

Tefal[®]



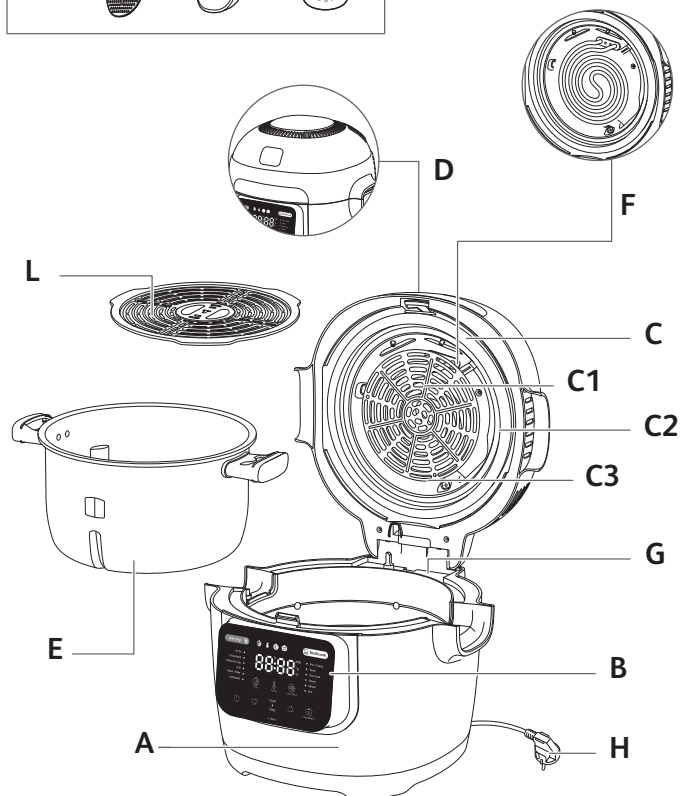
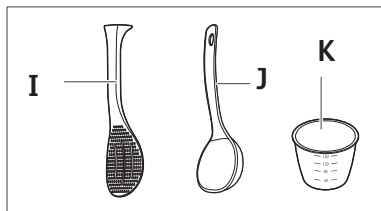
EN
PL
LT
EE
LV
CZ
HU
SK
RO
BG
HR
SL
SR
BS
SQ
MK
RU
UA
TR
EL
AR
DE
FR

Multicook & Fry

www.tefal.com

MAIN EXPLODED VIEW - PRODUCT

ACCESSORIES INCLUDED



DESCRIPTION

- | | |
|---|--|
| A Product Body | F Heating element |
| B Control panel | G Condensation collector area
(to be wiped off after each use) |
| C Lid* | H Power cord |
| C1 Inner ceramic heater protector* | I Spatula |
| C2 Silicon gasket* | J Soup Ladle |
| C3 Steam outlet | K Measuring cup |
| D Opening button | L Cooking tray |
| E Removable cooking bowl | |

* Non-removable parts. Do not dismantle.

IMAGE REFERENCES



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

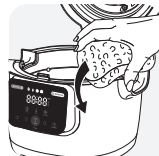


Fig. 4

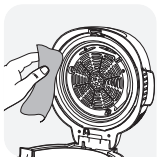


Fig. 5



Fig. 6

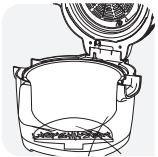


Fig. 7



Fig. 8

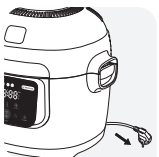


Fig. 9

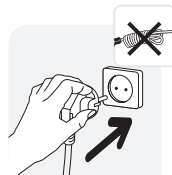


Fig. 10



Fig. 11

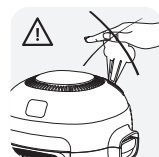


Fig. 12



Fig. 13

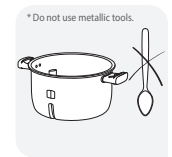


Fig. 14

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack

of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children.

- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid any danger.
-  The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- Clean the lid, bowl, body and basket with a sponge and some water. Clean the heating element separately with a damp cloth. Please refer to the «Cleaning» section of the instructions for use.
- Never immerse the appliance or the heating element unit in water!
- The appliance can be used up to an altitude of 2000 m.

- Caution : the surface of heating element is subject to residual heat after use.
- Caution : risk of injury due to improper use of the appliance.
- Caution : do not spill liquid on the connector (depending on model).
- WARNING: Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- The appliance must not be immersed in water or any other liquid.

For your safety, this appliance conforms with applicable standards and regulations (Directives on Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food, Environment, etc.).

- Check that the voltage of your mains network corresponds to the voltage given on the rating plate on the appliance (alternative current).
- Given that there are so many different standards, if the appliance is to be used in a country other than that in which it was bought, have it checked by Approved Service Centre.
- For models with detachable power cords, only use the original power cord.
- Always unplug your appliance: after use, to move it, or to clean it.
- Never operate the appliance underneath kitchen cupboards or close to walls, allow at least 15cm around the appliance

- Never move the appliance when it still contains hot food.
- Never operate your appliance when empty.
- Never leave the appliance unattended whilst it is plugged in and switched on.

When using the product for the first time, it may release a non-toxic odour. This will not affect use and will disappear rapidly. ⚠ After cooking, open carefully using the side handles on the lid.

BEFORE THE FIRST USE

Unpack the appliance

- Remove all the stickers applied on the product.
- Remove the appliance from the packaging and unpack all the accessories and printed documents.
- Open the lid by pushing the opening button on the housing on the top lid – fig.1. **Read the Instructions and carefully follow the operation method.**
- Please note: The silicon ring around the tray must be used during cooking.

Clean the appliance

- Remove the bowl – fig.2 the accessories and all the plastic and inserts from the product.
- Clean the bowl with a sponge and washing up liquid.
- Wipe the outside of the appliance, the ceramic plate of the lid and the lid with a damp cloth.
- Dry off carefully.
- Put all the elements back in their original position.

FOR THE APPLIANCE AND ALL FUNCTIONS

- Carefully wipe the outside of the bowl (especially the bottom). Make sure that there are no foreign residues or liquid underneath the bowl and on the heating element – fig.7.
- Place the bowl into the appliance, making sure that it is correctly positioned – fig.6.
- Close the lid in place so you hear a “click”.

- Follow the instructions on “HOW TO GET STARTED” section to set your cooking menu and refer to each menu for more details about the recommended usage.
- Do not touch the heating element at the bottom of the appliance, metal plate on the inner part of the lid when the product is plugged in or after cooking. Do not carry the product in use or just after cooking.
- This appliance is only intended for indoor use.
- **Never place your hand on the steam vent during cooking, as there is a danger of burns – fig.12**
- **Only use the inner bowl provided with the appliance.**
- **Do not pour water or put ingredients in the appliance without the bowl inside.**
- **The maximum quantity of water + ingredient should not exceed the highest mark (4L) inside the bowl - fig.8**

Connecting to the power supply

- Do not use the appliance if:
 - the appliance or the cord is damaged
 - the appliance has fallen or shows visible damage or does not work properly
 - In the event of the above, the appliance must be sent to an approved Service Centre. Do not take the appliance apart yourself.
- Do not leave the cord hanging
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has an earthed plug and is suited to the power of the appliance.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
- Always disconnect the appliance from the supply before assembling, disassembling or cleaning

Protect the environment

- Your appliance has been designed to run for many years. However, when you decide to replace it, remember to think about how you can contribute to protecting the environment.
- Before discarding your appliance you should remove the battery from the timer and dispose of it at a local civic waste collection centre (according to model).



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

Using

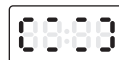
- Use a flat, stable, heat-resistant work surface away from any water splashes and any sources of heat
- Do not allow the base of the appliance to come into contact with water.
- Never try to operate the appliance when the bowl is empty or without the bowl.
- Do not prevent or obstruct the function from automatically changing to the keep warm function.
- Do not remove the bowl while the appliance is working.
- Do not put the appliance directly onto a hot surface, or any other source of heat or flame, as it will cause a failure or danger.
- The bowl and the heating plate should be in direct contact. Any object or food inserted between these two parts would interfere with the correct operation.
- Do not place the appliance near a heat source or in a hot oven, as serious damage could result.
- Do not put any food or water into the appliance until the bowl is in place.
- Respect the quantities indicated in the recipes.
- Should any part of your appliance catch fire, do not attempt to put it out with water. To smother the flames, use a damp tea towel.
- Any intervention should only be made by a service centre with original spare parts.

THE CONTROL PANEL



DESCRIPTION

SETTING	Description
A	Indicates cooking program with Air fryer function
B	Press to set the time
C	Power on / off
D	Using arrow up and down to choose cooking program and adjust the time and temperature
E	Start / Stop, Long press for 2 sec to reset
F	Press to set the Temperature
G	Keep warm
H	later meal
I	Indicates cooking program with Multicooker function
J	Displays TIME, TEMP, LATER MEAL, KEEP WARM mode on



Indicates that temperature is rising during pre-heating phase.

Sound management

Your Multicook will make beep sounds when; it turns on or off, when launching a program, when a program is finished, when the Multicook displays an error code.

Activate sounds for everything by Long pressing "time+Temp" together for 3 seconds.

HOW TO GET STARTED?

General

- Temp/Timer => Shared option keys △ and ▽

- Operations that require a beep
 1. Start 🔊 => "Beep" 1 time short
 2. Key Beeps 🔊 => While user operating the machine (Selecting program/ adjust Time and TEMP)
 3. After the cooking program 🔊 => "Finished sound"
 4. Error 🔊 => "Beep" 2 times

- The Lighting status:
 1. Always on - working status
 2. Blinking- select status

USAGE

Air-fry (Manual programming)

- Press Arrow key up / down to select function «**Air Fry**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Temperature
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking Program if you want to stop immediately, otherwise it will stop automatically after cooking finished.
- At the end of cooking, the beep will sound to indicate the program has finished.
- **Note:** Always use this function with oil and food. With oil only, it may cause a failure or danger

Crispy meal

1. Machine displays the full cooking time by default.
The machine air fries from the top and heats from the bottom to create a crispy meal.
 2. Press Time icon to set the cooking time. Once cooking, the display will show the time remaining.
- The Crispy Meal cooking program – default Air fry time : 15m (starting display when setting the time) | Preheating+Steaming : 10m
- Press Arrow key up / down to select function «**Crispy meal** ». The screen displays the default cooking time
 - Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the Air fryer cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Air fryer temperature
 - Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
 - Press «Stop» key to stop the cooking program
 - At the end of cooking, the beep will sound to indicate the program has finished.
 - It is not recommended to use the keep warm for the Air Fry cooking program.

Steam & Crisp

1. Machine displays the full cooking time by default
 2. Press Time icon to set the cooking time. Once cooking, the display will show the time remaining.
- The Steam & Crisp cooking program default Air fry time is 20m | Preheating+Steaming : 20m
- Press Arrow key up / down to select function «**Steam & Crisp**». The screen displays the default cooking time
 - Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the Air fryer cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Air fryer temperature
 - Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
 - Press «Stop» key to stop the cooking program
 - At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
 - **Recommended Tray position : upper position and lower position.**
 - It is not recommended to use the keep warm for the Air Fry cooking program.

Grill

- Press Arrow key up / down to select function «**Grill**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust temperature
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Recommended Tray position** : upper position and lower position
- It is not recommended to use the keep warm for the Air Fry cooking program.

Roast/ Bake

- Press Arrow key up / down to select function «**Roast/ Bake**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust temperature
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Recommended Tray position** : upper position and lower position
- It is not recommended to use the keep warm for the Air Fry cooking program.

Dehydrate

- Press Arrow key up / down to select function «**Dehydrate**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Temperature
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program

- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Note:** Always use this function with oil and food. With oil only, it may cause a failure or danger
- **Recommended Tray position** : upper position and lower position
- It is not recommended to use the keep warm for the Air Fry cooking program.

Rice/Grains

- Press Arrow key up / down to select function «**Rice/Grains**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust temperature.
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Keep warm** : For best results we recommend using the keep warm for a maximum of 6 hours.

Boil

- Press Arrow key up / down to select function «**Boil**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time.
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Note: No keep warm function for this function**

Sauté (Manual programming)

- Press Arrow key up / down to select function «**Saute**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust temperature

- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Keep warm** : No auto keep warm for this recipe, user can manually turn it on by pressing keep warm button

Slow cook

- Press Arrow key up / down to select function «**Slow cook**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time. Press again «temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Temperature
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.
- **Keep warm** : up to 24 hours, be sure to put enough liquid in the pot to avoid burning the bottom of the pot and drying up the food

Steam

- Press Arrow key up / down to select function «**Steam**». The screen displays the default cooking time
- Press «Time» key to activate the time setting function and then press Arrow key up / down to change the cooking time.
- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time after pre-heating.
- Press «Stop» key to stop the cooking program
- At the end of cooking, the Beep will sound to indicate the program has finished.

Reheat

- This function is intended to **reheat** only cooked food.
- Press Arrow key up / down to select function «Reheat ». The screen displays the default cooking Time
- Count with Max 1 hour for time, not able to adjust the time setting
- Press «Time / temp» to change the temperature by pressing Arrow key up / down to adjust Temperature

- Press «Start» key. Launch the cooking program, the «Start» light comes on and the screen displays the time.
- Press «Stop» key to stop the cooking program

CAUTION

- **The cold food should not exceed 1/2 of the cooker's volume. Too much food cannot be thoroughly heated. Repeated use of "Reheat" or too little food will lead to burnt food and hard layer at the bottom.**
- **It is recommended not to reheat thick porridge, or it may become pasty.**
- **Do not reheat long-stored cold food to avoid smell.**

KEEP WARM

1. Keep warm function:

1.1 Manual Keep warm:

- You can press «**Keep warm**» key manually, the "Keep Warm" light comes on, the multicooker enters into keep warm status.

1.2 Automatic keep warm:

- The multicooker will enter "keep warm" status automatically at the end of the cooking (certain menus are excluded). The beep will sound to indicate the program has finished.
- Then the multicooker will enter automatically into keep warm status with the "Keep Warm" indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.
- **In case you need to pre-cancel the automatic keep warm when the cooking finished : long press «Keep warm» for 5s before starting the cooking program. If you want to restart automatic keep warm, press again during 5s the keep warm button.**

LATER MEAL

- To use the Later meal function, choose a cooking program press the key «Later meal» and choose the preset time.
- The preset time corresponds to the time for end of cooking.
- The default preset time will change depending on the selected cooking time. The Range of preset is from 1 up to 15 hours.
- Each press of $\triangle$ and ∇ key can increase or decrease the time.
- When you have chosen the required preset time, press the «Start» key to enter cooking status, the «Start» indicator will remain on and screen will display the number of hours you have chosen.

Setting logic	Types of Later meal
Set Later meal	Program type #1: Start cooking immediately
	Program type #2: Start cooking later (rice, steam)

USAGE SCENARIO

Setting logic: Set Later meal time

Program with Later meal #1:

- Program with Later meal type #1:
- Select a program and Press [LATER MEAL]
- Screens displays default time up to 15 hours (15:00), later meal light flashes. User can adjust the time by pressing down arrow or up arrow.
- Press [START/STOP] to validate and launch the program. Appliance beeps, heating starts immediately. Screen shows count down and later meal light is on.

Program with Later meal time #2:

- Select a program and Press [LATER MEAL]
- Press [LATER MEAL], screens displays default time up to 15 hours (15:00), later meal light flashes. User can adjust the time by pressing down arrow or up arrow.
- Press [START/STOP] to validate and launch the program. Appliance beeps, heating will start later closer to completion time. Screen shows count down and later meal light is on.

COOKING PROGRAM TABLE

	Cooking Menus	Cooking Time		Temperature		Keep warm	Later Meal type #1 = start heating immediately type #2 = start heating later	Lid Position	Rack	
		Default	Range	Default	Range			Open	Upper position	Bottom position
Multicooker Function	Rice/ Grains	AUTO (FUZZY LOGIC)	NO	AUTO (FUZZY LOGIC)	NO	Up to 12H (reco 6 H)	Type #2	Closed	NO	
	Boil	1h	5m-4h	AUTO (100°C)	NA	NO	Type #1	Closed	NO	
	Sauté	20mins	1min-1H	160°C	120°C-160°C	NO	NO	Open or closed	NO	
	Steam	10min	1m-2h	100°C	NO	NO	Type #2	Closed	YES	
	Slow Cook	4H	30m-12h	80°C	70°C/80°C/ 90°C	UP to 24H	Type #1	Closed	YES	
	Reheat	count up with max 1h for safety	NO	100°C	80°C-100°C	Up to 24H (reco 6 H)	NO	Open or closed	NO	
Airfry Function	Air-fry	30m	1m-1h	180°C	160°C-200°C	NO	NO	Closed	YES	
	Crispy Meal	15m (AIR FRYER time)	1m-1h	Top: 200°C Bottom: Auto (keep boiling)	Top only 160°C-200°C	NO	NO	Closed	YES	
	Steam & Crisp	20min (AIR FRYER time)	5m-4h	Top: 200°C Bottom: Auto (keep boiling)	Top only 160°C-200°C	NO	NO	Closed	YES	
	Grill	15 m	1m-1h	200°C	160°C-200°C	NO	NO	Closed	YES	
	Roast/ Bake	45m	5m-4h	180°C	140°C-200°C	NO	NO	Closed	YES	
	Dehydrate	8h	1h-12 h	60°C	40°C-70°C	NO	NO	Closed	YES	

On completion of cooking

- Open the lid
- Oven gloves must be used when handling the steam tray
- Serve the food using the spoon provided with your appliance and reclose the lid.
- 24 hours is the maximum keeping warm time.
- Press «STOP» key to finish keep warm status.
- Press power off before unplugging the appliance

MISCELLANEOUS INFORMATION?

The appliance has a memory function. In case of power failure, the multicooker will memorize the cooking state right before the failure, and it will continue the cooking process if the power is resumed within 2 seconds. If the power failure lasts for more than 2 seconds, the multicooker will cancel previous cooking and return to standby status.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure the multicooker is unplugged and completely cool before performing any cleaning or maintenance.
- It is strongly recommended that clean the appliance using a sponge after each usage
- We do not recommend to use abrasive powders or scouring pads.
- If food is stuck to the bottom, pour some water into the bowl and leave to soak for a while before washing up.
- Dry off the cooking bowl and other accessories thoroughly after each cleaning. The bowl and the cooking tray are dishwasher safe.
- To ensure that the bowl remains in good condition, we recommend not to cut food directly in the bowl.
- Be sure to always return the bowl to the multicooker.
- After several uses, you may notice some visible marks on the inner coating. These marks are a normal occurrence on this special type of coating and will not impact the functionality or non-stick performance of the pot.
- Some discoloration may also occur on the outer material of the bowl. This occurrence is normal at high temperature on stainless steel. This discoloration will not affect the cooking performance of the pot. To remove these stains, we recommend taking out the bowl from the appliance and placing the outer part of the bowl in a sink with a white vinegar solution (1/4 vinegar, 3/4 water) for 15-20 mins. Rinse and wipe dry.

- Do not touch the inner lid while it is hot.
- It is recommended to clean the interior of the lid after each use to avoid hard stains.
- The lid and the silicon seal (B) should not be dismantled.
- Wipe dry with a non-abrasive soft damp cloth and hot water. It is recommended to avoid metallic and abrasive cleaning products .
- To clean any dirty traces around the seal (B), it is recommended to use food-safe sanitizing wipes, damp cloth or non-abrasive sponge with hot water (and vinegar in case of stubborn stains).
- To clean the steam outlet (D), it is recommended to use a small bottle brush, dipped in hot water, to clean the outlet.
- To clean stains on the Grid (A) on the metallic ring of the hot plate (C) and to finalize the cleaning of the lid, it is recommended to launch a steam clean cycle. Mix 500ml of water to 500 ml of white vinegar and pour into the cooking bowl. Then close the lid and activate the Steam function for 20 mins. At the end of the cycle, open the lid and wipe off.

Bowl, steam basket

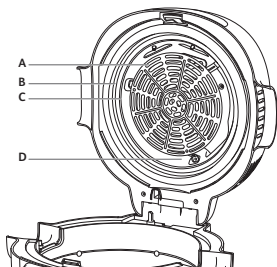
- Scouring powders and metal sponges are not recommended.
- If food has stuck to the bottom, you may put water in the bowl to soak for a while before washing.
- Dry the bowl carefully.

Taking care of the bowl

- For the bowl, carefully follow the instructions below:
- To ensure the maintenance of bowl quality, it is recommended not to cut food in it.
- Make sure you put the bowl back into the multicooker.
- Use the spoon provided or a wooden spoon and not a metal type so as to avoid damaging the bowl surface –
- The colour of the bowl surface may change after using for the first time or after longer use. This change in colour is due to the action of steam and water and does not have any effect on the use of the multicooker, nor is it dangerous for your health, it is perfectly safe to continue using it.

Cleaning the top lid

- Unplug the appliance and let it cool down before cleaning.
- Do not touch the inner lid while it is hot.
- **It is recommended to clean the interior of the lid after each use to avoid hard stains.**
- The lid and the seal (B) should not be dismantled.
- Wipe dry with a non-abrasive soft damp cloth and hot water.



- It is recommended to avoid metallic and abrasive cleaning products .
- To clean any dirty residues around the seal it is recommended to use food-safe sanitizing wipes, damp cloth or non-abrasive sponge with hot water (and vinegar in case of stubborn stains).
- **To clean the steam outlet (D)**, it is recommended to use small bottle brush , dipped in a hot water.
- **To clean off stains on the heating plate (A) on the metallic ring of the hot plate (C) and to finalize the cleaning of the lid**, it is recommended to launch a steam clean cycle. Mix 500ml of water to 500 ml of white vinegar, and pour into the cooking bowl. Then close the lid and activate the Steam function for 20 mins. At the end of the cycle, open the lid and wipe off.

Cleaning and care of the other parts of the appliance

- Clean the outside of the multicooker –the inside of the lid and the cord with a damp cloth and wipe dry. Do not use abrasive products.
- Do not use water to clean the interior of the appliance body as it could damage the heat sensor.

TROUBLESHOOTING

Problem	Causes	Solutions
Any indicator light off and no heating.	The appliance is not plugged in.	Please ensure that the power cord is plugged into the socket and turned on
Any indicator light off and heating	The indicator light has connection issues or is damaged."	Send the appliance to an authorised service centre for repair
Steam leakage during using	The lid has been closed incorrectly	Please open and close the lid again.
	The lid is damaged.	Send the appliance to an authorised service centre for repair
Automatic Keep Warm fails (machine remains in the cooking mode or not heating)	The 'keep warm' function was cancelled by the user during the setup. Please refer to the section on the 'keep warm' function for more information.	Send the appliance to an authorised service centre for repair
The Air Fry fan is not working	The air fryer can only operate when the lid is closed.	Please close the lid. Send the appliance to an authorized service center for repair
The Air Fryer is not working	Some functions have different cooking stages, and the air fryer may not start immediately. This is normal.	Refer to the cooking program table in the Instruction for Use
There is a little smoke coming from the steam vent	The following scenarios are considered normal: During initial use. When there is excess oil in or added to the food. If there is food residue inside the pot.	No action needed.

If you see any error codes, contact an authorised service centre

Error code	Cause	Product behavior
E1	Top sensor has a short circuit	An immediate alarm is triggered on all functions when the power is turned on.
E2	Top sensor has an open circuit	An immediate alarm is triggered on all functions when the power is turned on.
E3	Bottom sensor has a short circuit	An immediate alarm is triggered on all functions when the power is turned on.
E4	Bottom sensor has an open circuit	An immediate alarm is triggered on all functions when the power is turned on.
OPEN	The lid failed to open	There is no open lid alarm for the Reheat, Keep Warm, and Sauté functions.
NO Pot	There is no pot available.	An immediate alarm is triggered on all functions when the power is turned on.

Note: If inner bowl is deformed, do not use it anymore and get a replacement from an authorised service centre.

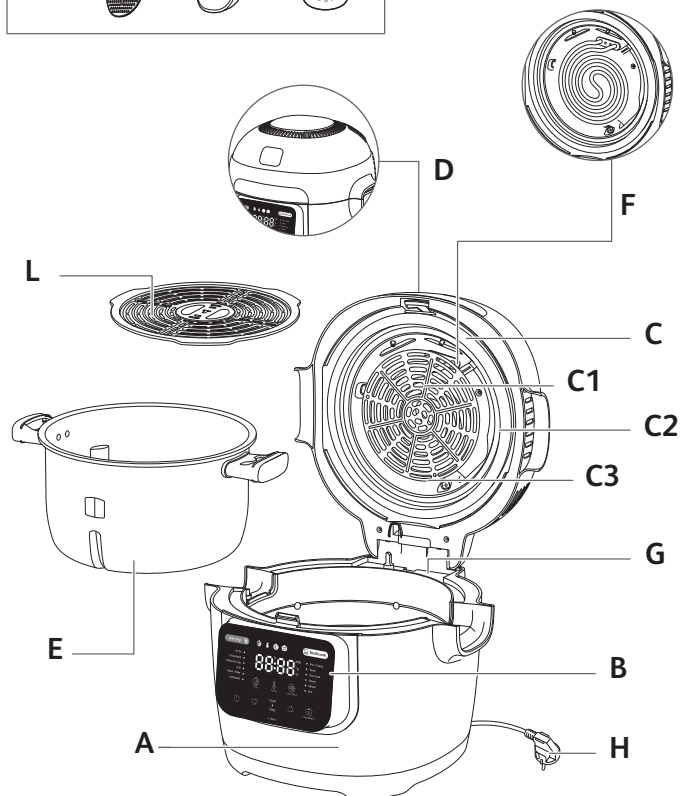
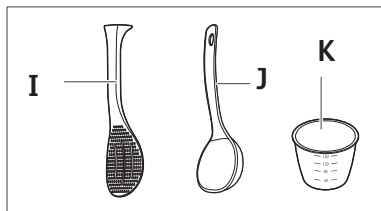
NOTE

EN

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

GŁÓWNY WIDOK — PRODUKT

AKCESORIA W ZESTAWIE



OPIS

- A** Główna część produktu
- B** Panel kontrolny
- C** Pokrywka*
- C1** Wewnętrzna ceramiczna osłona elementu grzewczego*
- C2** Uszczelka silikonowa*
- C3** Ujście pary
- D** Przycisk otwierania
- E** Wyjmowane naczynie

- F** Element grzewczy
- G** Obszar gromadzenia się skroplin (do wytarcia po każdym użyciu)
- H** Przewód zasilający
- I** Łopatka
- J** Chochła do zupy
- K** Miarka
- L** Taca do gotowania

PL

* Części niewymowiane. Nie rozmontowywać.

ILUSTRACJE REFERENCYJNE



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

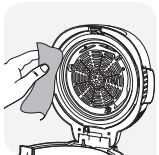


Fig. 5



Fig. 6

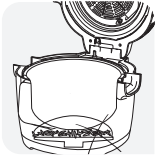


Fig. 7



Fig. 8

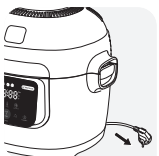


Fig. 9

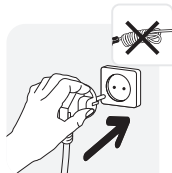


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

* Do not use metallic tools.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest odpowiednie do następujących zastosowań, których nie obejmuje gwarancja:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych;
 - pensjonaty z bufetem/restauracją.
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat pod warunkiem, że będą pod ciągłym nadzorem. Urządzenie może

PL

być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia ich na temat bezpiecznej obsługi i uświadomienia im zagrożeń. Przechowywać urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia.

- Urządzenia do gotowania należy ustawiać na stabilnej powierzchni z uchwytyami (jeśli są) w pozycji zapobiegającej rozlaniu gorących płynów.
- To urządzenie nie jest przystosowane do sterowania za pomocą zewnętrznego minutnika ani oddzielnego pilota.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika posprzedażowego punktu serwisowego lub osobę posiadającą podobne uprawnienia.
-  Podczas pracy urządzenia temperatura zewnętrznych powierzchni może być wysoka. Nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia.
- Pokrywkę, naczynie, część główną i koszyk należy czyścić gąbką namoczoną wodą. Element

grzewczy należy czyścić osobno wilgotną ściereczką. Zapoznać się z sekcją „Czyszczenie” w instrukcji obsługi.

- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia ani elementu grzewczego w wodzie!
- Urządzenia można używać na maksymalnej wysokości 2000 m.
- Przestroga: powierzchnia elementu grzejnego może być gorąca po zakończeniu pracy urządzenia.
- Przestroga: ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Przestroga: nie wolno wylewać płynów na złącze (w zależności od modelu).
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy trzymać z dala od małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach.

W trosce o bezpieczeństwo użytkownika urządzenie spełnia stosowne normy i przepisy (dyrektywa niskonapięciowa, dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywa w sprawie materiałów mających kontakt z artykułami spożywczymi, dyrektywa w sprawie ochrony środowiska itd.).

- Sprawdzić, czy napięcie sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia (prąd przemienny).

- Biorąc pod uwagę to, że istnieje wiele różnych norm, jeśli urządzenie ma być używane w kraju innym niż ten, w którym je zakupiono, należy dać je do sprawdzenia przez zatwierdzone centrum serwisowe.
- W przypadku modeli z odłączanymi przewodami zasilający należy używać tylko oryginalnego przewodu zasilającego.
- Zawsze odłączać urządzenie od zasilania po użyciu lub gdy trzeba je przenieść lub wyczyścić.
- Nigdy nie należy używać urządzenia pod szafkami kuchennymi ani blisko ścian. Należy pozostawić co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie przenosić urządzenia, jeśli znajduje się w nim gorąca żywność.
- Nie używać urządzenia, gdy jest puste.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do prądu i włączone.

Podczas pierwszego użycia produkt może uwalniać nietoksyczny zapach. Nie będzie to miało wpływu na jego użytkowanie, a zapach szybko zniknie. ⚠ Po zakończeniu gotowania ostrożnie otworzyć urządzenie, używając uchwytów po obu stronach pokrywy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Rozpakowywanie urządzenia

- Usunąć wszystkie naklejki z produktu.
- Wyjąć urządzenie z opakowania i rozpakować wszystkie akcesoria oraz wydrukowane dokumenty.
- Otworzyć pokrywę, naciskając przycisk otwierania na obudowie na górnej pokrywie — patrz Rys. 1. **Przeczytać instrukcję i postępować zgodnie z podaną procedurą obsługi.**
- Uwaga: silikonowy pierścień wokół tacy musi być używany podczas gotowania.

Czyszczenie urządzenia

- Wyjąć naczynie — patrz Rys. 2, akcesoria i wszystkie plastikowe i dodatkowe elementy z produktu.
- Wymyć naczynie gąbką z płynem do mycia naczyń.
- Przetrzeć zewnętrzną część urządzenia, płytę ceramiczną pokrywy oraz pokrywę wilgotną ściereczką.
- Dokładnie osuszyć.
- Umieścić wszystkie elementy w pierwotnym położeniu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA I WSZYSTKICH FUNKCJI

- Ostrożnie przetrzeć zewnętrzną część naczynia (szczególnie jego dół). Upewnić się, że pod naczyniem oraz na elemencie grzewczym nie znajdują się żadne obce osady ani płyny — patrz Rys. 7.
- Umieścić naczynie w urządzeniu, upewniając się, że jest prawidłowo ustawione (Rys. 6).
- Domknąć pokrywkę, aż usłyszec będzie można „kliknięcie”.
- Postępować zgodnie z instrukcjami w sekcji „PIERWSZE KROKI”, aby ustawić menu gotowania i zapoznać się z każdym menu, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z każdego z nich.
- Nie dotykać elementu grzewczego w dolnej części urządzenia, metalowej płytki w wewnętrznej części pokrywy, gdy produkt jest podłączony do zasilania lub po gotowaniu. Nie przenosić urządzenia podczas pracy ani zaraz po zakończeniu gotowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

- Nie kłaść ręki na otworze odprowadzania pary podczas gotowania, ponieważ może dojść do poparzenia — Rys. 12
- Używać wyłącznie naczynia wewnętrznego dostarczonego z urządzeniem.
- Nie wlewać wody ani nie wkładać składników do urządzenia bez zainstalowanego naczynia.
- Maksymalna ilość wody i składników nie powinna przekraczać najwyższego oznaczenia (4L) w naczyniu — Rys. 8.

Podłączanie do źródła zasilania

- Nie używać urządzenia, jeśli:
 - urządzenie lub przewód sieciowy są uszkodzone;
 - urządzenie zostało upuszczone, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub nie działa prawidłowo.
 - W przypadku wystąpienia powyższych okoliczności urządzenie należy wysłać do autoryzowanego punktu serwisowego. Nie demontować urządzenia samodzielnie.
- Nie pozostawiać zwisającego przewodu.
- Urządzenie zawsze należy podłączać do uziemionego gniazda.
- Nie używać przedłużacza. W razie zastosowania przedłużacza na własną odpowiedzialność należy używać wyłącznie przewodu przedłużającego, który jest w dobrym stanie, jest wyposażony w uziemioną wtyczkę oraz odpowiada parametrom zasilania urządzenia.
- W celu odłączenia urządzenia od zasilania nie należy ciągnąć za przewód.
- Urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.

Ochrona środowiska

- Urządzenie zaprojektowano z myślą o wieloletniej pracy. Jednak po podjęciu decyzji o jego wymianie należy zastanowić się nad możliwością zadbania o środowisko.
- Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć akumulator z minutnika i zutylizować go w lokalnym punkcie zbiórki odpadów komunalnych (zgodnie z modelem).



Ochrona środowiska przede wszystkim!

- ① Urządzenie jest wykonane z wielu wartościowych materiałów, które nadają się do odzysku i recyklingu.
- ➔ Należy oddać je do miejscowego punktu zbiórki odpadów komunalnych.

PL

Użycie

- Urządzenie należy używać na płaskiej, stabilnej oraz odpornej na wysokie temperatury powierzchni roboczej z dala od rozprysków wody czy źródeł ciepła.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu podstawy urządzenia z wodą.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy naczynie jest puste lub gdy nie ma go w ogóle.
- Nie należy uniemożliwiać ani utrudniać automatycznego włączania funkcji utrzymywania ciepła.
- Nie wyjmować naczynia podczas pracy urządzenia.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio na gorącej powierzchni ani innym źródle ciepła czy otwartym ogniu, ponieważ może to spowodować awarię lub niebezpieczeństwo.
- Naczynie i płyta grzewcza powinny mieć bezpośredni kontakt. Jeśli między tymi dwiema częściami znajdzie się jakikolwiek przedmiot lub jakakolwiek żywność, będzie zakłócać prawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła ani w gorącym piekarniku, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu żadnych produktów ani wody przed włożeniem naczynia.
- Przestrzegać wartości wskazanych w przepisach.
- W przypadku zapalenia się którejkolwiek części urządzenia nie wolno gasić pożaru wodą. Do stłumienia płomieni należy użyć wilgotnej ściereczki.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany lub upoważniony punkt serwisowy i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

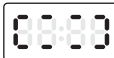
PANEL STEROWANIA



OPIS

USTAWIENIE Opis

A	Wskazuje program gotowania z funkcją smażenia bez tłuszczu
B	Nacisnąć, aby ustawić czas
C	Zasilanie włączone/wyłączone
D	Użyć strzałek w górę i w dół, aby wybrać czas gotowania oraz dostosować czas i temperaturę
E	Start/Stop Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby zresetować
F	Nacisnąć, aby ustawić temperaturę
G	Program Keep Warm
H	Funkcja Later meal
I	Wskazuje program gotowania z funkcją multicookera
J	Wyświetla włączony tryb TIME, TEMP, LATER MEAL, KEEP WARM



Wskazuje, że temperatura wzrasta podczas fazy nagrzewania wstępnego.

Zarządzanie dźwiękiem

Urządzenie Multicook będzie emitowało krótkie sygnały dźwiękowe podczas jego włączania i wyłączania, podczas uruchamiania programu, po zakończeniu programu oraz gdy urządzenie wyświetli kod błędu. Można aktywować dźwięki dla wszystkich tych sytuacji poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków „Time” + „Temp” i ich przytrzymanie przez 3 sekundy.

PIERWSZE KROKI

Informacje ogólne

- Temp/Timer => Klawisze opcji Δ i ∇
- Operacje wymagające sygnału dźwiękowego
 1. Start $\Rightarrow$ 1 krótki sygnał dźwiękowy
 2. Sygnały dźwiękowe klawiszy Δ i ∇ => Gdy użytkownik korzysta z urządzenia (Wybieranie programu / dostosowywanie czasu i temperatury)
 3. Po zakończeniu programu gotowania $\Rightarrow$ „Dźwięk zakończenia”
 4. Błąd $\Rightarrow$ 2 sygnały dźwiękowe
- Stan lampki
 1. Zawsze włączona — status działania
 2. Miga — wybierz status

UŻYCIE

Air-fry (Programowanie ręczne)

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję «Air Fry». Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby przerwać program gotowania natychmiast. W przeciwnym razie zatrzyma się dopiero po zakończeniu gotowania.
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.

- **Uwaga:** Zawsze używać tej funkcji w przypadku stosowania oleju i żywności. Użycie tylko oleju może spowodować awarię lub niebezpieczeństwo.

Program Crispy meal

1. Urządzenie domyślnie wyświetla pełny czas gotowania. Urządzenie smaży bez tłuszczu od góry i podgrzewa od dołu, aby zapewnić chrupiący posiłek.
 2. Nacisnąć ikonę Time, aby ustawić czas gotowania. Gdy potrawa będzie przygotowywana, na wyświetlaczu będzie pokazywany pozostały czas. Program gotowania Crispy Meal — domyślny czas smażenia bez tłuszczu: 15 min (uruchamiania wyświetlacza podczas ustawiania czasu) | Wstępne podgrzewanie + Gotowanie na parze: 10 min
- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Crispy meal»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
 - Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas smażenia bez tłuszczu. Ponownie nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury smażenia bez tłuszczu.
 - Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
 - Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
 - Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
 - Nie zaleca się korzystania z funkcji utrzymywania ciepła w przypadku programu Air Fry.

Program Steam & Crisp

1. Urządzenie domyślnie wyświetla pełny czas gotowania.
 2. Nacisnąć ikonę Time, aby ustawić czas gotowania. Gdy potrawa będzie przygotowywana, na wyświetlaczu będzie pokazywany pozostały czas. Domyślny czas smażenia bez tłuszczu w przypadku programu Steam & Crisp wynosi 20 minut | Wstępne podgrzewanie + Gotowanie na parze: 20 min
- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Steam & Crisp»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
 - Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas smażenia bez tłuszczu. Ponownie nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury smażenia bez tłuszczu.

- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- Zalecane położenie tacy: położenie górne i położenie dolne
- Nie zaleca się korzystania z funkcji utrzymywania ciepła w przypadku programu Air Fry.

Program Grill

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Grill»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- Zalecane położenie tacy: położenie górne i położenie dolne
- Nie zaleca się korzystania z funkcji utrzymywania ciepła w przypadku programu Air Fry.

Program Roast/Bake

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Roast/Bake»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- Zalecane położenie tacy: położenie górne i położenie dolne
- Nie zaleca się korzystania z funkcji utrzymywania ciepła w przypadku programu Air Fry.

Program Dehydrate

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Dehydrate»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- **Uwaga:** Zawsze używać tej funkcji w przypadku stosowania oleju i żywności. Użycie tylko oleju może spowodować awarię lub niebezpieczeństwo.
- **Zalecane położenie tacy:** położenie górne i położenie dolne
- **Nie zaleca się korzystania z funkcji utrzymywania ciepła w przypadku programu Air Fry.**

Program Rice/Grains

- Nacisnąć strzałki w górę/dół, aby wybrać funkcję **«Rice/Grains»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- **Utrzymywanie ciepła:** Aby uzyskać najlepsze rezultaty, warto korzystać z funkcji utrzymywania ciepła przez maksymalnie 6 godzin.

Program Boil

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Boil»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania.

- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- **Uwaga: w przypadku tej opcji nie ma funkcji utrzymywania ciepła**

Sauté (Programowanie ręczne)

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Saute»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- **Utrzymywanie ciepła:** w przypadku tego przepisu nie ma automatycznego utrzymywania ciepła. Użytkownik może ręcznie włączyć tę funkcję, naciskając przycisk utrzymywania ciepła.

Program Slow cook

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję **«Slow cook»**. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania. Ponownie nacisnąć klawisz «temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- **Utrzymywanie ciepła:** do 24 godzin. Należy zapewnić w naczyniu odpowiednią ilość wody, aby uniknąć przypaleń na dole naczynia oraz wysuszenia potrawy

Program Steam

- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję «**Steam**». Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Time», aby aktywować funkcję ustawiania czasu, a następnie nacisnąć klawisze strzałek w górę / w dół, aby zmienić czas gotowania.
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas po wstępnym podgrzewaniu.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania
- Po zakończeniu gotowania zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.

Program Reheat

- Ta funkcja służy do **odgrzewania** wyłącznie ugotowanych wcześniej potraw.
- Za pomocą strzałek w górę/dół wybrać funkcję «Reheat». Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas gotowania.
- Należy doliczyć maksymalnie 1 godzinę. Nie można dostosować ustawienia czasu
- Nacisnąć klawisz «Time / temp», aby zmienić temperaturę, naciskając klawisze strzałek w górę / w dół w celu wyregulowania temperatury
- Nacisnąć klawisz «Start». Uruchomić program gotowania. Włączy się kontrolka «Start», a na ekranie pojawi się czas.
- Nacisnąć klawisz «Stop», aby zatrzymać program gotowania

UWAGA

- **Zimna żywność nie powinna przekraczać 1/2 objętości urządzenia. Zbyt duża ilość jedzenia może nie być dokładnie podgrzana. Wielokrotne używanie programu „Reheat” lub zbyt mała ilość jedzenia spowodują przypalenie dania oraz powstanie twardej warstwy na spodzie.**
- **Zaleca się, aby nie odgrzewać gęstej owsianki, ponieważ może zmienić konsystencję.**
- **Nie odgrzewać długo przechowywanej zimnej żywności, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.**

Funkcja KEEP WARM

1. Funkcja utrzymywania ciepła:

1.1 Ręczne utrzymywanie ciepła:

- Można nacisnąć klawisz «**Keep Warm**» ręcznie. Wówczas kontrolka „Keep Warm” włączy się, a urządzenie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła.

1.2 Automatyczne utrzymywanie ciepła:

- Multicooker automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła po zakończeniu gotowania (z wyjątkiem niektórych opcji menu). Zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy wskazujący zakończenie programu.
- Następnie multicooker automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła, włączy się kontrolka „Keep Warm”, a na ekranie będzie odliczany czas utrzymywania ciepła.
- **W razie konieczności wcześniejszego anulowania automatycznego utrzymywania ciepła po zakończeniu gotowania: nacisnąć i przytrzymać przycisk «Keep Warm» przez 5 sekund przed rozpoczęciem programu gotowania. Aby ponownie włączyć automatyczne utrzymywanie ciepła, nacisnąć ponownie przycisk utrzymywania ciepła podczas 5 sekund.**

Funkcja LATER MEAL

- Aby użyć funkcji Later Meal, należy wybrać program gotowania, nacisnąć klawisz «Later meal» i wybrać wstępnie ustawiony czas.
- Wstępnie ustawiony czas odpowiada czasowi zakończenia gotowania.
- Domyślny wstępnie ustawiony czas zmieni się w zależności od wybranego czasu gotowania. Zakres wstępnie ustawione czasu wynosi od 1 do 15 godzin.
- Każde naciśnięcie klawisza $\triangle$ i ∇ pozwala wydłużyć lub skrócić czas.
- Po wybraniu wstępnie ustawionego czasu należy nacisnąć klawisz «Start», aby przejść do statusu gotowania. Wskaźnik «Start» pozostanie włączony, a na ekranie będzie wyświetlona liczba wybranych godzin.

Logika ustawień	Programy w funkcji Later meal
Ustawić funkcję Later meal	Program typu 1.: natychmiastowe rozpoczęcie gotowania
	Program typu 2.: późniejsze rozpoczęcie gotowania (ryż, para)

PRZYKŁAD UŻYCIA

Logika ustawień: Ustawić czas funkcji Later meal

Program z funkcją Later meal #1:

- Program z funkcją Later meal #1:
- Wybrać program i nacisnąć opcję [LATER MEAL]
- Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas do 15 godzin (15:00) i zacznie migać kontrolka Later meal. Użytkownik może dostosować czas, naciskając strzałki w górę i w dół.
- Nacisnąć [START/STOP], aby zatwierdzić i uruchomić program. Urządzenie wygeneruje krótki sygnał dźwiękowy i zacznie się nagrzewać. Na ekranie zostanie wyświetlony odliczany czas i włączona zostanie kontrolka Later meal.

Program z funkcją Later meal #2:

- Wybrać program i nacisnąć opcję [LATER MEAL]
- Nacisnąć [LATER MEAL]. Na ekranie zostanie wyświetlony domyślny czas do 15 godzin (15:00) i zacznie migać kontrolka Later meal. Użytkownik może dostosować czas, naciskając strzałki w górę i w dół.
- Nacisnąć [START/STOP], aby zatwierdzić i uruchomić program. Urządzenie wygeneruje krótki sygnał dźwiękowy, nagrzewanie zacznie się bliżej czasu ukończenia. Na ekranie zostanie wyświetlony odliczany czas i włączona zostanie kontrolka Later meal.

TABELA PROGRAMÓW GOTOWANIA

	Menu gotowania	Czas gotowania		Temperatura		Keep Warm	Later Meal typ 1. = natychmiastowe nagrzewanie typ 2. = nagrzewanie zacznie się później	Polożenie pokrywy		Półka	
		Domyślnie	Zakres	Domyślnie	Zakres			Otwarta	Polożenie górne	Polożenie dolne	
Funkcja multicookera	Rice/Grains	AUTOM. (FUZZY LOGIC)	NIE	AUTOM. (FUZZY LOGIC)	NIE	Do 12 godz. (zalecane 6 godz.)	Typ 2.	Zamknięta			NIE
	Boil	1 godz.	Od 5 min do 4 godz.	AUTOM. (100°C)	ND.	NIE	Typ 1.	Zamknięta			NIE
	Sauté	20 min	Od 1 min do 1 godz.	160°C	120°C–160°C	NIE	NIE	Otwarta lub zamknięta			NIE
	Steam	10 min	Od 1 min do 2 godz.	100°C	NIE	NIE	Typ 2.	Zamknięta			TAK
	Slow Cook	4 godz.	Od 30 min do 12 godz.	80°C	70°C/80°C/90°C	Do 24 godz.	Typ 1.	Zamknięta			TAK
	Reheat	Odliczanie do maks. 1 godz. (dla bez-pieczyska)	NIE	100°C	80°C–100°C	Do 24 godz. (zalecane 6 godz.)	NIE	Otwarta lub zamknięta			NIE
Funkcja smażenia bez tłuszczu	Air-fry	30 min	Od 1 min do 1 godz.	180°C	160°C–200°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK
	Crispy meal	15 min (czas smażenia bez tłuszczu)	Od 1 min do 1 godz.	Góra: 200°C Dół: Auto (ciągłe gotowanie)	Góra tylko 160°C–200°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK
	Steam & Crisp	20 min (czas smażenia bez tłuszczu)	Od 5 min do 4 godz.	Góra: 200°C Dół: Auto (ciągłe gotowanie)	Góra tylko 160°C–200°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK
	Grill	15 min	Od 1 min do 1 godz.	200°C	160°C–200°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK
	Roast/Bake	45 min	Od 5 min do 4 godz.	180°C	140°C–200°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK
	Dehydrate	8 godz.	1–12 godz.	60°C	40°C–70°C	NIE	NIE	Zamknięta			TAK

Po zakończeniu gotowania

- Otworzyć pokrywę
- Obsługując tacę do gotowania na parze należy używać rękawic kuchennych
- Serwować potrawę za pomocą dostarczonej łyżki i zamknąć pokrywę.
- 24 godziny to maksymalny czas utrzymywania ciepła.
- Nacisnąć klawisz «STOP», aby zakończyć tryb utrzymywania ciepła.
- Wyłączyć zasilanie przed odłączeniem od prądu.

RÓŻNE INFORMACJE

Urządzenie jest wyposażone w funkcję pamięci. W razie awarii zasilania multicooker zapamięta stan gotowania sprzed awarii i będzie kontynuował proces gotowania, jeśli zasilanie zostanie przywrócone w ciągu 2 sekund. Jeśli awaria będzie trwała dłużej niż 2 sekundy, multicooker anuluje poprzednie gotowanie i powróci do stanu gotowości.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy się upewnić, że urządzenie jest odłączone od prądu i całkowicie ostygnięte.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie gąbką
- Nie zalecamy używania proszków o właściwościach ściernych ani gąbek do szorowania.
- Jeśli jedzenie przywarło do dna, należy wlać trochę wody do naczynia i pozostawić na chwilę do namoczenia przed umyciem.
- Po każdym czyszczeniu należy dokładnie osuszyć naczynie i inne akcesoria. Naczynie i taca do gotowania mogą być myte w zmywarce.
- Aby naczynie pozostało w dobrym stanie, nie zalecamy krojenia potraw bezpośrednio w naczyniu.
- Należy pamiętać, aby zawsze wkładać naczynie z powrotem do urządzenia wielofunkcyjnego.
- Po kilku użyciach na zewnętrznej powłoce mogą być widoczne ślady. Jest to normalne zjawisko na tego typu powłoce i nie ma wpływu na funkcjonalność ani nieprzywierające właściwości naczynia.
- Po zewnętrznej stronie naczynia mogą również wystąpić przebarwienia. Jest to normalne zjawisko w przypadku stali nierdzewnej używanej w wysokich temperaturach. Te przebarwienia nie będą miały wpływu na wydajność naczynia. Aby je usunąć, zalecamy wyjęcie naczynia z urządzenia i umieszczenie zewnętrznej części naczynia w zlewie z roztworem białego octu (1/4 octu, 3/4 wody) na 15–20 minut. Opłukać i wytrzeć.
- Nie dotykać wewnętrznej pokrywy, gdy jest gorąca.
- Zaleca się czyszczenie wewnętrznej części pokrywy po każdym użyciu, aby uniknąć uporczywych zabrudzeń.

- Nie należy rozmontowywać pokrywy ani silikonowej uszczelki (B).
- Wytrzeć do sucha delikatną, wilgotną ściereczką i gorącą wodą. Zaleca się unikanie metalicznych produktów do czyszczenia oraz produktów o właściwościach ściernych.
- Aby wyczyścić wszelkie zabrudzenia wokół uszczelki (B), zaleca się użycie ściereczek do czyszczenia produktów mających kontakt z żywnością, wilgotnej ściereczki lub delikatnej gąbki z gorącą wodą (i octem, w przypadku uporczywych zabrudzeń).
- Do wyczyszczenia ujścia pary (D) zaleca się użycie małej szczotki do butelek, zanurzonej w gorącej wodzie.
- Aby wyczyścić plamy na kratce (A) na metalowym pierścieniu elementu grzewczego (C) oraz aby zakończyć czyszczenie pokrywy, należy uruchomić cykl czyszczenia parowego. Wymieszać 500 ml wody z 500 ml białego octu i wlać do naczynia. Następnie zamknąć pokrywę i aktywować funkcję Steam na 20 minut. Po zakończeniu cyklu otworzyć pokrywę i wytrzeć.

Naczynie, kosz do gotowania na parze

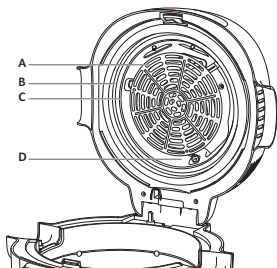
- Nie zaleca się czyszczenia przy użyciu proszków i gąbek o właściwościach ściernych.
- Jeśli do spodu przywarło jedzenie, przed umyciem naczynia można wlać do niego na jakiś czas wodę, aby namokło.
- Dokładnie osuszyć naczynie.

Dbanie o naczynie

- Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- W trosce o jakość naczynia nie zaleca się krojenia w nim produktów spożywczych.
- Należy pamiętać o umieszczeniu naczynia z powrotem w urządzeniu.
- Używać dostarczonej łyżki lub drewnianej łyżki (unikając łyżek metalowych), aby zapobiec uszkodzeniom powierzchni naczynia.
- Kolor powierzchni naczynia może ulec zmianie po pierwszym lub dłuższym użyciu. Wynika to z działania pary i wody oraz nie ma wpływu na korzystanie z urządzenia. Nie jest też niebezpieczne dla zdrowia. Można bezpiecznie z niego dalej korzystać.

Czyszczenie górnej pokrywy

- Odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Nie dotykać wewnętrznej pokrywy, gdy jest gorąca.
- **Zaleca się czyszczenie wewnętrznej części pokrywy po każdym użyciu, aby uniknąć uporczywych zabrudzeń.**
- Nie należy rozmontowywać pokrywy ani uszczelki (B).
- Wytrzeć do sucha delikatną, wilgotną ściereczką i gorącą wodą.



- Zaleca się unikanie metalicznych produktów do czyszczenia oraz produktów o właściwościach ściernych.
- Aby wyczyścić wszelkie pozostałości zabrudzeń wokół uszczelki, zaleca się użycie ściereczek do czyszczenia produktów mających kontakt z żywnością, wilgotnej ściereczki lub delikatnej gąbki z gorącą wodą (i octem w przypadku uporczywych zabrudzeń).
- **Do wyczyszczenia ujścia pary (D)** zaleca się użycie małej szczotki do butelek, zanurzonej w gorącej wodzie.
- **Aby wyczyścić płamy na płycie grzewczej (A) na metalowym pierścieniu elementu grzewczego (C) oraz aby zakończyć czyszczenie pokrywy,** należy uruchomić cykl czyszczenia parowego. Wymieszać 500 ml wody z 500 ml białego octu i wlać do naczynia. Następnie zamknąć pokrywę i aktywować funkcję Steam na 20 minut. Po zakończeniu cyklu otworzyć pokrywę i wytrzeć.

Czyszczenie i pielęgnacja pozostałych części urządzenia

- Wyczyścić obudowę urządzenia, wewnętrzną część pokrywy i przewód wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć. Nie używać środków ściernych.
- Nie używać wody do czyszczenia wnętrza urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie czujnika temperatury.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
Wyłączenie dowolnej kontrolki i brak grzania.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka i urządzenie jest włączone
Wyłączenie dowolnej kontrolki i grzanie	Kontrolka ma problemy z połączeniem lub jest uszkodzona.	Wysłać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Wyciek pary podczas użytkowania	Pokrywa została nieprawidłowo zamknięta	Otworzyć i ponownie zamknąć pokrywę.
	Pokrywa jest uszkodzona.	Wysłać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Funkcja automatycznego utrzymywania ciepła nie działa (urządzenie pozostaje w trybie gotowania i nie grzeje)	Funkcja utrzymywania ciepła została anulowana przez użytkownika podczas ustawiania. Więcej informacji zawiera sekcja dotycząca funkcji utrzymywania ciepła.	Wysłać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Wentylator smażenia bez tłuszczu nie działa	Smażenie bez tłuszczu jest możliwe tylko z zamkniętą pokrywą.	Zamknąć pokrywę. Wysłać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Smażenie bez tłuszczu nie działa	Niektóre funkcje mają różne etapy, a smażenie bez tłuszczu nie zaczyna się od razu. Jest to normalne zjawisko.	Patrz tabela programu gotowania w instrukcji
Z ujścia pary wydobywa się trochę dymu	Poniższe sytuacje są uważane za normalne: Podczas pierwszego użycia. W przypadku użycia zbyt dużej ilości oleju. W przypadku obecności resztek jedzenia w naczyniu.	Nie jest wymagane żadne działanie.

W przypadku zauważenia jakiegokolwiek kodu błędu należy się skontaktować z autoryzowanym centrum serwisowym

Kod błędu	Przyczyna	Działanie produktu
E1	Zwarcie górnego czujnika	We wszystkich funkcjach włączany jest natychmiastowy alarm po włączeniu zasilania.
E2	Górny czujnik ma otwarty obwód	We wszystkich funkcjach włączany jest natychmiastowy alarm po włączeniu zasilania.
E3	Zwarcie dolnego czujnika	We wszystkich funkcjach włączany jest natychmiastowy alarm po włączeniu zasilania.
E4	Dolny czujnik ma otwarty obwód	We wszystkich funkcjach włączany jest natychmiastowy alarm po włączeniu zasilania.
OPEN	Nie udało się otworzyć pokrywy	W przypadku funkcji Reheat, Keep Warm i Sauté nie ma alarmu o otwarciu pokrywy.
NO Pot	Brak naczyń.	We wszystkich funkcjach włączany jest natychmiastowy alarm po włączeniu zasilania.

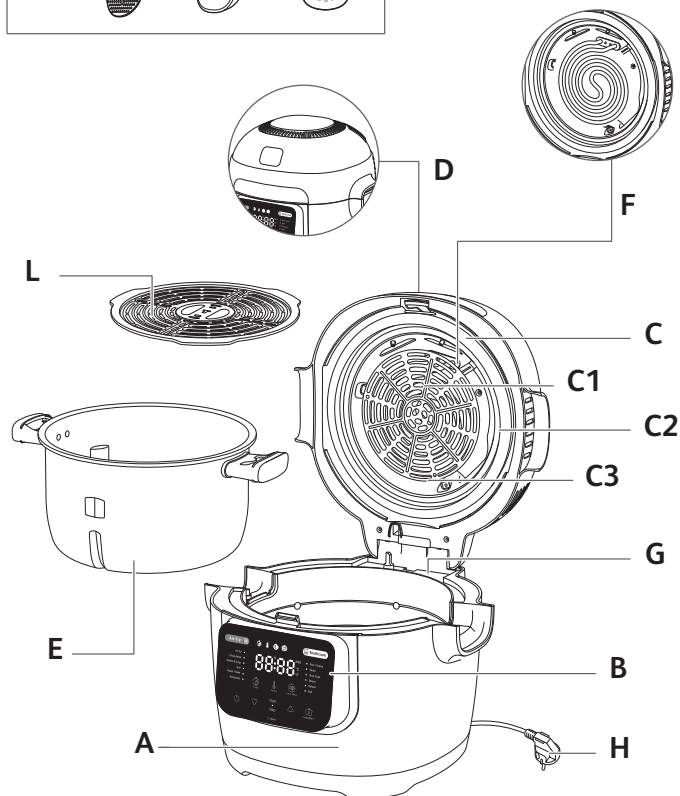
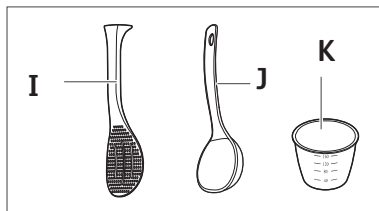
Uwaga: Jeśli naczynie wewnętrzne jest zdeformowane, należy zaprzestać jego używania i wymienić go w autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

PL

PAGRINDINIS IŠSKLEISTAS RODINYS – GAMINYS

PRIEDAI RINKINYJE



APRAŠYMAS

- | | | | |
|-----------|------------------------------------|----------|--|
| A | Gaminio korpusas | F | Kaitinimo elementas |
| B | Valdymo skydelis | G | Vieta kondensato surinktuvui (nuvalyti po kiekvieno naudojimo) |
| C | Dangtis* | H | Maitinimo laidas |
| C1 | Vidinė keraminė kaitinimo apsauga* | I | Mentelė |
| C2 | Silikoninis tarpiklis* | J | Samtis |
| C3 | Garų išleidimo anga | K | Matavimo stiklinė |
| D | Atidarymo mygtukas | L | Maisto ruošimo padėklas |
| E | Nuimamas maisto ruošimo dubuo | | |

LT

* Neišimamos dalys. Neišardykite.

VAIZDINĖS NUORODOS



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

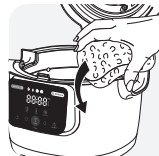


Fig. 4

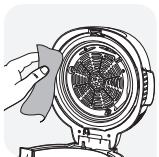


Fig. 5



Fig. 6

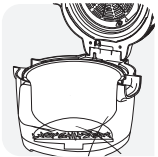


Fig. 7



Fig. 8

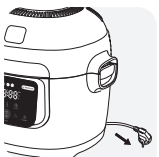


Fig. 9

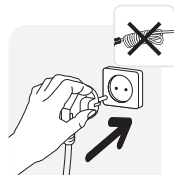


Fig. 10



Fig. 11

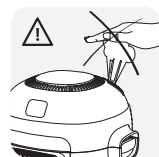


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

* Do not use metallic tools.

SAUGOS NURODYMAI

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buitiniams reikmėms. Jis nėra skirtas naudoti toliau nurodytais būdais ir garantija nebus taikoma, jei:
 - prietaisas bus naudojamas parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse;
 - prietaisas bus naudojamas ūkio namuose;
 - jį naudos klientai viešbučiuose, moteliuose ir kitose apgyvendinimo vietose;
 - prietaisas bus naudojamas nakvynės namuose.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie turi fizinę, jutiminę arba protinę negalią, neturi patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba išmokė naudotis prietaisu.
- Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai nuo 0 iki 8 metų. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, jei jie yra nuolat prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti asmenys, turintys fizinę, jutiminę arba protinę negalią, stokojantys patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis buitiniu prietaisu ir supranta galimus pavojus. Laikykite buitinį prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams

LT

nepasiekiamoje vietoje. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti vaikai.

- Buitiniai maisto gamybos prietaisai turi būti pastatyti stabiliai ir jų rankenos (jei yra) turi būti nusuktos taip, kad neišsipiltų karšti skysčiai.
- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- ⚠ Veikiančio prietaiso pasiekiami paviršiai gali būti įkaitę. Nelieskite įkaitusių prietaiso paviršių.
- Dangtį, dubenį, korpusą ir krepšelį valykite kempine ir vandeniu. Kaitinimo elementą valykite atskirai drėgna šluoste. Žr. skyrių «Valymas», kuriame pateikiamos naudojimo instrukcijos.
- Niekada nemerkite prietaiso ar kaitinimo elemento į vandenį!
- Buitinį prietaisą galima naudoti ne didesniame kaip 2 000 m aukštyje virš jūros lygio.
- Atsargiai. Po naudojimo kaitinimo elemento paviršius lieka įkaitęs.
- Atsargiai. Netinkamai naudodami prietaisą galite susižeisti.

• Atsargiai. Neapliekite jungties skysčiu (priklausomai nuo modelio).

- DĖMESIO: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač jo naudojimo ir atvėsimo metu.
- Prietaiso negalima panardinti į vandenį ar kitą skystį.

Jūsų saugumui užtikrinti šis buitinis prietaisas atitinka galiojančius standartus ir reglamentus (direktyvas dėl žemos įtampos buitinių prietaisų, elektromagnetinio suderinamumo, medžiagų, besiliečiančių su maisto produktais, aplinkos ir kt.).

- Patikrinkite, ar maitinimo tinklo įtampa atitinka nurodytąją ant prietaiso techninių duomenų plokštelės (kintamoji srovė).
- Atsižvelgiant į įvairius galiojančius standartus, jei prietaisas naudojamas kitoje šalyje, nei buvo įsigytas, jį turi patikrinti patvirtintas techninės priežiūros centras.
- Modeliams su nuimamais maitinimo laidais naudokite tik originalų maitinimo laidą.
- Visada atjunkite prietaiso kištuką po naudojimo, norėdami perkelti arba valyti.
- Niekada nenaudokite prietaiso po virtuvės spintelėmis arba arti sienų, palikite bent 15 cm atstumą aplink prietaisą
- Niekada neperkelkite prietaiso, kol jame dar yra karšto maisto.

- Niekada nenaudokite tuščio prietaiso.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis yra prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas. Naudojant gaminį pirmą kartą jis gali skleisti netoksišką kvapą. Tai neturės įtakos naudojimui ir šis kvapas greitai išsivadės. ⚠ Baigę gaminti atsargiai atidarykite naudodami dangčio šonines rankenas.

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ

Prietaiso išpakavimas

- Nuimkite visus ant gaminio užklijuotus lipdukus.
- Išimkite prietaisą iš pakuotės ir išpakuokite visus priedus bei atspausdintus dokumentus.
- Atidarykite dangtį paspausdami ant korpuso esantį atidarymo mygtuką – 1 pav. **Perskaitykite instrukcijas ir atidžiai vadovaukitės naudojimo nurodymais.**
- Atkreipkite dėmesį: ruošiant maistą reikia naudoti aplink padėklą esantį silikoninį žiedą.

Prietaiso valymas

- Išimkite dubenį – 2 pav., priedus ir visas plastikines bei vidines dalis.
- Nuvalykite dubenį su kempine ir indų plovikliu.
- Drėgna šluoste nuvalykite prietaiso išorę, keraminę dangčio plokštę ir dangtį.
- Kruopščiai nusauskinkite.
- Sudėkite dalis į jų vietas.

PRIEŠ NAUDODAMIESI PRIETAISU IR VISOMIS FUNKCIJOMIS

- Kruopščiai nuvalykite dubens išorę (ypač apačią). Įsitikinkite, kad po dubeniu ir ant kaitinimo elemento nėra jokių likučių ar skysčio – 7 pav.
- Įdėkite dubenį į prietaisą ir įsitinkinkite, kad jis tinkamai įstatytas – 6 pav.
- Uždarykite dangtį – išgirsite „spragtelėjimą“.
- Vadovaukitės skyriuje „KAIP PRADĖTI NAUDOTIS“ pateiktomis instrukcijomis, kad nustatytumėte maisto ruošimo meniu. Kiekviename meniu rasite išsamesnės informacijos apie rekomenduojamą naudojimą.

- Nelieskite prietaiso apačioje esančio kaitinimo elemento, metalinės plokštės vidinėje dangčio dalyje, kai gaminys prijungtas prie elektros tinklo arba po maisto ruošimo. Neneškite naudojamo gaminio arba iškart po maisto gaminimo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik patalpose.
- **Maisto ruošimo metu nedėkite rankos ant garų išėjimo angos, nes kyla pavojus nudegti – 12 pav.**
- **Naudokite tik prie prietaiso pridėtą vidinį puodą.**
- **Į prietaisą nepilkite vandens ir nedėkite produktų, jei viduje neįdėtas dubuo.**
- **Didžiausias vandens ir produktų kiekis turi neviršyti aukščiausios dubens viduje esančios žymos (4 l) – 8 pav.**

Prijungimas prie maitinimo lizdo

- Nenaudokite buitinio prietaiso, jei:
 - pažeistas prietaiso laidas;
 - prietaisas buvo nukritęs, turi matomų pažeidimų arba netinkamai veikia.
 - Tokiais atvejais prietaisą reikia nusiųsti į patvirtintą techninės priežiūros centrą. Neardykite prietaiso patys.
- Nepalikite laido kabėti
- Prietaisą visadajunkite prie įžeminto elektros lizdo.
- Nenaudokite ilgintuvo. Jei prisiimate atsakomybę dėl ilgintuvo naudojimo, naudokite tik geros būklės ilginimo laidą, turintį kištuką su įžeminimo jungtimi ir tinkantį pagal buitinio prietaiso galią.
- Išjungdami prietaisą netraukite už laido.
- Prieš prietaisą surinkdami, ardydami arba valydami, visada atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio

Saugokime aplinką

- Jūsų prietaisas sukurtas taip, kad būtų eksploatuojamas daugelį metų. Tačiau, nusprendę jį pakeisti, nepamirškite pagalvoti, kaip galite prisidėti prie aplinkos apsaugos.
- Prieš išmesdami prietaisą, iš laikmačio išimkite akumuliatorių ir atiduokite jį į vietinį buitinių atliekų surinkimo punktą (priklausomai nuo modelio).



Mums labai svarbi aplinkos apsauga!

- ① Prietaise yra vertingų medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti ar perdirbti.
- ➔ Pristatykite jį į buitinių atliekų surinkimo vietą.

Naudojimas

- Naudokite ant plokščio, stabilaus, karščiui atsparaus darbinio paviršiaus; saugokite nuo vandens ir karščio šaltinių
- Saugokite prietaiso pagrindą nuo sąlyčio su vandeniu.
- Jokiu būdu nebandykite prietaiso naudoti, jei jo dubuo tuščias arba be dubens.
- Netrukdykite ir neužkirskite kelio funkcijai automatiškai persijungti į šilumos palaikymo funkciją.
- Kol prietaisas veikia, neišimkite dubens.
- Prietaiso tiesiogiai nedėkite ant karšto paviršiaus ar bet kokio kito karščio ar ugnies šaltinio, nes dėl to jis gali sugesti arba kelti pavojų.
- Dubuo ir kaitlentė turi liestis. Bet koks tarp šių dalių padėtas objektas ar maisto produktas trukdytų tinkamai veikti.
- Nedėkite prietaiso netoli šilumos šaltinio ar į karštą orkaitę, nes tai gali padaryti daug žalos.
- Kol dubuo ne vietoje, į prietaisą nedėkite jokių maisto produktų ir nepilkite vandens.
- Laikykitės receptuose nurodytų kiekių.
- Jei kuri nors buitinio prietaiso dalis užsidega, nebandykite jo užgesinti vandeniu. Liepsnoms gesinti naudokite drėgną virtuvinį rankšluostį.
- Bet kokį prietaiso ardymą, išskyrus kliento atliekamą įprastą valymą ir priežiūrą, turi atlikti techninės priežiūros centras.

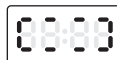
VALDYMO SKYDELIS



APRAŠYMAS

NUSTATYMAS Aprašymas

A	Nurodo kepimo programą su kepimo karštu oru funkcija
B	Paspauskite, kad nustatytumėte laiką
C	Ijunkite / išjunkite
D	Viršutine ir apatine rodykle pasirinkite kepimo programą ir reguliuokite laiką bei temperatūrą
E	„Start / Stop“, Norėdami nustatyti iš naujo, palaikykite nuspaudę 2 sek.
F	Paspauskite, kad nustatytumėte temperatūrą
G	Maisto pašildymo funkcija
H	„later meal“
I	Nurodo maisto ruošimo programą su daugiafunkcinio puodo funkcija
J	Rodo įjungtus „TIME“, „TEMP“, „LATER MEAL“, „STIR“, „KEEP WARM“ režimus



Nurodo, kad temperatūra įkaitinimo etape kyla.

Garso valdymas

Jūsų daugiafunkcis puodas skleis garsinius signalus įjungus arba išjungus, paleidus programą, baigus programą, prietaisui parodžius klaidos kodą. Visiems garsams įjungti vienu metu ilgai paspauskite „time+Temp“ ir palaikykite 3 sekundes.

KAIP PRADĖTI NAUDOTIS?

Bendra

- Temperatūra / laikmatis => bendrieji parinkčių mygtukai △ ir ▽
- Veiksmai, kuriems reikalingas garsinis signalas
 1. Start 🔊 => 1 trumpas „pytelėjimas“
 2. Mygtuko pytelėjimas 🔊 => naudotojui valdant prietaisą (pasirenkant programą / reguliuojant laiką ir temperatūrą)
 3. Pasibaigus maisto ruošimo programai 🔊 => „pabaigos garsas“
 4. Klaida 🔊 => 2 „pytelėjimai“
- Lemputės būsenos:
 1. visada dega – darbinė būsena;
 2. mirksi – pasirinkti būsena.

NAUDOJIMAS

„Air-fry“ (rankinis nustatymas)

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją **«Air Fry»**. Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite « temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą, jei norite ją sustabdyti nedelsdami, priešingu atveju ji bus sustabdyta automatiškai, kai maisto ruošimas bus baigtas.
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Pastaba.** Šią funkciją visada naudokite kartu su aliejumi ir maistu. Jei bus naudojamas tik aliejus, prietaisas gali sugesti arba kelti pavojų

„Crispy meal“

1. Pagal numatytuosius nustatymus prietaisas rodo visą maisto ruošimo laiką.
Prietaisas leidžia karštą orą iš viršaus ir kaitina iš apačios, kad patiekalas taptų traškus.
2. Norėdami nustatyti maisto ruošimo laiką, paspauskite laiko piktogramą.
Pradėjus ruošti, ekrane bus rodomas likęs laikas.
Maisto ruošimo programa „Crispy Meal“ – numatytasis „Air Fry“ laikas: 15 min. (pradedama rodyti, kai nustatomas laikas) | Įkaitinimas + maisto ruošimas garuose: 10 min.
- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją **«Crispy meal »**. Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time», kad įjungtumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte ruošimo karštu oru laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte ruošimo karštu oru temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- Nerekomenduojama naudoti šilumos palaikymo funkcijos, kai naudojama maisto ruošimo programa „Air Fry“.

„Steam & Crisp“

1. Pagal numatytuosius nustatymus prietaisas rodo visą maisto ruošimo laiką.
2. Norėdami nustatyti maisto ruošimo laiką, paspauskite laiko piktogramą.
Pradėjus ruošti, ekrane bus rodomas likęs laikas.
Pagal numatytuosius nustatymus maisto ruošimo programa „Steam & Crisp“ gruzdinimas karštu oru trunka 20 min. | Įkaitinimas + maisto ruošimas garuose: 20 min.
- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją **«Steam & Crisp»**. Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time», kad įjungtumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte ruošimo karštu oru laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte ruošimo karštu oru temperatūrą

- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Rekomenduojama padėklų padėtis:** viršutinė ir apatinė padėtis.
- Nerekomenduojama naudoti šilumos palaikymo funkcijos, kai naudojama maisto ruošimo programa „Air Fry“.

„Grill“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Grill». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Rekomenduojama padėklų padėtis:** viršutinė ir apatinė padėtis.
- Nerekomenduojama naudoti šilumos palaikymo funkcijos, kai naudojama maisto ruošimo programa „Air Fry“.

„Roast / Bake“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Roast/ Bake». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Rekomenduojama padėklų padėtis:** viršutinė ir apatinė padėtis.
- Nerekomenduojama naudoti šilumos palaikymo funkcijos, kai naudojama maisto ruošimo programa „Air Fry“.

„Dehydrate“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Dehydrate». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Pastaba.** Šią funkciją visada naudokite kartu su aliejumi ir maistu. Jei bus naudojamas tik aliejus, prietaisas gali sugesti arba kelti pavojų
- **Rekomenduojama padėklų padėtis:** viršutinė ir apatinė padėtis.
- Nerekomenduojama naudoti šilumos palaikymo funkcijos, kai naudojama maisto ruošimo programa „Air Fry“.

„Rice/Grains“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Rice/Grains». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą.
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **„Keep warm“:** Norint pasiekti geriausių rezultatų, rekomenduojame naudoti funkciją „Keep warm“ ne ilgiau kaip 6 valandas.

„Boil“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Boil». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time», kad įjungtumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte ruošimo laiką.

- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **Pastaba. Su šia funkcija neveikia šilumos palaikymo funkcija**

„Sautė“ (rankinis nustatymas)

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Sautė». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **„Keep warm“:** šiam receptui funkcija „Keep warm“ automatiškai neveikia, naudotojas gali ją įjungti rankiniu būdu, paspausdamas mygtuką „Keep warm“

„Slow cook“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Slow cook». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time », kad suaktyvintumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte maisto ruošimo laiką. Dar kartą paspauskite «temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- **„Keep warm“:** iki 24 valandų; būtinai į puodą įpilkite pakankamai skysčio, kad nepridegtų puodo dugnas ir nesudžiūtų maistas

„Steam“

- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Steam». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Paspauskite mygtuką «Time», kad įjungtumėte laiko nustatymo funkciją, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pakeistumėte ruošimo laiką.
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas po įkaitinimo.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą
- Baigus ruošti, pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.

„Reheat“

- Ši funkcija skirta **pašildyti** tik paruoštam maistui.
- Paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad pasirinktumėte funkciją «Reheat». Ekrane bus rodomas numatytasis maisto ruošimo laikas
- Ruošiama ne ilgiau kaip 1 valandą, laiko reguliuoti negalima
- Paspauskite «Time / temp», kad pakeistumėte temperatūrą, tada paspauskite viršutinę / apatinę rodyklę, kad sureguliuotumėte temperatūrą
- Paspauskite mygtuką «Start». Paleiskite maisto ruošimo programą, užsidegs «Start» lemputė ir ekrane bus rodomas laikas.
- Paspauskite mygtuką «Stop», kad sustabdytumėte maisto ruošimo programą

ĮSPĖJIMAS

- Šaltas maistas neturėtų viršyti 1/2 puodo tūrio. Jei maisto per daug, jo nepavyks tolygiai pašildyti. Pakartotinai naudojant funkciją „Reheat“ arba įdėjus per mažai maisto, maistas pridegs, o ant dugno susiformuos kietas sluoksnis.
- Rekomenduojama nešildyti tirštos košės, nes ji gali pasidaryti lipni.
- Kad išvengtumėte nemalonaus kvapo, nešildykite ilgai laikyto šalto maisto.

„KEEP WARM“

1. Funkcija „Keep warm“.

1.1 Rankinis „Keep warm“

- Galite rankiniu būdu paspausti mygtuką **«Keep warm»**, užsidegs jo lemputė ir daugiafunkcinis puodas ims veikti šilumos palaikymo režimu.

1.2 Automatinis „Keep warm“:

- Ruošimo pabaigoje daugiafunkcinis puodas automatiškai ims veikti šilumos palaikymo režimu (kai kurie meniu neįtraukti). Pasigirs garsinis signalas, reiškiantis programos pabaigą.
- Puodas automatiškai ims veikti šilumos palaikymo režimu, įsijungs šilumos palaikymo indikatorius, o ekrane bus rodomas šilumos palaikymo laikas.
- Jei norėsite iš anksto atšaukti automatinį šilumos palaikymą baigę ruošti: prieš paleisdami maisto ruošimo programą, 5 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką «Keep warm». Jei norite vėl įjungti automatinį šilumos palaikymą, dar kartą 5 sekundes palaikykite nuspaudę šilumos palaikymo mygtuką.**

„LATER MEAL“

- Norėdami naudoti funkciją „Later meal“, pasirinkite maisto ruošimo programą, paspauskite mygtuką «Later meal» ir pasirinkite iš anksto nustatytą laiką.
- Iš anksto nustatytas laikas atitinka gaminimo pabaigos laiką.
- Numatytasis iš anksto nustatytas laikas pasikeis pagal pasirinktą maisto gaminimo laiką. Laiko intervalas yra nuo 1 iki 15 valandų.
- Kiekvienas mygtukų $\triangle$ ir ∇ paspaudimas gali padidinti arba sumažinti laiką.
- Pasirinkę pageidaujamą iš anksto nustatytą laiką, pereikite į maisto ruošimo būseną paspausdami mygtuką «Start». Indikatorius «Start» liks įjungtas, o ekrane bus rodomas jūsų pasirinktas laikas.

Nustatymo logika	Maisto atidėjimo tipai
Nustatyti maisto atidėjimą	Programos tipas Nr. 1: maisto ruošimas iš karto
	Programos tipas Nr. 2: maisto ruošimas vėliau (ryžiai, garinimas)

LT

NAUDOJIMO BŪDAI

Nustatymo logika: nustatyti „Later meal“ laiką

Programa su „Later meal“ Nr. 1:

- Programos su „Later meal“ Nr. 1 tipas:
- Pasirinkite programą ir paspauskite [LATER MEAL]
- Ekrane rodomas numatytasis laikas iki 15 val. (15:00), mirksi „Later meal“ lemputė. Naudotojas gali koreguoti laiką spausdamas apatinę arba viršutinę rodyklę.
- Paspauskite [START/STOP], kad patvirtintumėte ir paleistumėte programą. Prietaisas pypteli, kaitinimas pradėdamas nedelsiant. Ekrane rodomas atgalinis laiko skaičiavimas ir užsidega „Later meal“ lemputė.

Programa su „Later meal“ laiku Nr. 2:

- Pasirinkite programą ir paspauskite [LATER MEAL]
- Paspauskite [LATER MEAL], ekrane rodomas numatytasis laikas iki 15 val. (15:00), mirksi „Later meal“ lemputė. Naudotojas gali koreguoti laiką spausdamas apatinę arba viršutinę rodyklę.
- Paspauskite [START/STOP], kad patvirtintumėte ir paleistumėte programą. Prietaisas pypteli, kaitinimas prasidės vėliau, artėjant prie pabaigos. Ekrane rodomas atgalinis skaičiavimas ir šviečia „Later meal“ lemputė.

MAISTO RUOŠIMO PROGRAMŲ LENTELĖ

	Maisto ruošimo meniu	Gaminimo laikas		Temperatūra		„Keep warm“	Later Meal Nr. 1 tipas = šildymas pradėdamas iš karto Nr. 2 tipas = šildymą pradėti vėliau	Dangčio padėtis	Grotelės	
		Numatytasis	Diapazonas	Numatytasis	Diapazonas				Atidarytas	Apatinė padėtis
Daugiafunkcio puodo funkcija	Ryžiai / grūdai	AUTO („FUZZY“ LOGIKA)	NE	AUTO („FUZZY“ LOGIKA)	NE	Iki 12 VAL (rekomenduojama 6 VAL.)	Nr. 2 tipas	Uždarytas	NE	
	Virimas	1 val.	5 min.–4 val.	AUTO(100°C)	NETAIKYTINA	NE	Nr. 1 tipas	Uždarytas	NE	
	„Sauté“	20 min.	1 min.–1 VAL.	160°C	120°C-160°C	NE	NE	Atidarytas arba uždarytas	NE	
	„Steam“	10 min.	1 min.–2 val.	100°C	NE	NE	Nr. 2 tipas	Uždarytas	TAIP	
	„Slow Cook“	4 VAL.	30 min.–12 val.	80°C	70°C / 80°C / 90°C	IKI 24 VAL.	Nr. 1 tipas	Uždarytas	TAIP	
	Pašildymas	ne ilgiau kaip 1 val. saugumo sumetimais	NE	100°C	80°C-100°C	Iki 24 VAL (rekomenduojama 6 VAL.)	NE	Atidarytas arba uždarytas	NE	
Kepimo karštu oru funkcija	Kepimas karštu oru	30 min.	1 min.–1 val.	180°C	160°C-200°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	
	„Crispy Meal“	15 min. (AIR FRYER laikas)	1 min.–1 val.	Viršus: 200 °C Apačia: Auto (palaikyti virimo režimą)	Tik viršus 160°C-200°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	
	„Steam & Crisp“	20 min. (AIR FRYER laikas)	5 min.–4 val.	Viršus: 200°C Apačia: Auto (palaikyti virimo režimą)	Tik viršus 160°C-200°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	
	Grilio režimas	15 min.	1 min.–1 val.	200°C	160°C-200°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	
	„Roast / Bake“	45 min.	5 min.–4 val.	180°C	140°C-200°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	
	Džiovinimas	8 val.	1 val.–12 val.	60°C	40°C-70°C	NE	NE	Uždarytas	TAIP	

Pasibaigus maisto ruošimui

- Atidarykite dangtį
- Naudojant garų padėklą reikia mūvėti apsaugines pirštines
- Maistą patiekite naudodami su prietaisu pridėtą šaukštą ir vėl uždarykite dangtį.
- 24 valandos yra maksimalus šilumos palaikymo laikas.
- Paspauskite «STOP», kad baigtumėte palaikyti šilumą.
- Prieš atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, paspauskite išjungimo mygtuką

KITA INFORMACIJA?

Prietaisas turi atminties funkciją. Nutrūkusi elektros tiekimui, daugiafunkcis puodas įsimins maisto ruošimo būseną prieš pat gedimą ir tęs maisto ruošimo procesą, jei elektros tiekimas bus atnaujintas per 2 sekundes. Jei elektros tiekimas nutrūksta ilgiau nei 2 sekundes, daugiafunkcis puodas atšauks ankstesnį gaminimą ir bus įjungtas budėjimo režimas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš vykdydami bet kokius valymo ir priežiūros darbus įsitikinkite, kad daugiafunkcinis puodas atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai atvėso.
- Pritygtinai rekomenduojama po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalyti kempine
- Nerekomenduojame naudoti abrazyvinių miltelių ir metalinių šveistukų.
- Jei prie dugno prilipo maisto, prieš plaudami į dubenį įpilkite vandens ir palikite mirkti.
- Po kiekvieno valymo kruopščiai nusauskite maisto ruošimo indą ir kitus priedus. Dubenį ir padėklą galima plauti indaplovėje.
- Siekiant užtikrinti, kad dubuo išliktų geros būklės, rekomenduojame jame maisto nepjaustyti.
- Nepamirškite visada padėti dubenį atgal į daugiafunkcij puodą.
- Po kelių naudojimo kartų ant vidinės dangos galite pastebėti matomų žymių. Šios žymės yra įprastas reiškinys, atsirandantis ant šio specialaus tipo dangos, ir jos neturi įtakos puodo funkcionalumui ar nepritegimui.
- Taip pat gali atsirasti tam tikrų spalvos pokyčių ant išorinės dubens medžiagos. Šis reiškinys yra normalus nerūdijančiam plienui esant aukštai temperatūrai. Spalvos pakitimas neturi įtakos dubens maisto ruošimo savybėms. Norėdami pašalinti šias dėmes, rekomenduojame išimti dubenį iš prietaiso, įdėti išorinę dubens dalį į kriauklę su

baltojo acto tirpalu (1/4 acto, 3/4 vandens) ir palaikyti 15–20 min. Nuplaukite ir nušluostykite.

- Nelieskite vidinio dangčio, kol jis karštas.
- Kad išvengtumėte įsisenėjusių dėmių, vidinę dangčio dalį rekomenduojama valyti po kiekvieno naudojimo.
- Dangčio ir silikoninio tarpiklio (B) negalima išardyti.
- Nuvalykite neabrazyvine minkšta drėgna šluoste ir karštu vandeniu. Rekomenduojama vengti metalinių ir abrazyvinių valymo priemonių.
- Norint išvalyti bet kokius nešvarumus aplink tarpiklį (B), rekomenduojama naudoti maistui nekenksmingas dezinfekuojamąsias servetėles, drėgną šluostę arba neabrazyvinę kempinėlę su karštu vandeniu (ir actu, jei yra įsisenėjusių dėmių).
- Norint išvalyti garų išleidimo angą (D), rekomenduojama naudoti mažą šepetėlį, pamirkytą karštame vandenyje.
- Norint išvalyti dėmes ant grotelių (A), ant metalinio kaitlentės žiedo (C) ir užbaigti dangčio valymą, rekomenduojama paleisti valymo garais ciklą. Sumaišykite 500 ml vandens su 500 ml baltojo acto ir supilkite į maisto ruošimo indą. Tada uždarykite dangtį ir 20 min. įjunkite garų funkciją. Pasibaigus ciklui, atidarykite dangtį ir nuvalykite.

Dubuo, garų krepšelis

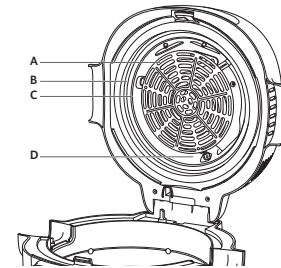
- Nenaudokite valymo miltelių ir metalinių kempinių.
- Maistui prilipus prie dugno, į dubenį prieš plaudami įpilkite vandens ir leiskite pastovėti.
- Dubenį gerai išdžiovinkite.

Dubens priežiūra

- Atidžiai perskaitykite toliau pateiktas dubens priežiūros instrukcijas:
- Norėdami išlaikyti dubens savybes, nepjaustykite jame maisto.
- Dubenį įdėkite atgal į daugiafunkcį puodą.
- Naudokite pridėdamą šaukštą arba medinį šaukštą, bet nenaudokite metalinių šaukštų, kad nesubraižytumėte dubens paviršiaus –
- Po pirmo naudojimo arba po ilgesnio naudojimo dubens paviršiaus spalva gali pasikeisti. Spalva gali pasikeisti dėl garų ir vandens poveikio ir tai neturi įtakos daugiafunkcio puodo naudojimui, taip pat nekenkia sveikatai, taigi jį naudoti visiškai saugu.

Dangčio valymas

- Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir palaukite, kol atvės.
- Nelieskite vidinio dangčio, kol jis karštas.
- **Norint išvengti įsisenėjusių dėmių, vidinę dangčio dalį rekomenduojama valyti po kiekvieno naudojimo.**
- Dangčio ir tarpiklio (B) išardyti negalima.
- Nuvalykite neabrazyvine minkšta drėgna šluoste ir karštu vandeniu.



- Rekomenduojama vengti metalinių ir abrazyvinių valymo priemonių.
- Norint pašalinti nešvarumus aplink tarpiklį, rekomenduojama naudoti maistui nekenksmingas dezinfekuojamąsias servetėles, drėgną šluostę arba neabrazyvinę kempinėlę su karštu vandeniu (ir actu, jei yra įsisenėjusių dėmių).
- **Garų išleidimo angai (D) valyti** rekomenduojama naudoti nedidelį šepetėlį, pamirkytą karštame vandenyje.
- **Norint nuvalyti dėmes nuo kaitlentės (A), metalinio kaitlentės žiedo (C) ir užbaigti dangčio valymą,** rekomenduojama paleisti valymo garais ciklą. Sumaišykite 500 ml vandens su 500 ml baltojo acto ir supilkite į maisto ruošimo dubenį. Tada uždarykite dangtį ir 20 min. įjunkite garų funkciją. Pasibaigus ciklui, atidarykite dangtį ir nuvalykite.

Kitų prietaiso dalių valymas ir priežiūra

- Daugiafunkcinio puodo išorę, dangčio vidinę pusę ir laidą nuvalykite drėgnu audeklui ir sausai nušluostykite. Nenaudokite abrazyvinių produktų.
- Prietaiso korpuso vidui valyti nenaudokite vandens, nes jis gali pakenkti šilumos jutikliui.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Galimos priežastys	Sprendimai
Nešviečia nė viena indikatoriaus lemputė ir nekaitinama.	Prietaisas neprijungtas prie elektros tinklo.	Išitikinkite, kad maitinimo laidas įkištas į lizdą ir įjungtas
Nešviečia nė viena indikatoriaus lemputė ir kaitinama	Iškilo su indikatoriaus lempute susijusių jungties problemų arba ji yra pažeista.	Prietaisą nusiųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jis būtų sutaisytas
Naudojant į išorę veržiasi garai	Dangtis uždarytas neteisingai	Atidarykite ir iš naujo uždarykite dangtį.
	Dangtis pažeistas.	Prietaisą nusiųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jis būtų sutaisytas
Automatinis šilumos palaikymas neveikia (prietaisas lieka veikti maisto ruošimo režimu arba nešildoma)	Funkciją „Keep warm“ išjungę naudotojas nustatydamas maisto ruošimą. Daugiau informacijos rasite funkcijos „Keep warm“ skyriuje.	Prietaisą nusiųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jis būtų sutaisytas
Neveikia gruzdinimo karštu oru ventiliatorius	Kepimas karštu oru gali veikti tik tada, kai dangtis uždarytas.	Uždarykite dangtį. Prietaisą nusiųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jis būtų sutaisytas
Neveikia kepimo karštu oru funkcija	Kai kurioms funkcijoms būdingi skirtingi kepimo etapai, todėl kepimo karštu oru funkcija gali įsijungti ne iš karto. Tai – normalu.	Žr. maisto ruošimo programos lentelę naudojimo instrukcijoje
Iš garų išėjimo angos sklinda šiek tiek dūmų	Šie scenarijai laikomi normaliais: naudojimo pradžioje. Kai maisto produkte yra aliejaus perteklius arba yra įpilta aliejaus. Kai puode yra maisto likučių.	Nereikia imtis jokių veiksmų.

Jei matote klaidų kodus, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą

Klaidos kodas	Galima priežastis	Gaminio veiksmas
E1	Viršutiniame jutiklyje įvyko trumpasis jungimas	Ijungus maitinimą, iš karto suveikia visų funkcijų įspėjamasis signalas.
E2	Atvira viršutinio jutiklio grandinė	Ijungus maitinimą, iš karto suveikia visų funkcijų įspėjamasis signalas.
E3	Apatiniame jutiklyje įvyko trumpasis jungimas	Ijungus maitinimą, iš karto suveikia visų funkcijų įspėjamasis signalas.
E4	Atvira apatinio jutiklio grandinė	Ijungus maitinimą, iš karto suveikia visų funkcijų įspėjamasis signalas.
OPEN	Nepavyko atidaryti dangčio	„Reheat“, „Keep Warm“ ir „Sautė“ funkcijoms nėra atidaryto dangčio signalo.
NO Pot	Nėra puodo.	Ijungus maitinimą, iš karto suveikia visų funkcijų įspėjamasis signalas.

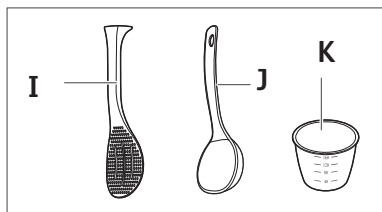
Pastaba. Jei vidinis dubuo deformuotas, jo nebenaudokite ir gaukite pakaitalą iš įgaliotojo techninės priežiūros centro.

PASTABA

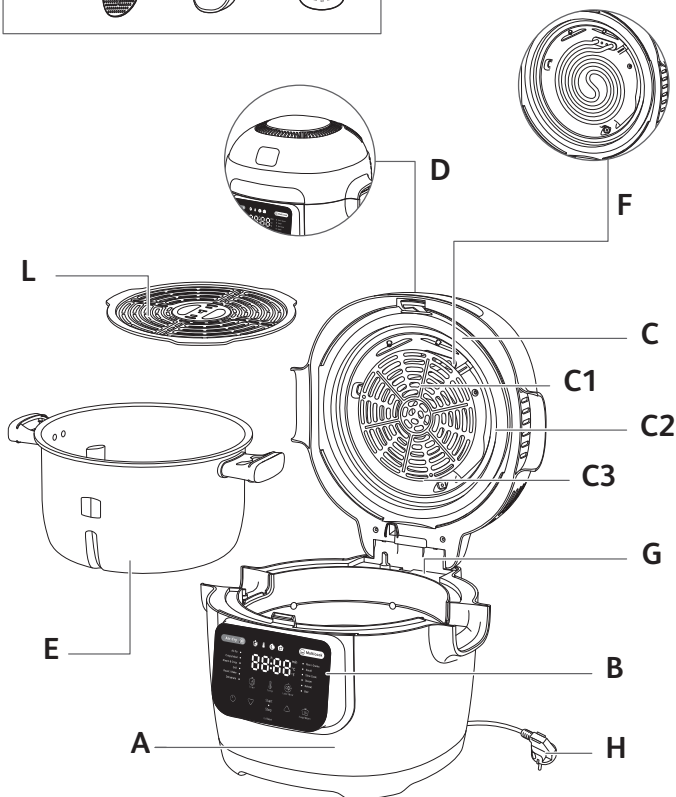
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

PEAMINE KOOSTEJOONIS JOONIS – TOODE

KOMPLEKTI KUULUVAD TARVIKUD



EE



KIRJELDUS

- A** Toote korpus
- B** Juhtpaneel
- C** Kaas*
- C1** Sisemise keraamilise küttekeha kaitse*
- C2** Silikoontihend*
- C3** Auru väljalask
- D** Avamisnupp
- E** Eemaldatav keedukauss

- F** Küttekeha
- G** Kondensaadikoguri ala (pühitakse ära pärast iga kasutuskorda)
- H** Toitejuhe
- I** Pannilabidas
- J** Supikulp
- K** Mõõtetops
- L** Küpsetusalus

PILDIVIITED



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

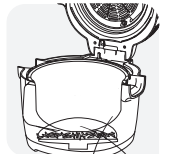


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

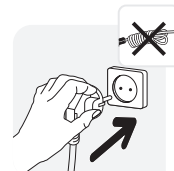


Fig. 10



Fig. 11

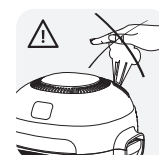


Fig. 12



Fig. 13

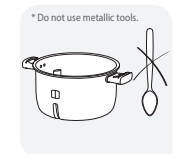


Fig. 14

* Do not use metallic tools.

OLULISED KAITSEABINÕUD

- See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Seade pole ette nähtud kasutamiseks järgmistes kohtades ja garantii ei kehti järgmistel juhtudel:
 - töötajate köökides kauplustes, kontorites või muudes töökeskkondades;
 - maamajades;
 - klientide poolt hotellides, motellides ja muudes majutuskeskkondades;
 - kodumajutuse tüüpi keskkondades.
- Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega seadme kasutamise kogemuse ja teadmisteta isikud, välja arvatud juhul, kui nende üle teostab järelevalvet ja annab seadme kasutamise kohta juhiseid nende ohutuse eest vastutav isik.
- Laste puhul tuleb tagada, et nad ei hakkaks seadmega mängima.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed vanuses 0 kuni 8 aastat. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates vanusest 8 aastat, kui nad on pideva järelevalve all. Seda seadet tohivad kasutada inimesed, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel

puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, kui nad on järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad teavad sellega seotud ohtusid. Hoidke seadet ja võrgujuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.

- Köögiseadmed paigutada püsivasse asendisse, käepidemed (kui need on olemas) viia asendisse, mis väldib kuumade vedelike mahavalgumist.
- Seda seadet ei tohi kasutada välise taimeri ega eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga.
- Kui toitejuhe on saanud kahjustada, tuleb see ohu ennetamiseks lasta vahetada välja tootjal, volitatud teeninduskeskusel või muul sarnasel pädeval isikul.
- ⚠ Seadme töötamise ajal võivad selle ligipääsetavad osad ja pinnad olla kuumad. Ärge puudutage seadme kuumi pindu.
- Puhastage kaant, kaussi, korpust ja korvi käsna ja vähese veega. Puhastage kütteelementi eraldi niiske lapiga. Lugege kasutusjuhendi jaotist „Puhastamine“.
- Ärge mitte kunagi kastke seadet ega kütteelementi vette!
- Seadet võib kasutada kuni 2000 m kõrgusel.
- Ettevaatust: kütteelemendi pind on pärast kasutamist kuum.

- Ettevaatust: seadme vale kasutamisega kaasneb vigastuste oht.
- Ettevaatust: ärge valage konnektori peale vedelikke (olenevalt mudelist).
- HOIATUS! Hoidke seadet väikelastele kättesaamatus kohas, eriti selle kasutamise ja mahajahtumise ajal.
- Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Teie ohutuse tagamiseks vastab seade kehtivatele standarditele ja eeskirjadele (madalpingeseadmeid, elektromagnetilist ühilduvust, toiduga kokkupuutuvaid materjale, keskkonda jms puudutavad direktiivid).

- Kontrollige, kas teie elektrivõrgu pinge vastab seadme andmesildil esitatud pingele (vahelduvvool).
- Kui seadet kasutatakse mõnes muus riigis kui seal, kust seade osteti, tuleb seda mitmesuguste kehtivate standardite tõttu lasta volitatud teeninduskeskuses kontrollida.
- Eemaldatavate toitejuhtmetega seadmete puhul kasutage üksnes originaaltoitejuhet.
- Lahutage seade vooluvõrgust alati: pärast kasutamist või seadme teiseldamiseks või puhastamiseks.
- Ärge kunagi kasutage seadet köögikappide all ega seinte lähedal, jätke seadme ümber vähemalt 15 cm ruumi.
- Ärge kunagi teisaldab seadet, kui selles on sooja toitu.

- Ärge kunagi laske seadmel tühjalt töötada.
- Ärge mitte kunagi jätke seadet järelevalveta, kui see on vooluvõrku ühendatud ja sisse lülitatud. Toote esmakordsel kasutamisel, võib sellest eralduda mittemürgist lõhna. See ei mõjuta kasutamist ja kaob kiiresti. ⚠ Pärast küpsetamist avage kaas külgmiseid käepidemeid kasutades ettevaatlikult.

ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

Pakkige seade lahti

- Eemaldage kõik seadmele kinnitatud kleebisid.
- Eemaldage seade pakendist ning pakkige lahti kõik tarvikud ja lisatud dokumendid.
- Avage kaas, vajutades avamisnuppu korpuse kaanel – joon.1. **Lugege läbi juhiseid ja järgige hoolikalt kasutusviisi.**
- Tähelepanu! Toiduvalmistamise ajal tuleb kasutada alust ümbritsevat silikoonrõngast.

Puhastage seade

- Eemaldage seadmest kauss – joon. 2, tarvikud ja kõik plastosad ning lisad.
- Puhastage kauss käsna ja nõudepesuvahendiga.
- Pühkige seadme välispinda, kaane keraamilist plaati ja kaant niiske lapiga.
- Kuivatage hoolikalt.
- Pange kõik esemed nende algsele kohale.

SEADME JA KÕIGI FUNKTSIOONIDE KOHTA

- Pühkige kaussi hoolikalt väljastpoolt (eriti põhja). Veenduge, et kausi all ja kütteleemendil ei ole võõrjääke ega vedelikku – joon. 7.
- Asetage kauss seadmesse, veendudes, et see on õiges asendis – joon. 6.
- Sulgege kaas, nii et kuulete klõpsatust.
- Järgige jaotises „ALUSTAMINE“ esitatud juhiseid, et seadistada oma toiduvalmistusrežiim ja tutvuge kõigi menüüdega, et saada täpsemat teavet soovitud kasutusviisi kohta.

- Ärge puudutage seadme allosas asuvat kütteelementi ja metallplaati kaane sees, kui seade on ühendatud vooluvõrku või pärast toiduvalmistamist. Ärge teisaldage seadet kasutamise ajal ega vahetult pärast toiduvalmistamist.
- See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides.
- **Ärge kunagi asetage kätt toiduvalmistamise ajal auru väljalasule, see võib põletada – joon. 12.**
- **Kasutage ainult seadmega kaasas olevat sisemist kaussi.**
- **Ärge valage seadmesse vett ega pange sinna koostisosi, kui kaussi pole sees.**
- **Maksimaalne vee ja koostisainete kogus ei tohi ületada kausisest kõrgeimat märgist (4 l) – joon. 8.**

Toitega ühendamine

- Ärge kasutage seadet, kui:
 - seade või juhe on kahjustatud;
 - seade on maha kukkunud, sellel on nähtavaid kahjustusi või see ei tööta õigesti.
 - Sellisel juhul tuleb seade saata volitatud teeninduskeskusesse. Ärge võtke seadet ise koost lahti.
- Ärge jätke juhet lahtiselt rippuma.
- Ühendage seadme toitejuhe alati maandatud pistikupessa.
- Ärge kasutage pikendusjuhet. Omal vastutusel võite kasutada heas korras pikendusjuhet, millel on maandusega pistikupesad ja mis vastab seadme võimsustarbele.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust toitejuhtmest tõmmates.
- Enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.

Kaitske keskkonda

- Teie seade on ette nähtud kasutamiseks paljude aastate jooksul. Kui aga otsustate selle välja vahetada, pidage meeles, kuidas saate anda oma panuse keskkonnanakaitsesse.
- Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist eemaldage taimerilt aku ja viige see kohalikku olmejäätmete kogumispunkti (vastavalt mudelile).



Keskkonnanakaitsese ennekõike!

- ① Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada või ringlusse võtta.
- ➔ Viige see kohalikku jäätmekäitluskeskusesse.

Kasutamine

- Kasutage seadet tasasel, stabiilsel ja kuumakindlal tööpinnal, kus see on kaitstud veepritsmete ja mis tahes kuumakindla eest.
- Ärge laske seadme põhjal veega kokku puutuda.
- Ärge kunagi kasutage seadet ilma kausita või kui kauss on tühi.
- Ärge vältige ega takistage funktsiooni automaatset ümberlülitumist soojana hoidmise režiimile.
- Ärge eemaldage kaussi, kui seade töötab.
- Ärge asetage seadet otse kuumale pinnale või muule soojusallikale või leegile, kuna see võib tekitada rikke või ohu.
- Kauss ja kütteleplaat peavad olema otsekontaktis. Iga nende kahe osa vahele asetatud asi või toit võib häirida õiget toimimist.
- Ärge asetage seadet soojusallika lähedusse ega kuuma ahju, kuna see võib põhjustada tõsisemaid kahjustusi.
- Ärge pange seadmesse toitu ega vett enne, kui kauss on paigas.
- Järgige retseptides märgitud koguseid.
- Kui seadme mis tahes osa peaks süttima, ärge püüdke seda veega kustutada. Leekide summutamiseks kasutage niisket käterätikut.
- Mistahes muudatusi võib teha ainult teeninduskeskus, kasutades originaalvaruosi.

EE

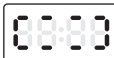
JUHTPANEEL



KIRJELDUS

SEADISTUS Kirjeldus

A	Näitab õhuga frittimise funktsiooniga küpsetusprogrammi
B	Aja määramiseks vajutage
C	Toide sees/väljas
D	Valige üles- ja allanoole abil küpsetusprogramm ning reguleerige aega ja temperatuuri.
E	Start/stopp 2 s all hoidmine lähtestamiseks
F	Temperatuuri seadmiseks vajutage
G	Soojana hoidmine
H	Hilisem söök
I	Tähistab funktsiooniga Multicooker küpsetusprogrammi.
J	Kuvab režiime TIME, TEMP, LATER MEAL, STIR, KEEP WARM



Näitab, et temperatuur tõuseb eelsoojenduse etapis.

Heli haldamine

Teie Multicook esitab helisignaali seadme sisse või välja lülitamisel, programmi käivitamisel, programmi lõpetamisel või kui Multicook kuvab tõrkekoodi.

Kõikide helide aktiveerimiseks hoidke nuppe Time (Aeg) ja Temp (Temperatuur) korraga 3 sekundi jooksul all.

ALUSTAMINE

Üldine

- Temp/Timer => Jagatud valikuklahvid $\triangle$ ja ∇
- Toimingud, mis vajavad piiksu
 1. Start $\blacktriangleleft$ => ühekordne lühike piiks
 2. Nupp piiksub $\blacktriangleleft$ => kui kasutaja kasutab seadet (programmi valimine / aja ja temperatuuri reguleerimine)
 3. Pärast küpsetusprogrammi $\blacktriangleleft$ => lõpetamise heli
 4. Tõrge $\blacktriangleleft$ => piiksub 2 korda
- Valgustuse olek:
 1. Alati sees – tööolek
 2. Viikuv – valige olek

KASUTUS

Õhuga frittimine (käsitsi programmeerimine)

- Vajutage üles-/allanoole nuppu, et valida funktsioon **Air Fry** (Õhuga frittimine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, nupp Start süttib ja ekraanil kuvatakse aeg.
- Vajutage nuppu Stop küpsetusprogrammi peatamiseks, kui soovite selle kohe peatada, vastasel juhul peatub see automaatselt pärast toiduvalmistamise lõppemist.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Märkus.** Kasutage seda funktsiooni alati õli ja toiduga. Ainult õli kasutamine võib põhjustada rikke või on ohtlik.

Krõbe toit

1. Seade kuvab vaikimisi kogu küpsetusaega.
Seade kasutab pealpool õhuga frittimist ja allpool kuumutamist, et valmistada krõbe toit.

2. Küpsetusaja seadistamiseks vajutage aja ikooni. Küpsetamise ajal kuvatakse ekraanil järelejäänud aega.

Küpsetusprogramm Crispy Meal (Krõbe toit) – õhuga frittimise vaikeaeg: 15 min (alustamise kuva aja seadistamisel) | Eelsoojendus + aurutamine: 10 min

- Vajutage üles-/allanoole nuppu, et valida funktsioon **Crispy meal** (Krõbe toit). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg) ajaseadistuse funktsiooni aktiveerimiseks ja seejärel vajutage üles-/allanoole nuppe õhuga frittimise küpsetusaja muutmiseks. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu õhuga frittimise temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- Õhuga frittimise küpsetusprogrammi puhul ei ole soovitatav kasutada soojana hoidmise funktsiooni.

Aurutamine ja krõbedaks muutmine

1. Seade kuvab vaikimisi kogu küpsetusaega
2. Küpsetusaja seadistamiseks vajutage aja ikooni. Küpsetamise ajal kuvatakse ekraanil järelejäänud aega.

Aurutamise ja krõbedaks muutmise programmi õhuga frittimise vaikeaeg on 20 min | Eelkuumutamine + aurutamine: 20 min

- Vajutage üles-/allanoole nuppu, et valida funktsioon **Steam & Crisp** (Aurutamine ja krõbedaks muutmine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg) ajaseadistuse funktsiooni aktiveerimiseks ja seejärel vajutage üles-/allanoole nuppe õhuga frittimise küpsetusaja muutmiseks. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu õhuga frittimise temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.

- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Aluse soovitatav asend:** ülemine ja alumine asend
- Õhuga frittimise küpsetusprogrammi puhul ei ole soovitatav kasutada soojana hoidmise funktsiooni.

EE

Grillimine

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Grill**. Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Aluse soovitatav asend:** ülemine ja alumine asend
- Õhuga frittimise küpsetusprogrammi puhul ei ole soovitatav kasutada soojana hoidmise funktsiooni.

Rõstimine/küpsetamine

- Vajutage üles-/allanoole nuppu, et valida funktsioon **Roast/Bake** (Rõstimine/küpsetamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Aluse soovitatav asend:** ülemine ja alumine asend
- Õhuga frittimise küpsetusprogrammi puhul ei ole soovitatav kasutada soojana hoidmise funktsiooni.

Kuivatamine

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Dehydrate** (Kuivatamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Märkus.** Kasutage seda funktsiooni alati õli ja toiduga. Ainult õli kasutamine võib põhjustada rikke või on ohtlik
- **Aluse soovitatav asend:** ülemine ja alumine asend.
- Õhuga frittamise küpsetusprogrammi puhul ei ole soovitatav kasutada soojana hoidmise funktsiooni.

Riis/teravili

- Vajutage üles-/allanoolt, et valida funktsioon **Rice/Grains** (Riis/teravili). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Soojana hoidmine:** parima tulemuse saamiseks soovime kasutada soojana hoidmise funktsiooni maksimaalselt 6 tundi.

Keetmine

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Boil** (Keetmine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Märkus.** Sellel funktsioonil pole soojana hoidmise funktsiooni.

Sauté (käsitsi programmeerimine)

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Saute** (Pruunistamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Soojana hoidmine:** sellel retseptil ei ole automaatset soojana hoidmise funktsiooni, kasutaja saab selle soojana hoidmise nupuga käsitsi sisse lülitada.

Aeglane toiduvalmistamine

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Slow cook** (Aeglane küpsetamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe. Vajutage temperatuuri muutmiseks uuesti nuppu Temp (Temperatuur), vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.
- **Soojana hoidmine:** kuni 24 tundi, valage potti kindlasti piisavalt vedelikku, et vältida põhja kõrbemist ja toidu kuivamist.

Aurutamine

- Vajutage üles-/allanoole klahvi, et valida funktsioon **Steam** (Aurutamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Vajutage nuppu Time (Aeg), et aktiveerida ajaseadistuse funktsioon, ja seejärel vajutage valmistamisaja muutmiseks üles-/allanoole nuppe.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega pärast eelsoojendamist.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.
- Toiduvalmistamise lõpus kõlab piiks, mis tähistab programmi lõppemist.

Ülessoojendamine

- See funktsioon on mõeldud ainult valmistoidu **ülessoojendamiseks**.
- Vajutage üles-/allanoole nuppu, et valida funktsioon Reheat (Ülessoojendamine). Ekraanil kuvatakse vaikimisi toiduvalmistamise aeg.
- Arvestage max 1-tunnise ajaga, aja seadistust ei ole võimalik reguleerida
- Vajutage nuppu Time/temp (Aeg/Temperatuur), et muuta temperatuuri, vajutades üles-/allanoole nuppu temperatuuri reguleerimiseks.
- Vajutage nuppu Start. Käivitage küpsetusprogramm, süttib tuli Start ja ekraanil kuvatakse aega.
- Küpsetusprogrammi peatamiseks vajutage nuppu Stop.

ETTEVAATUST!

- **Külma toitu ei tohi olla üle 1/2 küpsetusseadme mahust. Liiga paljut toitu ei saa põhjalikult kuumutada. Korduv ülessoojendamine või liiga vähese toidu kasutamine põhjustab toidu kõrbemist ja kõva kihi tekkimist kausi põhja.**
- Paksu putru ei soovitata uuesti kuumutada, sest see võib muutuda tainaseks.
- Ebameeldiva lõhna vältimiseks ärge soojendage üles kaua hoidud külma toitu.

SOOJANA HOIDMINE

1. Soojana hoidmise funktsioon

1.1 Käsitsi soojana hoidmine

- Võite vajutada soojana hoidmise nuppu **Keep Warm** (Soojana hoidmine) käsitsi. Süttib tuli Keep Warm (Soojana hoidmine) ja seade lülitub soojana hoidmise olekusse.

1.2 Automaatne soojendamine

- Multikeetja lülitub toiduvalmistamise lõpus automaatselt soojana hoidmise olekusse (mõne menüü puhul ei ole see võimalik). Piiksuv heli näitab, et programm on lõppenud.
- Seejärel lülitub multikeetja automaatselt soojana hoidmise olekusse, tuli Keep Warm (Soojana hoidmine) lülitub sisse ja ekraanil hakatakse kuvama soojana hoidmise aega.
- **Kui on vaja katkestada automaatne soojana hoidmise funktsioon toiduvalmistamise lõpus: pikk (5 s) nupu Keep Warm (Soojana hoidmine) vajutamine enne küpsetusprogrammi alustamist. Kui soovite automaatse soojana hoidmise taaskäivitada, vajutage soojana hoidmise nuppu uuesti 5 s.**

HILISEM SÖÖK

- Funktsiooni Later Meal (Hilisem söök) kasutamiseks valige küpsetusprogramm, vajutage nuppu Later Meal (Hilisem söök) ja valige eelseadeaeg.
- Eelmäaratud aeg vastab küpsetamise lõpuajale.
- Vaikimisi eelmäaratud aeg muutub olenevalt valitud küpsetusajast. Eelmäaratud aeg jääb vahemikku 1 kuni 15 tundi.
- Iga Δ ja ∇ vajutamine suurendab või vähendab aega.
- Kui olete valinud soovitud eelmäaratud aja, vajutage küpsetamisolekusse lülitumiseks nuppu Start; näidik Start jääb ühtlaselt põlema.

Seadistusloogika	Hilisema söögi tüübid
Hilisema söögi seadistamine	Programmi tüüp nr 1: valmistamine algab kohe
	Programmi tüüp nr 2: valmistamine algab hiljem (riis, aur)

KASUTUSSTSENAARIUM

Seadistusloogika: funktsiooni Later Meal (Hilisem söök) aja seadistamine

Programm funktsiooniga Later Meal (Hilisem söök) nr 1

- Programm funktsiooniga Later Meal (Hilisem söök) tüüp nr 1
- Valige programm ja vajutage nuppu [LATER MEAL].
- Ekraanid kuvavad vaikimisi aega kuni 15 tundi (15:00), hilisema söögi tuli vilgub. Kasutaja saab reguleerida aega, vajutades alla- või ülesnoolt.
- Vajutage klahvi [START/STOP] programmi kinnitamiseks ja käivitamiseks. Seade piiksuv, soojendamine käivitub kohe. Ekraanil kuvatakse taimerit ja põleb hilisema söögi tuli.

Programm funktsiooniga Later Meal (Hilisem söök) aeg nr 2

- Valige programm ja vajutage nuppu [LATER MEAL].
- Vajutage nuppu [LATER MEAL], ekraanil kuvatakse vaikimisi aega kuni 15 tundi (15:00), hilisema söögitali vilgub. Kasutaja saab reguleerida aega, vajutades alla- või ülesnoolt.
- Vajutage klahvi [START/STOP] programmi kinnitamiseks ja käivitamiseks. Seade piiksuv, soojendamine algab hiljem, kui läheneb lõpetamise aeg. Ekraanil kuvatakse järelejäädud aega ja hilisema söögi tuli põleb.

TOIDUVALMISTAMISPROGRAMMIDE TABEL

	TOIDUVALMISTAMISE MENÜÜD	Valmistusaeg		Temperatuur		Soojana hoidmine	Hilise söök tüüp nr 1 = kohene soojendamise alustamine tüüp nr 2 = hilisem soojendamise alustamine	Kaane asend	Rest	
		Vaikeväärtus	Vahemik	Vaikeväärtus	Vahemik				Ülemine asend	Alumine asend
Multikeetja funktsioon	Riis/teravili	AUTO (FUZZY LOGIC)	EI	AUTO (FUZZY LOGIC)	EI	Kuni 12 h (soovitatav 6 h)	Tüüp nr 2	Suletud	EI	
	Keetmine	1h	5 min – 4 h	AUTO (100°C)	PUUDUB	EI	Tüüp nr 1	Suletud	EI	
	Sauté	20mins	1 min – 1 h	160 °C	120 °C – 160 °C	EI	EI	Avatud või suletud	EI	
	Aurutamine	10 min	1 min – 2 h	100 °C	EI	EI	Tüüp nr 2	Suletud	JAH	
	Aeglane toiduvalmistamine	4 h	30 min – 12 h	80 °C	70 °C / 80 °C / 90 °C	KUNI 24 h	Tüüp nr 1	Suletud	JAH	
	Ülessoojendamine	loendage ülespoole max 1h ohutuse tagamiseks	EI	100 °C	80 °C – 100 °C	Kuni 24 h (soovitatav 6 h)	EI	Avatud või suletud	EI	
Õhuga frittimise funktsioon	Õhuga frittimine	30 min	1 min – 1 h	180 °C	160 °C – 200 °C	EI	EI	Suletud	JAH	
	Krõbe toit	15 min (ÕHUFRITÜÜRI aeg)	1 min – 1 h	Ülemine: 200 °C Alumine: Auto (jätke keetmist)	Ülemine või 160 °C – 200 °C	EI	EI	Suletud	JAH	
	Aurutamine ja krõbedaks muutmine	20 min (ÕHUFRITÜÜRI aeg)	5 min – 4 h	Ülemine: 200 °C Alumine: Auto (jätke keetmist)	Ülemine või 160 °C – 200 °C	EI	EI	Suletud	JAH	
	Grillimine	15 min	1 min – 1 h	200 °C	160 °C – 200 °C	EI	EI	Suletud	JAH	
	Röstimine/ küpsetamine	45 min	5 min – 4 h	180 °C	140 °C – 200 °C	EI	EI	Suletud	JAH	
	Kuivatamine	8 h	1–12 h	60 °C	40 °C – 70 °C	EI	EI	Suletud	JAH	

Toiduvalmistamise lõpus

- Avage kaas.
- Aurualuse käsitlemisel tuleb kasutada pajakindaid
- Serveerige toitu seadme komplekti kuuluva lusikaga ja sulgege kaas.
- Maksimalne soojana hoidmise aeg on 24 tundi.
- Soojana hoidmise oleku lõpetamiseks vajutage nuppu STOP.
- Enne seadme vooluvõrgust lahutamist lülitage seade välja

MUU TEAVE?

Seadmel on mälu funktsioon. Voolukatkestuse korral salvestab multikeetja enne riket olnud toiduvalmistamiseseadmed ja jätkab toiduvalmistamist, kui vooluvarustus taastub 2 sekundi jooksul. Kui voolukatkestus kestab üle 2 sekundi, tühistab multikeetja varasema toiduvalmistuse ja naaseb ooteolekusse.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist või hooldust veenduge, et multikeetja on vooluvõrgust lahti ühendatud ja täielikult jahtunud.
- On tungivalt soovitatav puhastada seadet käsnaga pärast iga kasutuskorda.
- Me ei soovita kasutada abrasiivseid pulbreid ega küürimislappe.
- Kui toit on põhja külge kinni jäänud, valage kaussi veidi vett ja laske enne pesemist liguneda.
- Pärast iga puhastamist kuivatage küpsetuskaussi ja muid tarvikuid põhjalikult. Kausi ja küpsetusalust võib pesta nõudepesumasinas.
- Et kauss püsiks heas seisukorras, soovime otse kausis toitu mitte lõigata.
- Kindlasti pange kauss alati multikeetjasse tagasi.
- Pärast mitut kasutuskorda võib sisekattel märgata mõningaid täkkeid. Need täkked on sellel eriti üli kattel tavalised ja need ei mõjuta poti toimimist ega nakkumisvastaseid omadusi.
- Kausi välismaterjalil võib esineda ka värvimuutusi. See on roostevaba terase kuumutamisel kõrge temperatuurini tavaline nähtus. See värvimuutus ei mõjuta poti küpsetusomadusi. Nende plekkide eemaldamiseks soovime eemaldada kausi seadmest ja asetada kausi välisosa 15–20 minutiks toiduäädika lahusega (1/4 äädikat, 3/4 vett) kraanikaussi. Loputage ja pühkige kuivaks.
- Ärge puudutage sisemist kaant, kui see on kuum.
- Raskesti eemaldatavate plekkide vältimiseks on soovitatav puhastada sisekaant pärast iga kasutuskorda.
- Kaant ja silikoontihendit (B) ei tohi lahti võtta.

- Peske sooja veega ja pühkige kuivaks mitteabrasiivse pehme lapiga. Metallist ja abrasiivseid puhastustooteid on soovitatav vältida.
- Tihendi (B) ümbert kõigi mustusejääkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada toiduainetele ohutuid puhastuslappe, niisket lappi või mitteabrasiivset käsna kuuma veega (raskesti eemaldatavate plekkide puhul äädikaga).
- Auru väljalas (D) puhastamiseks on soovitatav kasutada väikest kuuma vette kastetud pudeliharja.
- Kuumutusplaadi (C) metallrõnga aluselt (A) plekkide eemaldamiseks ja kaanepuhastuse viimistlemiseks on soovitatav käivitada aurupuhastussükl. Segage 500 ml vett 500 ml toiduäädikaga ja valage küpsetuskaussi. Seejärel sulgege kaas ja aktiveerige aurufunktsioon 20 minutiks. Tsükli lõpus avage kaas ja pühkige üle.

Kauss, aurukorv

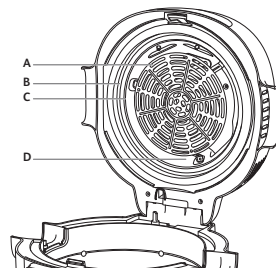
- Vältige küürimisvahendite ja abrasiivsete svammide kasutamist.
- Kui toit on põhja külge kinni jäänud, valage toidu lahtileotamiseks kaussi enne pesemist veidi vett.
- Kuivatage kauss hoolikalt.

Kausi hooldamine

- Kausi hooldamiseks järgige hoolega järgmisi juhiseid.
- Kausi kvaliteedi hoidmiseks ei ole soovitatav selle sees toitu lõigata.
- Pange kauss kindlasti tagasi multikeetjasse.
- Kasutage kaasapandud lusikat või puulusikat, mitte metall-lusikat, et vältida kausi pinna kahjustamist.
- Pärast esimest või pikemaajalist kasutamist võib kausi värvus muutuda. Värvuse muutumine on põhjustatud auru ja vee mõjust ning sellel pole mõju multikeetja toimimisele. Samuti pole see tervisele ohtlik ja seadet võib muretlult edasi kasutada.

Ülemise kaane puhastamine

- Enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust ja laske jahtuda.
- Ärge puudutage sisemist kaant, kui see on kuum.
- **Raskesti eemaldatavate plekkide vältimiseks on soovitatav puhastada sisekaant pärast iga kasutuskorda.**
- Kaant ja tihendit (B) ei tohi lahti võtta.
- Peske sooja veega ja pühkige kuivaks mitteabrasiivse pehme lapiga.



- Metallist ja abrasiivseid puhastustooteid on soovitatav vältida.
- Tihendi ümbert kõigi mustusejääkide puhastamiseks on soovitatav kasutada toiduainetele ohutuid puhastuslappe, niisket lappi või mitteabrasiivset käsna kuuma veega (ja äädikaga raskesti eemaldatavate plekkide puhul).
- **Auru väljalas (D)** puhastamiseks on soovitatav kasutada kuuma vette kastetud väikest pudeliharja.
- **Kuumutusplaadi (C) metallrõnga kütteplaadilt (A) plekkide eemaldamiseks ja kaanepuhastuse viimistlemiseks** on soovitatav käivitada aurupuhastussükl. Segage 500 ml vett 500 ml toiduäädikaga ja valage küpsetuskaussi. Seejärel sulgege kaas ja aktiveerige aurufunktsioon 20 minutiks. Tsükli lõpus avage kaas ja pühkige üle.

Seadme muude osade puhastamine ja hooldamine

- Puhastage multikeetja välispinda, kaane sisepinda ja juhet niiske lapiga ning pühkige kuivaks. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage seadme korpuse sisemuse puhastamiseks vett, kuna see võib soojusandurit kahjustada.

TÕRKEOTSING

Probleem	Põhjused	Lahendused
Ükski märgutuli ei põle ja seade ei kuumene.	Seade pole vooluvõrku ühendatud.	Veenduge, et võrgujuhe on ühendatud vooluvõrku ja seade on sisse lülitatud.
Ükski märgutuli ei põle, kuid seade kuumutab	Märgutulel on ühendusprobleem või see on kahjustatud.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse
Auru lekkimine kasutamise ajal	Kaas on valesti suletud.	Avage ja sulgege kaas uuesti.
	Kaas on kahjustatud.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse
Automaatne soojana hoidmine nurjub (seade jääb küpsetusrežiimi või ei soojenda)	Kasutaja tühistas soojana hoidmise funktsiooni seadistamise ajal. Vaadake lisateavet soojana hoidmise funktsiooni jaotisest.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Õhuga frittimise ventilaator ei tööta.	Õhuga frittimine töötab üksnes suletud kaanega.	Sulgege kaas. Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Õhuga frittimine ei tööta.	Eri funktsioonidel on erinevad küpsetusetapid ja õhuga frittimine ei pruugi kohe käivituda. See on normaalne.	Vaadake kasutusjuhendi küpsetusprogrammide tabelit.
Auru väljalasust tuleb pisut suitsu.	Järgmisi stsenaariume peetakse normaalseks: kasutamise alguses. Kui roas on liiga palju õli või seda valatakse juurde. Kui potis on toidujääke.	Ei vaja toiminguid.

Kui näete mis tahes tõrkekoodi, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Veakood	Põhjus	Toote toimimine
E1	Ülemises anduris on lühis	Toite sisselülitamisel käivitatakse kõigi funktsioonide korral viivitamatult häire.
E2	Ülemise anduri ahelas on katkestus	Toite sisselülitamisel käivitatakse kõigi funktsioonide korral viivitamatult häire.
E3	Alumises anduris on lühis	Toite sisselülitamisel käivitatakse kõigi funktsioonide korral viivitamatult häire.
E4	Alumise anduri ahelas on katkestus	Toite sisselülitamisel käivitatakse kõigi funktsioonide korral viivitamatult häire.
OPEN	Kaas ei avane.	Funktsioonide Reheat (Ülessoojendamine), Keep Warm (Soojana hoidmine) ja Sauté (Pruunistamine) puhul puudub kaane avamise alarm.
Pott PUUDUB	Pott puudub.	Toite sisselülitamisel käivitatakse kõigi funktsioonide korral viivitamatult häire.

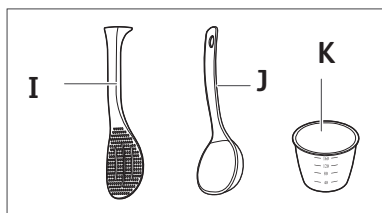
Märkus. Kui sisekauss on deformeerunud, ärge seda enam kasutage ja hankige volitatud teeninduskeskusest asenduskauss.

EE

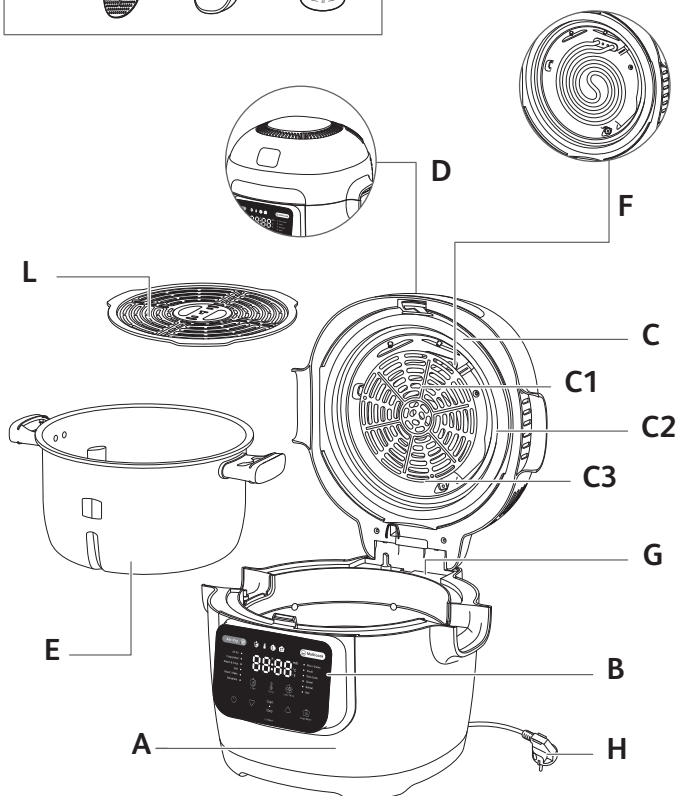
MÄRKUS

[illegible]

GALVENAIS IZVĒRSTĀIS SKATS — IERĪCE **IEKĻAUTIE PIEDERUMI**



LV



APRAKSTS

- A** Ierīces korpuss
- B** Vadības panelis
- C** Vāks*
- C1** Iekšējā keramiskā sildītāja aizsargs*
- C2** Silikona blīve*
- C3** Tvaika izvade
- D** Atvēršanas poga
- E** Izņemams gatavošanas trauks

- F** Sildelements
- G** Kondensāta uzkrāšanās zona (noslaucīt pēc katras lietošanas reizes)
- H** Barošanas vads
- I** Lāpstiņa
- J** Zupas kauss
- K** Mērtrauks
- L** Gatavošanas paplāte

ATTĒLU ATSAUCES



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

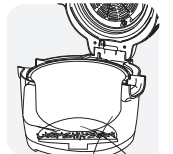


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

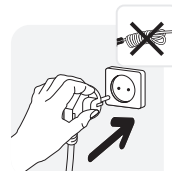


Fig. 10



Fig. 11

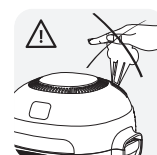


Fig. 12



Fig. 13

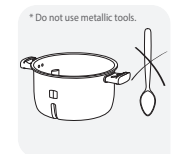


Fig. 14

* Do not use metallic tools.

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecības vajadzībām. To nav paredzēts lietot tālāk norādītajiem nolūkiem, un uz ierīci neattieksies garantija, ja tā tiks lietota:
 - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs;
 - dzīvojamās ēkās lauku saimniecībā;
 - izmantošanai klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamai videi pielīdzināmā vidē;
 - pansionātos pielīdzināmā vidē.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām, bez iepriekšējas pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, izņemot gadījumus, kad šīs personas uzrauga vai apmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jāuzrauga, viņiem nedrīkst ļaut rotaļāties ar ierīci.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vecumā no 0 līdz 8 gadiem. Šo ierīci var lietot vismaz 8 gadus veci bērni ar nosacījumu, ka viņi tiek nepārtraukti uzraudzīti. Šo ierīci var lietot personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu

trūkumu, ja tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un tās saprot ar to saistītos apdraudējumus. Ierīci un tās vadu glabājiņiem par 8 gadiem jaunākiem bērniem nepieejamā vietā. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās apkopi.

- Ēdiena gatavošanas ierīces ir jānovieto uz stabilas virsmas, ar rokturiem (ja tādi ir) pavērstiem tā, lai izvairītos no karstu šķidrumu izšļakstīšanās.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no apdraudējuma, tas jānomaina ražotājam, autorizētam servisa centram vai līdzīgi kvalificētām personām.
-  Laikā, kad ierīce ir ieslēgta, virsmas, kurām jūs varētu pieskarties, var būt ļoti karstas. Nepieskarieties ierīces sakarsušajām virsmām.
- Notīriet vāku, trauku, korpusu un grozu ar sūkli un ūdeni. Atsevišķi ar mitru drānu notīriet sildelementu. Skatiet lietošanas norādījumu sadaļu "Tīrīšana".
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci vai sildelementa bloku ūdenī!
- Ierīci drīkst izmantot augstumā, kas nepārsniedz 2000 m.

- Uzmanību! Sildelementa virsma pēc lietošanas izstaro siltumu.
- Uzmanību! Traumu risks ierīces nepareizas lietošanas dēļ.
- Uzmanību! Gādājiet, lai uz savienotāja (atkarībā no modeļa) nenonāktu šķidrums.
- BRĪDINĀJUMS! Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā, īpaši tās lietošanas un atdzišanas laikā.
- Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī vai kādā citā šķīdumā.

Jūsu drošības nolūkos šī ierīce atbilst piemērojamiem standartiem un noteikumiem (direktīvām, kas attiecas uz zemsprieguma ierīcēm, elektromagnētisko savietojamību, materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtikas produktiem, vidi u.c.).

- Pārbaudiet, vai strāvas apgādes tīkla spriegums atbilst ierīces datu plāksnītē norādītajam spriegumam (maiņstrāva).
- Tā kā spēkā ir dažādi standarti, ja ierīce tiek izmantota valstī, kurā tā netika iegādāta, aizvediet to pārbaudīt pilnvarotā servisa centrā.
- Modeļiem ar noņemamu barošanas vadu lietojiet tikai oriģinālo barošanas vadu.
- Vienmēr atvienojiet ierīces strāvas kontaktdakšu: pēc lietošanas, ierīces pārvietošanai vai tīrīšanai.
- Nekādā gadījumā nedarbiniet ierīci zem virtuves skapīšiem vai sienu tuvumā. Nodrošiniet vismaz 15 cm brīvas telpas ap ierīci.

- Nekādā gadījumā nepārvietojiet ierīci, ja tajā vēl ir karsts ēdiens.
- Nekad nedarbiniet tukšu ierīci.
- Nekad neatstājiet ierīci neuzmanītu, ja tā ir pievienota strāvas padevei un ieslēgta.

Kad izmantojat ierīci pirmo reizi, no tās varētu nākt smaka, kas nav toksiska. Tas neietekmē ierīces lietošanu, un smaka ātri izzudīs. ⚠ Pēc gatavošanas uzmanīgi atveriet ierīci, izmantojot vāka sānu rokturus.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

Ierīces izsaiņošana

- Noņemiet trauku, piesitprinatās uzlimes.
- Izņemiet ierīci no iepakojuma un izsaiņojiet visus piederumus un drukātos dokumentus.
- Atveriet vāku, nospiežot atvēršanas pogu uz korpusa augšējā vāka — 1. att. **Izlasiet norādījumus un rūpīgi ievērojiet lietošanas metodes.**
- Ņemiet vērā! Gatavošanas laikā ap paplāti jābūt apliktam silikona gredzenam.

Ierīces tīrīšana

- Izņemiet trauku, piederumus, visus plastmasas un ieliekamos elementus no ierīces — 2. att.
- Notīriet trauku ar sūkli un mazgāšanas līdzekli.
- Ar mitru drānu noslaukiet ierīces ārpusi, vāka keramisko plāksni un vāku.
- Kārtīgi nožāvējiet.
- Ievietojiet visas sastāvdaļas atpakaļ to sākotnējā stāvoklī.

IERĪCE UN VISAS FUNKCIJAS

- Rūpīgi noslaukiet ēdiena gatavošanas trauka ārpusi (īpaši apakšu). Pārlicinieties, vai trauka apakšā un uz sildplāksnes nav svešķermeņu vai šķidruma — 7. att.
- Ievietojiet trauku ierīcē, pārlicinoties, vai tas ir pareizā pozīcijā — 6. att.
- Aizveriet vāku, līdz tas ar klikšķi nofiksējas vietā.

- Lai iestatītu gatavošanas izvēlni, izpildiet norādījumus sadaļā “DARBA SĀKŠANA” un skatiet katru izvēlni, lai iegūtu plašāku informāciju par ieteicamo lietojumu.
- Neaiztiecietsildelementuierīcesapakšā, metāla plāksnivaivāka iekšpusi, kamēr ierīce ir pievienota strāvai vai pēc gatavošanas. Nepārvietojiet ierīci lietošanas laikā vai uzreiz pēc ēdiena pagatavošanas.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- **Ēdiena gatavošanas laikā nekādā gadījumā neturiet roku virs tvaika izplūdes atveres, jo pastāv apdegumu gūšanas risks, — 12. att.**
- **Ierīcē izmantojiet tikai komplektācijā ietilpstošo iekšējo trauku.**
- **Neliežiet ierīcē ūdeni un neievietojiet sastāvdaļas, ja tajā nav ielikts trauks.**
- **Maksimālais ūdens un sastāvdaļu daudzums nedrīkst pārsniegt traukā norādīto maksimālā daudzuma atzīmi (4 l) — 8. att.**

Pievienošana strāvas padevei

- Nelietojiet ierīci, ja:
 - ierīce vai tās vads ir bojāts;
 - ierīce ir nomesta, tai ir redzami bojājumi vai tā nedarbojas pareizi.
 - Šādos gadījumos ierīce jānosūta uz apstiprinātu servisa centru. Neizjauciet ierīci patstāvīgi.
- Neļaujiet vadam brīvi nokarāties.
- Noteikti pievienojiet ierīci zemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
- Nelietojiet pagarinātājvadu. Ja to lietojat uz savu atbildību, tad izvēlieties pagarinātājvadu, kas ir labā stāvoklī, kam ir spraudnis ar zemējuma savienojumu un kas ir piemērots ierīces jaudas nominālam.
- Neatvienojiet ierīces kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz vada.
- Pirms ierīces salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.

Rūpes par apkārtējo vidi

- Jūsu ierīce ir paredzēta ekspluatācijai daudzus gadus. Ja tomēr izlemjat to nomainīt, neaizmirstiet pievērst uzmanību tam, kā varat palīdzēt aizsargāt apkārtējo vidi.
- Pirms atbrīvošanās no ierīces izņemiet taimera bateriju un atbrīvojieties no tās vietējā sadzīves atkritumu savākšanas punktā (atbilstoši modelim).



Vides aizsardzība ir pirmajā vietā!

- ① Ierīce satur vērtīgus materiālus, kurus var atkārtoti izmantot vai pārstrādāt.
- ➔ Nogādājiet to vietējā sadzīves atkritumu savākšanas punktā.

Lietošana

- Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas un siltumizturīgas darba virsmas, kur tā ir pasargāta no apšakstīšanas ar ūdeni un siltuma avotiem.
- Neļaujiet ierīces pamatnei nonākt saskarē ar ūdeni.
- Nekādā gadījumā nedarbiniet ierīci, kad trauks ir tukšs vai nav ievietots.
- Netraucējiet un nekavējiet funkcijas automātisku pārslēgšanos uz siltuma uzturēšanas funkciju.
- Neizņemiet trauku ierīces darbības laikā.
- Nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas vai jebkāda cita karstuma vai liesmas avota, jo tas var izraisīt kļūdainu ierīces darbību vai apdraudējumu.
- Traukam un sildelementam ir jāatrodas tiešā kontaktā. Starp šīm divām daļām iekļuvis objekts vai pārtika traucēs pareizai ierīces darbībai.
- Nenovietojiet ierīci karstuma avota tuvumā vai karstā krāsnī, jo var rasties nopietni bojājumi.
- Neievietojiet ierīcē pārtikas produktus vai ūdeni, kamēr nav ielikts trauks.
- Ievērojiet receptēs norādītos apjomus.
- Ja kāda ierīces daļa aizdegas, nemēģiniet to apdzēst ar ūdeni. Liesmu apdzēšanai izmantojiet mitru dvieli.
- Jebkādu iejaukšanos ierīces darbībā drīkst veikt tikai servisa centrā, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.

VADĪBAS PANELIS



APRAKSTS

IESTATĪŠANA	Apraksts
A	Gatavošanas programma ar funkciju Cepšanas karstā gaisā
B	Nospieš, lai iestatītu laiku
C	Barošanas ieslēgšana/izslēgšana
D	Bulttaustiņa uz augšu/leju izmantošana, lai atlasītu gatavošanas programmu un regulētu laiku un temperatūru
E	Sākšana/apturēšana, Turēt nospiestu 2 sekundes, lai atiestatītu
F	Nospieš, lai iestatītu temperatūru
G	Keep warm (Siltuma uzturēšana)
H	Later Meal (Vēlāka maltīte)
I	Norāda gatavošanas programmu ar daudzfunkcionālā katla funkciju
J	Rāda, ja ir ieslēgta funkcija TIME, TEMP, LATER MEAL, KEEP WARM (LAIKS, TEMPERATŪRA, VĒLĀKA MALTĪTE, SILTUMA UZTURĒŠANA)



Norāda, ka uzsildīšanas fāzē palielinās temperatūra.

Skaņas pārvaldība

Daudzfunkcionālajam katlam ieslēdzoties vai izslēdzoties, palaižot programmu, programmai beidzoties un, kad daudzfunkcionālā katla displejs rāda kļūdas kodu, atskan skaņas signāls.

Aktivizējiet skaņu visam, 3 sekundes vienlaicīgi turot nospiešanas pogas "Time+Temp" (Laiks+temperatūra).

DARBA SĀKŠANA

Vispārīga informācija

- Temp/Timer (Temperatūra/Taimeris) => Opcijas ar kopīgiem taustiņiem $\triangle$ un ∇
- Darbības, kurām vajadzīgs skaņas signāls
 - Start $\blacktriangleleft$ => Viens īss pīkstiens
 - Taustiņu pīkstieni $\blacktriangleleft$ => Kad lietotājs darbina ierīci (Programmas atlasīšana/laika un temperatūras regulēšana)
 - Pēc gatavošanas programmas $\blacktriangleleft$ => "Pabeigšanas skaņa"
 - Kļūda $\blacktriangleleft$ => Divi pīkstieni
- Indikatora statuss:
 - Vienmēr ieslēgts — ierīce tiek darbināta
 - Mirgojošs — atļase

LIETOŠANA

Cepšana karstā gaisā (manuāla programmēšana)

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Air Fry" (Cepšana karstā gaisā). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet "Temp" (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu "Start". Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks. Ja vēlaties nekavējoties apturēt gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt). Pretējā gadījumā programma tiek automātiski apturēta pēc gatavošanas beigām.
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.

- **Piezīme.** Šo funkciju vienmēr izmantojiet ar eļļu un pārtikas produktiem. Izantošana tikai ar eļļu var izraisīt bojājumus vai radīt apdraudējumu.

Kraukšķīgs ēdiens

1. Ierīce pēc noklusējuma rāda pilno gatavošanas laiku. Ierīce ar karsto gaisu cep no augšpuses un silda no apakšpusēs, padarot ēdienu kraukšķīgu.
2. Lai iestatītu ēdiena gatavošanas laiku, nospiediet laika ikonu. Gatavošanas laikā displejs rādīs atlikušo laiku.

Kraukšķīgā ēdiena gatavošanas programma — noklusējuma cepšanas karstā gaisā laiks 15 min (sākuma rādījums, iestatot laiku) | iepriekšēja uzsildīšana + tvaicēšana: 10 min

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **“Crispy meal” (Kraukšķīgs ēdiens)**. Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu **“Time”** (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju un pēc tam vēlreiz nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu gatavošanas laiku. Nospiediet pogu **“Temp”** (Temperatūra), lai mainītu temperatūru, nospiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, lai pielāgotu ierīces temperatūru.
- Nospiediet pogu **“Start”** (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators **“Start”** (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu **“Stop”** (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas tiek atskaņots signāls, kas norāda par programmas beigām.
- Cepšanas karstā gaisā programmai nav ieteicams lietot sildīšanu.

Tvaicēts un kraukšķīgs

1. Ierīce pēc noklusējuma rāda pilno gatavošanas laiku
2. Lai iestatītu ēdiena gatavošanas laiku, nospiediet laika ikonu. Gatavošanas laikā displejs rādīs atlikušo laiku.

Tvaicēta un kraukšķīga ēdiena (Steam & Crisp) gatavošanas programmas noklusējuma laiks ierīcē ir 20 min | Iepriekšēja uzsildīšana un tvaicēšana: 20 min

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **“Steam & Crisp” (Tvaicēts un kraukšķīgs)**. Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu **“Time”** (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju un pēc tam vēlreiz nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu gatavošanas laiku. Nospiediet pogu **“Temp”** (Temperatūra), lai mainītu

temperatūru, nospiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, lai pielāgotu ierīces temperatūru.

- Nospiediet pogu **“Start”** (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators **“Start”** (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu **“Stop”** (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Ieteicamais paplātes novietojums:** augšējā un apakšējā pozīcija
- Cepšanas karstā gaisā programmai nav ieteicams lietot sildīšanu.

LV

Grilēšana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **“Grill” (Grilēšana)**. Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu **“Time”** (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet pogu **“Temp”** (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu **“Start”** (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators **“Start”** (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu **“Stop”** (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Ieteicamais paplātes novietojums:** augšējā un apakšējā pozīcija
- Cepšanas karstā gaisā programmai nav ieteicams lietot sildīšanu.

Graudzēšana/cepšana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **“Roast/Bake” (Graudzēšana/cepšana)**. Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu **“Time”** (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet pogu **“Temp”** (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.

- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Ieteicamais paplātes novietojums:** augšējā un apakšējā pozīcija
- Programmai Cepšana karstā gaisā nav ieteicams lietot sildīšanu.

Žāvēšana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Dehydrate" (Žāvēšana). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet "Temp" (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas beigām tiek atskaņots signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Piezīme.** Šo funkciju vienmēr izmantojiet ar eļļu un pārtikas produktiem. Izmantošana tikai ar eļļu var izraisīt bojājumus vai radīt apdraudējumu
- **Ieteicamais paplātes novietojums:** augšējā un apakšējā pozīcija
- Programmai Cepšana karstā gaisā nav ieteicams lietot sildīšanu.

Rīsi/Graudaugi

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Rice/Grains" (Rīsi/graudaugi). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet "Temp" (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.

- **Uzturēt siltu:** Lai iegūtu labāko rezultātu, iesakām vismaz 6 stundas uzturēt siltu.

Vārīšana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Boil" (Vārīšana). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu gatavošanas laiku.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Piezīme.** Šai funkcijai nav siltuma uzturēšanas funkcijas.

Sautēšana (manuāla programmēšana)

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Saute" (Sautēšana). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Nospiediet pogu "Temp" (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Uzturēt siltu.** Šai receptei nelietot automātisko sildīšanu. Lietotājs var to manuāli ieslēgt, nospiežot pogu "Keep warm" (Uzturēt siltu).

Lēnā gatavošana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju "Slow cook" (Lēnā gatavošana). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, un pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu ēdiena gatavošanas laiku. Vēlreiz nospiediet "Temp" (Temperatūra), lai mainītu temperatūru — regulējiet temperatūru, nospiežot bulttaustiņu uz augšu/leju.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu,

iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.

- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.
- **Sildīšana:** līdz 24 stundām, pārliecinieties, ka katlā ir pietiekami daudz šķidruma, lai nepiededzinātu katla pamatni un neizžāvētu ēdiena.

Tvaicēšana

- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **"Steam" (Tvaicēšana)**. Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Nospiediet pogu "Time" (Laiks), lai aktivizētu laika iestatīšanas funkciju, pēc tam nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai mainītu gatavošanas laiku.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks pēc sildīšanas.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).
- Pēc gatavošanas pabeigšanas atskan signāls, kas norāda uz programmas beigām.

Atkārtota uzsildīšana

- Šī funkcija paredzēta tikai jau pagatavota ēdiena **atkārtotai uzsildīšanai**.
- Nospiediet bulttaustiņu uz augšu/leju, lai atlasītu funkciju **"Reheat"** (Atkārtota uzsildīšana). Ekrānā tiek parādīts noklusējuma gatavošanas laiks.
- Skaitīšana ar maks. 1 stundu, laika iestatījumu nevar pielāgot.
- Nospiediet "Time/Temp" (Laiks/temperatūra), lai mainītu temperatūru — spiežot bulttaustiņu uz augšu/leju, pielāgojiet temperatūru.
- Nospiediet pogu "Start" (Sākt). Palaidiet gatavošanas programmu, iedegas indikators "Start" (Sākt), un ekrānā tiek parādīts laiks.
- Lai apturētu gatavošanas programmu, nospiediet pogu "Stop" (Apturēt).

UZMANĪBU!

- **Aukstā ēdiena daudzums nedrīkst pārsniegt 1/2 trauka tilpumu. Pārāk liels ēdiena daudzums netiks vienmērīgi uzsildīts. Atkārtotas uzsildīšanas funkcijas atkārtota izmantošana vai pārāk mazs ēdiena daudzums var izraisīt ēdiena piedegšanu un cietas kārtas izveidošanos katla dibenā.**
- Nav ieteicama biezas putas atkārtota uzsildīšana, jo tā var pārāk sabiezēt.
- Neveiciet ilgi glabāta auksta ēdiena atkārtotu uzsildīšanu, ja vēlaties izvairīties no stipra aromāta.

SILTUMA UZTURĒŠANA

1. Siltuma uzturēšanas funkcija

1.1. Manuāla siltuma uzturēšana

- Jūs varat manuāli, nospiežot pogu **"Keep warm" (Siltuma uzturēšana)**, iedegas funkcijas "Keep warm" (Siltuma uzturēšana) indikators, un daudzfunkcionālais katls aktivizē siltuma uzturēšanas statusu.

1.2. Automātiska siltuma uzturēšana.

- Gatavošanas beigās daudzfunkcionālais katls automātiski pāriet uz siltuma uzturēšanas statusu (izņemot konkrētas izvēlnes). Skaņas signāls norāda uz programmas beigām.
- Pēc tam daudzfunkcionālais katls automātiski pāriet uz siltuma uzturēšanas statusu, ieslēdzas indikators "Keep Warm" (Siltuma uzturēšana) un ekrāns sāk skaitīt siltuma uzturēšanas laiku.
- **Gadījumā, ja vajag priekšlaicīgi atcelt automātisko siltuma uzturēšanu, kad ir pabeigta gatavošana: pirms ēdiena gatavošanas programmas sākšanas 5 s turiet nospieztu siltuma uzturēšanas pogu. Ja vēlieties atkārtoti iestatīt automātisko siltuma uzturēšanas funkciju, atkal 5 s turiet nospieztu siltuma uzturēšanas pogu.**

VĒLĀKA MALTĪTE

- Lai izmantotu vēlākas maltītes funkciju, atlasiet gatavošanas programmu, nospiediet pogu **"Later meal" (Vēlāka maltīte)** un atlasiet sākotnēji iestatīto laiku.
- Sākotnēji iestatītais laiks atbilst gatavošanas beigu laikam.
- Noklusētais sākotnēji iestatītais laiks sāksies atkarībā no jūsu atlasītā gatavošanas laika. Sākotnējā iestatījuma diapazons ir no 1 līdz 15 stundām.
- Nospiežot pogu $\triangle$ un ∇ , ikreiz tiek palielināts vai samazināts laiks.
- Pēc vēlāmā sākotnēji iestatītā laika izvēlēšanās nospiediet pogu "Start" (Sākt), lai ievadītu gatavošanas statusu; sākšanas indikators paliks ieslēgts, un ekrānā tiks rādīts, cik stundu jūs izvēlējāties.

Iestatījumu loģika	Vēlāku maltīšu veidi
Vēlākas maltītes iestatīšana	Programmas 1. veids: sākt gatavošanu nekavējoties
	Programmas 2. veids: sākt gatavošanu vēlāk (rīsi, tvaicēšana)

LIETOŠANAS SCENĀRIJS

Iestatījumu loģika: iestatīt vēlākas maltītes laiku

Programma ar vēlāku maltīti Nr. 1

- Programma ar vēlākas maltītes 1. veidu
- Atlasiet programmu un nospiediet [LATER MEAL]
- Ekrāns rāda noklusējuma laiku līdz 15 stundām (15:00), iedegas vēlākas maltītes indikators. Lietotājs var regulēt laiku, spiežot bulttaustiņu uz augšu vai uz leju.
- Nospiediet [START/STOP], lai apstiprinātu un palaistu programmu. Noskan signāls, sildīšana sākas nekavējoties. Displejs rāda laika atskaiti, un iedegas vēlākas maltītes indikators.

Programma ar vēlākas maltītes laiku Nr. 2

- Atlasiet programmu un nospiediet [LATER MEAL]
- Nospiediet [LATER MEAL], displejs rāda noklusējuma laiku līdz 15 stundām (15:00), iedegas vēlākas maltītes indikators. Lietotājs var regulēt laiku, spiežot bulttaustiņu uz augšu vai uz leju.
- Nospiediet [START/STOP], lai apstiprinātu un palaistu programmu. Ierīce atskaņo signālu, sildīšana sākas vēlāk — tuvāk pabeigšanas laikam. Displejs rāda laika atskaiti, un iedegas vēlākas maltītes indikators.

GATAVOŠANAS PROGRAMMU TABULA

	GATAVOŠANAS VEIDĒ	Gatavošanas laiks		Temperatūra		Keep warm (Siltuma uzturēšana)	Later Meal (Vēlāka maltīte) 1. veids = sākt sildīšanu nekavējoties 2. veids = sākt sildīšanu vēlāk	Vāka pozīcija	Režģis	
		Noklusējums	Diapazons	Noklusējums	Diapazons				Atvērts	Apakšējais novietojums
Funkcija Daudzfunkcionālais katls	Rīsi/ graudaugi	AUTOMĀTISKI (FUZZY LOGIC)	NĒ	AUTOMĀTISKI (FUZZY LOGIC)	NĒ	Līdz 12 h (ieteicams: 6 h)	2. veids	Aizvērts	NĒ	
	Boil (Vārīšana)	1 h	5 min–4 h	AUTOMĀTISKI (100 °C)	Neattiecas	NĒ	1. veids	Aizvērts	NĒ	
	Sautē (Sautēšana)	20 min	1 min–1 h	160 °C	120 °C–160 °C	NĒ	NĒ	Atvērts vai aizvērts	NĒ	
	Steam (Tvaicēšana)	10 min	1 min–2 h	100 °C	NĒ	NĒ	2. veids	Aizvērts	JĀ	
	Slow Cook (Lēnā gatavošana)	4 h	30 min–12 h	80 °C	70 °C/80 °C/90 °C	Līdz 24 h	1. veids	Aizvērts	JĀ	
	Reheat (Atkārtota uzsildīšana)	skatīšana līdz maks. 1 h drošības dēļ	NĒ	100 °C	80 °C–100 °C	Līdz 24 h (ieteicams: 6 h)	NĒ	Atvērts vai aizvērts	NĒ	
Funkcija Cepšana karstā gaisā	Cepšana karstā gaisā	30 min	1 min–1 h	180 °C	160 °C–200 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	
	Crispy Meal (Kraukšķīgs ēdiens)	15 min (CEPŠANAS KARSTĀ GAIŠĀ laiks)	1 min–1 h	Augšpusē: 200 °C Apakšpusē: automātiski (turpina vārīties)	Tikai augšpusē 160 °C–200 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	
	Steam & Crisp (Tvaicēts un kraukšķīgs)	20 min (CEPŠANAS KARSTĀ GAIŠĀ laiks)	5 min–4 h	Augšpusē: 200 °C Apakšpusē: automātiski (turpina vārīties)	Tikai augšpusē 160 °C–200 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	
	Grill (Grils)	15 min	1 min–1 h	200 °C	160 °C–200 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	
	Roast/Bake (Graudzēšana/cepšana)	45 min	5 min–4 h	180 °C	140 °C–200 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	
	Dehydrate (Žāvēšana)	8 h	1 h–12 h	60 °C	40 °C–70 °C	NĒ	NĒ	Aizvērts	JĀ	

LV

Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta

- Vāka atvēršana
- Turot tvaika paplāti, ir jālieto siltumizturīgie cimdi.
- Pasniedziet ēdienu, izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto karoti, un aizveriet vāku.
- Maksimālais siltuma uzturēšanas laiks ir 24 stundas.
- Lai pārtrauktu siltuma uzturēšanas statusu, nospiediet "STOP" (APTURÊT).
- Pirms atvienojat ierīci no strāvas, nospiediet strāvas izslēgšanas pogu.

DAŽĀDA INFORMĀCIJA

Ierīcei ir atmiņas funkcija. Elektropadeves traucējumu gadījumā daudzfunkcionālais katls atcerēsies to gatavošanas statusu, kas bija pirms traucējumiem, un turpinās gatavošanas procesu, ja elektropadeve tiks atsākta 2 sekunžu laikā. Ja elektropadeves traucējumi ilgs vairāk par 2 sekundēm, daudzfunkcionālais katls atceļ ēdiena gatavošanu un atgriezīsies gaidīšanas statusā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pārļiecinieties, vai daudzfunkcionālais katls ir atvienots no strāvas padeves un pilnībā atdzisis.
- Stingri ieteicams pēc katras lietošanas reizes notīrīt ierīci ar sūkli.
- Nav ieteicams izmantot abrazīvus pulverus vai sūkļus.
- Ja trauka pamatnei ir pielipis ēdiens, ielejiet traukā ūdeni un ļaujiet atmirkt pirms mazgāšanas.
- Pēc katras tīrīšanas reizes kārtīgi nožāvējiet gatavošanas trauku un citus piederumus. Trauku un gatavošanas paplāti var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Lai gādātu par labu trauka tehnisko stāvokli, nav ieteicams tajā griezt pārtikas produktus.
- Vienmēr ievietojiet trauku atpakaļ daudzfunkcionālajā katlā.
- Pēc vairākām lietošanas reizēm uz iekšējā pārklājuma var rasties redzamas pēdas. Tas ir normāli šī īpašā veida pārklājumam un neietekmēs katla funkcijas vai nelipšanas līmeni.
- Tāpat trauka ārējais materiāls var izbalot. Tas ir normāli, ja nerūsējošo tēraudu tur augstā temperatūrā. Izbalošana neietekmē katla gatavošanas rezultātus. Lai iztīrītu šos traipus, mēs iesakām izņemt trauku no ierīces un tā ārējo daļu iegremdēt izlietnē, kurā ieliets baltā etiķa šķīdums (1/4 etiķa, 3/4 ūdens) un turēt tur 15–20 minūtes. Noslaužiet un nosausiniet ar drānu.

- Nepieskarieties iekšējam vākam, kamēr tas ir karsts.
- Lai novērstu noturīgu traipu veidošanos, ir ieteicams pēc katras gatavošanas reizes notīrīt vāka iekšpusi.
- Vāku un silikona blīvi (B) nevajadzētu noņemt.
- Notīriet ar mīkstu, neabrazīvu un mitru drānu un karstu ūdeni. Ieteicams nelietot metāla vai abrazīvus tīrīšanas izstrādājumus.
- Lai notīrītu traipus ap blīvi (B), ir ieteicams lietot tīrīšanas salvetes, kuras ir drošas lietošanai ar pārtiku, mitru drānu vai mīkstu sūkli un karstu ūdeni (ja traipi ir grūti tīrāmi, pievienojiet etiķi).
- Lai notīrītu tvaika izvadī (D), ir ieteicams lietot nelielu karstā ūdenī iemērkto pudeļu suku.
- Lai notīrītu režģi (A), kas atrodas uz karstās plāksnes (C) metāla gredzena, un pabeigtu vāka tīrīšanu, ir ieteicams palaist tvaika tīrīšanas ciklu. Sajauciet 500 ml ūdens ar 500 ml baltā etiķa un ielejiet gatavošanas traukā. Pēc tam aiztaisiet vāku un uz 20 minūtēm aktivizējiet tvaika funkciju. Kad cikls beidzies, atveriet vāku un noslaukiet.

Ēdiena gatavošanas trauks, tvaicēšanas grozs

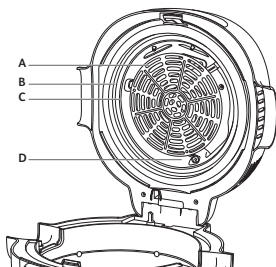
- Nav ieteicams izmantot beršanas pulverus un abrazīvus sūkļus.
- Ja pie trauka dibena ir piekaltis ēdiens, pirms mazgāšanas ielejiet traukā ūdeni, lai atmieķšķētu.
- Rūpīgi nožāvējiet trauku.

Gatavošanas trauka kopšana

- Lai koptu gatavošanas trauku, ievērojiet tālāk aprakstītos norādījumus.
- Lai saglabātu trauka kvalitāti, vēlams tajā negriezt pārtikas produktus.
- Gādājiet, lai trauks tiktu ielikts atpakaļ daudzfunkcionālajā katlā.
- Izmantojiet pievienoto karoti vai koka karoti. Lai ne bojātu trauka virsmu, nelietojiet metāla karoti.
- Trauka virsmas krāsa var mainīties pēc pirmās lietošanas reizes vai pēc ilgākas lietošanas. Krāsas izmaiņas rada tvaika un ūdens iedarbība, un tām nav nekādas ietekmes uz daudzfunkcionālā katla izmantošanu, kā arī tās nav bīstamas veselībai, to var droši turpināt izmantot.

Augšējā vāka tīrīšana.

- Atvienojiet ierīci no strāvas un pirms tīrīšanas ļaujiet tai atdzist.
- Nepieskarieties iekšējam vākam, kamēr tas ir karsts.
- **Lai novērstu noturīgu traipu veidošanos, ir ieteicams pēc katras gatavošanas reizes notīrīt vāka iekšpusi.**
- Vāku un blīvi (B) nevajadzētu izjaukt.
- Notīriet ar mīkstu, neabrazīvu un mitru drānu un karstu ūdeni.



- Ieteicams nelietot metāla vai abrazīvus tīrīšanas izstrādājumus.
- Lai notīrītu traipus ap blīvi, ir ieteicams lietot tīrīšanas salvetes, kuras ir drošas lietošanai ar pārtiku, mitru drānu vai mīkstu sūkli un karstu ūdeni (ja traipi ir grūti tīrāmi, pievienojiet etiķi).
- **Lai iztīrītu tvaika izvadi (D),** ir ieteicams lietot nelielu, karstā ūdenī iemērkto pudeļu suku.
- **Lai notīrītu traipus no sildplāksnes (A) uz karstās plāksnes (C) metāla gredzena un pabeigtu vāka tīrīšanu,** ir ieteicams palaist tvaika tīrīšanas ciklu. Sajauciet 500 ml ūdens ar 500 ml baltā etiķa un ielejiet gatavošanas traukā. Pēc tam aiztaisiet vāku un uz 20 minūtēm aktivizējiet tvaika funkciju. Kad cikls beidzies, atveriet vāku un noslaukiet.

Citu ierīces daļu tīrīšana un apkope

- Ar mitru drānu notīriet un nosausiniet daudzfunkcionālā katla ārpusi, vāka iekšpusi un kabeli Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus.
- Neizmantojiet ūdeni ierīces korpusa iekšpuses tīrīšanai, jo tādējādi var sabojāt siltuma sensoru.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājumi
Kāds indikators nedarbojas, un nenotiek karsēšana.	Ierīce nav pareizi pievienota strāvai.	Pārliecinieties, ka strāvas kabelis ir iesprausts kontaktligzdā un ka ierīce ir ieslēgta.
Kāds indikators nedarbojas, bet notiek karsēšana.	Indikatoram ir savienojuma problēmas, vai tā ir bojāta.	Nogādājiet ierīci autorizētā servisa centrā, lai tam veiktu remontu.
Lietošanas laikā rodas tvaika noplūde	Vāks ir aizvērts nepareizi.	Atveriet un vēlreiz aizveriet vāku.
	Vāks ir bojāts.	Nogādājiet ierīci autorizētā servisa centrā, lai tam veiktu remontu.
Neizdodas automātiska siltuma uzturēšana (ierīce paliek gatavošanas režīmā vai neuzkarst)	Lietotājs iestatīšanas brīdī ir atcēlis siltuma uzturēšanas funkciju. Vairāk informācijas skatiet sadaļā par siltuma uzturēšanas funkciju.	Nogādājiet ierīci autorizētā servisa centrā, lai tam veiktu remontu.
Ierīces ventilators nedarbojas.	Ierīci var darbināt tikai tad, kad vāks ir aizvērts.	Aizveriet vāku. Nogādājiet ierīci pilnvarotā servisa centrā, lai tai veiktu remontu.
Cepšana ar karstu gaisu nedarbojas	Dažām funkcijām var būt atšķirīgi gatavošanas posmi, un ierīce var nesākt darbu nekavējoties. Tā ir normāla parādība.	Skatiet Lietošanas instrukciju gatavošanas programmu tabulu.
Pa tvaika izplūdes atveri nāk viegli dūmi.	Tiek pieņemts, ka tas ir normāli tālāk aprakstītajos gadījumos. Pirmās lietošanas laikā. Ja ir pārāk daudz eļļas, vai tā ir pievienota ēdienam. Traukā ir ēdiena atliekas.	Nav vajadzīgs rīkoties.

LV

Ja redzat kļūdas kodu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

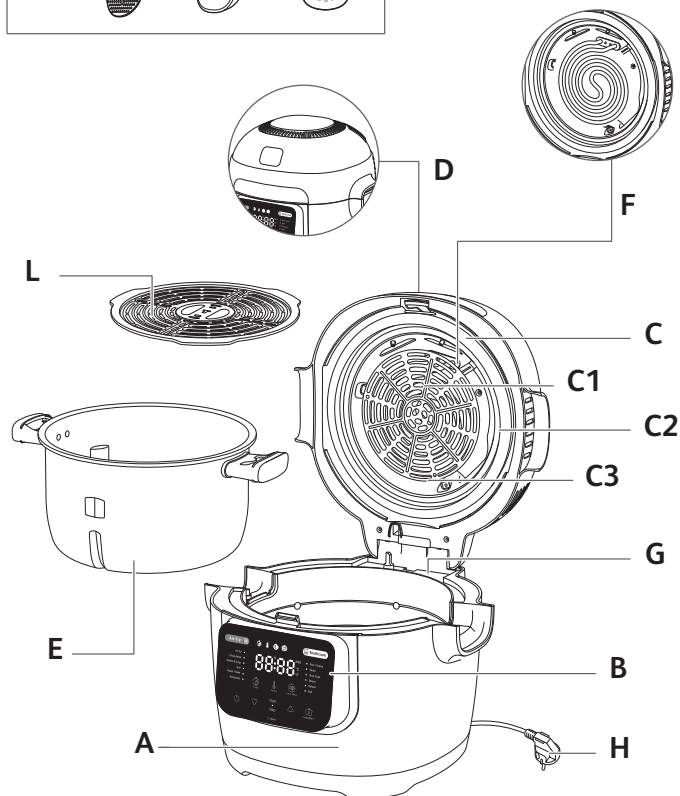
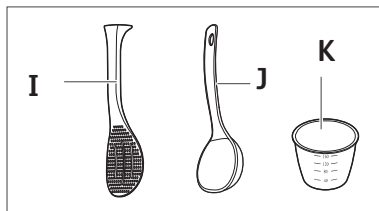
Kļūdas kods	Cēlonis	Ierīces darbība
E1	Augšējam sensoram ir noticis īsslēgums.	Visām funkcijām nekavējoties tiek aktivizēta trauksme, kad tiek ielīgta strāva.
E2	Augšējam sensoram ir atvērtā ķēde.	Visām funkcijām nekavējoties tiek aktivizēta trauksme, kad tiek ielīgta strāva.
E3	Apakšējam sensoram ir īsslēgums.	Visām funkcijām nekavējoties tiek aktivizēta trauksme, kad tiek ielīgta strāva.
E4	Apakšējam sensoram ir atvērtā ķēde.	Visām funkcijām nekavējoties tiek aktivizēta trauksme, kad tiek ielīgta strāva.
ATVĒRTS	Vāks neatveras.	Funkcijām Reheat (Atkārtota uzsildīšana), Keep Warm (Siltuma uzturēšana) un Sauté (Sautēšana) nav atvērtā vāka trauksmes.
NAV trauka	Nav pieejams trauks.	Visām funkcijām nekavējoties tiek aktivizēta trauksme, kad tiek ielīgta strāva.

Piezīme. Ja iekšējais trauks ir deformēts, pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu jaunu trauku.

PIEZĪMEThis image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

HLAVNÍ SCHÉMATICKÝ POHLED - VÝROBEK

VČETNĚ PŘÍSLUŠENSTVÍ



POPIS

- | | |
|--|--|
| A Základna spotřebiče | F Topné těleso |
| B Víko | G Prostor pro sběrač kondenzátu (vytřete po každém použití) |
| C Ovládacího panelu* | H Napájecí kabel |
| C1 Vnitřní keramický chránič topidla* | I Stěrka |
| C2 Silikonové těsnění* | J Polévková naběračka |
| C3 Výstup páry | K Odměrka |
| D Tlačítko pro otevření | L Miska |
| E Vyjímatelná varná nádoba | |

CZ

* Neodnímatelné díly. Spotřebič nerozebírejte.

ODKAZY NA OBRÁZKY



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

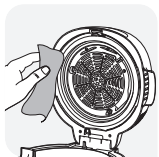


Fig. 5



Fig. 6

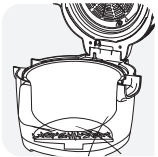


Fig. 7



Fig. 8

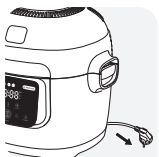


Fig. 9

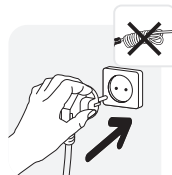


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

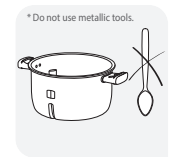


Fig. 14

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen k použití v následujících prostředích, na které se současně nevztahuje záruka:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích,
 - v zemědělských budovách,
 - používání klienty v hotelech, motelech a v jiných typech ubytovacích zařízení,
 - v penzionech poskytujících nocleh se snídaní.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Doporučujeme dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Spotřebič nesmí používat děti do 8 let. Spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod neustálým dohledem. Spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem

CZ

nebo byly řádně poučeny ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika s tím spojená. Uchovávejte spotřebič i kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nesmí provádět děti.

- Spotřebiče pro přípravu pokrmů musí být umístěny ve stabilní poloze s nainstalovanými rukojetmi (pokud jsou součástí výbavy), aby nedošlo k rozlití horkých tekutin.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího časovače ani samostatného systému dálkového ovládání.
- Je-li poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce nebo pracovník autorizovaného servisního střediska či osoba s podobnou kvalifikací, aby nehrozilo žádné nebezpečí.
-  Přístupné povrchy mohou být během používání spotřebiče horké. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče.
- Očistěte víko, nádobu, základnu a koš houbou a trochou vody. Topné těleso čistěte samostatně pomocí vlhkého hadříku. Viz část „Čištění“ v návodu k použití.
- Nikdy neponořujte spotřebič ani topné těleso do vody!
- Spotřebič je možné používat v nadmořské výšce až 2 000 m.

- Upozornění: Povrch topného tělesa v sobě po použití drží zbytkové teplo.
 - Upozornění: Nebezpečí zranění v důsledku nesprávného použití spotřebiče.
 - Upozornění: na konektor se nesmí nic rozlít (v závislosti na modelu).
 - VAROVÁNÍ: Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chladnutí.
 - Spotřebič nesmí být ponořen do vody ani jiné kapaliny.
- Pro zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič vyhovuje platným normám a předpisům (směrnícím o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, materiálech přicházejících do styku s potravinami, životním prostředím atd.).**
- Zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku na spotřebiči (alternativní proud).
 - Pokud je spotřebič používán v jiné zemi, než ve které byl zakoupen, nechte jej s ohledem na různé platné normy zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
 - U modelů s odpojitelnými napájecími kabely používejte pouze originální napájecí kabel.
 - Pokud spotřebič již nebudete používat nebo se jej chystáte přesunout nebo čistit, vždy jej odpojte ze zásuvky.
 - Nikdy nepoužívejte spotřebič pod kuchyňskými skříňkami nebo v blízkosti stěn. Ponechte kolem

něj alespoň 15 cm volného místa.

- Nikdy spotřebičem nehýbejte, pokud jsou v něm potraviny stále horké.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je prázdný.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je připojený a zapnutý.

Při prvním použití výrobku se může uvolnit netoxický zápach. Ten nemá vliv na používání spotřebiče a rychle zmizí. ⚠ Po vaření spotřebič opatrně otevřete pomocí bočních rukojetí na víku.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vybalení spotřebiče

- Odstraňte z výrobku všechny nálepky.
- Vyjměte spotřebič z obalu a vybalte veškeré příslušenství a tištěnou dokumentaci.
- Otevřete víko stisknutím otevíracího tlačítka, které najdete na horním víku na krytu – obr. 1. **Přečtěte si návod a pečlivě dodržujte postup obsluhy.**
- Upozornění: Během přípravy pokrmu je nutné používat silikonový kroužek kolem nádoby.

Čištění spotřebiče

- Vyjměte nádobu – obr. 2 – příslušenství, veškeré plasty a vkládací části z výrobku.
- Nádobu vyčistěte houbičkou a mycím prostředkem.
- Otrete vnější povrch spotřebiče, keramickou desku víka a víko samotné navlhčeným hadříkem.
- Pečlivě vše osušte.
- Vratte všechny součásti zpět do původní polohy.

PRO SPOTŘEBIČ A VŠECHNY FUNKCE

- Pečlivě otřete vnější povrch nádoby (zejména dno). Ujistěte se, že pod nádobou a na topném tělese nejsou žádné zbytky potravin nebo tekutiny – obr. 7.

- Vložte nádobu do spotřebiče a ujistěte se, že je správně umístěna – obr. 6.
- Zavřete víko tak, aby se ozvalo „cvaknutí“.
- Podle pokynů v části „JAK ZAČÍT“ nastavte nabídku přípravy pokrmu. Další podrobnosti o doporučeném použití naleznete v jednotlivých nabídkách.
- Nedotýkejte se topného tělesa vespod spotřebiče ani kovové desky na vnitřní straně víka, když je výrobek zapojený do zásuvky nebo po přípravě pokrmu. Nepřenášejte výrobek během používání ani těsně po ukončení přípravy pokrmu.
- Spotřebič je určen pouze pro použití uvnitř.
- **Během přípravy pokrmu nikdy nepokládejte ruku na ventilační otvor pro odvod páry, protože hrozí nebezpečí popálení – obr. 12.**
- **Používejte pouze vnitřní nádobu dodanou se spotřebičem.**
- **Do spotřebiče nenalévejte vodu ani nevkládejte ingredience, pokud v něm není vložena nádoba.**
- **Maximální množství vody společně s ingrediencemi nesmí překročit nejvyšší značku (4 l) uvnitř nádoby – obr. 8.**

Připojení k napájecímu zdroji

- Nepoužívejte zařízení, pokud:
 - je spotřebič nebo kabel poškozený,
 - zařízení spadlo nebo vykazuje viditelné známky poškození nebo nefunguje správně.
 - V případě výše uvedených skutečností je nutné spotřebič odeslat do autorizovaného servisního střediska. Spotřebič sami nerozebírejte.
- Nenechávejte napájecí kabel viset.
- Zařízení vždy připojte do uzemněné zásuvky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud to přesto na svou odpovědnost učiníte, použijte pouze takový prodlužovací kabel, který je v dobrém stavu, má uzemněnou zástrčku a je určen pro výkon spotřebiče.
- Nevypojujte spotřebič ze zásuvky taháním za kabel.
- Před sestavením, rozložením nebo čištěním spotřebič vždy odpojte ze zásuvky.

Chraňte životní prostředí

- Spotřebič byl navržen tak, aby fungoval mnoho let. Pokud se jej však rozhodnete vyměnit, myslete na to, jak můžete přispět k ochraně životního prostředí.
- Před vyrazením spotřebiče je nutné vyjmout z časovače baterii a odevzdat ji v místním sběrném středisku komunálního odpadu (podle modelu).



Ochrana životního prostředí je na prvním místě!

- ① Váš spotřebič obsahuje cenné materiály, které mohou být znovu použity nebo recyklovány.
- ➔ Odevzdejte ho do místního zařízení pro sběr odpadu.

Použití

- Použijte rovný, stabilní a tepelně odolný pracovní povrch mimo dosah stříkající vody a jakýchkoli zdrojů tepla.
- Nedovolte, aby základna spotřebiče přišla do styku s vodou.
- Nikdy neprovozujte spotřebič s prázdnou nádobou nebo bez nádoby.
- Nebraňte automatickému přepnutí funkcí na funkci Udržování teploty.
- Nevyjímejte nádobu, pokud je spotřebič v provozu.
- Nepokládejte spotřebič přímo na horký povrch nebo jiný zdroj tepla či plamene, protože by došlo k jeho poškození nebo vzniku nebezpečí.
- Nádoba a topné těleso musí být v přímém kontaktu. Pokud se mezi těmito dvěma částmi nachází jakýkoli předmět nebo část pokrmu, bude narušena správná funkce spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdroje tepla nebo do rozeřáté trouby, protože by mohlo dojít k vážnému poškození.
- Nenalévejte vodu ani nekládejte žádné potraviny do spotřebiče, dokud do něho není správně zasazena nádoba.
- Dodržujte množství uvedená v receptech.
- Pokud se některá část spotřebiče vznítí, nepokoušejte se ji hasit vodou. K uhašení plamenů použijte navlhčenou utěrku.
- Veškeré zásahy by mělo provádět pouze servisní středisko za použití originálních náhradních dílů.

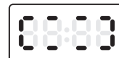
OVLÁDACÍ PANEĽ



POPIS

NASTAVENÍ Popis

A	Označuje program přípravy s funkcí horkovzdušné fritézy
B	Stisknutím tlačítka nastavte čas
C	Zapnout / vypnout
D	Pomocí šipek nahoru a dolů zvolte program přípravy pokrmu a upravte čas a teplotu
E	Dlouhým stisknutím tlačítka Start/Stop na 2 sekundy provedete reset
F	Stisknutím tlačítka nastavíte teplotu
G	Udržování teploty
H	Pozdější jídlo
I	Označuje program přípravy s funkcí víceúčelového hrnce
J	Zobrazuje ČAS, TEPLOTU, POZDĚJŠÍ JÍDLO, zapnutý režim UDRŽOVÁNÍ TEPLoty



Označuje, že teplota stoupá během fáze předehřevu.

Nastavení zvuku

Spotřebič Multicook vydá zvukový signál při zapnutí nebo vypnutí, při spuštění a dokončení programu anebo když se zobrazí chybový kód. Veškeré zvukové signály lze aktivovat dlouhým stisknutím tlačítek „Čas“ a „Teplota“ po dobu 3 sekund.

JK ZAČÍT?

Obecné

- Čas/teplota => Tlačítka se sdílenými možnostmi $\triangle$ a ∇
- Operace, které doprovází zvukový signál
 1. Start $\blacktriangleleft$ => 1 krátký zvukový signál
 2. Zvukové signály tlačítek $\blacktriangleleft$ => Když uživatel obsluhuje spotřebič (vybírání programu, upravuje čas a teplotu)
 3. Po dokončení programu přípravy $\blacktriangleleft$ => Zvuk dokončení
 4. Chyba $\blacktriangleleft$ => 2 zvukové signály
- Stav světelné indikace:
 1. Vždy svítí – stav provozu
 2. Bliká – stav výběru

POUŽITÍ

Horkovzdušné smažení (ruční program)

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Horkovzdušné smažení**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Pokud chcete přípravu pokrmu okamžitě zastavit, stiskněte tlačítko „Stop“. Pokud tak neučiníte, příprava se ukončí automaticky až po jejím dokončení.
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Poznámka:** Tuto funkci používejte vždy s olejem a pokrmem. Pokud ji použijete pouze s olejem, může dojít k poruše nebo vzniku nebezpečí.

Křupavé jídlo

1. Spotřebič ve výchozím nastavení zobrazuje celou dobu přípravy pokrmu. Vzduch ze spotřebiče smaží shora a ohřívá zespodu, aby bylo jídlo křupavé.
2. Stisknutím ikony Čas nastavte dobu přípravy pokrmu. Jakmile probíhá příprava pokrmu, na displeji se zobrazí zbývající čas. Program Crispy Meal (Křupavé jídlo) – výchozí doba horkovzdušného smažení: 15 min (počáteční zobrazení při nastavování času) | Předehřívání a pára: 10 min
- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Křupavé jídlo**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu horkovzdušného smažení. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu horkovzdušného smažení.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- Nedoporučujeme používat „Udržování teploty“ u programu „Horkovzdušné smažení“.

Pára a křupavá kůrka

1. Spotřebič ve výchozím nastavení zobrazuje celou dobu přípravy pokrmu.
2. Stisknutím ikony Čas nastavte dobu přípravy pokrmu. Jakmile probíhá příprava pokrmu, na displeji se zobrazí zbývající čas. Výchozí doba programu „Pára a křupavá kůrka“ je 20 min | Předehřívání a pára: 20 min
- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Pára a křupavá kůrka**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu horkovzdušného smažení. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu horkovzdušného smažení.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.

- **Doporučená poloha nádoby:** horní a dolní poloha
- Nedoporučujeme používat „Udržování teploty“ u programu „Horkovzdušné smažení“.

Gril

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Gril**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Doporučená poloha nádoby:** horní a dolní poloha
- Nedoporučujeme používat „Udržování teploty“ u programu „Horkovzdušné smažení“.

Opékání / pečení

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Opékání / pečení**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Doporučená poloha nádoby:** horní a dolní poloha
- Nedoporučujeme používat „Udržování teploty“ u programu „Horkovzdušné smažení“.

Dehydratace/sušení

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Dehydratace/sušení**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte

- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Poznámka:** Tuto funkci používejte vždy s olejem a pokrmem. Pokud ji použijete pouze s olejem, může dojít k poruše nebo vzniku nebezpečí.
- **Doporučená poloha nádoby:** horní a dolní poloha
- Nedoporučujeme používat „Udržování teploty“ u programu „Horkovzdušné smažení“.

Rýže/obiloviny

- Stisknutím šipky nahoru/dolů vyberte funkci „**Rýže/obiloviny**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Udržování teploty:** Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme použít funkci „Udržování teploty“ po dobu maximálně 6 hodin.

Vaření

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Vaření**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Poznámka:** Pro tuto funkci není dostupná funkce „Udržování teploty“.

Restování (ruční program)

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „**Restování**“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujete funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.

- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Udržování teploty:** Pro tento recept není k dispozici režim automatického udržování teploty, uživatel jej však může ručně zapnout stisknutím tlačítka „Udržování teploty“

Pomalé vaření

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „Pomalé vaření“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujte funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy. Dalším stisknutím tlačítka „Teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.
- **Udržování teploty:** až 24 hodin, dbejte na to, abyste do nádoby nalili dostatek tekutiny, aby nedošlo k připálení dna nádoby a vysušení pokrmu.

Pára

- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „Pára“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Stisknutím tlačítka „Čas“ aktivujte funkci nastavení času a poté stisknutím šipky nahoru / dolů změňte dobu přípravy.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se po předehřátí zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte
- Na konci přípravy se ozve zvukový signál, který signalizuje, že program skončil.

Ohřev

- Tato funkce slouží k **ohřevu** pouze vařených pokrmů.
- Stisknutím šipky nahoru / dolů vyberte funkci „Ohřev“. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba přípravy pokrmu.
- Počítejte s max. 1 hodinou, kdy nastavení času nelze upravit.
- Stisknutím tlačítka „Čas / teplota“ a pomocí šipky nahoru / dolů změňte teplotu.
- Stiskněte tlačítko „Start“. Spustíte program přípravy pokrmu. Rozsvítí se kontrolka „Start“ a na obrazovce se zobrazí čas.
- Stisknutím tlačítka „Stop“ program přípravy pokrmu zastavíte

VAROVÁNÍ

- **Studený pokrm by neměl převýšit polovinu objemu hrnce. Příliš velké množství pokrmu nelze důkladně ohřát. Opakované použití „Ohřevu“ nebo příliš malé množství pokrmu může vést k jeho připálení a ztvrdnutí vrstvy na dně nádoby.**
- **Nedoporučujeme ohřívat hustou ovesnou kaši, protože poté může být lepkavá.**
- **Neohřívajte dlouho skladované studené pokrmy, protože by mohly zapáchat.**

UDRŽOVÁNÍ TEPLoty

1. Funkce udržování teploty:

1.1 Ruční udržování teploty:

- Můžete ručně stisknout tlačítko „Udržování teploty“. Rozsvítí se příslušná kontrolka a víceúčelový hrnec přejde do stavu udržování teploty.

1.2 Automatické udržování teploty:

- Víceúčelový hrnec na konci přípravy pokrmu automaticky přejde do stavu „Udržování teploty“ (některé nabídky nejsou dostupné). Zvukový signál vás informuje, že program skončil.
- Potom se víceúčelový hrnec automaticky přepne do stavu „Udržování teploty“, rozsvítí se příslušná kontrolka a obrazovka začne počítat dobu udržování teploty.
- **V případě, že je třeba zrušit automatické udržování teploty po dokončení přípravy pokrmu: Před spuštěním programu přípravy pokrmu dlouze stiskněte tlačítko „Udržování teploty“ po dobu 5 sekund. Pokud chcete znovu spustit automatické udržování teploty, stiskněte během 5 s znovu tlačítko „Udržování teploty“.**

POZDĚJŠÍ JÍDLO

- Pokud chcete použít funkci Pozdější jídlo, vyberte program přípravy, stiskněte tlačítko „Pozdější jídlo“ a vyberte přednastavený čas.
- Přednastavený čas odpovídá času ukončení přípravy pokrmu.
- Výchozí přednastavená doba se změní podle zvolené doby přípravy pokrmu. Rozsah předvolby je 1–15 hodin.
- Každým stisknutím tlačítek $\triangle$ a ∇ můžete dobu prodloužit nebo zkrátit.
- Po zvolení požadované přednastavené doby přejděte stisknutím tlačítka „Start“ do stavu přípravy pokrmu. Kontrolka „Start“ zůstane svítit a na displeji se zobrazí zvolený počet hodin.

Logika nastavení	Typy režimu Pozdější jídlo
Nastavit Pozdější jídlo	Typ programu č. 1: Okamžitě zahájit přípravu
	Typ programu č. 2: Zahájit pozdější přípravu pokrmu (rýže, pára)

PŘÍPAD POUŽITÍ

Logika nastavení: Nastavte dobu programu

„Pozdější jídlo“

Program s Pozdějším jídlem č. 1:

- Program s Pozdějším jídlem typu č. 1:
- Vyberte program a stiskněte tlačítko [POZDĚJŠÍ JÍDLO].
- Na obrazovce se zobrazí výchozí doba až 15 hodin (15:00), později začne blikat kontrolka „Pozdější jídlo“. Uživatel může upravit dobu stisknutím šipky dolů nebo nahoru.
- Stisknutím tlačítka [START/STOP] potvrďte výběr a spustte program. Spotřebič vydá zvukový signál a okamžitě zahájí ohřev. Na obrazovce se zobrazí odpočítávání a rozsvítí se kontrolka „Pozdější jídlo“.

Program s dobou Pozdějšího jídla č. 2:

- Vyberte program a stiskněte tlačítko [POZDĚJŠÍ JÍDLO].
- Stiskněte tlačítko [POZDĚJŠÍ JÍDLO]. Na obrazovce se zobrazí výchozí doba až 15 hodin (15:00), později začne blikat kontrolka „Pozdější jídlo“. Uživatel může upravit dobu stisknutím šipky dolů nebo nahoru.
- Stisknutím tlačítka [START/STOP] potvrďte výběr a spustte program. Spotřebič vydá zvukový signál, ohřev se spustí později, jak se bude blížit čas dokončení. Na obrazovce se zobrazí odpočítávání a rozsvítí se kontrolka „Pozdější jídlo“.

TABULKA PROGRAMŮ PŘÍPRAVY POKRMŮ

	Způsoby přípravy pokrmů	Doba přípravy pokrmu		Teplota		Udržování teploty	Pozdější jídlo typ č. 1 = zahájit ohřívání okamžitě typ č. 2 = zahájit ohřívání později	Poloha vika		Rošt	
		Výchozí	Rozsah	Výchozí	Rozsah			Otevřené	Horní poloha	Dolní poloha	
Funkce víceúčelového hrnce	Rýže/obiloviny	AUTO (TECHN. FUZZY LOGIC)	NE	AUTO (TECHN. FUZZY LOGIC)	NE	Až 12 h (dop. 6 h)	Typ č. 2	Zavřené		NE	
	Vaření	1 h	5 min až 4 h	AUTO (100 °C)	–	NE	Typ č. 1	Zavřené		NE	
	Restování	20 min	1 min až 1 h	160 °C	120 °C až 160 °C	NE	NE	Otevřené nebo zavřené		NE	
	Pára	10 min	1 min až 2 h	100 °C	NE	NE	Typ č. 2	Zavřené		ANO	
	Pomalé vaření	4 h	30 min až 12 h	80 °C	70 °C / 80 °C / 90 °C	Až 24 h	Typ č. 1	Zavřené		ANO	
	Ohřev	počítejte s max. 1 h pro bezpečnost	NE	100 °C	80 °C–100 °C	Až 24 h (dop. 6 h)	NE	Otevřené nebo zavřené		NE	
Funkce horkovzdušného smažení	Horkovzdušné smažení	30 min	1 min až 1 h	180 °C	160 °C–200 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	
	Křupavé jídlo	15 min (doba HORKOVZDUŠNÉHO SMAŽENÍ)	1 min až 1 h	Nahofe: 200 °C Dole: Automaticky (nechat vařit)	Pouze horní 160 °C–200 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	
	Pára a křupavá kůrka	20 min (doba HORKOVZDUŠNÉHO SMAŽENÍ)	5 min až 4 h	Nahofe: 200 °C Dole: Automaticky (nechat vařit)	Pouze horní 160 °C–200 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	
	Gril	15 min	1 min až 1 h	200 °C	160 °C–200 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	
	Opékání/pečení	45 min	5 min až 4 h	180 °C	140 °C až 200 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	
	Dehydratace/sušení	8 h	1 h až 12 h	60 °C	40 °C až 70 °C	NE	NE	Zavřené		ANO	

CZ

Po dokončení přípravy pokrmu

- Otevřete víko
- Při manipulaci s napařovací miskou je nutné používat kuchyňské chňapky.
- Naservírujte pokrm pomocí lžice dodané se spotřebičem a poté víko opět zavřete.
- Maximální doba udržování teploty je 24 hodin.
- Stisknutím tlačítka „STOP“ ukončíte stav udržování teploty.
- Před odpojením spotřebiče ze zásuvky stiskněte tlačítko pro vypnutí

RŮZNÉ INFORMACE

Spotřebič má paměťovou funkci. V případě výpadku napájení si víceúčelový hrnec zapamatuje stav přípravy pokrmu těsně před selháním a bude pokračovat v procesu přípravy, pokud se napájení obnoví do 2 sekund. Pokud výpadek napájení trvá déle než 2 sekundy, víceúčelový hrnec zruší předchozí přípravu pokrmu a vrátí se do pohotovostního režimu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou se ujistěte, že je multifunkční hrnec vypojen ze zásuvky a že zcela vychladl.
- Důrazně doporučujeme spotřebič po každém použití vyčistit houbičkou.
- Nedoporučujeme používat abrazivní čisticí prášky ani drátěnky.
- Pokud se pokrm přichytí ke dnu, nalijte do nádoby trochu vody a nechte před mytím chvíli odmočit.
- Po každém čištění důkladně vysušte hlavní nádobu a ostatní příslušenství. Nádobu a vnitřní nádobu lze mýt v myčce na nádobí.
- Pokud chcete nádobu uchovat v dobrém stavu, doporučujeme v ní nekrájet potraviny.
- Vždy vraťte nádobu do multifunkčního hrnce.
- Po několika použitích si můžete všimnout viditelných značek na vnitřní vrstvě. Tyto značky se u tohoto speciálního typu povlaku vyskytují normálně a nemají vliv na funkčnost ani nepříznavou vlastnost nádoby.
- Vnější materiál nádoby se může také lehce zabarvit. Tento jev je u nerezové oceli při vysokých teplotách normální. Zabarvení neovlivní výkon přípravy pokrmů v nádobě. Pokud chcete tyto skvrny odstranit, doporučujeme vyjmout nádobu ze spotřebiče a umístit vnější část nádoby do dřezu s roztokem bílého octa (1/4 octa, 3/4 vody) na dobu 15–20 minut. Opláchněte a otřete dosucha.

- Nedotýkejte se vnitřního víka, když je horké.
- Po každém použití doporučujeme vyčistit vnitřní část víka, aby nedošlo ke vzniku odolných skvrn.
- Víko a silikonové těsnění (B) se nesmí rozebírat.
- Otřete do sucha neabrazivním měkkým vlhkým hadříkem a horkou vodou. Doporučujeme vyhýbat se kovovým a abrazivním čisticím produktům.
- Pokud chcete vyčistit všechny stopy kolem těsnění (B), doporučujeme použít dezinfekční ubrousky bezpečné pro potraviny, vlhký hadřík nebo neabrazivní houbičku s horkou vodou (a ocet v případě odolných skvrn).
- K čištění výstupu páry (D) doporučujeme použít malý kartáč na láhve namočený v horké vodě.
- Pokud chcete vyčistit skvrny na mřížce (A) u kovového kroužku na topné desce (C) a dokončit čištění víka, doporučujeme spustit cyklus čištění párou. Smíchejte 500 ml vody a 500 ml bílého octa a nalijte je do nádoby. Poté zavřete víko a aktivujte funkci Pára na 20 minut. Na konci cyklu otevřete víko a otřete ho.

Nádoba, napařovací košík

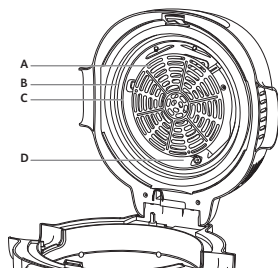
- Nedoporučujeme používat agresivní prostředky ani abrazivní houbičky.
- Pokud se na dno nádoby přichytí potraviny, nalijte do ní vodu a před mytím nechte odmočit.
- Opatrně nádobu osušte.

Péče o nádobu

- U nádoby pečlivě dodržujte následující pokyny:
- K zachování kvality nádoby v ní nedoporučujeme krájet potraviny.
- Umístěte nádobu zpět do víceúčelového hrnce.
- Používejte dodanou naběračku nebo dřevěnou naběračku, nikoli kovovou, aby nedošlo k poškození povrchu nádoby.
- Barva povrchu nádoby se může po prvním nebo delším použití změnit. Tato změna barvy je způsobena působením páry a vody a nemá žádný vliv na používání víceúčelového hrnce, ani není nebezpečná pro vaše zdraví. Spotřebič můžete bez obav používat dál.

Čištění horního víka

- Před čištěním spotřebič odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Nedotýkejte se vnitřního víka, když je horké.
- **Po každém použití doporučujeme vyčistit vnitřní část víka, aby nedošlo ke vzniku odolných skvrn.**
- Víko a těsnění (B) se nesmí rozebírat.
- Otřete do sucha neabrazivním měkkým vlhkým hadříkem a horkou vodou.



- Doporučujeme vyhýbat se kovovým a abrazivním čisticím produktům.
- Pokud chcete vyčistit všechny nečistoty kolem těsnění, doporučujeme použít dezinfekční ubrousky bezpečné pro potraviny, vlhký hadřík nebo neabrazivní houbičku s horkou vodou (a ocet v případě odolných skvrn).
- **K čištění výstupu páry (D)** doporučujeme použít malý kartáč na láhve namočený v horké vodě.
- **Pokud chcete vyčistit skvrny na varné desce (A) na kovovém prstenci topné desky (C) a dokončit čištění víka**, doporučujeme spustit cyklus čištění párou. Smíchejte 500 ml vody a 500 ml bílého octa a nalijte je do nádoby. Poté zavřete víko a aktivujte funkci Pára na 20 minut. Na konci cyklu otevřete víko a otřete ho.

Čištění a péče o ostatní části spotřebiče

- Vyčistěte vnější povrch multifunkčního hrnce – vnitřní stranu víka a kabel – vlhkým hadříkem a poté je otřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní prostředky.
- K čištění vnitřních částí těla spotřebiče nepoužívejte vodu, protože by mohlo dojít k poškození snímače teploty.

V PŘÍPADĚ PROBLÉMU

Problém	Příčiny	Řešení
Nesvítí některá z kontrolek a spotřebič se neohřívá.	Spotřebič není zapojen do zásuvky.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zapojen do zásuvky a napájení je aktivní
Nesvítí některá z kontrolek, ale ohřev funguje.	Kontrolka má problémy s připojením nebo je poškozená.	Zašlete spotřebič do autorizovaného servisního střediska k opravě.
Při použití dochází k úniku páry.	Víko bylo nesprávně uzavřeno.	Otevřete víko a znovu jej zavřete.
	Víko je poškozeno.	Zašlete spotřebič do autorizovaného servisního střediska k opravě.
Automatické udržování teploty selhává (spotřebič zůstane v režimu přípravy nebo se neudržuje teplotu)	Funkce „Udržování teploty“ byla zrušena uživatelem během nastavení. Další informace naleznete v části o funkci „Udržování teploty“.	Zašlete spotřebič do autorizovaného servisního střediska k opravě.
Ventilátor horkovzdušné fritézy nefunguje	Horkovzdušná fritéza může fungovat pouze se zavřeným víkem.	Zavřete víko. Zašlete spotřebič do autorizovaného servisního střediska k opravě.
Horkovzdušná fritéza nefunguje	Některé funkce mají různé fáze přípravy a horkovzdušná fritéza se nemusí spustit okamžitě. To je normální.	Viz tabulka programů přípravy pokrmů v návodu k použití
Z otvoru pro výstup páry vychází trochu kouře	Následující situace jsou považovány za normální: Při prvním použití. Pokud je v jídle příliš mnoho oleje nebo je do něj přidán. Pokud jsou v nádobě zbytky jídla.	Není třeba žádná akce.

CZ

147

Pokud se zobrazí chybové kódy, obraťte se na autorizované servisní středisko

Chybový kód	Příčiny	Chování výrobku
E1	Horní snímač má zkrat	Při zapnutí napájení se u všech funkcí spustí okamžité upozornění.
E2	Horní snímač má přerušný obvod	Při zapnutí napájení se u všech funkcí spustí okamžité upozornění.
E3	Došlo ke zkratu spodního snímače	Při zapnutí napájení se u všech funkcí spustí okamžité upozornění.
E4	Dolní snímač má přerušný obvod	Při zapnutí napájení se u všech funkcí spustí okamžité upozornění.
OTEVŘENÉ	Víko se neotevřelo	Pro funkce „Ohřev“, „Udržování teploty“ a „Restování“ není k dispozici upozornění na otevřené víko.
Nádoba NENALEZENA	Není k dispozici nádoba.	Při zapnutí napájení se u všech funkcí spustí okamžité upozornění.

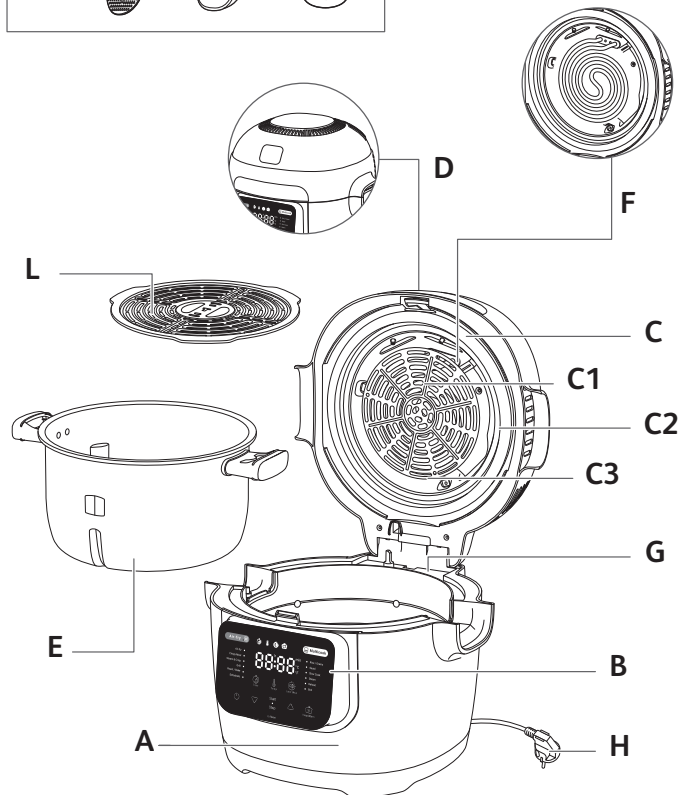
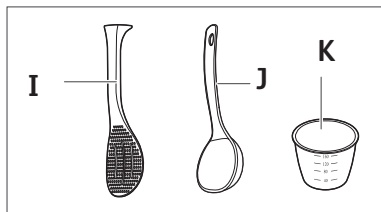
Poznámka: Pokud dojde ke zdeformování vnitřní nádoby, přestaňte ji používat a pořiďte si v autorizovaném servisním středisku náhradu.

POZNÁMKA

CZ

FŐ ROBBANTOTT ÁBRA - TERMÉK

A CSOMAG TARTALMAZZA A TARTOZÉKOKAT



LEÍRÁS

- | | |
|-----------------------------------|---|
| A Készülék ház | F Fűtőelem |
| B Kezelőpanel | G Páragyűjtő-terület (minden használat után le kell törölni) |
| C Fedél* | H Hálózati kábel |
| C1 Belső kerámia fűtővédő* | I Spatula |
| C2 Szilikontömítés* | J Mérőkanál |
| C3 Gőzkivezető nyílás | K Mérőpohár |
| D Nyitógomb | L Sütőtálca |
| E Kivehető főzőedény | |

HU

* Nem eltávolítható alkatrészek. Ne szerelje szét.

KÉPREFERENCIÁK



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

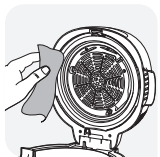


Fig. 5



Fig. 6

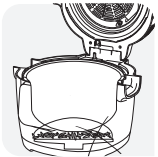


Fig. 7



Fig. 8

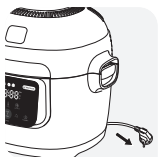


Fig. 9

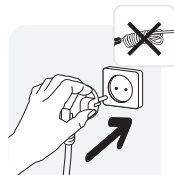


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

* Do not use metallic tools.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. A következő felhasználási területeken történő használatra nem alkalmas, így ezekre a garancia sem vonatkozik:
 - üzletek személyzeti konyhájában, irodákban, egyéb munkahelyi környezetben;
 - gazdaságokban;
 - szállodák, motelek, panziók és más szálláshelyek;
 - szoba reggelivel típusú szálláshelyek.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan.
- A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket 0 és 8 év közötti gyermekek nem használhatják. A készüléket 8 éven felüli gyermekek is használhatják, amennyiben folyamatos felügyelet alatt állnak. A

HU

- készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek is használhatják, ha ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a 8 éven aluli gyermekektől. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- A főzőeszközöket stabilan, ha lehet, a fogantyújuknál fogva tegye le, hogy ne ömöljön ki belőlük a forró folyadék.
 - A készüléket nem külső időzítőről vagy külön távvezérlő rendszerről történő üzemeltetésre tervezték.
 - Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki a gyártóval, a hivatalos szervizzel vagy más, hasonlóan képzett szakemberrel a veszély elkerülése érdekében.
 -  A készülék használata közben a hozzáférhető felületek felmelegedhetnek. Ne érintse meg a készülék forró felületeit!
 - Tisztítsa meg a fedelet, a főzőedényt, a testet és a kosarat szivaccsal és egy kevés vízzel. A fűtőelemet nedves ruhával, külön tisztítsa meg. Kérjük, tekintse meg a használati útmutató „Tisztítás” című részét.

- Soha ne merítse vízbe a készüléket vagy a fűtőelemet!
- A készülék csak 2000 m tengerszint feletti magasságig használható.
- Vigyázat: a fűtőelem felülete használat után meleg marad.
- Vigyázat: a készülék helytelen használata balesetveszélyt okozhat.
- Vigyázat: Ne öntsön folyadékot a csatlakozóra (a modelltől függően).
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék kisgyermekektől távol tartandó, különösen használat közben és lehűlés során.
- A készüléket tilos vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

A felhasználó biztonsága érdekében a készülék minden, a gyártás időpontjában érvényben lévő biztonsági előírásnak és irányelvnek (kisfeszültségű irányelv, elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv, az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokról szóló irányelv, valamint környezetvédelmi szabályozás stb.) megfelel.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett feszültségnek (váltakozóáram).
- A hatályos szabványok különbözőek lehetnek, ezért ha a készüléket nem abban az országban használja, amelyikben vette, ellenőriztesse egy hivatalos szervizközponttal.

- Leválasztható hálózati kábellel rendelkező modellek esetén csak az eredeti hálózati kábelt használja.
- Használat után, mozdításakor vagy tisztításakor mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Soha ne működtesse a készüléket konyhaszekrény alatt vagy fal közelében, hagyjon legalább 15 cm-t a készülék körül.
- Soha ne mozgassa a készüléket, ha még forró étel van benne.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha üres.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg az csatlakoztatva van és be van kapcsolva.

A termék első használatakor nem mérgező szag szabadulhat fel. Ez nem befolyásolja a készülék használatát, és gyorsan eltűnik. ⚠ Használat után óvatosan nyissa ki a fedélen lévő oldalsó fogantyú segítségével.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék kicsomagolása

- Távolítsa el minden matricát a termékről.
- Vegye ki a készüléket a csomagolásból, majd vegye ki az alkatrészeket és a nyomtatott dokumentumokat is.
- Nyissa fel a fedelet a burkolaton lévő nyitógomb lenyomásával – 1. ábra. **Olvassa el az útmutatót, és figyelmesen kövesse a lépéseket.**
- Megjegyzés: Használat közben a tálca körüli szilikongyűrűt használni kell.

A készülék tisztítása

- Távolítsa el a főzőedényt (2. ábra), a tartozékokat, valamint az összes

műanyagot és betétet a termékből.

- Tisztítsa meg a főzőedényt szivaccsal és mosogatószerrel.
- Törölje át a készülék külsejét, a fedél kerámialapját és a fedelet nedves ruhával.
- Alaposan szárítsa meg.
- Tegye vissza az összes elemet az eredeti helyzetébe.

A KÉSZÜLÉK ÉS FUNKCIÓI

- Alaposan törölgesse át a főzőedény külsejét (főleg az alját). Ügyeljen rá, hogy semmilyen szilárd vagy folyékony anyag ne maradjon a főzőedény alatt és a melegítőlapon – 7. ábra.
- A főzőedényt a megfelelő helyzetben állítsa a készülékbe – 6. ábra
- A fedő lecsukásakor kattánót hangot kell hallania.
- A főzési menü beállításához kövesse az „ELSŐ LÉPÉSEK” című részben található utasításokat, az ajánlott használati kapcsolatos további részletekért pedig tekintse meg az egyes menüket.
- Ne érintse meg a készülék alján található fűtőelemet, illetve a fedél belső részén található fémlamezt, amikor a termék csatlakoztatva van a hálózathoz, vagy sütés után. Működés közben vagy közvetlenül főzés után ne mozgassa a készüléket.
- A készülék csak fedett helyiségben használható.
- **Főzés közben soha ne érjen a szellőzőnyíláshoz, mert égési sérülést szenvedhet – 12. ábra**
- **Csak a készülékhez tartozó főzőedényt használja.**
- **Csak akkor helyezzen ételt vagy vizet a készülékbe, ha a főzőedény már a helyén van.**
- **A legnagyobb vízmennyiség + étel nem haladhatja meg az edény belsejében jelzett legmagasabb szintet (4 l) – 8. ábra.**

Csatlakoztatás a tápellátáshoz

- Ne használja a készüléket, ha:
 - a készülék vagy a kábel sérült,
 - a készülék a földre esett, láthatóan megsérült, vagy nem működik megfelelően.
 - A fentiek esetében küldje el a készüléket a hivatalos szervizközpontnak. Ne szerelje szét a készüléket.
- A tápkábelt ne hagyja szabadon lógni.
- A készüléket mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa.
- Ne használjon hosszabbítót. Ha mégis használ, és vállalja ezért a felelősséget, csak földelt csatlakozóval rendelkező, jó állapotú hosszabbítót használjon, amely megfelel a készülék teljesítményének.

- Ne húzza ki a készüléket a konnektorból a hálózati kábelnél fogva.
- Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati kábelt

Óvja a környezetet

- A készüléket több évig tartó működésre tervezték. Ha mégis a csere mellett dönt, ne feledje, hogy Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez.
- Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az akkumulátort az időzítőből, és (a modellnek megfelelően) adja le egy helyi lakossági hulladékgyűjtő telepen.



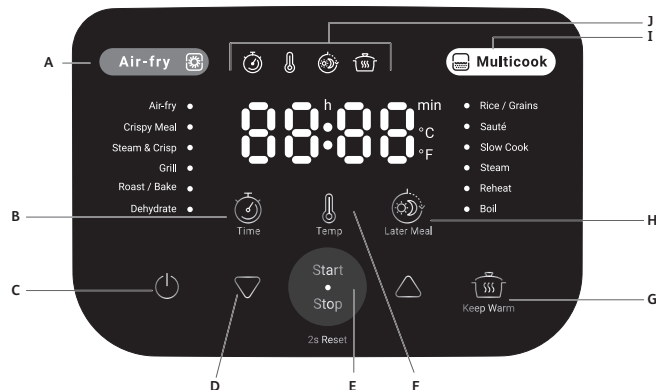
Gondoljon a környezetre!

- 1 A készülék értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.
- 2 A készüléket egy helyi lakossági hulladékgyűjtő telepen adja le.

Használat

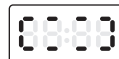
- Használhatók a készüléket sík, stabil, hőálló munkafelületre helyezze, távol az esetleg kifröccsenő víztől és bármilyen hőforrástól
- A készülék alja nem léphet érintkezésbe vízzel.
- Soha ne működtesse a készüléket főzőedény nélkül, vagy üres főzőedénnyel.
- Ne akadályozza meg, hogy a készülék automatikusan átválthasson a Melegen tartás szakaszra.
- Ne vegye le a főzőedényt, amíg a készülék működésben van.
- Ne helyezze a készüléket forró felületre, vagy bármely hőforrás illetve nyílt láng közvetlen közelébe, mert ez meghibásodást vagy veszélyt okozhat.
- Az edénynek közvetlenül érintkeznie kell a melegítő lappal. A két alkotóelem közé szorult tárgyak vagy ételdarabok gátolják a megfelelő működést.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe vagy forró sütőbe, mert ez súlyos károsodást okozhat.
- Csak akkor helyezzen ételt vagy vizet a készülékbe, ha a főzőedény már a helyén van.
- Ne lépje túl a receptekben feltüntetett mennyiségeket.
- Ha a készülék bármely része lángra kap, ne kísérelje meg vízzel eloltani azt. Fojtsa el a lángot nedves törülköhával.
- Javítást kizárólag a szerviz végezhet, eredeti cserealkatrészek használatával.

A KEZELŐPANEL



LEÍRÁS

BEÁLLÍTÁS	Leírás
A	Légkeverés funkcióval rendelkező elkészítési programot jelez
B	Nyomja meg az idő beállításához
C	Be-/kikapcsolás
D	A fel és le nyílombokkal válassza ki a főzési programot, és állítsa be az időt és a hőmérsékletet
*E	A visszaállításhoz nyomja meg hosszan, 2 másodpercig a Start/Stop gombot
F	Nyomja meg a gombot a hőmérséklet beállításához
G	Melegen tartás
H	Későbbi étkezés
I	Multicooker funkcióval rendelkező főzési programot jelöl
J	Megjeleníti az IDŐ, a HŐMÉRSÉKLET, a KÉSŐBBI ÉTKEZÉS, a MELEGENTARTÁS üzemmódot



Azt jelzi, hogy a hőmérséklet emelkedik az előmelegítési szakaszban.

Hangkezelés

A Multicook hangjelzéseket ad ki, amikor; be- vagy kikapcsol, amikor elindít egy programot, amikor egy program befejeződik, vagy amikor a Multicook hibakódot jelenít meg.

Az „Idő+Hőmérséklet” gomb 3 másodpercig történő együttes megnyomásával aktiválhatja a hangokat.

HOGYAN KEZDJEM?

Általános

• Hőmérséklet/Időzítő => Megosztott beállítási kulcsok △ és ▽

• Hangjelzést igénylő műveletek

1. Start 🔊 => „Sípólás” 1 alkalommal röviden
2. Billentyűhangok 🔊 => Miközben a felhasználó kezeli a gépet (Program kiválasztása/Idő és Hőmérséklet beállítása)
3. A főzési program után 🔊 => „kész hang”
4. Hiba 🔊 => Kétszer sípol

• Fényjelzés állapota:

1. Mindig bekapcsolva – működési állapot
2. Villogás – válassza ki az állapotot

HASZNÁLAT

Forrólevegős sütés (kézi beállítás)

- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Légkeverés” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd, és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzőprogram leállításához, ha azonnal le akarja állítani; ellenkező esetben a főzés befejezése után automatikusan leáll.
- A főzés végén hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Megjegyzés:** Ennél a funkciónál az olaj mellett az ételt is be kell helyezni. Ha csak olajat használ, az meghibásodást vagy veszélyt okozhat

Ropogós étel

1. A készülék alapértelmezés szerint a teljes sütési időt jeleníti meg. A gép levegője felülről áramlik, és alulról melegszik fel, hogy ropogós ételt készítsen.
 2. Nyomja meg az Idő ikont a főzési idő beállításához. Főzés közben a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
- A Ropogós étel főzési programja – alapértelmezett légkeverés ideje: 15 perc (a kijelző indítása az idő beállításakor) | Előmelegítés+párolás: 10 perc
- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Ropogós étel” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
 - Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítás funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a forrólevegős sütő sütési idejének módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot a hőmérséklet módosításához, majd a fel/le nyíl segítségével állítsa be a forrólevegős sütő hőmérsékletét
 - Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
 - Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
 - A főzés végén hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
 - A melegen tartás funkció használata nem ajánlott a forrólevegős sütési programhoz.

Párolt és ropogós

1. A készülék alapértelmezés szerint a teljes sütési időt megjeleníti
 2. Nyomja meg az Idő ikont a főzési idő beállításához. Főzés közben a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
- A Párolt és ropogós program alapértelmezett forrólevegős sütési ideje 20 perc | Előmelegítés+párolás: 20 perc
- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Párolt és ropogós” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
 - Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítás funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a forrólevegős sütő sütési idejének módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot a hőmérséklet módosításához, majd a fel/le nyíl segítségével állítsa be a forrólevegős sütő hőmérsékletét
 - Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
 - Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
 - Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.

- **Ajánlott tálcapozíció:** Felső és alsó helyzet
- A melegen artás funkció használata nem ajánlott a forrólevegős sütési programhoz.

Grill

- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Grill” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Ajánlott tálcapozíció:** Felső és alsó helyzet
- A melegentartás funkció használata nem ajánlott a forrólevegős sütési programhoz.

Pirítás/Sütés

- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Pirítás/Sütés” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Ajánlott tálcapozíció:** Felső és alsó helyzet
- A melegentartás funkció használata nem ajánlott a forrólevegős sütési programhoz.

Aszalás

- Nyomja meg a fel/le nyilat az **„Aszalás” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával

- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Megjegyzés:** Ennél a funkciónál az olaj mellett az ételt is be kell helyezni. Ha csak olajat használ, az meghibásodást vagy veszélyt okozhat
- **Ajánlott tálcapozíció:** Felső és alsó helyzet
- A melegen tartás funkció használata nem ajánlott a forrólevegős sütési programhoz.

Rizs/Gabona

- A fel/le nyíl megnyomásával válassza ki a **„Rizs/Gabona”** funkciót. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával.
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Melegen tartás:** A legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy legfeljebb 6 órán keresztül használja a melegen tartás funkciót.

Forralás

- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Forralás”** funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához.
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Megjegyzés:** Ennél a funkciónál nem használható a melegen tartás funkció

Sauté (kézi beállítás)

- Nyomja meg a fel/le nyilat a **„Saute” funkció kiválasztásához**. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához,

majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával

- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Melegentartás:** Ehhez a recepthez nincs automatikus melegentartás funkció, a felhasználó manuálisan bekapcsolhatja a melegentartás gomb megnyomásával

Lassú főzés

- Nyomja meg a fel/le nyilat a „Lassú főzés” funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához. Nyomja meg újra a „hőmérséklet” gombot, és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.
- **Melegentartás:** Akár 24 órán át, győződjön meg róla, hogy elegendő folyadékot tesz az edénybe, hogy elkerülje az edény aljának megégését és az étel kiszáradását

Párolás

- Nyomja meg a fel/le nyilat a „Párolás” funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítási funkció aktiválásához, majd nyomja meg a fel/le nyilat a főzési idő módosításához.
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd, és a képernyőn megjelenik az előmelegítés utáni idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához.
- Az étel elkészültekor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a program befejeződött.

Újramelegítés

- Ez a funkció csak főtt étel **melegítésére** szolgál.
- Nyomja meg a fel/le nyilat az „Újramelegítés” funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik az alapértelmezett főzési idő
- Számoljon max. 1 óra időtartammal, nem tudja módosítani az időbeállítást
- Nyomja meg az „Idő/hőmérséklet” gombot és módosítsa a hőmérsékletet a fel/le nyilak megnyomásával
- Nyomja meg a „Start” gombot. A főzési program elindításakor a „Start” jelzőfény világítani kezd és a képernyőn megjelenik az idő.
- Nyomja meg a „Stop” gombot a főzési program leállításához

VIGYÁZAT!

- A hideg étel mennyisége nem lehet nagyobb, mint a főzőedény térfogatának fele. Ha túl sok ételt helyez az edénybe, nem lehet kellőképpen átmelegíteni. Ha többször használja az „Újramelegítés” funkciót, vagy túl kevés ételt melegít, az étel odaéghet, és az edény aljához ragadhat.
- Nem javasoljuk a kásák felmelegítését, mert ragacsosak lesznek.
- A kellemetlen szagok elkerülése érdekében a régóta tárolt ételeket ne melegítse újra.

MELEGENTARTÁS

1. Melegentartás funkció:

1.1 Manuális melegentartás:

- Manuálisan is megnyomhatja a „melegentartás” gombot; ekkor a „melegentartás” jelzőfény világítani kezd, és a többfunkciós főzőkészülék a melegentartás állapotba lép.

1.2 Automatikus melegentartás:

- A többfunkciós főzőkészülék automatikusan „melegentartás” állapotba kerül a főzés végén (bizonyos menüpontok kivételével). A hangjelzés jelzi, hogy a program befejeződött.
- Ezután a többfunkciós főzőkészülék automatikusan melegentartási állapotba kerül, a „melegentartás” jelzőfény pedig bekapcsol, és a képernyő elkezd számolni a melegentartás idejét.
- Ha a főzés befejeztével meg kell szakítania az automatikus melegentartás funkciót: A főzési program elindítása előtt nyomja meg hosszan a „melegentartás” gombot 5 másodpercig. Ha újra szeretné indítani az automatikus melegentartás funkciót, nyomja meg ismét 5 másodpercig a melegentartás gombot.

KÉSŐBBI ÉTKEZÉS

- A Későbbi étkezés funkció használatához válasszon ki egy főzési programot, nyomja meg a „Későbbi étkezés” gombot, és válassza ki az előre beállított időt.
- Az előre beállított idő megegyezik a főzés befejezésének idejével.
- Az alapértelmezett előre beállított idő a kiválasztott főzési időtől függően változik. Az előre beállított tartomány 1-től 15 óráig terjed.
- A $\triangle$ és ∇ gombbal növelheti vagy csökkentheti az időt.
- Ha kiválasztotta a kívánt előre beállított időt, nyomja meg a „Start” gombot a főzési üzemmódba való belépéshez; ekkor világítani kezd a „Start” jelzőfény, és a képernyőn megjelenik a kiválasztott órák száma.

A beállítás szabályai	Későbbi étkezések típusai
Későbbi étkezés beállítása	1. programtípus: Azonnal elindítja a főzést
	2. programtípus: Később indítja el a főzést (rizs, gőzölés)

HASZNÁLATI FORGATÓKÖNYV

Beállítási logika: Későbbi étkezési idő beállítása

Későbbi étkezés #1:

- Program későbbi #1 étkezési típussal:
- Válassza ki a programot és nyomja meg a (Későbbi étkezés) gombot.
- A képernyők legfeljebb 15 óra (15:00) alapértelmezett időt jelenítenek meg, és a későbbi étkezés jelzőfény villog. A felhasználó a lefelé vagy felfelé mutató nyíl megnyomásával állíthatja be az időt.
- A program jóváhagyásához és elindításához nyomja meg a [START/STOP] gombot. A készülék sípol, a melegítés azonnal megkezdődik. A kijelzőn a visszaszámlálás látható, és a későbbi étkezés jelzőfénye világít.

Későbbi étkezés #2:

- Válassza ki a programot és nyomja meg a (Későbbi étkezés) gombot.
- Nyomja meg a (KÉSŐBBI ÉTKEZÉS) gombot, a képernyők legfeljebb 15 óra (15:00) alapértelmezett időt jelenítenek meg, és a későbbi étkezést jelző fény villog. A felhasználó a lefelé vagy felfelé mutató nyíl megnyomásával állíthatja be az időt.
- A program jóváhagyásához és elindításához nyomja meg a [START/STOP] gombot. A készülék sípol, és a melegítés később, a befejezési időhöz közelebb kezdődik. A képernyőn a visszaszámlálás látható, és a későbbi étkezés fény világít.

FŐZÉSI PROGRAMOK TÁBLÁZATA

	Főzési menük	Elkészítési idő		Hőmérséklet		Melegen tartás	Későbbi étkezés #1 = melegítés megkezdése azonnal #2 = melegítés megkezdése később	Fedő helyzete		Rács	
		Alapértelmezés	Tartomány	Alapértelmezés	Tartomány			Nyitva	Felső helyzet	Alsó helyzet	
Multifunkciós készülék funkció	Rizs/gabona	AUTOMATIKUS (FUZZY LOGIC)	NEM	AUTOMATIKUS (FUZZY LOGIC)	NEM	Akár 12 óra (ajánlott: 6 óra)	2. típus	Csukva		NEM	
	Forralás	1 óra	5 perc – 4 óra	AUTO (100 °C)	Nem alkalmazandó	NEM	1. típus	Csukva		NEM	
	Sauté	20 perc	1 perc – 1 óra	160 °C	120 °C – 160 °C	NEM	NEM	Nyitott vagy zárt		NEM	
	Párolás	10 perc	1 perc – 2 óra	100 °C	NEM	NEM	2. típus	Csukva		IGEN	
	Lassú főzés	4 óra	30 perc – 12 óra	80 °C	70 °C/80 °C/90 °C	Akár 24 óra	1. típus	Csukva		IGEN	
	Újramelegítés	számoljon max. 1 órával a biztonság kedvéért	NEM	100 °C	80° C – 100° C	Akár 24 óra (ajánlott: 6 óra)	NEM	Nyitott vagy zárt		NEM	
Forrólevegős sütés funkció	Forrólevegős sütés	30 perc	1 perc – 1 óra	180 °C	160° C – 200° C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	
	Ropogós étel	15 perc (FORRÓLEVEGŐS SÜTÉSI IDŐ)	1 perc – 1 óra	Felső: 200 °C Alsó: Automatikus (folyamatos forralás)	Csak felső 160 °C – 200 °C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	
	Párolt és ropogós	20 perc (FORRÓLEVEGŐS SÜTÉSI IDŐ)	5 perc – 4 óra	Felső: 200 °C Alsó: Automatikus (folyamatos forralás)	Csak felső 160 °C – 200 °C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	
	Grill	15 perc	1 perc – 1 óra	200 °C	160° C – 200° C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	
	Pirítás/Sütés	45 perc	5 perc – 4 óra	180 °C	140° C – 200° C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	
	Aszalás	8 óra	1–12 óra	60 °C	40° C – 70° C	NEM	NEM	Csukva		IGEN	

HU

A főzés befejeztével

- Nyissa fel a fedelet
- A pároló tálca megfogásához sütőkesztyűt kell használni
- Tálalja az ételt a készülékhez mellékelt kanállal, majd zárja vissza a fedőt.
- 24 óra a maximális melegentartási idő.
- A melegentartás befejezéséhez nyomja meg a „STOP” gombot.
- Nyomja meg a Kikapcsolás gombot, mielőtt kihúzná a készüléket a konnektorból.

EGYÉB INFORMÁCIÓK?

A készülék rendelkezik memória funkcióval. Áramkimaradás esetén a többfunkciós főzőkészülék megjegyzi a közvetlenül a hiba előtti főzési állapotot, és folytatja a főzési folyamatot, ha az áramellátás 2 másodpercen belül helyreáll. Ha az áramkimaradás több mint 2 másodpercig tart, a többfunkciós főzőkészülék megszakítja az előző főzési folyamatot, és visszatér készenléti állapotba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a többfunkciós főzőkészülék ki van húzva a konnektorból, és teljesen kihűlt.
- Kifejezetten javasoljuk, hogy minden használat után mossa le a készüléket szivaccsal
- Nem javasolt maró hatású porok vagy dörzsszivacs használata.
- Ha étel ragad az edény aljára, öntsön rá vizet, és mosogatás előtt hagyja ázni egy kicsit.
- Minden tisztítás után alaposan szárítsa meg a főzőedényt és a többi tartozékot. A főzőedény és a sütőtálca mosogatógépben moshatók.
- A főzőedény minőségének megőrzéséhez azt javasoljuk, hogy ne vágjon benne ételt.
- Mindig tegye vissza az edényt a multifunkciós sütőbe.
- Többször használat után előfordulhat, hogy a belső bevonaton látható nyomok jelennek meg. Ezek a nyomok normál esetben előfordulnak ezen a speciális típusú bevonaton, és nem befolyásolják az edény működését vagy tapadásmentes teljesítményét.
- A főzőedény külső anyagán is előfordulhat némi elszíneződés. Ez a jelenség magas hőmérsékleten, rozsdamentes acélon normális jelenség. Ez az elszíneződés nem befolyásolja az edény főzési teljesítményét. A foltok eltávolításához javasoljuk, hogy vegye ki az edényt a készülékből, és helyezze a külső részét egy háztartási ecet oldattal (1/4 ecet, 3/4 víz)

ellátott mosogatóba 15–20 percre. Öblítse le, majd szárítsa meg.

- Ne érjen a belső fedélhez, amíg az forró.
- Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a fedél belsejét a durva szennyeződések elkerülése érdekében.
- A fedelet és a szilikon tömitést (B) nem szabad szétszerelni.
- Törölje át egy nem karcoló, puha, nedves ruhával és forró vízzel. Javasoljuk, hogy kerülje a fémes és csiszoló hatású tisztítószerkeket.
- A tömités (B) körüli szennyezett nyomok tisztításához ajánlott élelmiszerbiztos fertőtlenítő törölkendő, nedves kendő vagy dörzsölés mentes szivacsot használni forró vízzel (makacs foltok esetén ecetet).
- A gőzkimenet (D) tisztításához ajánlott egy kis, forró vízbe mártott üvegkefét használni.
- A fűtőlap (C) fémgyűrűjén lévő rácson (A) lévő foltok eltávolításához és a fedél tisztításának véglegesítéséhez ajánlott egy gőztisztítási ciklust indítani. Keverjen össze 500 ml vizet és 500 ml háztartási ecetet, és öntse a főzőedénybe. Ezután zárja le a fedelet, és aktiválja a gőz funkciót 20 percre. A ciklus végén nyissa fel a fedelet, és törölje le.

Edény, gőzölőkosár

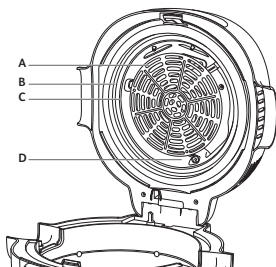
- Súrolószerkezet és súrolószivacsok használata nem ajánlott.
- Ha étel ragad az edény aljára, öntsön rá vizet, és mosogatás előtt hagyja ázni egy kicsit.
- Óvatosan szárítsa meg az edényt.

Az edény gondozása

- Az edény tisztításához gondosan kövesse az alábbi útmutatást:
- Az edény minőségének fenntartása érdekében azt javasoljuk, hogy ne vágjon fel benne ételt.
- Helyezze vissza az edényt a többfunkciós főzőkészülékbe.
- Használja a mellékelt műanyag kanalat vagy egy fakanalat (ne használjon fémkanalat), hogy ne sértse meg az edény felületét.
- Az edény felülete az első használat vagy hosszabb használat után elszíneződhet. Ez a színváltozás a gőz és a víz hatásának köszönhető, és nincs hatással a többfunkciós főzőkészülék működésére, nem veszélyes az egészségre, így a készülék továbbra is tökéletesen biztonságosan használható.

A fedél tisztítása

- Húzza ki a készüléket és hagyja lehűlni tisztítás előtt.
- Ne érjen a belső fedélhez, amíg az forró.
- **Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a fedél belsejét a durva szennyeződések elkerülése érdekében.**
- A fedelet és a tömitést (B) nem szabad szétszerelni.
- Törölje át egy nem karcoló, puha, nedves ruhával és forró vízzel.



- Javasoljuk, hogy kerülje a fémes és csiszoló hatású tisztítószereket.
- A tömités körüli koszos maradványok eltávolításához ajánlott élelmiszerbiztos fertőtlenítő kendőket, nedves kendőt vagy karcolásmentes szivacsot használni forró vízzel (makacs foltok esetén ecetet).
- **A gőzkimenet (D) tisztításához** ajánlott egy kis, forró vízbe mártott palacktisztító keféet használni.
- **A fűtőlappal (C) fémgyűrűjén lévő foltok (A) eltávolításához és a fedél tisztításának befejezéséhez** ajánlott gőztisztítási ciklust indítani. Keverjen össze 500 ml vizet és 500 ml háztartási ecetet, és öntse a főzőedénybe. Ezután zárja le a fedelet, és aktiválja a gőz funkciót 20 percre. A ciklus végén nyissa fel a fedelet, és törölje le.
- A készülék egyéb alkatrészeinek tisztítása és karbantartása: Tisztítsa le a főzőkészülék külsejét – a fedél belsejét és a hálózati kábelt egy nedves törülközővel, majd törölje szárazra. Ne használjon dörzsölő hatású termékeket.
- Ne használjon vizet a készülék belsejének tisztításához, mert károsíthatja a hőérzékelőt.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Okok	Megoldások
A kezelőpanel jelzőfénye nem világít, a termék nem melegít.	A készülék nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az aljzathoz, és be van-e kapcsolva.
A kezelőpanel jelzőfénye nem világít, a termék nem melegít.	A jelzőfénynek csatlakozási problémái vannak vagy sérült.	Küldje el a készüléket javításra egy hivatalos szervizközpontba.
Gőzszivárgás használat közben	A fedél nincs megfelelően lezárva	Nyissa ki a fedelet, majd csukja le ismét.
	A fedél sérült.	Küldje el a készüléket javításra egy hivatalos szervizközpontba.
Az automatikus melegtartás nem működik (a gép főzési üzemmódban marad vagy nem melegszik)	A felhasználó a beállítás során törölte a Melegtartás funkciót. További információkért tekintse meg a „melegtartás” funkció című részt.	Küldje el a készüléket javításra egy hivatalos szervizközpontba.
A forrólevegős sütő ventilátora nem működik	A forrólevegős sütő csak akkor működik, ha a fedél le van zárva.	Zárja le a fedelet. Küldje el a készüléket javításra egy hivatalos szervizközpontba.
A forrólevegős sütő nem működik	Egyes funkciókhoz különböző főzési szakaszok tartoznak, és előfordulhat, hogy a forrólevegős sütő nem indul el azonnal. Ez normális jelenség.	Lásd a használati utasításban található főzési programtáblázatot.
Egy kis füst távozik a gőznyílásból	A következő események normálisnak tekinthetők, a kezdeti használat során. Ha túl sok olaj van az élelmiszerben, vagy hozzáadják az ételhez. Ha ételmaradvány van az edényben.	Nincs szükség beavatkozásra.

HU

Ha bármilyen hibakódot lát, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz!

Hibakód	Ok	A termék viselkedése
E1	A felső érzékelő zárlatos	A tápellátás bekapcsolásakor az összes funkció azonnal riasztást ad.
E2	A felső érzékelőben szakadás van	A tápellátás bekapcsolásakor az összes funkció azonnal riasztást ad.
E3	Az alsó érzékelő zárlatos	A tápellátás bekapcsolásakor az összes funkció azonnal riasztást ad.
E4	Az alsó érzékelőben szakadás van	A tápellátás bekapcsolásakor az összes funkció azonnal riasztást ad.
NYITVA	A fedél nem nyílt ki	Az újramelegítés, a melegen tartás és a sauté funkcióhoz nincs „nyitva a fedél” riasztás.
Nincs edény	Nincs elérhető edény.	A tápellátás bekapcsolásakor az összes funkció azonnal riasztást ad.

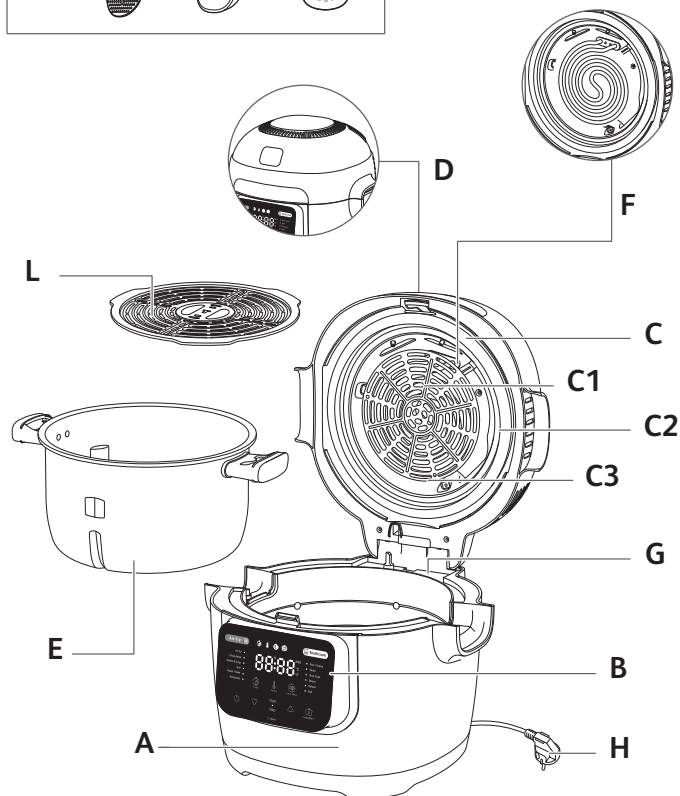
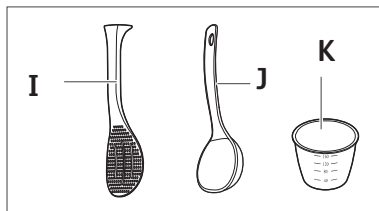
Megjegyzés: Ha a belső edény eldeformálódott, ne használja tovább, és kérjen csereedényt egy hivatalos szervizben.

MEGJEGYZÉS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

HLAVNÝ SCHEMATICKÝ POHĽAD – VÝROBK

VRÁTANE PRÍSLUŠENSTVA



POPIS

- A** Telo výrobku
- B** Ovládací panel
- C** Veko*
 - C1** Vnútrotná keramická ochrana ohrievača*
 - C2** Silikónové tesnenie*
 - C3** Výstup pary
- D** Tlačidlo na otváranie
- E** Odnímateľná varná nádoba
- F** Ohrevné teleso
- G** Oblasť odlučovača kondenzátu (potrebné utrieť po každom použití)
- H** Napájací kábel
- I** Vareška
- J** Naberačka na polievku
- K** Odmerka
- L** Varná platňa

SK

* Neodstrániteľné časti. Nerazoberajte.

ODKAZY NA OBRÁZKY



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

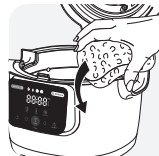


Fig. 4

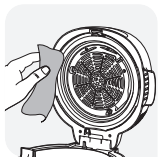


Fig. 5



Fig. 6

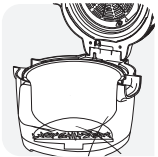


Fig. 7



Fig. 8

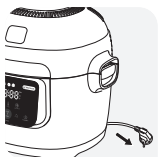


Fig. 9

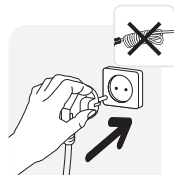


Fig. 10



Fig. 11

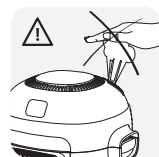


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Nie je určený na použitie v nasledujúcich prípadoch a záruka sa nebude vzťahovať na nasledujúce použitia:
 - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - domy na farmách;
 - používanie klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
 - zariadenia, kde sa poskytuje nocľah s raňajkami.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nie sú touto osobou náležite poučené o používaní spotrebiča.
- Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.
- Tento spotrebič nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom.

SK

Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Spotrebič a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

- Spotrebiče používané na varenie majú byť umiestnené v stabilnej polohe s rukovätami (ak ich majú) umiestnenými tak, aby sa zabránilo rozliatiu horúcich tekutín.
- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, schválené servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- ⚠ Počas prevádzky spotrebiča môže byť teplota prístupných povrchov vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča.
- Veko, nádobu, telo a košík čistite špongiou a trochou vody. Ohrevné teleso čistite zvlášť vlhkou utierkou. Pozrite si časť „Čistenie“ v návode na použitie.

- Nikdy neponárajte spotrebič ani ohrevné teleso do vody!
 - Spotrebič sa môže používať až do nadmorskej výšky 2000 m.
 - Pozor: povrch ohrevného telesa ostáva po použití horúci.
 - Pozor: riziko poranenia v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča.
 - Pozor: na konektor nevyliievajte tekutiny (v SK závislosti od modelu).
 - VAROVANIE: Uchovávajúte spotrebič mimo dosahu malých detí, najmä počas jeho používania a chladnutia.
 - Spotrebič sa nesmie ponárať do vody ani inej kvapaliny.
- Pre vašu bezpečnosť tento spotrebič zodpovedá príslušným normám a predpisom (smernice o nízkom napätí, elektromagnetickej kompatibilite, materiáloch v kontakte s potravinami, životnom prostredí atď.).**
- Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku spotrebiča (striedavý prúd).
 - Vzhľadom na to, že existuje množstvo rôznych noriem, ak sa má spotrebič používať v inej krajine, ako je tá, v ktorej bol zakúpený, nechajte ho skontrolovať v schválenom servisnom stredisku.
 - Pre modely s odpojiteľnými napájacími káblami

používajte len originálny napájací kábel.

- Spotrebič vždy odpojte: po použití, pri premiestňovaní alebo pri čistení.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte pod kuchynskými skrinkami ani v blízkosti stien, nechajte okolo spotrebiča priestor aspoň 15 cm.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte, keď sa v ňom stále nachádzajú horúce pokrmy.
- Spotrebič nikdy nezapínajte, keď je prázdny.
- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je zapojený a zapnutý.

Pri prvom použití výrobku sa môže uvoľňovať netoxický zápach. Neovplyvňuje to jeho používanie a zápach rýchlo zmizne. ⚠ Po varení opatrne otvorte veko pomocou bočných rukovätí.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vybalenie spotrebiča

- Odstráňte všetky nálepky nalepené na výrobku.
 - Vyberte spotrebič z obalu a rozbaľte všetko príslušenstvo a tlačené dokumenty.
 - Otvorte veko stlačením tlačidla na otváranie na hornom veku – obr. 1.
- Prečítajte si pokyny a dôsledne dodržiavajte prevádzkový postup.**
- Upozornenie: počas varenia je nutné používať silikónový kružok okolo platne.

Čistenie spotrebiča

- Vyberte z výrobku nádobu (obr. 2), príslušenstvo a všetky plastové prvky a vložky.
- Očistite nádobu špongiou a prípravkom na umývanie riadu.
- Vonkajšiu časť spotrebiča, keramickú platňu veka a veko utrite vlhkou utierkou.
- Dôkladne ich osušte.
- Vložte všetky prvky späť do ich pôvodnej polohy.

PRE SPOTREBIČ A VŠETKY FUNKCIE

- Dôkladne poutierajte vonkajšok nádoby (najmä jej spodnú časť). Dbajte na to, aby pod varnou nádobou a na ohrevnom telese nezostali žiadne nečistoty ani tekutiny – obr. 7.
- Vráťte nádobu do spotrebiča, pričom dbajte na jej správne umiestnenie – obr. 6.
- Zatvorte veko, aby zapadlo na svoje miesto a aby bolo počuť „cvaknutie“.
- Podľa pokynov v časti „AKO ZAČAŤ“ nastavte ponuku varenia, ďalšie podrobnosti o odporúčanom používaní nájdete v jednotlivých ponukách.
- Nedotýkajte sa ohrevného telesa v spodnej časti spotrebiča ani kovovej platne na vnútornej časti veka, keď je výrobok zapojený alebo po varení. Spotrebič počas prevádzky a krátko po varení neprenášajte.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v interiéri.
- **Počas varenia nikdy nekladte ruku na výstup pary, kde hrozí riziko popálenia – obr. 12.**
- **Používajte iba vnútornú nádobu dodanú so spotrebičom.**
- **Do spotrebiča nenalievajte vodu ani nevkladajte prísady, ak sa v ňom nenachádza nádoba.**
- **Maximálne množstvo vody spolu so surovinami nesmie prekročiť rysku najvyššej hladiny (4 l) vo vnútri varnej nádoby – obr. 8.**

SK

Pripojenie k zdroju napájania

- Nepoužívajte spotrebič, ak:
 - je spotrebič alebo kábel poškodený,
 - spotrebič spadol, vykazuje viditeľné poškodenie alebo nefunguje správne.
 - V prípade vyššie uvedeného musí byť spotrebič odoslaný do autorizovaného servisného strediska. Spotrebič sami nerozoberajte.
- Nenechávajte kábel zavesený.
- Spotrebič vždy pripájajte do uzemnenej zásuvky.
- Nepoužívajte predlžovací kábel. Ak sa predlžovací kábel rozhodnete použiť na vlastné riziko, vyberte si taký, ktorý je v dobrom stave, má uzemnenú zástrčku a je kompatibilný s napájaním spotrebiča.
- Neodpájajte spotrebič ťahaním za napájací kábel.
- Pred zmontovaním, rozobratím alebo čistením spotrebič vždy odpojte od zásuvky.

Ochrana životného prostredia

- Váš spotrebič bol navrhnutý na dlhoročnú prevádzku. Ak sa ho však rozhodnete vymeniť, nezabudnite zohľadniť to, akým spôsobom by ste

mohli prispieť k ochrane životného prostredia.

- Pred likvidáciou spotrebiča by ste mali vybrať batériu z časovača a zlikvidovať ju v miestnom zbernom stredisku komunálneho odpadu (podľa modelu).



Ochrana životného prostredia je na prvom mieste!

① Tento spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť znova použité alebo recyklované.

➔ Zaneste ho na lokálne miesto zberu domového odpadu.

Použitie

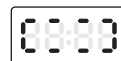
- Spotrebič používajte na rovnom a stabilnom pracovnom povrchu odolnom voči teplu a mimo dosahu striekajúcej vody či akýchkoľvek zdrojov tepla.
- Zamedzte kontaktu základne spotrebiča s vodou.
- Nikdy sa nepokúšajte spotrebič používať s prázdnu varnou nádobou alebo bez nej.
- Nezamedzujte tejto funkcii vykonávať automatické zmeny funkcie udržiavania teploty a ani do nich nezasahujte.
- Keď je spotrebič zapnutý, nevyberajte z neho varnú nádobu.
- Neumiestňujte spotrebič priamo na horúci povrch ani iné zdroje tepla či plameňa, pretože by to mohlo spôsobiť jeho poškodenie alebo nebezpečenstvo.
- Nádobu a ohrievacia platňa by sa mali priamo dotýkať. Akýkoľvek predmet alebo potraviny medzi nimi by narušili správne fungovanie.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla alebo do horúcej rúry, pretože by mohlo dôjsť k jeho vážnemu poškodeniu.
- Do spotrebiča nevkladajte žiadne jedlo ani vodu, kým nedáte na miesto nádobu.
- Dodržiavajte množstvá uvedené v receptoch.
- Ak by sa niektorá časť vášho spotrebiča vznietila, nepokúšajte sa spotrebič hasiť vodou. Plamene uhasťe pomocou vlhkej utierky.
- Akýkoľvek zásah smie vykonať iba servisné stredisko s originálnymi náhradnými dielmi.

OVLÁDACÍ PANEL



POPIS

NASTAVENIE	Opis
A	Označuje program varenia s funkciou teplovzdušnej fritézy
B	Stlačením nastavte čas
C	Zapnutie/vypnutie
D	Pomocou šípky nahor a nadol vyberte program varenia a upravte čas a teplotu
E	Spustenie/zastavenie, Resetovanie stlačením na 2 s
F	Stlačením nastavte teplotu
G	Udržiavanie teploty
H	Neskoršie jedlo
I	Označuje program varenia multifunkčného variča
J	Zobrazuje zapnutie režimov ČAS, TEPLOTA, NESKORŠIE JEDLO, UDRŽIAVANIE TEPLoty



Signalizuje, že teplota stúpa počas fázy predhrievania.

Správa zvuku

Keď sa multifunkčný varič zapne alebo vypne, pri spustení programu, po dokončení programu alebo keď sa zobrazí chybový kód, zaznie pípnutie. Aktivujte všetky zvuky tak, že naraz dlhšie stlačíte tlačidlá „Time+Temp“ (Čas+teplota) na 3 sekundy.

AKO ZAČAŤ?

Všeobecné

- Temp/Timer (Teplota/časovač) => tlačidlá zdieľaných možností $\triangle$ a ∇
- Operácie, ktoré vyžadujú pípnutie
 1. Start $\blacktriangleleft$ => 1 krátke „pípnutie“
 2. Pípanie klávesov $\blacktriangleleft$ => počas prevádzky spotrebiča používateľom (výber programu/nastavenie času a teploty)
 3. Po programe varenia $\blacktriangleleft$ => „zvuk dokončenia“
 4. Chyba $\blacktriangleleft$ => 2 „pípnutia“
- Stav svetelného indikátora:
 1. Stále svieti – pracovný stav
 2. Bliká – vyberte stav

POUŽITIE

Air-Fry (Teplovzdušné fritovanie) (manuálny program)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „**Air Fry**“ (Teplovzdušné fritovanie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“. Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia okamžite, inak sa automaticky zastaví po dokončení varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Poznámka:** Túto funkciu vždy používajte pri príprave surovín v oleji. Ak použijete len olej, môže dôjsť k poruche alebo nebezpečenstvu.

Crispy Meal (Chrumkavé jedlo)

1. Zariadenie predvolene zobrazuje celý čas varenia.
Toto zariadenie jedlo zhora frituje a zdola zahrieva, aby sa vytvorilo chrumkavé jedlo.
2. Stlačením ikony času nastavte čas prípravy. Po spustení prípravy sa na displeji zobrazí zostávajúci čas.
Program Crispy Meal (Chrumkavé jedlo) – predvolený čas pre teplovzdušné fritovanie: 15 min. (úvodný displej pri nastavovaní času) | Predhrievanie + varenie v pare: 10 min.
- Stlačením klávesu so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „**Crispy Meal**“ (Chrumkavé jedlo). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas teplovzdušného fritovania. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu teplovzdušného fritovania.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- Pre program varenia Air Fry (Teplovzdušné fritovanie) sa neodporúča používať funkciu Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Steam & Crisp (V pare a chrumkavé)

1. Zariadenie predvolene zobrazuje celý čas varenia.
2. Stlačením ikony času nastavte čas prípravy. Po spustení prípravy sa na displeji zobrazí zostávajúci čas.
Predvolený čas programu Steam & Crisp (V pare a chrumkavé) je 20 min. | Predhrievanie + varenie v pare: 20 min.
- Stlačením klávesu so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „**Steam & Crisp**“ (V pare a chrumkavé). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas teplovzdušného fritovania. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu teplovzdušného fritovania.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.

- **Odporúčaná poloha varnej platne:** horná poloha a dolná poloha.
- Pre program varenia Air Fry (Teplovzdušné fritovanie) sa neodporúča používať funkciu Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Grill (Gril)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Grill“ (Gril). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Odporúčaná poloha varnej platne:** horná poloha a dolná poloha.
- Pre program varenia Air Fry (Teplovzdušné fritovanie) sa neodporúča používať funkciu Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Roast/Bake (Opekanie/pečenie)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Roast/Bake“ (Opekanie/pečenie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Odporúčaná poloha varnej platne:** horná poloha a dolná poloha.
- Pre program varenia Air Fry (Teplovzdušné fritovanie) sa neodporúča používať funkciu Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Dehydrate (Sušenie)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Dehydrate“ (Sušenie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.

- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Poznámka:** Túto funkciu vždy používajte pri príprave surovín v oleji. Ak použijete len olej, môže dôjsť k poruche alebo nebezpečenstvu
- **Odporúčaná poloha varnej platne:** horná poloha a dolná poloha.
- Pre program varenia Air Fry (Teplovzdušné fritovanie) sa neodporúča používať funkciu Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Rice/Grains (Ryža/obilniny)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Rice/Grains“ (Ryža/obilniny). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Keep Warm (Udržiavanie teploty) :** Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame používať funkciu udržiavania teploty po dobu maximálne 6 hodín.

Boil (Varenie)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Boil“ (Varenie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Poznámka:** Pre túto funkciu nemožno použiť funkciu udržiavania teploty.

Sauté (Restovanie) (manuálny program)

- Stlačením klávesu so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Sauté“ (Restovanie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.

- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Keep Warm (Udržiavanie teploty):** Pre tento recept nie je nastavené automatické udržiavanie teploty. Používateľ ho môže zapnúť manuálne stlačením tlačidla Keep Warm (Udržiavanie teploty).

Slow Cook (Pomalé varenie)

- Stlačením klávesu so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „**Slow Cook**“ (Pomalé varenie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy. Po opätovnom stlačení tlačidla „Temp“ (Teplota) môžete stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- **Keep Warm (Udržiavanie teploty):** do 24 hodín, dajte do hrnca dostatok tekutiny, aby ste zabránili spáleniu dna hrnca a vysušeniu jedla.

Steam (Para)

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „**Steam**“ (Para). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.
- Stlačením tlačidla „Time“ (Čas) sa aktivuje funkcia nastavenia času a stláčaním tlačidla so šípkou nahor/nadol sa potom zmení čas prípravy.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa po predhriatí zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.
- Na konci varenia zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.

Reheat (Zohrievanie)

- Táto funkcia je určená iba na **opätovné zohriatie** uvarených jedál.
- Stlačením klávesu so šípkou nahor/nadol vyberte funkciu „Reheat“ (Zohrievanie). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas varenia.

- Počítajte s max. 1 hodinou, nastavenie času nie je možné upraviť.
- Po stlačení tlačidla „Time/temp“ (Čas/teplota) môžete stláčaním klávesu so šípkou nahor/nadol zmeniť teplotu.
- Stlačte tlačidlo „Start“ (Spustiť). Spustí sa program varenia, rozsvieti sa indikátor „Start“ (Spustiť) a na obrazovke sa zobrazí čas.
- Stlačením tlačidla „Stop“ (Zastaviť) zastavíte program varenia.

UPOZORNENIE

- **Objem studeného pokrmu nemôže presiahnuť 1/2 objemu spotrebiča. Príliš veľa jedla sa nedá dôkladne zohriať. Pri opakovanom použití funkcie zohrievania alebo v prípade príliš malého množstva jedla môže dôjsť k pripáleniu jedla alebo vzniku tvrdej spálenej vrstvy na dne nádoby.**
- **Neodporúča sa zohrievať husté kaše, pretože by z nich mohla vzniknúť lepkavá hmota.**
- **Nezohrievajte jedlo, ktoré bolo príliš dlho uchované v chlade, pretože by mohlo zapáchať.**

KEEP WARM (Udržiavanie teploty)

1. Funkcia udržiavania teploty:

1.1 Manuálne zapnutie udržiavania teploty:

- Tlačidlo „**Keep Warm**“ (Udržiavanie teploty) môžete stlačiť manuálne, rozsvieti sa indikátor „Keep Warm“ (Udržiavanie teploty) a multifunkčný varič prejde do stavu udržiavania teploty.

1.2 Automatické zapnutie udržiavania teploty:

- Multifunkčný varič na konci varenia automaticky prejde do stavu „udržiavania teploty“ (s výnimkou niektorých ponúk). Zaznie pípnutie, ktoré signalizuje, že sa program skončil.
- Potom sa multifunkčný varič automaticky prepne do stavu udržiavania teploty, pričom sa rozsvieti indikátor „Keep Warm“ (Udržiavanie teploty) a obrazovka začne merať čas udržiavania teploty.
- **V prípade, že chcete vopred zrušiť automatické udržiavanie teploty po dokončení varenia: Pred spustením programu varenia stlačte a podržte tlačidlo „Keep Warm“ (Udržiavanie teploty) na 5 s. Ak chcete reštartovať automatické udržiavanie teploty, opäť stlačte a podržte tlačidlo udržiavania teploty na 5 s.**

LATER MEAL (Neskoršie jedlo)

- Ak chcete použiť funkciu neskoršieho jedla, vyberte program varenia, stlačte tlačidlo „Later Meal“ (Neskoršie jedlo) a vyberte predvolený čas.
- Predvolený čas zodpovedá času ukončenia varenia.
- Predvolený prednastavený čas sa zmení v závislosti od vybraného času

- prípravy. Rozsah predvolby je od 1 do 15 hodín.
- Každým stlačením tlačidla $\triangle$ a ∇ sa čas zvýši alebo zníži.
 - Keď vyberiete požadovaný prednastavený čas, stlačením tlačidla „Start“ (Spustiť) zadajte stav varenia. Indikátor „Start“ (Spustiť) zostane svietiť a na obrazovke sa zobrazí vybraný počet hodín.

Spôsob nastavenia	Typy neskoršieho jedla
Nastavenie neskoršieho jedla	Typ programu 1: Okamžité spustenie varenia
	Typ programu 2: Neskoršie spustenie varenia (ryža, v pare)

SCENÁR POUŽÍVANIA

Spôsob nastavenia: Nastavenie neskoršieho jedla

Program s neskorším jedlom č. 1:

- Program s neskorším jedlom typu 1:
- Vyberte program a stlačte tlačidlo [LATER MEAL] (Neskoršie jedlo).
- Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas do 15 hodín (15:00) a indikátor neskoršieho jedla bliká. Používateľ môže upraviť čas stlačením šípky nadol alebo nahor.
- Stlačením tlačidla [START/STOP] (Spustiť/zastaviť) potvrdíte a spustíte program. Spotrebič pípne a okamžite sa spustí ohrev. Na obrazovke sa zobrazí odpočítavanie a rozsvieti sa indikátor neskoršieho jedla.

Program s neskorším jedlom typu 2:

- Vyberte program a stlačte tlačidlo [LATER MEAL] (Neskoršie jedlo).
- Stlačte tlačidlo [LATER MEAL] (Neskoršie jedlo). Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas do 15 hodín (15:00) a bliká indikátor neskoršieho jedla. Používateľ môže upraviť čas stlačením šípky nadol alebo nahor.
- Stlačením tlačidla [START/STOP] (Spustiť/zastaviť) potvrdíte a spustíte program. Spotrebič pípne a ohrev sa spustí neskôr, po skončení varenia. Na obrazovke sa zobrazí odpočítavanie a rozsvieti sa indikátor neskoršieho jedla.

TABUĽKA PROGRAMOV VARENIA

	Ponuky varenia	Čas prípravy jedla		Teplota		Udržiavanie teploty	Neskoršie jedlo typ 1 = ohrievanie sa začne okamžite typ 2 = ohrievanie sa začne neskôr	Poloha veka		Mriežka	
		Predvolené	Rozsah	Predvolené	Rozsah			Otvorené	Horná poloha	Dolná poloha	
Funkcia multifunkčného variča	Ryža/obilniny	AUTOMATICKY (FUZZY LOGIC)	NIE	AUTOMATICKY (FUZZY LOGIC)	NIE	Do 12 hod. (odp. 6 h)	Typ 2	Zatvorené		NIE	
	Varenie	1 h	5 min – 4 hod	AUTOMATICKY (100°C)	–	NIE	Typ 1	Zatvorené		NIE	
	Restovanie	20 min	1 min – 1 hod	160°C	120°C – 160°C	NIE	NIE	Otvorené/zatvorené		NIE	
	Para	10 min	1 min – 2 hod	100°C	NIE	NIE	Typ 2	Zatvorené		ÁNO	
	Pomalé varenie	4 hod	30 min – 12 hod	80°C	70 °C/ 80 °C/ 90 °C	až do 24 hodín	Typ 1	Zatvorené		ÁNO	
	Ohrievanie	časovač s max. 1 h v záujme bezpečnosti	NIE	100°C	80°C – 100°C	Do 24 h (odp. 6 h)	NIE	Otvorené/zatvorené		NIE	
Funkcia teplovzdušnej fritézy	Teplovzdušná fritéza	30 min	1 min – 1 hod	180°C	160°C – 200°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	
	Chrumkavé jedlo	15 minút (TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA)	1 min – 1 hod	Hore: 200°C Dolu: Automaticky (udržiavať vo vare)	Iba hore 160°C – 200°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	
	V pare a chrumkavé	20 minút (TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA)	5 min – 4 hod	Hore: 200°C Dolu: Automaticky (udržiavať vo vare)	Iba hore 160°C – 200°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	
	Gril	15 min	1 min – 1 hod	200°C	160°C – 200°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	
	Opekanie/pečenie	45 min	5 min – 4 hod	180°C	140°C – 200°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	
	Sušenie	8 h	1 hod – 12 hod	60°C	40°C – 70°C	NIE	NIE	Zatvorené		ÁNO	

SK

Po dokončení varenia

- Otvorte veko.
- Pri manipulácii s parným zásobníkom je potrebné použiť kuchynské rukavice.
- Naložte jedlo pomocou lyžice, ktorá sa dodáva spolu so spotrebičom, a veko znova zatvorte.
- Maximálny čas udržiavania teploty je 24 hodín.
- Stlačením tlačidla „STOP“ (Zastaviť) ukončíte udržiavanie teploty.
- Pred odpojením od napájania spotrebič vypnite.

RÔZNE INFORMÁCIE

Spotrebič má pamäťovú funkciu. V prípade výpadku napájania si multifunkčný varič zapamätá stav varenia bezprostredne pred poruchou, a ak sa napájanie obnoví do 2 sekúnd, pokračuje v procese varenia. Ak výpadok napájania trvá dlhšie ako 2 sekundy, multifunkčný varič zruší predchádzajúce varenie a vráti sa do pohotovostného stavu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou sa uistite, že je multifunkčný varič odpojený zo zásuvky.
- Dôrazne odporúčame očistiť spotrebič špongiou po každom použití.
- Neodporúčame používať abrazívne prášky alebo drôtenky.
- Ak je zvyšok jedla prilepený na dne, nalejte do nádoby trochu vody a pred umytím ho nechajte chvíľu odmočiť.
- Po každom čistení nádobu na varenie a ďalšie príslušenstvo dôkladne vysušte. Nádoba a varná platňa sú vhodné do umývačky riadu.
- Ak chcete, aby nádoba zostala v dobrom stave, odporúčame, aby ste potraviny nekrájali priamo v nádobe.
- Dbajte na to, aby ste nádobu vždy vrátili do multifunkčného variča.
- Po niekoľkých použitíach si môžete všimnúť určité viditeľné stopy na vnútornom povrchu. Tieto stopy sa bežne vyskytujú na tomto špeciálnom type povrchu a neovplyvňujú funkčnosť ani nepriľnavosť nádoby.
- Zároveň môže dôjsť k zmene farby vonkajšieho materiálu nádoby. Tento jav je pri vysokej teplote na nehrdzavejúcej oceli normálny. Zmena farby neovplyvní varnú funkciu nádoby. Ak chcete tieto

škvرنy odstrániť, odporúčame vybrať nádobu zo spotrebiča a vložiť vonkajšiu časť nádoby do drezu s roztokom bieleho octu (1/4 octu, 3/4 vody) na 15 až 20 minút. Opláchnite a utrite ju dosucha.

- Nedotýkajte sa vnútorného veka, keď je horúce.
- Odporúča sa po každom použití očistiť vnútornú časť veka, aby sa zabránilo vzniku odolných škvرن.
- Veko a silikónové tesnenie (B) sa nemajú demontovať.
- Utrite ich dosucha mäkkou vlhkou utierkou a horúcou vodou. Odporúča sa nepoužívať kovové a abrazívne čistiace pomôcky.
- Na čistenie akýchkoľvek stôp znečistenia okolo tesnenia (B) sa odporúča používať čistiace utierky bezpečné pre kontakt s potravinami, vlhkú utierku alebo neabrazívnu hubku s horúcou vodou (a ocot v prípade odolných škvرن).
- Na čistenie výstupu pary (D) sa odporúča použiť malú kefku na čistenie fliaš namočenú v horúcej vode.
- Na čistenie škvرن na mriežke (A), na kovovom kruhu horúcej platne (C) a na dočistenie veka sa odporúča spustiť cyklus čistenia parou. Zmiešajte 500 ml vody a 500 ml bieleho octu a nalejte ich do varnej nádoby. Potom zatvorte veko a aktivujte funkciu pary na 20 minút. Na konci cyklu otvorte veko a utrite ho.

Nádoba, košík na varenie v pare

- Neodporúča sa používať čistiace prášky a drôtenky.
- Ak sa jedlo prilepilo na dno, môžete do nádoby naliať vodu, aby sa pred umývaním na chvíľu odmočilo.
- Nádobu dôkladne vysušte.

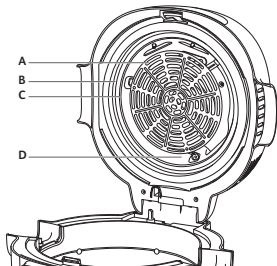
Starostlivosť o nádobu

- Pozorne dodržujte nasledujúce pokyny pre nádobu:
- Ak chcete zachovať kvalitu nádoby, odporúča sa nekrájať v nej potraviny.
- Uistite sa, že ste nádobu vložili späť do multifunkčného variča.
- Používajte plastovú lyžicu alebo drevenú lyžicu, a nie kovovú lyžicu, aby ste predišli poškodeniu povrchu nádoby.
- Farba povrchu nádoby sa môže po prvom použití alebo po dlhšom používaní zmeniť. Táto zmena farby je dôsledkom pôsobenia pary a vody a nemá žiadny vplyv na používanie multifunkčného variča ani nie je nebezpečná pre zdravie. Nádobu môžete naďalej bezpečne používať.

SK

Čistenie horného veka

- Pred čistením odpojte spotrebič zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Nedotýkajte sa vnútorného veka, keď je horúce.
- **Po každom použití sa odporúča očistiť vnútornú časť veka, aby sa zabránilo vzniku odolných škvŕn.**
- Veko a tesnenie (B) sa nemajú demontovať.
- Utrite ich dosucha mäkkou vlhkou utierkou a horúcou vodou.



- Odporúča sa nepoužívať kovové a abrazívne čistiace pomôcky.
- Na čistenie akýchkoľvek zvyškov okolo tesnenia sa odporúča používať čistiace utierky bezpečné pre kontakt s potravinami, vlhkú utierku alebo neabrazívnu hubku s horúcou vodou (a ocot v prípade odolných škvŕn).
- **Na čistenie výstupu pary (D)** sa odporúča použiť malú kefku na čistenie fliaš namočenú v horúcej vode.
- **Na čistenie škvŕn na ohrevnej platni (A), na kovovom kruhu horúcej platne (C) a na dočistenie veka** sa odporúča spustiť cyklus čistenia parou. Zmiešajte 500 ml vody a 500 ml bieleho octu a nalejte ich do varnej nádoby. Potom zatvorte veko a aktivujte funkciu pary na 20 minút. Na konci cyklu otvorte veko a utrite ho.

Čistenie a starostlivosť o ostatné časti spotrebiča

- Vnútrnú časť multifunkčného variča – vnútornú časť veka a napájací kábel čistite pomocou navlhčenej utierky a utrite ich dosucha. Nepoužívajte abrazívne prostriedky.
- Vnútro tela spotrebiča nečistite vodou, pretože by sa tým mohol poškodiť tepelný snímač.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčiny	Riešenia
Všetky indikátory sú zhasnuté a ohrev nefunguje.	Spotrebič nie je zapojený.	Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky a spotrebič je zapnutý.
Všetky indikátory sú zhasnuté a ohrev funguje	Svetelný indikátor má problémy s pripojením alebo je poškodený.	Spotrebič odošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska.
Únik pary počas používania	Veko je nesprávne zatvorené.	Otvorte veko a znova ho zatvorte.
	Veko je poškodené.	Spotrebič odošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska.
Automatické udržiavanie teploty nefunguje (spotrebič zostáva v režime varenia alebo nefunguje ohrev)	Používateľ počas nastavovania vypol funkciu udržiavania teploty. Viac informácií nájdete v časti o funkcii udržiavania teploty.	Spotrebič odošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska.
Ventilátor na teplovzdušné fritovanie nefunguje	Teplovzdušná fritéza funguje len vtedy, keď je veko zatvorené.	Zatvorte veko. Spotrebič odošlite na opravu do schváleného servisného strediska.
Teplovzdušná fritéza nefunguje	Niektoré funkcie majú rôzne fázy varenia a teplovzdušná fritéza sa nemusí spustiť hneď. Je to bežný jav.	Pozrite si tabuľku programov varenia v návode na použitie.
Z parného prieduchu sa mierne dymí	V nasledujúcich prípadoch je to normálne: Pri prvom použití. Keď sa v jedle nachádza nadbytočný olej alebo sa do neho pridáva. Ak sú v nádobe zvyšky jedla.	Nie sú potrebné žiadne opatrenia.

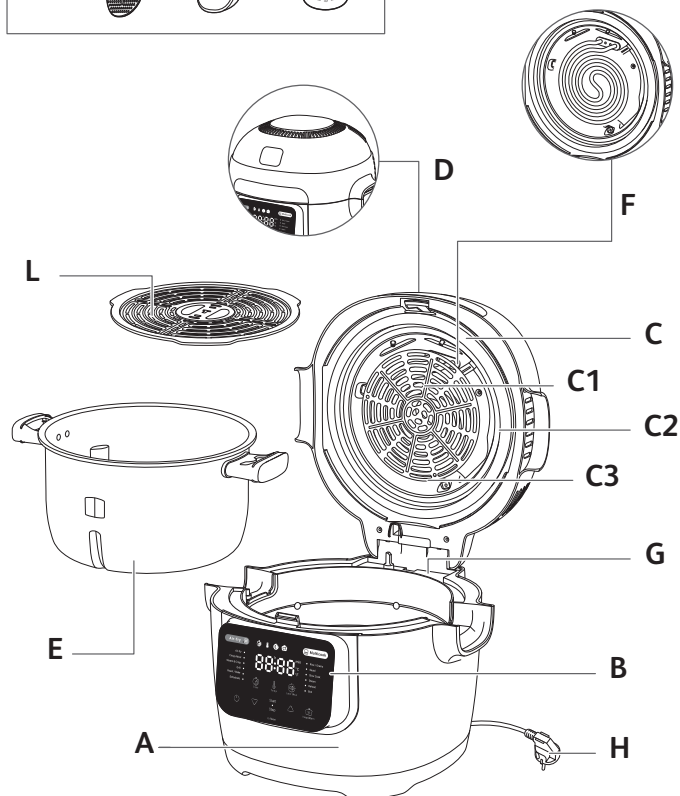
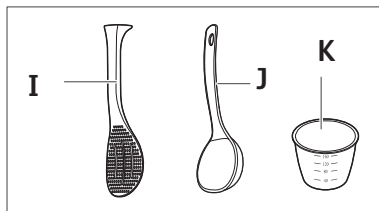
POZNÁMKA

SK

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings on the page.

VEDERE DETALIATĂ PRINCIPALĂ A PRODUSULUI

ACCESORII INCLUSE



DESCRIERE

- A** Corp produs
- B** Panou de comandă
- C** Capac*
- C1** Protecție încălzitor ceramic interior*
- C2** Garnitură de silikon*
- C3** Gură de evacuare a aburului
- D** Buton de deschidere
- E** Vas de gătit detașabil
- F** Element de încălzire
- G** Zonă colector de condens (a se șterge după fiecare utilizare)
- H** Cablu de alimentare
- I** Spatulă
- J** Polonic
- K** Cană gradată
- L** Tavă de gătit

RO

* Piese nedetașabile. A nu se demonta.

REFERINȚE IMAGINI



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

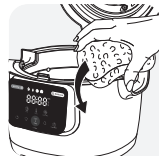


Fig. 4

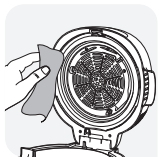


Fig. 5



Fig. 6

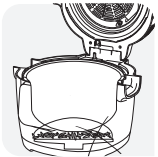


Fig. 7



Fig. 8

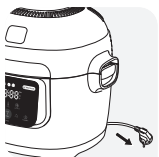


Fig. 9

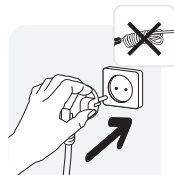


Fig. 10



Fig. 11

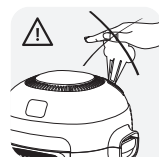


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- Acest aparat este numai pentru uz casnic. Nu trebuie utilizat în următoarele situații, iar garanția nu se va aplica pentru:
 - spații dedicate personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - utilizare de clienți în hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - unități de tip pensiune.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe decât dacă au fost supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a fi sigur că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta cuprinsă între 0 și 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani dacă sunt supravegheați continuu. Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe dacă au

RO

- fost supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le presupune acesta. Aparatul și cablul de alimentare nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii.
- Aparatele de gătit trebuie așezate pe o suprafață stabilă, cu mânerle (dacă există) poziționate astfel încât să se evite scurgerea lichidelor fierbinți.
 - Acest aparat nu trebuie utilizat prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
 - Dacă se deteriorează, cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, un centru de service autorizat sau o persoană cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
 -  Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul funcționării aparatului. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului.
 - Curățați capacul, vasul, corpul și coșul cu un burete și apă. Curățați elementul de încălzire separat cu o cârpă umedă. Consultați secțiunea „Curățare” din instrucțiunile de utilizare.
 - Nu introduceți niciodată în apă aparatul sau unitatea cu elementul de încălzire!

- Aparatul poate fi utilizat la o altitudine de până la 2000 m.
- Atenție: suprafața elementului de încălzire este supusă la căldură reziduală după utilizare.
- Atenție: risc de rănire în caz de utilizare incorectă a aparatului.
- Atenție: nu vărsați lichide pe conector (în funcție de model).
- **AVERTISMENT:** Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, mai ales în timpul utilizării și răcirii.
- Aparatul nu trebuie scufundat în apă sau în alt lichid.

Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile (directivele privind joasa tensiune, compatibilitatea electromagnetică, materialele aflate în contact cu alimentele, mediul etc.).

- Verificați dacă tensiunea rețelei electrice corespunde cu cea indicată pe plăcuța aparatului (curent alternativ).
- Având în vedere că există atât de multe standarde diferite, dacă aparatul va fi utilizat într-o altă țară decât cea în care a fost cumpărat, consultați un centru de service autorizat pentru informații.
- Pentru modelele cu cabluri de alimentare detașabile, utilizați numai cablul de alimentare original.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză

după utilizare, când îl mutați sau când îl curățați.

- Nu utilizați niciodată aparatul sub dulapuri de bucătărie sau lângă pereți; lăsați cel puțin 15 cm de spațiu liber în jurul aparatului
- Nu mișcați niciodată aparatul când conține alimente încă fierbinți.
- Nu utilizați niciodată aparatul gol.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la priză și pornit.

Când îl folosiți pentru prima dată, produsul poate emana un miros netoxic. Acest efect nu va afecta utilizarea și va dispărea rapid. ⚠ După gătit, deschideți cu grijă folosind mânerle laterale ale capacului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetarea aparatului

- Îndepărtați toate autocolantele aplicate pe produs.
- Scoateți aparatul din ambalaj și despachetați toate accesoriile și documentele tipărite.
- Pentru a deschide capacul, apăsați butonul de deschidere de pe capacul superior – fig. 1. **Citiți instrucțiunile și respectați cu atenție metoda de operare.**
- Rețineți că inelul de silicon din jurul tăvii trebuie utilizat în timpul gătirii.

Curățarea aparatului

- Scoateți vasul (fig. 2), accesoriile, ambalajele din plastic și protecțiile din produs.
- Curățați vasul cu un burete și detergent lichid de spălat vase.
- Ștergeți exteriorul aparatului, placa ceramică a capacului și capacul cu o cârpă umedă.
- Ușcați cu atenție.
- Puneți toate elementele înapoi în locul inițial.

PENTRU APARAT ȘI TOATE FUNCȚIILE

- Ștergeți cu atenție exteriorul vasului (în special partea de jos). Asigurați-vă că nu există resturi sau lichid sub vas sau pe elementul de încălzire – fig. 7.
- Puneți vasul în aparat, asigurându-vă că este poziționat corect – fig. 6.
- Închideți capacul astfel încât să auziți un „clic”.
- Respectați instrucțiunile din secțiunea „OPERĂȚIUNI PRELIMINARE” pentru a seta meniul de gătit și vedeți fiecare meniu pentru mai multe detalii despre utilizarea recomandată.
- Nu atingeți elementul de încălzire din partea de jos a aparatului și placa de metal de pe partea interioară a capacului atunci când produsul este conectat la priză sau după gătit. Nu mutați aparatul în timp ce funcționează sau imediat după gătit.
- Acest aparat este numai pentru utilizare la interior.
- **RO** **Nu puneți niciodată mâna pe fanta pentru abur în timpul gătitului, deoarece există risc de arsuri – fig. 12.**
- **Folosiți doar vasul interior furnizat împreună cu aparatul.**
- **Nu turnați apă și nu puneți ingrediente în aparat fără ca vasul să fie în interior.**
- **Canitatea maximă de apă și ingrediente nu trebuie să depășească marcajul de sus (4 l) din interiorul vasului – fig. 8.**

Conectarea la sursa de alimentare

- Nu utilizați aparatul dacă:
 - aparatul sau cablul de alimentare s-au deteriorat;
 - aparatul a căzut, are semne vizibile de deteriorare sau nu funcționează corespunzător.
 - În aceste cazuri, aparatul trebuie trimis la un centru de service autorizat. Nu dezasamblați singur aparatul.
- Nu lăsați cablul să atârne.
- Întotdeauna conectați aparatul la o priză cu împământare.
- Nu utilizați un cablu prelungitor. Dacă vă asumați această răspundere, utilizați un cablu prelungitor în stare bună, care are ștecăr cu împământare și este adecvat puterii aparatului.
- Nu trageți de cablu pentru a scoate aparatul din priză.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

Protejarea mediului

- Aparatul dvs. a fost proiectat pentru o funcționare îndelungată. Totuși, când vă decideți să-l înlocuiți, nu uitați să vă gândiți cum puteți contribui la protejarea mediului.

- Înainte de a arunca aparatul, ar trebui să scoateți bateria din temporizator și să o predați unui centru local de colectare a deșeurilor (în funcție de model).



Protecția mediului este pe primul plan!

ⓘ Aparatul dvs. conține materiale valoroase, care pot fi recuperate sau reciclate.

➡ Predați-l la un centru local de colectare a deșeurilor.

Utilizare

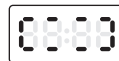
- Utilizați pe o suprafață de lucru plană, stabilă, termorezistentă, departe de stropi de apă și de surse de căldură.
- Nu lăsați baza aparatului să intre în contact cu apa.
- Nu încercați niciodată să puneți produsul în funcțiune cu vasul gol sau fără vas.
- Nu împiedicați și nu blocați trecerea automată la funcția de păstrare la cald.
- Nu scoateți vasul în timpul funcționării aparatului.
- Nu puneți aparatul direct pe o suprafață fierbinte sau pe o sursă de căldură ori flacăra deoarece se va deteriora sau va reprezenta un pericol.
- Vasul și placa de încălzire trebuie să fie în contact direct. Orice obiect sau aliment introdus între ele va interfera cu funcționarea corectă.
- Nu poziționați aparatul în apropierea unei surse de căldură sau într-un cuptor încins, întrucât se poate deteriora semnificativ.
- Nu puneți apă sau alimente în aparat înainte de a introduce vasul.
- Respectați cantitățile indicate în rețete.
- Dacă vreo componentă a aparatului ia foc, nu încercați să stingeți cu apă. Pentru a stinge flăcările, utilizați un prosop de bucătărie umed.
- Aparatul trebuie reparat doar de un centru de service, folosind piese originale.

PANOUL DE COMANDĂ



DESCRIERE

SETARE	Descriere
A	Indică un program de gătit cu funcția de gătit cu aer cald
B	Apăsăți pentru a seta timpul
C	Pornire/oprire
D	Utilizați săgeata sus și jos pentru a alege programul de gătit și a modifica timpul și temperatura.
E	Start/stop Pentru resetare, apăsați 2 secunde.
F	Apăsăți pentru a seta temperatura
G	Păstrare la cald
H	Preparare ulterioară
I	Indică programul de gătit cu funcția multicooker
J	Afișează modul TIMP, TEMP, PREPARARE ULTERIOARĂ, PĂSTRARE LA CALD pornit.



Arată că temperatura crește în timpul fazei de încălzire.

Gestionarea sunetelor

Aparatul multicooker va emite semnale sonore când pornește sau se oprește, când începe un program, când încheie un program, când afișează un cod de eroare.

Activați sunetele pentru toate operațiunile apăsând concomitent pe „Time” și „Temp” timp de 3 secunde.

Operațiuni Preliminare

General

- Temperatură/temporizator => taste de opțiuni comune △ și ▽
- Operațiuni care necesită un bip
 1. Start ◀ => „Bip” scurt o dată
 2. Sunete taste ▶ => când utilizatorul operează aparatul (selectarea programului / modificarea duratei și a temperaturii)
 3. După încheierea programului de gătit ▶ => „sunet de încheiere”
 4. Eroare ▶ => „bip” de 2 ori
- Stare indicatoare luminoase:
 1. Aprins continuu – stare de funcționare
 2. Aprins intermitent – selectare stare

Utilizare

Air-fry (gătire cu aer cald – programare manuală)

- Apăsați tasta săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Air-fry”. Pe ecran apare timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit imediat; altfel acesta se va opri automat după încheierea gătitului.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Notă:** Folosiți această funcție cu ulei și alimente. Numai cu ulei, poate cauza o eroare sau un pericol.

Crispy meal (preparate crocante)

1. Aparatul afișează durata completă implicită de gătit.
Aparatul gătește cu aer cald din partea de sus și încălzește din partea de jos, pentru a crea un preparat crocant.
2. Apăsați pictograma Time pentru a seta timpul de gătit. În timpul gătitului, afișajul va indica timpul rămas.
Programul de gătit Crispy meal – timp implicit de gătire cu aer cald: 15 min (afișaj de pornire când se setează timpul) | Preîncălzire + Gătire la abur: 10 min
- Apăsați tasta săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Crispy meal”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire al aparatului. Apăsați din nou tasta „Temp” pentru a modifica temperatura aparatului apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- Nu se recomandă utilizarea funcției de păstrare la cald pentru programul de gătire cu aer cald.

Steam & Crisp (gătire cu abur și preparare crocantă)

1. Aparatul afișează în mod implicit durată completă de gătit.
2. Apăsați pictograma Time pentru a seta timpul de gătit. În timpul gătitului, afișajul va indica timpul rămas.
Durata implicită de gătire cu aer cald a programului Steam & Crisp este de 20 min, iar cea de preîncălzire + gătire cu abur, 20 min.
- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Steam & Crisp”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire al aparatului. Apăsați din nou tasta „Temp” pentru a modifica temperatura aparatului apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Poziția recomandată a tăvii:** poziția superioară și poziția inferioară
- Nu se recomandă utilizarea funcției de păstrare la cald pentru programul de gătit Air Fry.

Grill (grătar)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Grill”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Poziția recomandată a tăvii:** poziția superioară și poziția inferioară
- Nu se recomandă utilizarea funcției de păstrare la cald pentru programul de gătit Air Fry.

Roast / Bake (prăjire/coacere)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Roast / Bake”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Poziția recomandată a tăvii:** poziția superioară și poziția inferioară
- Nu se recomandă utilizarea funcției de păstrare la cald pentru programul de gătit Air Fry.

Dehydrate (deshidratare)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Dehydrate”. Pe ecran este afișat timpul de gătire implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.

- **Notă:** Folosiți această funcție cu ulei și alimente. Numai cu ulei, poate cauza o eroare sau un pericol.
- **Poziția recomandată a tăvii:** poziția superioară și poziția inferioară
- Nu se recomandă utilizarea funcției de păstrare la cald pentru programul de gătit Air Fry.

Orez/cereale

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Rice/Grains”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Păstrare la cald:** pentru rezultate optime, recomandăm utilizarea funcției de păstrare la cald maximum 6 ore.

Boil (fierbere)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Boil”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Notă:** Nu există păstrare la cald pentru această funcție.

Saute (sote – programare manuală)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Saute”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.

RO

- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Păstrare la cald:** Nu există păstrare la cald automată pentru această rețetă. Utilizatorul o poate porni manual apăsând butonul de păstrare la cald.

Slow Cook (gătire lentă)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „**Slow Cook**”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire. Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.
- **Păstrare la cald:** până la 24 de ore. Asigurați-vă că adăugați lichid suficient în vas pentru ca fundul să nu se ardă și mâncarea să nu se usuce.

Steam (gătire cu abur)

- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „**Steam**”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Apăsați tasta „Time” pentru a activa funcția de setare a duratei, apoi apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a modifica timpul de gătire.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul după încălzire.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.
- La încheierea gătitului, se va auzi un bip care indică terminarea programului.

Reheat (reîncălzire)

- Această funcție este doar pentru a **reîncălzi** mâncarea gătită.
- Apăsați tastele săgeată sus/jos pentru a selecta funcția „Reheat”. Pe ecran este afișat timpul de gătit implicit.
- Durata maximă este de 1 oră, fără posibilitate de reglare.
- Apăsați din nou tasta „Temp” și modificați temperatura apăsând tastele săgeată sus/jos.
- Apăsați tasta „Start”. Porniți programul de gătit. Se aprinde indicatorul luminos „Start” și ecranul afișează timpul.
- Apăsați tasta „Stop” pentru a opri programul de gătit.

ATENȚIE

- **Alimentele reci nu trebuie să ocupe mai mult de 1/2 din volumul aparatului. Dacă este prea multă mâncare, nu se va reîncălzi uniform. Utilizarea repetată a funcției „Reheat” sau încălzirea unei cantități prea mici va duce la ardere și la întărirea părții de dedesubt.**
- **Se recomandă să nu reîncălziți terci de ovăz gros, deoarece poate deveni păstos.**
- **Nu reîncălziți alimente reci depozitate mult timp, pentru a evita mirosul.**

KEEP WARM (PĂSTRARE LA CALD)

1. Funcția de păstrare la cald:

1.1 Păstrare la cald manuală:

- Puteți apăsa manual tasta „**Keep warm**”. Indicatorul luminos „Păstrare la cald” se va aprinde, iar aparatul intră în starea de păstrare la cald.

1.2 Păstrare la cald automată:

- Aparatul va intra automat în starea de păstrare la cald la sfârșitul gătitului (anumite meniuri sunt excluse). Se va auzi un bip pentru a indica terminarea programului.
- Apoi aparatul va intra automat în starea de păstrare la cald. Indicatorul luminos de păstrare la cald se va aprinde, iar ecranul va începe să contorizeze durata păstrării la cald.
- **Dacă trebuie să anulați în prealabil păstrarea la cald automată după încheierea gătitului: apăsați pe „Keep warm” 5 s înainte de a porni programul de gătit. Dacă doriți să reporniți păstrarea la cald automată, apăsați din nou butonul de păstrare la cald timp de 5 s.**

LATER MEAL (PREPARARE ULTERIOARĂ)

- Pentru a utiliza funcția, alegeți un program de gătit, apăsați tasta „Later meal” și alegeți timpul presetat.
- Timpul presetat corespunde timpului de terminare a gătitului.
- Timpul presetat implicit se va schimba în funcție de timpul de gătit selectat. Intervalul de presetare este de la 1 la 15 ore.
- Fiecare apăsare a tastelor $\triangle$ și ∇ poate mări sau reduce timpul.
- După ce ați ales timpul presetat necesar, apăsați tasta „Start” pentru a porni gătitul. Indicatorul „Start” va rămâne aprins, iar ecranul va afișa numărul de ore pe care l-ați ales.

Logică de setare	Tipuri de preparare ulterioară
Setarea preparării ulterioare	Program tip 1: începe gătitul imediat
	Program tip 2: începe gătitul ulterior (orez, abur)

SCENARIU DE UTILIZARE

Logică de setare: Setarea timpului de preparare ulterioară

Program cu Preparare ulterioară nr. 1:

- Program cu Preparare ulterioară tip 1:
- Selectați un program și apăsați [LATER MEAL].
- Ecranul afișează timpul implicit de până la 15 ore (15:00). Indicatorul luminos pentru preparare ulterioară clipește. Utilizatorul poate modifica timpul apăsând săgeata jos sau săgeata sus.
- Apăsați [START/STOP] pentru a confirma și a porni programul. Aparatul emite un bip, iar încălzirea începe imediat. Ecranul afișează numărătoarea inversă, iar indicatorul luminos pentru preparare ulterioară este aprins.

Program cu timp Preparare ulterioară nr. 2:

- Selectați un program și apăsați [LATER MEAL].
- Apăsați [LATER MEAL]. Ecranul afișează timpul implicit de până la 15 ore (15:00), iar indicatorul luminos pentru preparare ulterioară clipește. Utilizatorul poate modifica timpul apăsând săgeata jos sau săgeata sus.
- Apăsați [START/STOP] pentru a confirma și a porni programul. Aparatul emite un bip, încălzirea va începe ulterior, mai aproape de timpul de terminare. Ecranul afișează numărătoarea inversă, iar indicatorul luminos pentru preparare ulterioară este aprins.

TABEL CU PROGRAME DE GĂTIT

	Meniuri de gătit	Timp de gătit		Temperatură		Păstrare la cald	Preparare ulterioară tip 1 = începe imediat încălzirea tip 2 = începe încălzirea mai târziu	Poziția capacului	Grătar	
		Implicit	Interval	Implicită	Interval			Deschis	Poziție superioară	Poziție inferioară
Funcție multicooker	Orez/ cereale	AUTO (LOGICĂ FUZZY)	NU	AUTO (LOGICĂ FUZZY)	NU	Până la 12 h (reco 6 h)	Tip 2	Închis	NU	
	Boil (fierbere)	1 h	5 min - 4 h	AUTO (100 °C)	Nu se aplică	NU	Tip 1	Închis	NU	
	Sote	20 min	1 min - 1 h	160 °C	120 °C-160 °C	NU	NU	Deschis sau închis	NU	
	Gătire cu abur	10 min	1 min - 2 h	100 °C	NU	NU	Tip 2	Închis	DA	
	Gătire lentă	4 h	30 min - 12 h	80 °C	70 °C/80 °C/ 90 °C	Până la 24 h	Tip 1	Închis	DA	
	Reîncălzire	numărătoare cu max. 1 h pt. siguranță	NU	100 °C	80 °C-100 °C	Până la 24 h (reco 6 h)	NU	Deschis sau închis	NU	
Funcția de gătire cu aer cald	Gătire cu aer cald	30 min	1 min - 1 h	180 °C	160 °C-200 °C	NU	NU	Închis	DA	
	Preparate crocante	15 min (timp AIR-FRYER)	1 min - 1 h	Sus: 200 °C Jos: auto (menținere fierbere)	Numai sus 160 °C-200 °C	NU	NU	Închis	DA	
	Gătire cu abur și preparare crocantă	20 min (timp AIR-FRYER)	5 min - 4 h	Sus: 200 °C Jos: auto (menținere fierbere)	Numai sus 160 °C-200 °C	NU	NU	Închis	DA	
	Grătar	15 min	1 min - 1 h	200 °C	160 °C-200 °C	NU	NU	Închis	DA	
	Prăjire/coacere	45 min	5 min - 4 h	180 °C	140 °C-200 °C	NU	NU	Închis	DA	
	Deshidratare	8 h	1-12 h	60 °C	40 °C-70 °C	NU	NU	Închis	DA	

RO

La sfârșitul gătitului

- Deschideți capacul
- La manevrarea tăvii de gătire cu abur trebuie folosite mănuși de bucătărie.
- Serviți mâncarea folosind lingura furnizată odată cu aparatul și închideți capacul.
- Timpul maxim de păstrare la cald este de 24 de ore.
- Apăsati tasta „STOP” pentru a opri funcția de păstrare la cald.
- Apăsati butonul de oprire înainte de a deconecta aparatul de la priză.

DIVERSE INFORMAȚII

Aparatul are funcție de memorie. În cazul unei pene de curent, aparatul va memora stadiul gătitului chiar înainte de pană și va continua procesul de gătire dacă alimentarea este reluată în 2 secunde. Dacă pana de curent durează mai mult de 2 secunde, aparatul va anula operațiunea anterioară de gătire și va reveni la standby.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și s-a răcit complet înainte să începeți curățarea sau întreținerea.
- Se recomandă să curățați aparatul cu un burete după fiecare utilizare.
- Nu recomandăm folosirea de pudre abrazive sau bureți de sârmă.
- Dacă mâncarea se lipește, turnați apă în vas și lăsați-l la înmuiat înainte de a-l spăla.
- Uscăți bine vasul de gătit și celelalte accesorii după fiecare curățare. Vasul și tava de gătit se pot spăla în mașina de spălat vase.
- Pentru a vă asigura că vasul rămâne în stare bună, vă recomandăm să nu tăiați alimentele direct în interiorul său.
- Puneți întotdeauna vasul înapoi în multicooker.
- După câteva utilizări, este posibil să observați niște urme pe stratul interior. Aceste urme sunt normale pe acest tip de strat special și nu vor afecta funcționarea sau performanța antiaderentă a vasului.
- De asemenea, pot apărea decolorări pe materialul exterior al vasului. Apariția lor este normală la temperaturi ridicate pe oțelul inoxidabil. Aceste decolorări nu vor afecta performanța de gătire a vasului. Pentru a îndepărta aceste pete, recomandăm scoaterea vasului din aparat și introducerea sa într-o chiuvetă cu o soluție pe bază de oțet alb (1/4 oțet, 3/4 apă) timp de 15-20 de minute. Clătiți și uscați.
- Nu atingeți capacul interior cât timp este fierbinte.

- Se recomandă curățarea interiorului capacului după fiecare utilizare pentru a evita petele persistente.
- Capacul și garnitura de silikon (B) nu trebuie demontate.
- Ștergeți cu o cârpă umedă moale și neabrazivă și cu apă caldă. Se recomandă evitarea produselor de curățare metalice și abrazive.
- Pentru a curăța urmele de murdărie din jurul garniturii (B), se recomandă să se folosească șervețele dezinfectante sigure pentru alimente, o cârpă umedă sau un burete neabraziv cu apă caldă (și oțet în cazul petelor persistente).
- Pentru a curăța gura de evacuare a aburului (D), se recomandă utilizarea unei perii mici pentru sticle înmuiată în apă fierbinte.
- Pentru a curăța petele de pe grătarul (A) de pe inelul metalic al plăcii fierbinți (C) și a încheia curățarea capacului, se recomandă pornirea ciclului de curățare cu abur. Amestecați 500 ml de apă cu 500 ml de oțet alb și turnați amestecul în vasul de gătit. Apoi închideți capacul și activați funcția „Steam” timp de 20 de minute. La sfârșitul programului, deschideți capacul și ștergeți.

Vas, coș pentru preparare la abur

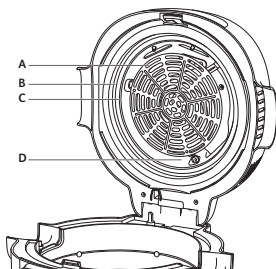
- Nu se recomandă folosirea pudrelor abrazive și a bureților metalici.
- Dacă mâncarea se lipește de fund, puteți turna apă în vas ca să se înmoaie înainte de a-l spăla.
- Uscăți cu atenție vasul.

Îngrijirea vasului

- Pentru vas, respectați cu atenție instrucțiunile de mai jos:
- Pentru a păstra calitatea vasului în timp, se recomandă să nu tăiați alimente în interiorul său.
- Aveți grijă să puneți vasul înapoi în multicooker.
- Folosiți lingura furnizată sau o lingură de lemn. Pentru a evita deteriorarea suprafeței vasului, nu folosiți ustensile metalice.
- Culoarea suprafeței vasului se poate schimba după prima utilizare sau mai târziu. Această schimbare a culorii este cauzată de acțiunea aburului și a apei și nu afectează utilizarea aparatului, nici nu este periculoasă pentru sănătate. Vasul poate fi utilizat în continuare în siguranță.

Curățarea capacului superior

- Deconectați aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Nu atingeți capacul interior cât timp este fierbinte.
- **Se recomandă curățarea interiorului capacului după fiecare utilizare pentru a evita petele persistente.**
- Capacul și garnitura (B) nu trebuie demontate.
- Ștergeți cu o cârpă umedă moale și neabrazivă și cu apă caldă.



- Se recomandă evitarea produselor de curățare metalice și abrazive.
- Pentru a curăța urmele de murdărie din jurul garniturii, se recomandă să se folosească șervețele dezinfectante sigure pentru alimente, o cârpă umedă sau un burete neabraziv cu apă caldă (și oțet în cazul petelor persistente).
- **Pentru a curăța gura de evacuare a aburului (D)**, se recomandă utilizarea unei perii mici pentru sticle înmuiată în apă fierbinte.
- **Pentru a curăța petele de pe placa de încălzire (A) de pe inelul metalic al plăcii fierbinți (C) și a încheia curățarea capacului**, se recomandă pornirea ciclului de curățare cu abur. Amestecați 500 ml de apă cu 500 ml de oțet alb și turnați amestecul în vasul de gătit. Apoi închideți capacul și activați funcția „Steam” timp de 20 de minute. La sfârșitul programului, deschideți capacul și ștergeți.

Curățarea și îngrijirea celorlalte componente ale aparatului

- Curățați exteriorul aparatului, interiorul capacului și cablul cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-le. Nu folosiți produse abrazive.
- Nu curățați interiorul corpului aparatului cu apă, deoarece se poate deteriora senzorul de căldură.

DEPANARE

Problemă	Cauze	Soluții
Toate indicatoarele luminoase sunt stinse, iar aparatul nu se încălzește.	Aparatul nu este conectat la priză.	Asigurați-vă că ați conectat cablu de alimentare la priză și că aparatul este pornit.
Toate indicatoarele luminoase sunt stinse, iar aparatul se încălzește.	Indicatorul luminos are probleme de conectare sau este deteriorat.	Trimiteți aparatul la un centru de service autorizat pentru reparații.
Aparatul emite abur în timpul utilizării.	Capacul nu a fost închis corect.	Deschideți și închideți din nou capacul.
	Capacul este deteriorat.	Trimiteți aparatul la un centru de service autorizat pentru reparații.
Păstrarea automată la cald nu funcționează (aparatul rămâne în modul de gătit sau nu încălzește).	Funcția „Păstrare la cald” a fost anulată de utilizator în timpul configurării. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea despre funcția de păstrare la cald.	Trimiteți aparatul la un centru de service autorizat pentru reparații.
Ventilatorul pentru gătit cu aer cald nu funcționează.	Aparatul poate funcționa doar atunci când capacul este închis.	Închideți capacul. Trimiteți aparatul la un centru de service autorizat pentru reparații.
Aparatul nu funcționează.	Unele funcții au diferite etape de gătit și se poate ca aparatul să nu pornească imediat. Acest lucru este normal.	Consultați tabelul cu programe de gătit din instrucțiunile de utilizare.
Se degajă puțin fum din fanta pentru abur.	Următoarele situații sunt considerate normale: în timpul primei utilizări; când există exces de ulei în interior sau se adaugă în mâncare; dacă există resturi de mâncare în interiorul vasului.	Nu este necesară nicio măsură.

RO

Dacă vedeți coduri de eroare, contactați un centru de service autorizat.

Cod de eroare	Cauză	Comportamentul produsului
E1	Senzorul superior are un scurtcircuit.	Se declanșează o alarmă instantanee pentru toate funcțiile atunci când alimentarea este pornită.
E2	Senzorul superior are un circuit deschis.	Se declanșează o alarmă instantanee pentru toate funcțiile atunci când alimentarea este pornită.
E3	Senzorul inferior are un scurtcircuit.	Se declanșează o alarmă instantanee pentru toate funcțiile atunci când alimentarea este pornită.
E4	Senzorul inferior are un circuit deschis.	Se declanșează o alarmă instantanee pentru toate funcțiile atunci când alimentarea este pornită.
DESCHIS	Capacul nu s-a deschis.	Nu există nicio alarmă de capac deschis pentru funcțiile de încălzire, păstrare la cald și sote.
NICIUN vas	Nu există vas.	Se declanșează o alarmă instantanee pentru toate funcțiile atunci când alimentarea este pornită.

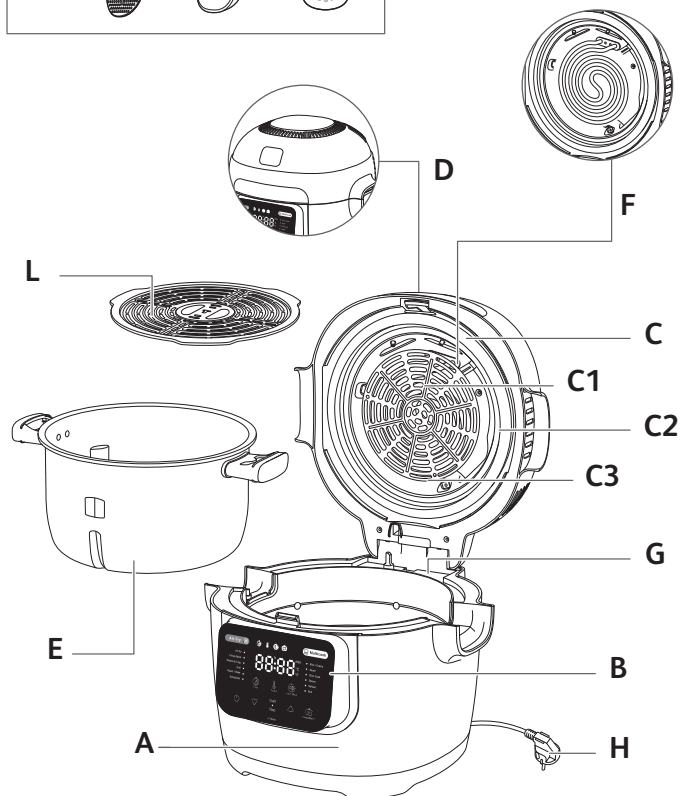
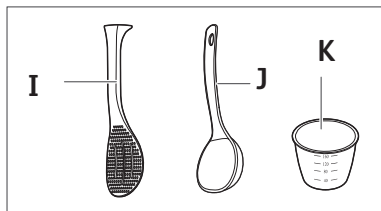
Notă: Dacă vasul interior este deformat, nu-l mai utilizați, ci solicitați înlocuirea la centrul de service autorizat.

NOTĂ

RO

ГЛАВЕН ИЗГЛЕД В РАЗГЛОБЕН ВИД - ПРОДУКТ

ВКЛЮЧЕНИ АКСЕСОАРИ



ОПИСАНИЕ

- | | |
|---|--|
| A Корпус на продукта | E Подвижна купа за готвене |
| B Контролен панел | F Нагряващ елемент |
| C Капак* | G Зона на колектора за конденз (да се избърсва след всяка употреба) |
| C1 Вътрешен протектор за керамичен нагревател* | H Захранващ кабел |
| C2 Силиконово уплътнение* | I Шпатула |
| C3 Изходен отвор за пара | J Черпак за супа |
| D Бутон за отваряне | K Мерителна чаша |
| | L Тава за готвене |

BG

* Неразглобяеми части. Не демонтирайте.

ИЗОБРАЖЕНИЯ ЗА СПРАВКА



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

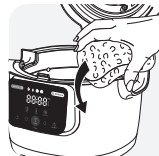


Fig. 4

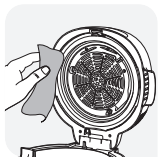


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

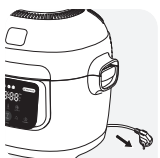


Fig. 9

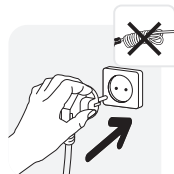


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този уред е предназначен само за домакинска употреба. Той не е предназначен за използване за следните приложения и гаранцията няма да важи при използване в/от:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други места **BG** за жилищно настаняване;
 - среди от тип „нощувка със закуска“.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако те не получат наблюдение или инструкции относно употребата на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Този уред не трябва да се използва от деца на възраст от 0 години до 8 години. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от лица с

намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са получили инструкции относно безопасната употреба на уреда и ако разбират свързаните с уреда рискове. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца на възраст под 8 години. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца.

- Уредите за готвене трябва да бъдат разположени в стабилна позиция с поставени дръжки (ако има такива), за да се избегне разливане на горещи течности.
- Този уред не е предназначен за употреба с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, упълномощен сервизен център или лице със сходна квалификация, за да бъде избегната опасност.
-  Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът работи. Не докосвайте горещите повърхности на уреда.
- Почистете капака, купата, корпуса и кошницата с гъба и малко вода. Почистете нагреващия елемент отделно с влажна

кърпа. Моля, направете справка с раздел «Почистване» на инструкциите за употреба.

- Никога не потапяйте уреда или модула на нагреващия елемент във вода!
- Уредът може да се използва на надморска височина до 2000 m.
- Внимание: повърхността на нагреващия елемент задържа остатъчна топлина след употреба.
- Внимание: риск от нараняване поради неправилна употреба на уреда.
- Внимание: не разливайте течност върху конектора (в зависимост от модела).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** дръжте уреда далеч от обсега на малки деца, особено по време на употреба и охлаждане.
- Уредът не трябва да се потапя във вода или друга течност.

В името на Вашата безопасност този уред отговаря на изискванията на приложимите стандарти и регламенти (директиви за ниско напрежение, електромагнитна съвместимост, материали в контакт с хранителни продукти, екологични директиви и т.н.).

- Проверете дали напрежението на Вашата електрическа мрежа съответства на напрежението, посочено на табелката с данни на уреда (променлив ток).

- Като се има предвид наличието на множество различни стандарти, ако уредът ще се използва в държава, различна от тази, в която е закупен, го занесете за проверка от одобрен сервизен център.
- За модели с разглобяеми хранящи кабели използвайте само оригиналния хранящ кабел.
- Винаги изключвайте уреда от контакта: след употреба, за да го преместите или за да го почистите.
- Никога не работете с уреда под кухненски шкафове или близо до стени, оставете разстояние поне 15 cm около уреда
- Никога не местете уреда, когато в него все още има гореща храна.
- Никога не използвайте уреда, когато е празен.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е включен в контакта и от бутона.

Когато използвате продукта за първи път, той може да отдели нетоксична миризма. Това няма да се отрази на употребата му и ще изчезне бързо. ⚠ След готвене отворете внимателно, като използвате страничните дръжки на капака.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Разопаковане на уреда

- Отстранете всички стикери, поставени върху продукта.
- Отстранете уреда от опаковката и разопаковайте всички аксесоари и печатни документи.
- Отворете капака, като натиснете бутона за отваряне на корпуса, който се намира върху горния капак – фиг. 1. **Прочетете инструкциите и внимателно следвайте метода на работа.**
- Моля, имайте предвид: силиконовият пръстен около тавата трябва да се използва по време на готвене.

Почистване на уреда

- Отстранете купата – фиг. 2, аксесоарите и всички пластмасови компоненти и вложки от продукта.
- Почистете купата с гъба и препарат за миене на съдове.
- Избършете външната страна на уреда, керамичната плоча на капака и самия капак с влажна кърпа.
- Подсушете внимателно.
- Поставете всички елементи обратно в първоначалната им позиция.

ЗА УРЕДА И ВСИЧКИ ФУНКЦИИ

- Внимателно избършете външната част на купата (по-специално дъното). Уверете се, че под купата и нагряващия елемент няма остатъци от чужди вещества или течности – фиг. 7.
- Поставете купата в уреда, като се уверите, че е разположена правилно – фиг. 6.
- Затворете капака, докато пасне на съответното място, така че да чуете „щракване“.
- Следвайте инструкциите в раздела „КАК ДА ЗАПОЧНЕМ“, за да зададете Вашето меню за готвене, и направете справка с всяко меню за повече подробности относно препоръчителната употреба.
- Не докосвайте нагряващия елемент на дъното на уреда и металната плоча от вътрешната страна на капака, когато продуктът е включен в контакта или след готвене. Не носете продукта по време на употреба или непосредствено след готвене.
- Този уред е предназначен само за употреба на закрито.
- **Никога не поставяйте ръката си върху отдушника за пара по време на готвене, тъй като съществува опасност от изгаряния – фиг. 12**

BG

- Използвайте само вътрешната купа, предоставена с уреда.
- Не наливайте вода и не поставяйте съставки в уреда, без купата да е вътре в него.
- Максималното количество вода + съставките не трябва да надвишават маркировката за най-високо ниво (4 l) вътре в купата – фиг. 8

Свързване към захранването

- Не използвайте уреда, ако:
 - уредът или кабелът е повреден
 - уредът е паднал или по него има следи от видима повреда, или не работи както трябва
 - При настъпване на някой от гореспоменатите случаи уредът трябва да се изпрати в одобрен сервизен център. Не разглобявайте уреда сами.
- Не оставяйте кабела да виси
- Винаги включвайте уреда в заземен контакт.
- Не използвайте удължителен кабел. Ако приемате отговорността за това, можете да използвате удължителен кабел, но само ако е в изправно състояние, има щепсел със заземена връзка и отговаря на мощността на уреда.
- Не изключвайте уреда от контакта, като дърпате кабела.
- Винаги разкачвайте уреда от захранването, преди да го сглобите, разглобите или почистите

Опазване на околната среда

- Вашият уред е предназначен за дългогодишна употреба. Въпреки това, когато решите да го смените, не забравяйте да помислите как можете да допринесете за опазването на околната среда.
- Преди да изхвърлите уреда, трябва да отстраните батерията от таймера и да я изхвърлите в местен център за събиране на битови отпадъци (според модела).



Опазването на околната среда е на първо място!

- ① Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да се регенерират или рециклират.
- ➡ Предайте го в местен пункт за събиране на битови отпадъци.

Използване

- Използвайте уреда върху равна, стабилна и топлоустойчива работна повърхност, далеч от водни пръски и източници на топлина

- Не позволявайте основата на уреда да влиза в контакт с вода.
- Никога не се опитвайте да работите с уреда, когато купата е празна или когато купата я няма.
- Не възпрепятствайте и не пречете на функцията да премине автоматично към функцията за поддържане на топлина.
- Не отстранявайте купата, докато уредът работи.
- Не поставяйте уреда директно върху гореща повърхност или друг източник на топлина или пламък, тъй като това ще доведе до възникване на повреда или опасност.
- Купата и нагряващата плоча трябва да се допират. Всеки предмет или храна, поставена между тези две части, би попречила на правилното функциониране.
- Не поставяйте уреда близо до източник на топлина или в гореща фурна, тъй като това може да доведе до сериозна повреда.
- Не поставяйте храна или вода в уреда, докато купата не е на мястото си.
- Спазвайте посочените в рецептите количества.
- Ако някоя част на уреда се запали, не се опитвайте да гасите огъня с вода. За потушаване на пламъците използвайте влажна кърпа за съдове.
- Всички работи по уреда трябва да се извършват само от сервизен център с оригинални резервни части.

КОНТРОЛНИЯТ ПАНЕЛ



ОПИСАНИЕ

НАСТРОЙКА	Описание
A	Показва програма за готвене с функция Air fryer (Готвене с горещ въздух)
B	Натиснете, за да зададете времето
C	Включване/изключване на захранването
D	Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да изберете програма за готвене и да регулирате времето и температурата
E	Start / Stop (Старт/стоп), Натиснете продължително за 2 сек, за да нулирате
F	Натиснете, за да зададете температурата
G	Keep warm (Поддържане на топлина)
H	later meal (Отложен старт)
I	Показва програма за готвене с функция Multicooker (Мултикукър)
J	Показва активния режим TIME (ВРЕМЕ), TEMP (ТЕМПЕРАТУРА), LATER MEAL (ОТЛОЖЕН СТАРТ), KEEP WARM (ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНА)



Показва, че температурата се повишава по време на фазата на предварително загряване.

Управление на звука

Вашият Multicook ще издаде звуков сигнал, когато: се включва или се изключва, при стартиране на програма, когато програма приключи, когато Multicook показва код за грешка.

Активирайте звукови сигнали за всичко чрез продължително натискане на „time+Temp“ (Време + температура) едновременно за 3 секунди.

КАК ДА ЗАПОЧНЕМ?

Общи данни

- Temp/Timer (Температура/таймер) => Бутони със споделени опции Δ и ∇
- Операции, които изискват звуков сигнал
 - Start $\blacktriangleleft$ => 1-кратен кратък звуков сигнал
 - Звукови сигнали на бутона $\blacktriangleleft$ => Докато потребителят работи с уреда (избиране на програма/регулиране на времето и ТЕМПЕРАТУРАТА)
 - След програмата за готвене $\blacktriangleleft$ => „Звуков сигнал за приключване“
 - Грешка $\blacktriangleleft$ => 2-кратен звуков сигнал
- Състояние на осветлението:
 - Свети постоянно – работно състояние
 - Мига – състояние на избор

УПОТРЕБА

Air-fry (Готвене с горещ въздух) (ръчно програмиране)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията «Air Fry» (Готвене с горещ въздух). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start». Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене,

ако искате да спрете незабавно, в противен случай тя ще спре автоматично след приключване на готвенето.

- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Забележка:** винаги използвайте тази функция при наличие на олио и храна. Наличието само на олио може да причини възникването на повреда или опасност

Crispy meal (Хрупкаво ястие)

1. Уредът показва пълното време за готвене по подразбиране.

Уредът готви с горещ въздух отгоре и се нагрява от дъното нагоре, за да създаде хрупкаво ястие.

2. Натиснете иконата Time (Време), за да зададете времето за готвене. След начало на процеса на готвене дисплей ще покаже оставащото време.

Програмата за готвене Crispy Meal (Хрупкаво ястие) – време за готвене с горещ въздух по подразбиране: 15 мин (начален дисплей при задаване на времето) | Предварително загреване + готвене на пара: 10 мин

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Crispy meal»** (Хрупкаво ястие). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене на Air fryer. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата на Air fryer
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- Не се препоръчва да използвате функцията за поддържане на топлина за програмата за готвене Air Fry (Готвене с горещ въздух).

Steam & Crisp (Готвене на пара и хрупкави ястия)

1. Машината показва пълното време за готвене по подразбиране

2. Натиснете иконата Time (Време), за да зададете времето за готвене. След начало на процеса на готвене дисплей ще покаже оставащото време.

Времето за готвене с горещ въздух по подразбиране на програмата за готвене Steam & Crisp (Готвене на пара и хрупкави ястия) е 20 мин | Предварително загреване + готвене на пара: 20 мин

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Steam & Crisp»** (Готвене на пара и хрупкави ястия). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене на Air fryer. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата на Air fryer
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- Препоръчителна позиция на тавата: горна позиция и долна позиция
- Не се препоръчва да използвате функцията за поддържане на топлина за програмата за готвене Air Fry (Готвене с горещ въздух).

Grill (Грил)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Grill»** (Грил). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- Препоръчителна позиция на тавата: горна позиция и долна позиция

- Не се препоръчва да използвате функцията за поддържане на топлина за програмата за готвене Air Fry (Готвене с горещ въздух).

Roast/ Bake (Печене)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Roast/ Bake»** (Печене). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- Препоръчителна позиция на тавата: горна позиция и долна позиция
- Не се препоръчва да използвате функцията за поддържане на топлина за програмата за готвене Air Fry (Готвене с горещ въздух).

Dehydrate (Сушене)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Dehydrate»** (Сушене). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Забележка:** винаги използвайте тази функция при наличие на олио и храна. Наличието само на олио може да причини възникването на повреда или опасност

- Препоръчителна позиция на тавата: горна позиция и долна позиция
- Не се препоръчва да използвате функцията за поддържане на топлина за програмата за готвене Air Fry (Готвене с горещ въздух).

Rice/Grains (Ориз/зърнени храни)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Rice/Grains»** (Ориз/зърнени храни). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата.
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Keep warm (Поддържане на топлина):** за най-добри резултати препоръчваме да използвате функцията за поддържане на топлина за максимум 6 часа.

Boil (Варене)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Boil»** (Варене). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене.
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Забележка: за тази функция няма функция за поддържане на топлина**

Sauté (Сотиране) (ръчно програмиране)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Sauté»** (Сотиране). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Keep warm (Поддържане на топлина):** за тази рецепта няма автоматично поддържане на топлина, потребителят може ръчно да включи тази функция, като натисне бутона за поддържане на топлина

Slow cook (Бавно готвене)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Slow cook»** (Бавно готвене). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене. Натиснете отново «temp» (Температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- **Keep warm (Поддържане на топлина):** до 24 часа не забравяйте да поставите достатъчно течност в съда, за да избегнете изгаряне на дъното на съда и изсушаване на храната

Steam (Готвене на пара)

- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията **«Steam»** (Готвене на пара). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране

- Натиснете бутона «Time» (Време), за да активирате функцията за настройка на времето, и след това натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да промените времето за готвене.
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето след предварителното загряване.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене
- В края на готвенето ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.

Reheat (Претопляне)

- Тази функция е предназначена за **претопляне** само на сготвена храна.
- Натиснете бутона със стрелка нагоре/надолу, за да изберете функцията «Reheat» (Претопляне). На екрана се показва времето за готвене по подразбиране
- Настройката за време е максимум 1 час и тя не може да се регулира
- Натиснете «Time / temp» (Време/температура), за да промените температурата чрез натискане на бутона със стрелка нагоре/надолу, за да регулирате температурата
- Натиснете бутона «Start» (Старт). Стартирайте програмата за готвене, светлината «Start» (Старт) светва и на екрана се показва времето.
- Натиснете бутона «Stop» (Стоп), за да спрете програмата за готвене

ВНИМАНИЕ

- **Студената храна не трябва да надвишава 1/2 от обема на мултикукъра. Твърде голямото количество храна няма да може да се стопли напълно. Многократната употреба на функцията „Reheat“ (Претопляне) или поставянето на твърде малко храна ще доведе до загаряне на храната и образуване на твърд слой на дъното.**
- **Препоръчва се да не претопляте гъста каша, в противен случай тя може да стане клисава.**
- **Не претопляйте дълго съхранявана студена храна, за да избегнете появата на миризма.**

KEEP WARM (ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНА)

1. Функция Keep warm (Поддържане на топлина):

1.1 Ръчно избиране на Keep warm (Поддържане на топлина):

- Можете да натиснете бутона **«Keep warm»** (Поддържане на топлина) с ръка, светлината „Keep Warm“ (Поддържане

на топлина) светва, мултикукърът влиза в състояние на поддържане на топлина.

1.2 Автоматично поддържане на топлина:

- Мултикукърът автоматично ще влезе в състояние „поддържане на топлина“ в края на готвенето (определени менюта са изключени). Ще прозвучи звуков сигнал, който показва, че програмата е приключила.
- След това мултикукърът ще влезе автоматично в състояние на поддържане на топлина, индикаторът „Keep Warm“ (Поддържане на топлина) ще светне и екранът ще започне да отброява времето за поддържане на топлина.
- **В случай че трябва предварително да отмените автоматичното поддържане на топлина, когато готвенето приключи: натиснете продължително «Keep warm» (Поддържане на топлина) за 5 s, преди да стартирате програмата за готвене. Ако искате да стартирате повторно автоматичното поддържане на топлина, натиснете отново в продължение на 5 s бутона за поддържане на топлина.**

LATER MEAL (ОТЛОЖЕН СТАРТ)

- За да използвате функцията Later meal (Отложен старт), изберете програма за готвене, натиснете бутона «Later meal» (Отложен старт) и изберете предварително зададеното време.
- Предварително зададеното време съответства на времето на края на готвенето.
- Предварително зададеното време по подразбиране ще се промени в зависимост от избраното време за готвене. Диапазонът за предварително зададеното време е от 1 до 15 часа.
- Всяко натискане на бутона $\triangle$ и ∇ може да увеличи или намали времето.
- Когато сте избрали необходимото предварително зададено време, натиснете бутона «Start» (Старт), за да влезете в състояние на готвене, индикаторът «Start» (Старт) ще продължи да свети и на екрана ще се покаже броят часове, който сте избрали.

Начин на настройване	Видове Later meal (Отложен старт)
Задаване на Later meal (Отложен старт)	Програма тип № 1: започнете да готвите веднага
	Програма тип № 2: започнете да готвите по-късно (ориз, на пара)

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Начин на настройване: задайте времето за Later meal (Отложен старт)

Програма с Later meal (Отложен старт) № 1:

- Програма с Later meal (Отложен старт) тип № 1:
- Изберете програма и натиснете [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕН СТАРТ)
- На екраните се показва времето по подразбиране до 15 часа (15:00), светлината за отложен старт мига. Потребителят може да регулира времето чрез натискане на бутона със стрелка надолу или стрелка нагоре.
- Натиснете [START/STOP] (СТАРТ/СТОП), за да потвърдите и стартирате програмата. Уредът издава звуков сигнал, загряването започва незабавно. На екрана се показва обратно броене и светлината за отложен старт свети.

Програма Later meal (Отложен старт) с време № 2:

- Изберете програма и натиснете [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕН СТАРТ)
- Натиснете [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕН СТАРТ), на екраните се показва времето по подразбиране до 15 часа (15:00), светлината за отложен старт мига. Потребителят може да регулира времето чрез натискане на бутона със стрелка надолу или стрелка нагоре.
- Натиснете [START/STOP] (СТАРТ/СТОП), за да потвърдите и стартирате програмата. Уредът издава звуков сигнал, нагряването ще започне по-късно, по-близо до времето на приключване на готвенето. На екрана се показва обратно броене и светлината за отложен старт свети.

ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ ЗА ГОТВЕНЕ

	Менюта за готвене	Време за готвене		Температура		Keep warm (Поддържане на топлина)	Later Meal (Отложен старт) тип № 1 = незабавно стартиране на нагряването тип № 2 = стартиране на нагряването по-късно	Положение на капака	Решетка	
		По подразбиране	Диапазон	По подразбиране	Диапазон				Отворен	Горна позиция
Функция Multicooker (Мултикукър)	Rice/Grains (Ориз/ зърнени храни)	АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ (FUZZY LOGIC)	НЕ	АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ (FUZZY LOGIC)	НЕ	До 12 ч (препоръчително време 6 ч)	Тип № 2	Затворен	НЕ	
	Boil (Варене)	1 ч	5 мин – 4 ч	АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ (100°C)	Неизвестно	НЕ	Тип № 1	Затворен	НЕ	
	Sauté (Сотиране)	20 минути	1 мин – 1 ч	160°C	120°C – 160°C	НЕ	НЕ	Отворен или затворен	НЕ	
	Steam (Готвене на пара)	10 мин	1 мин – 2 ч	100°C	НЕ	НЕ	Тип № 2	Затворен	ДА	
	Slow Cook (Бавно готвене)	4 ч	30 мин – 12 ч	80°C	70°C/80°C/ 90°C	ДО 24 ч	Тип № 1	Затворен	ДА	
	Reheat (Претопляне)	максимална продължителност 1 ч за безопасност	НЕ	100°C	80°C – 100°C	До 24 ч (препоръчително време 6 ч)	НЕ	Отворен или затворен	НЕ	
Функция Airfry (Готвене с горещ въздух)	Air-fry (Готвене с горещ въздух)	30 мин	1 мин – 1 ч	180°C	160°C – 200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Crispy meal (Хрупкаво ястие)	15 мин (време за работа на AIR FRYER)	1 мин – 1 ч	Отгоре: 200°C Отдолу: Auto (Автоматичен режим) (поддържане на варенето)	Отгоре само 160°C – 200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Steam & Crisp (Готвене на пара и хрупкави ястия)	20 мин (време за работа на AIR FRYER)	5 мин – 4 ч	Отгоре: 200°C Отдолу: Auto (Автоматичен режим) (поддържане на варенето)	Отгоре само 160°C – 200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Grill (Грил)	15 мин	1 мин – 1 ч	200°C	160°C – 200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Roast/Bake (Печене)	45 мин	5 мин – 4 ч	180°C	140°C – 200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Dehydrate (Сушене)	8 ч	1 ч – 12 ч	60°C	40°C – 70°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	

При приключване на готвенето

- Отваряне на капака
- Трябва да използвате ръкавици за фурна, когато работите с тавата за готвене на пара
- Сервирайте храната, като използвате лъжицата, предоставена с Вашия уред, и затворете капака отново.
- Максималното време за поддържане на топлина е 24 часа.
- Натиснете бутона «STOP» (СТОП), за да приключите състоянието на поддържане на топлина.
- Натиснете бутона за изключване, преди да изключите уреда от контакта

ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ?

Уредът има функция за запаметяване. В случай на прекъсване на храненето мултикукърът ще запомни състоянието на готвене точно преди прекъсването и ще продължи процеса на готвене, ако храненето бъде възобновено в рамките на 2 секунди. Ако прекъсването на храненето продължи повече от 2 секунди, мултикукърът ще отмени предишния процес на готвене и ще се върне в състояние на готовност.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди извършване на почистване или поддръжка се уверете, че мултикукърът е изключен от контакта и е напълно охладен.
- Силно се препоръчва да почиствате уреда, като използвате гъба, след всяка употреба
- Не препоръчваме да използвате абразивни прахове или абразивни гъби.
- Ако на дъното е залепнала храна, налейте малко вода в купата и оставете да се накисне, преди да измиете.
- Подсушавайте добре купата за готвене и другите аксесоари след всяко почистване. Купата и тавата за готвене могат да се мият в съдомиялна машина.
- За да подсигурите, че купата ще остане в добро състояние, препоръчваме да не режете храна директно в купата.
- Винаги връщайте купата в мултикукъра.
- След няколко употреби може да забележите някои видими следи по вътрешното покритие. Тези следи са нормално явление за този специален тип покритие и няма да повлияят на функционалността или ефективността на незалепващото покритие на съда.
- Може да се появи и известно обезцветяване и по външния материал на купата. Това явление е нормално при висока температура върху неръждаема стомана. Това обезцветяване няма да повлияе на ефективността на готвене на

съда. За да отстраните тези петна, препоръчваме да извадите купата от уреда и да поставите външната част на купата в мивка с разтвор на бял оцет (1/4 оцет, 3/4 вода) за 15 – 20 минути. Изплакнете и подсушете чрез забърсване.

- Не докосвайте вътрешния капак, докато е горещ.
- Препоръчително е да почиствате вътрешността на капака след всяка употреба, за да избегнете появата на упорити петна.
- Капакът и силиконовото уплътнение (В) не трябва да се демонтират.
- Подсушете с неабразивна мека влажна кърпа и гореща вода. Препоръчително е да избягвате метални и абразивни почистващи продукти.
- За да почистите всякакви следи от замърсявания около уплътнението (В), се препоръчва да използвате дезинфекциращи кърпички, одобрени за уреди, влизащи в контакт с хранителни продукти, влажна кърпа или неабразивна гъба с гореща вода (и оцет в случай на упорити петна).
- За да почистите изходния отвор за пара (D), се препоръчва да използвате малка четка за бутилки, потопена в гореща вода.
- За да почистите петна по решетката (А) на металния пръстен на горещата плоча (С) и за да завършите почистването на капака, се препоръчва да стартирате цикъл на почистване с пара. Смесете 500 ml вода с 500 ml бял оцет и изсипете сместа в купата за готвене. След това затворете капака и активирайте функцията Steam (Готвене на пара) за 20 минути. В края на цикъла отворете капака и избършете.

Купа, кошница за пара

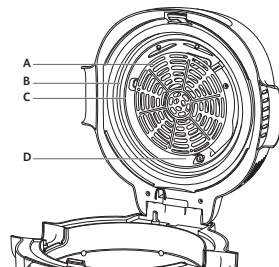
- Не се препоръчват абразивни прахообразни почистващи препарати и домакинска тел.
- Ако на дъното е залепнала храна, може да поставите вода в купата, за да се накисне за известно време преди измиване.
- Подсушете внимателно купата.

Грижи за купата

- Следвайте внимателно инструкциите по-долу, отнасящи се до купата:
- За да се гарантира поддържането на качеството на купата, се препоръчва в нея да не се реже храна.
- Задължително поставете купата обратно в мултикукъра.
- Използвайте предоставената лъжица или дървена, а не метална лъжица, за да избегнете повреда на повърхността на купата –
- Цветът на повърхността на купата може да се промени след употреба за първи път или след по-продължителна употреба. Тази промяна в цвета се дължи на действието на парата и водата и няма никакво влияние върху използването на мултикукъра, нито е опасна за Вашето здраве, поради което е напълно безопасно да продължите да използвате купата.

Почистване на горния капак

- Изключете уреда от контакта и го оставете да се охлади преди почистване.
- Не докосвайте вътрешния капак, докато е горещ.
- **Препоръчително е да почиствате вътрешността на капака след всяка употреба, за да избегнете появата на упорити петна.**
- Капакът и уплътнението (В) не трябва да се демонтират.
- Подсушете с неабразивна мека влажна кърпа и гореща вода.



- Препоръчително е да избягвате метални и абразивни почистващи продукти.
- За да почистите всякакви остатъци от замърсявания около уплътнението, се препоръчва да използвате дезинфекциращи кърпички, одобрени за уреди, влизащи в контакт с хранителни продукти, влажна кърпа или неабразивна гъба с гореща вода (и оцет в случай на упорити петна).
- **За да почистите изходния отвор за пара (D), се препоръчва да използвате малка четка за бутилки, потопена в гореща вода.**
- **За да почистите петна по нагряващата плоча (А) на металния пръстен на горещата плоча (С) и за да завършите почистването на капака, се препоръчва да стартирате цикъл на почистване с пара. Смесете 500 ml вода с 500 ml бял оцет и изсипете сместа в купата за готвене. След това затворете капака и активирайте функцията Steam (Готвене на пара) за 20 минути. В края на цикъла отворете капака и избършете.**

Почистване и грижи за другите части на уреда

- Почистете външната част на мултикукъра – вътрешната част на капака и кабела с мека кърпа, след което подсушете чрез забърсване. Не използвайте абразивни продукти.
- Не използвайте вода за почистване на вътрешността на корпуса на уреда, тъй като това може да повреди сензора за топлина.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причини	Решения
Всички индикаторни светлини са изгасени и не се извършва нагриване.	Уредът не е включен в контакта.	Моля, уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта и че уредът е включен от бутона
Всички индикаторни светлини са изгасени и се извършва нагриване	Индикаторната светлина има проблеми със свързването или е повредена.	Изпратете уреда в упълномощен сервизен център за ремонт
Изпускане на пара по време на употреба	Капакът не е затворен правилно	Моля, отворете капака и го затворете отново.
	Капакът е повреден.	Изпратете уреда в упълномощен сервизен център за ремонт
Функцията Automatic Keep Warm (Автоматично поддържане на топлина) не работи изправно (машината остава в режим на готвене или не загрива)	Функцията „keep warm“ (Поддържане на топлина) е била отменена от потребителя по време на задаването на настройките. Моля, направете справка с раздела за функцията „keep warm“ (Поддържане на топлина) за повече информация.	Изпратете уреда в упълномощен сервизен център за ремонт
Вентилаторът за Air Fry (Готвене с горещ въздух) не работи	Air Fryer може да работи само когато капакът е затворен.	Моля, затворете капака. Изпратете уреда в упълномощен сервизен център за ремонт
Air Fryer не работи	Някои функции имат различни етапи на готвене и Air Fryer може да не стартира веднага. Това е нормално.	Направете справка с таблицата с програмите за готвене в инструкцията за употреба
От отдушника за пара излиза малко дим	Следните причини се считат за нормални: по време на първоначалната употреба. Когато има излишно масло в уреда или е добавено към храната. Ако в съда има остатъци от храна.	Не е необходимо действие.

Ако видите кодове за грешка, се свържете с упълномощен сервизен център

Код за грешка	Причина	Поведение на продукта
E1	Горният сензор има късо съединение	При включване на захранването се задейства незабавна аларма за всички функции.
E2	Горният сензор има отворена верига	При включване на захранването се задейства незабавна аларма за всички функции.
E3	Долният сензор има късо съединение	При включване на захранването се задейства незабавна аларма за всички функции.
E4	Долният сензор има отворена верига	При включване на захранването се задейства незабавна аларма за всички функции.
OPEN (ОТВОРЕН)	Капакът не се отваря	Няма аларма за отворен капак за функциите Reheat (Претопляне), Keep Warm (Поддържане на топлина) и Sauté (Сотиране).
NO Pot (НЯМА съд за готвене)	Няма наличен съд.	При включване на захранването се задейства незабавна аларма за всички функции.

Забележка: ако вътрешната купа е деформирана, не я използвайте повече и вземете резервна купа от упълномощен сервизен център.

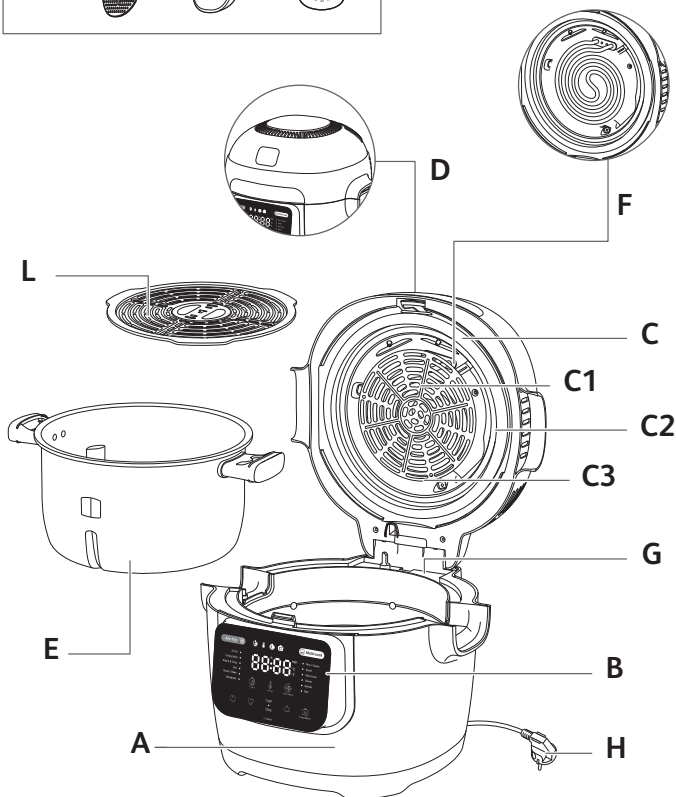
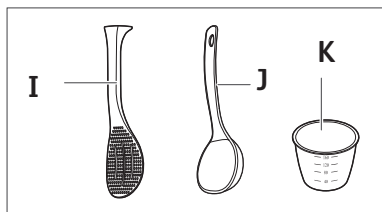
BG

ЗАБЕЛЕЖКА

[illegible]

GLAVNI SHEMATSKI PRIKAZ – PROIZVOD

PRILOŽEN DODATNI PRIBOR



OPIS

- A** Kućište proizvoda
- B** Upravljačka ploča
- C** Poklopac*
- C1** Unutarnja keramička zaštita od topline*
- C2** Silikonska brtva*
- C3** Izlaz za paru
- D** Tipka za otvaranje
- E** Odvojiva posuda za kuhanje

- F** Grijač
- G** Područje za sakupljanje kondenzata (prebrisati nakon svake uporabe)
- H** Kabel za napajanje
- I** Lopatica
- J** Grabilica za juhu
- K** Posuda za mjerenje
- L** Pladanj za kuhanje

SLIKE ZA REFERENCU



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

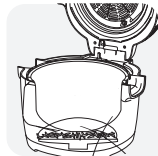


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

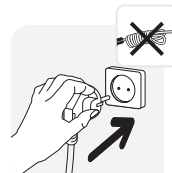


Fig. 10



Fig. 11

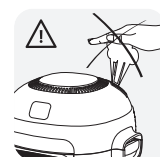


Fig. 12



Fig. 13

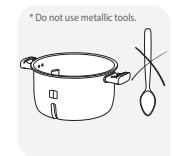


Fig. 14

* Do not use metallic tools.

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za sljedeće načine uporabe te se jamstvo na njih neće odnositi:
 - za kuhinjsko osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - u poljoprivrednim gospodarstvima;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - u ugostiteljskim objektima koji nude noćenje i doručak.
- Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu uporabe.
- Djecu morate nadzirati da biste se uvjerili da se ne igraju uređajem.
- Ovaj uređaj ne smiju rabiti djeca od 0 do 8 godina. Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starija od 8 godina ako su pod neprekidnim nadzorom. Uređaj mogu rabiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su bile pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju uključene opasnosti.

Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik.

- Kuhinjske uređaje treba postaviti tako da budu stabilni, a ručke (ako postoje) treba postaviti tako da se spriječi prolijevanje vrućih tekućina.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi putem vanjskog mjerača vremena ni zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni centar proizvođača ili slično osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
-  Temperatura pristupačnih površina može biti visoka tijekom rada uređaja. Nemojte dirati vruće površine uređaja.
- Poklopac, posudu, kućište i košaricu očistite spužvom uz malo vode. Grijač očistite odvojeno vlažnom krpom. Pogledajte odjeljak „Čišćenje” u uputama za uporabu.
- Uređaj ili grijač nikada nemojte uranjati u vodu!
- Uređaj se može rabiti do nadmorske visine od 2000 m.
- Oprez: nakon uporabe na površini grijača zadržava se toplina.
- Oprez: opasnost od ozljeda zbog nepravilne uporabe uređaja.

- Oprez: nemojte prolijevati tekućinu po priključku (ovisno o modelima).
- UPOZORENJE: uređaj držite izvan dohvata male djece, osobito tijekom uporabe i hlađenja.
- Uređaj ne smije biti uronjen u vodu ni bilo koju drugu tekućinu.

Radi vaše sigurnosti ovaj uređaj zadovoljava sve primjenjive norme i propise (direktive o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u dodir s hranom, zaštiti okoliša itd.).

- Provjerite odgovara li napon strujne mreže naponu navedenom na označnoj pločici uređaja (izmjenična struja).
- Budući da postoje mnoge različite norme, ako se uređaj rabi u državi u kojoj nije kupljen, odnesite ga na provjeru u odobrenom servisnom centru.
- Za modele s odvojitivim kabelima za napajanje rabite samo originalni kabel za napajanje.
- Obavezno iskopčajte uređaj iz struje: nakon uporabe, kako biste ga premjestili ili očistili.
- Uređaj nikada nemojte rabiti ispod kuhinjskih ormarića ili blizu zida; oko uređaja treba ostaviti razmak od barem 15 cm
- Uređaj nikad nemojte premještati dok još sadrži vruću hranu.
- Uređaj nikad nemojte uključivati kad je prazan.
- Uređaj nikad nemojte ostavljati bez nadzora kad je priključen u struju i uključen.

Tijekom prve uporabe proizvod može ispuštati miris koji nije toksičan. To neće utjecati na uporabu uređaja i brzo će nestati. ⚠ Nakon pripreme pažljivo otvorite uz pomoć bočnih ručki na poklopcu.

PRIJE PRVE UPORABE

Raspakiravanje uređaja

- Uklonite sve naljepnice s proizvoda.
- Uređaj izvadite iz ambalaže i raspakirajte sav dodatni pribor i tiskane dokumente.
- Otvorite poklopac pritiskom tipke za otvaranje na kućištu na gornjem poklopcu – slika 1. **Pročitajte upute i pažljivo slijedite način rada.**
- Imajte na umu: tijekom kuhanja mora se koristiti silikonski prsten oko pladnja.

Čišćenje uređaja

- Uklonite posudu – slika 2., dodatni pribor, svu plastiku i umetke iz proizvoda.
- Posudu očistite spužvom i deterdžentom za posuđe.
- Vanjsku stranu uređaja, keramičku pločicu poklopca i poklopac prebrišite vlažnom krpom.
- Pažljivo osušite.
- Sve elemente vratite u njihov izvorni položaj.

ZA UREĐAJ I SVE FUNKCIJE

- Pažljivo prebrišite vanjsku stranu posude (osobito dno). Provjerite nema li ispod posude i na grijaču kakvih ostataka ili tekućine – slika 7.
- Stavite posudu u uređaj, pritom pazeći je li pravilno postavljena – slika 6.
- Zatvorite poklopac da sjedne na mjesto tako da čujete „klik“.
- Slijedite upute u odjeljku „KAKO ZAPOČETI S UPORABOM“ kako biste postavili svoj izbornik za pripremu hrane, a više informacija o preporučenoj uporabi pronađite u jednom od izbornika.
- Ne dodirujte grijač na dnu uređaja, metalnu pločicu na unutarnjem dijelu poklopca kada je proizvod uključen u struju ili nakon kuhanja. Uređaj nemojte prenositi ako je u uporabi ili netom nakon kuhanja.
- Ovaj uređaj namijenjen je samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
- **Nikada tijekom kuhanja nemojte stavljati ruku na otvor za paru jer postoji opasnost od opekline – slika 12**

HR

- **Rabite samo unutarnju posudu koja je isporučena s uređajem.**
- **U uređaj nemojte ulijevati vodu niti stavljati sastojke ako posuda nije umetnuta.**
- **Maksimalna količina vode i sastojaka ne smije prekoračiti najvišu oznaku (4 l) na posudi – slika 8**

Priključivanje na napajanje

- Uređaj nemojte rabiti:
 - ako je uređaj ili kabel oštećen
 - ako je uređaj pao ili ima vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno
 - U slučaju prethodno navedenoga, uređaj se mora predati ovlaštenom servisnom centru. Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Pripazite da kabel uređaja ne visi.
- Uvijek priključite uređaj u uzemljenu utičnicu.
- Nemojte rabiti produžni kabel. Ako prihvatite odgovornost za to, rabite samo produžni kabel koji je u dobrom stanju, ima uzemljeni utikač i prikladan je za snagu uređaja.
- Utikač uređaja ne izvlačite iz utičnice povlačenjem za strujni kabel.
- Uređaj uvijek iskopčajte prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

Zaštita okoliša

- Vaš je uređaj dizajniran kako bi radio dugi niz godina. Međutim, kada ga odlučite zamijeniti, ne zaboravite razmisliti o tome kako možete pridonijeti zaštiti okoliša.
- Prije odlaganja uređaja u otpad, izvadite bateriju iz mjerača vremena i odnesite je u lokalni centar za prikupljanje otpada (prema modelu).



Zaštita okoliša na prvom mjestu!

- ① Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati.
- ➡ Odložite ga na lokalnom mjestu za prikupljanje otpada.

Uporaba

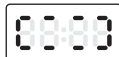
- Rabite na ravnoj i stabilnoj radnoj površini otpornoj na toplinu, dalje od prskanja vode i svih izvora topline.
- Nemojte dopustiti da baza uređaja dođe u dodir s vodom.
- Uređaj nikada nemojte rabiti ako je posuda prazna ili bez posude.
- Nemojte spriječiti ni ometati funkciju pri automatskoj promjeni na funkciju održavanja topline.
- Posudu nemojte vaditi dok uređaj radi.
- Nemojte stavljati uređaj izravno na vruću površinu ni bilo koji drugi izvor topline ili plamena jer će to uzrokovati kvar ili predstavljati opasnost.
- Posuda i grijača ploča trebaju biti u izravnom kontaktu. Bilo koji predmet ili hrana umetnuta između ova dva dijela mogla bi ometati ispravan rad.
- Uređaj nemojte stavljati u blizinu izvora topline ni u vruću pećnicu jer može doći do ozbiljnih oštećenja.
- U uređaj nemojte stavljati hranu ili vodu dok posuda nije na svojem mjestu.
- Pridržavajte se količina navedenih u receptima.
- Ako se bilo koji dio uređaja zapali, nemojte ga gasiti vodom. Plamen ugušite vlažnom kuhinjskom krpom.
- Popravke smije obavljati samo servisni centar i to koristeći originalne rezervne dijelove.

UPRAVLJAČKA PLOČA



OPIS

POSTAVKA	Opis
A	Označava program pripreme uz funkciju friteze
B	Pritisnite za postavljanje vremena
C	Isključivanje/isključivanje
D	Strelicama prema gore i dolje odaberite program i prilagodite vrijeme i temperaturu
E	Pokretanje/zaustavljanje Pritisnite i držite 2 s za ponovno postavljanje
F	Pritisnite za postavljanje temperature
G	Održavanje topline
H	Kasniji obrok
I	Označava program za pripremu hrane s funkcijom višenamjenskog kuhalo
J	Prikazuje jesu li načini TIME, TEMP, LATER MEAL i KEEP WARM uključeni



Navodi da se temperatura povećava u fazi prethodnog zagrijavanja.

Upravljanje zvukom

Vaše će se višenamjensko kuhalo oglasiti zvučnim signalom kada se uključi ili isključi, prilikom pokretanja i završetka programa te kada se prikaže šifra pogreške.

Aktivirajte zvukove za sve tako da istovremeno pritisnete tipke „time + Temp” i dugo držite 3 sekunde.

KAKO POČETI S UPORABOM?

Općenito

- Temp/Timer => Zajedničke opsijske tipke $\triangle$ i ∇
- Radnje koje zahtijevaju zvučni signal
 1. Start $\blacktriangleleft$ => Zvučni signal, jedanput, kratko
 2. Tipka se oglašava zvučnim signalom $\blacktriangleleft$ => Kad korisnik upotrebljava uređaj (bira program / prilagođava vrijeme i temperaturu)
 3. Nakon programa za pripremu hrane $\blacktriangleleft$ => Zvučni signal završetka
 4. Pogreška $\blacktriangleleft$ => Zvučni signal, dvaput
- Status svjetla:
 1. Uvijek uključeno – radni status
 2. Trepće – odaberite status

UPORABA

Air-fry (Pečenje na vrući zrak) (ručno programiranje)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „Air-fry” (Pečenje na vrući zrak). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, tipka „Start” zasvijetli i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane ako je želite odmah zaustaviti; u suprotnom će se automatski zaustaviti nakon završetka pripreme hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.

- **Napomena:** tu funkciju uvijek rabite s uljem i namirnicama. Ako je rabite samo s uljem, možete uzrokovati kvar ili opasnost.

Crispy meal (Hrskavi obrok)

1. Uređaj prikazuje puno vrijeme pečenja prema zadanim postavkama. Uređaj peče namirnice na vrućem zraku s gornje strane i zagrijava s donje kako bi se dobio hrskavi obrok.
 2. Pritisnite ikonu vremena za postavljanje vremena pripreme. Nakon što pečenje započne, na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme. Program za pečenje Crispy meal (Hrskavi obrok) – zadano vrijeme pečenja na vrući zrak: 15 min (početni prikaz prilikom postavljanja vremena) | Prethodno zagrijavanje + kuhanje na pari: 10 min
- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Crispy meal**” (Hrskavi obrok). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
 - Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pečenja u fritezi. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature friteze.
 - Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
 - Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
 - Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
 - Ne preporučuje se uporaba funkcije održavanja topline za program pečenja na vrući zrak.

Steam & Crisp (Priprema na pari i hrskavost)

1. Uređaj prema zadanim postavkama prikazuje puno vrijeme pečenja.
 2. Pritisnite ikonu vremena za postavljanje vremena pripreme. Nakon što pečenje započne, na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme. Zadano vrijeme pečenja u fritezi prema programu Steam & Crisp (Priprema na pari i hrskavost) iznosi 20 min | Prethodno zagrijavanje i kuhanje na pari: 20 min
- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Steam & Crisp**” (Priprema na pari i hrskavost). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
 - Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pečenja u fritezi. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za

promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature friteze.

- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Preporučeni položaji pladnja:** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se uporaba funkcije održavanja topline za program pečenja na vrući zrak.

Grill (Roštilj)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Grill**” (Roštilj). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Preporučeni položaji pladnja:** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se uporaba funkcije održavanja topline za program pečenja na vrući zrak.

Roast / Bake (Pečenje / pečenje kolača i kruha)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Roast / Bake**” (Pečenje / pečenje kolača i kruha). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa pripreme.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.

- **Preporučeni položaji pladnja:** gornji položaj i donji položaj.
- Ne preporučuje se uporaba funkcije održavanja topline za program pečenja na vrući zrak.

Dehydrate (Dehidracija)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Dehydrate**” (Dehidracija). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Napomena:** tu funkciju uvijek rabite s uljem i namirnicama. Ako je rabite samo s uljem, možete uzrokovati kvar ili opasnost.
- **Preporučeni položaji pladnja:** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se uporaba funkcije održavanja topline za program pečenja na vrući zrak.

Rice/Grains (Riža/žitarice)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Rice/Grains**” (Riža/žitarice). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Održavanje topline:** za najbolje rezultate preporučujemo koristiti funkciju održavanja topline najviše 6 sati.

Boil (Kuhanje)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Boil**” (Kuhanje). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.

- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završio.
- **Napomena: za tu funkciju nema funkcije održavanja temperature**

Sauté (Sotiranje) (ručno programiranje)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Sauté**” (Sotiranje). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Održavanje topline:** nema funkcije automatskog održavanja topline za ovaj recept, korisnik je može ručno uključiti pritiskom na tipku za održavanje topline.

Slow cook (Sporo kuhanje)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Slow cook**” (Sporo kuhanje). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time” za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme. Ponovno pritisnite tipku za temperaturu „Temp” za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start”. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start” i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop” za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.
- **Održavanje topline:** do 24 sata, pazite da u lonac stavite dovoljno tekućine kako biste izbjegli zagorijevanje dna lonca i isušivanje hrane.

Steam (kuhanje na pari)

- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „**Steam**“ (**kuhanje na pari**). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pečenja.
- Pritisnite tipku za vrijeme „Time“ za aktivaciju funkcije postavke vremena, a zatim pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za promjenu vremena pripreme.
- Pritisnite tipku „Start“. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start“ i na zaslonu se prikazuje vrijeme nakon prethodnog zagrijavanja.
- Pritisnite tipku „Stop“ za zaustavljanje programa za pripremu hrane.
- Na kraju pripreme oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.

Reheat (Podgrijavanje)

- Ova funkcija namijenjena je za **podgrijavanje** isključivo kuhane hrane.
- Pritisnite tipku strelice prema gore / dolje za odabir funkcije „Reheat“ (Podgrijavanje). Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme pripreme.
- Računajte s najviše 1 h; nema mogućnosti podešavanja vremena.
- Pritisnite tipku „Time / temp“ za promjenu temperature pritiskom na tipku strelice prema gore / dolje za prilagodbu temperature.
- Pritisnite tipku „Start“. Pokreće se program za pripremu hrane, zasvijetli lampica tipke „Start“ i na zaslonu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku „Stop“ za zaustavljanje programa pripreme.

OPREZ

- **Hladna hrana ne smije premašiti 1/2 obujma uređaja za kuhanje. Ako hrane ima previše, ona se neće dobro ugrijati. Ako funkciju podgrijavanja rabite više puta ili ako hrane ima premalo, hrana može zagorjeti te će na dnu nastati tvrdi sloj.**
- **Ne preporučuje se podgrijavanje guste kaše jer ona tako može dobiti konzistenciju paste.**
- **Nemojte podgrijavati hranu koja je dulje vrijeme bila na hladnom kako ne bi nastao neugodan miris.**

KEEP WARM (ODRŽAVANJE TOPLINE)

1. Funkcija održavanja topline:

1.1 Ručno održavanje topline:

- Tipku „**Keep warm**“ (Održavanje topline) možete pritisnuti ručno, zasvijetlit će lampica „Keep Warm“ (Održavanje topline), a višenamjensko kuhalo prijeći će u način za održavanje topline.

1.2 Automatsko održavanje topline:

- Višenamjensko kuhalo automatski će prijeći u način održavanja topline na kraju pripreme hrane (određeni su izbornici isključeni).

Oglasit će se zvučni signal koji označava da se program završio.

- Višenamjensko kuhalo nakon toga će automatski prijeći u način održavanja topline s uključenim indikatorom „Keep Warm“ (Održavanje topline) i zaslon će početi odbrojavati vrijeme održavanja topline.
- **U slučaju da trebate unaprijed poništiti automatsko održavanje topline nakon pripreme hrane: pritisnite i držite tipku „Keep warm“ (Održavanje topline) 5 s prije pokretanja programa za pripremu hrane. Ako želite ponovno pokrenuti automatsko održavanje topline, ponovno pritisnite tipku za održavanje topline i držite je 5 sekundi.**

LATER MEAL (KASNIJI OBROK)

- Za uporabu funkcije Later meal (Kasniji obrok) odaberite program za pripremu hrane i pritisnite tipku „Later meal“ (Kasniji obrok) te odaberite unaprijed postavljeno vrijeme.
- Unaprijed postavljeno vrijeme odgovara vremenu završetka pripreme hrane.
- Zadano unaprijed postavljeno vrijeme promijenit će se ovisno o odabranom vremenu pripreme hrane. Unaprijed postavljeno vrijeme kreće se od 1 do 15 sati.
- Svaki pritisak tipki $\triangle$ i ∇ može povećati ili smanjiti vrijeme.
- Kada odaberete željeno unaprijed postavljeno vrijeme, pritisnite tipku „Start“ kako bi se pokrenula priprema hrane; indikator „Start“ ostat će uključen i na zaslonu će se prikazati broj sati koji ste odabrali.

HR

Logika postavljanja	Vrste kasnijeg obroka
Postavljanje opcije za kasniji obrok	Vrsta programa br. 1 – priprema započinje odmah
	Vrsta programa br. 2 – priprema započinje kasnije (riža, kuhanje na pari)

SCENARIJ UPORABE

Logika postavljanja: postavljanje vremena za Later meal (Kasniji obrok)

Program uz kasniji obrok br. 1:

- Program uz kasniji obrok br. 1:
- Odaberite program i pritisnite [LATER MEAL].
- Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme do 15 sati (15:00), a lampica kasnijeg obroka treperi. Korisnik može podesiti vrijeme pritiskom na strelicu prema dolje ili gore.
- Pritisnite [START/STOP] za potvrdu i pokretanje programa. Uređaj se oglašava zvučnim signalom, a zagrijavanje počinje odmah. Na zaslonu se prikazuje odbrojavanje i lampica kasnijeg obroka svijetli.

Program uz kasniji obrok br. 2:

- Odaberite program i pritisnite [LATER MEAL].
- Pritisnite [LATER MEAL]; na zaslonu će se prikazati zadano vrijeme do 15 sati (15:00), a lampica kasnijeg obroka treperi. Korisnik može podesiti vrijeme pritiskom na strelicu prema dolje ili gore.
- Pritisnite [START/STOP] za potvrdu i pokretanje programa. Uređaj se oglašava zvučnim signalom i zagrijavanje započinje odmah. Na zaslonu se prikazuje odbrojavanje i lampica kasnijeg obroka svijetli.

TABLICA S PROGRAMIMA ZA PRIPREMU HRANE

	Izbornici za pripremu hrane	Vrijeme pripreme hrane		Temperatura		Održavanje topline	Kasniji obrok br. 1 = zagrijavanje se započinje odmah br. 2 = zagrijavanje se započinje kasnije	Položaj poklopca	Rešetka	
		Zadano	Raspon	Zadano	Raspon				Otvoreno	Gornji položaj Donji položaj
Funkcija višenamjenskog kuhalo	Rice/Grains (Riža/Zitarice)	AUTOMATSKI (FUZZY LOGIC)	NE	AUTOMATSKI (FUZZY LOGIC)	NE	Do 12 h (preporučeno 6 h)	Vrsta br. 2	Zatvoreno	NE	
	Boil (Kuhanje)	1 h	5 min – 4 h	AUTOMATSKI (100 °C)	N/D	NE	Vrsta br. 1	Zatvoreno	NE	
	Sauté (Sotiranje)	20 min	1 min – 1 h	160 °C	120 °C – 160 °C	NE	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
	Steam (Kuhanje na pari)	10 min	1 min – 2 h	100 °C	NE	NE	Vrsta br. 2	Zatvoreno	DA	
	Slow Cook (Sporo kuhanje)	4 h	30 min – 12 h	80 °C	70 °C / 80 °C / 90 °C	DO 24 h	Vrsta br. 1	Zatvoreno	DA	
	Reheat (Podgrijavanje)	Računati s maks. 1 h radi sigurnosti	NE	100 °C	80 °C – 100 °C	Do 24 h (preporučeno 6 h)	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
Funkcija pečenja na vrući zrak	Air-fry (Pečenje na vrući zrak)	30 min	1 min – 1 h	180 °C	160 °C – 200 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Crispy Meal (Hrskavi obrok)	15 min (vrijeme u fritezi)	1 min – 1 h	Gornji položaj: 200 °C Donji položaj: Automatski (nastavlja se kuhanje)	Samo gornji položaj: 160 °C – 200 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Steam & Crisp (Priprema na pari i hrskavost)	20 min (vrijeme u fritezi)	5 min – 4 h	Gornji položaj: 200 °C Donji položaj: Automatski (nastavlja se kuhanje)	Samo gornji položaj: 160 °C – 200 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Grill (Roštiji)	15 min	1 min – 1 h	200 °C	160 °C – 200 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Roast/Bake (Pečenje / pečenje kolača i kruha)	45 min	5 min – 4 h	180 °C	140 °C – 200 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Dehydrate (Dehidracija)	8 h	1 h – 12 h	60 °C	40 °C – 70 °C	NE	NE	Zatvoreno	DA	

HR

Po završetku pripreme hrane

- Otvorite poklopac.
- Prilikom rukovanja posudom za kuhanje na pari morate koristiti rukavice za pećnicu.
- Poslužite hranu žlicom koju ste dobili s uređajem i ponovno zatvorite poklopac.
- 24 sata maksimalno je vrijeme održavanja topline.
- Pritisnite tipku „STOP“ za završetak statusa održavanja topline.
- Pritisnite tipku za isključivanje prije nego što iskopčate uređaj iz struje.

RAZNE INFORMACIJE

Uređaj ima funkciju memoriranja. U slučaju nestanka struje višenamjensko će kuhalo zapamtiti stanje pripreme hrane neposredno prije kvara i nastaviti će proces pripreme ako se napajanje nastavi u roku od 2 sekunde. Ako nestanak struje potraje dulje od 2 sekunde, višenamjensko će kuhalo otkazati prethodnu pripremu hrane i vratiti se u stanje pripravnosti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije bilo kakvih postupaka čišćenja i održavanja provjerite je li višenamjensko kuhalo iskopčano iz struje te je li se u potpunosti ohladilo.
- Preporučuje se da nakon svake uporabe uređaj očistite spužvicom.
- Ne preporučujemo uporabu abrazivnih deterdženata ni spužvica.
- Ako se hrana zalijepila za dno, ulijte vodu u posudu i ostavite je da se namače prije pranja.
- Posudu za kuhanje i drugi dodatni pribor dobro osušite nakon svakog čišćenja. Posuda i pladanj za kuhanje mogu se oprati u perilici posuđa.
- Kako bi posuda ostala u dobrom stanju, preporučujemo da u njoj ne režete hranu.
- Posudu uvijek vratite u višenamjenski uređaj za kuhanje.
- Nakon nekoliko uporaba možete primijetiti vidljive tragove na unutarnjem premazu. Ti su tragovi normalna pojava na ovom posebnom tipu premaza i neće utjecati na funkcionalnost ili karakteristike neprijanja posude.
- Može doći i do promjene boje na vanjskom materijalu posude. Ta je pojava normalna na nehrđajućem čeliku pri visokoj temperaturi. Promjena boje neće utjecati na rezultate kuhanja u loncu. Za uklanjanje tih mrlja preporučujemo da posudu izvadite iz uređaja i stavite vanjski dio posude u sudoper s otopinom bijelog octa (1/4 octa, 3/4 vode) na 15 – 20 minuta.

Isperite i prebrišite suhom krpom.

- Ne dirajte unutarnji poklopac dok je vruć.
- Preporučuje se očistiti unutrašnjost poklopca nakon svake uporabe kako bi se izbjeglo stvaranje tvrdokornih mrlja.
- Poklopac i silikonska brtva (B) ne smiju se rastavljati.
- Prebrišite neabrazivnom mekom vlažnom krpom i vrućom vodom. Preporučuje se izbjegavati metalne i abrazivne proizvode za čišćenje.
- Za čišćenje bilo kakvih prljavih tragova oko brtve (B), preporučuje se uporaba maramica za dezinfekciju prikladnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivne spužve s vrućom vodom (i octom u slučaju tvrdokornih mrlja).
- Za čišćenje otvora za paru (D) preporučuje se uporaba male četke za boce umočene u vruću vodu.
- Za čišćenje mrlja na rešetki (A) na metalnom prstenu grijače ploče (C) i za završetak čišćenja poklopca, preporučuje se pokretanje ciklusa čišćenja parom. Pomiješajte 500 ml vode s 500 ml bijelog octa i ulijte u posudu za kuhanje. Zatim zatvorite poklopac i uključite funkciju Steam (Para) na 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i prebrišite ga.

Posuda, košarica za kuhanje na pari

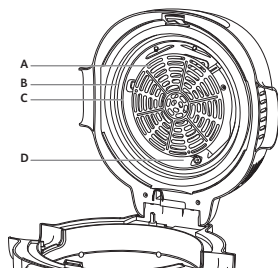
- Ne preporučuje se uporaba praška za čišćenje i metalnih spužvica.
- Ako se hrana zalijepila za dno, možete uliti vodu u posudu i ostaviti da se namače prije pranja.
- Pažljivo osušite posudu.

Održavanje posude

- Za posudu pratite upute u nastavku:
- Da bi se održala kvalitete posude, ne preporučuje se rezati hranu u njoj.
- Obavezno vratite posudu natrag u višenamjensko kuhalo.
- Rabite priloženu žlicu ili drvenu žlicu, no ne i metalnu žlicu kako biste izbjegli oštećenje površine posude –
- Boja površine posude može se promijeniti nakon prve uporabe ili nakon dulje uporabe. Ta promjena boje posljedica je djelovanja pare i vode i nema nikakvog utjecaja na uporabu višenamjenskog kuhala niti je opasna za vaše zdravlje; kuhalo je potpuno sigurno nastaviti koristiti.

Čišćenje gornjeg poklopca

- Iskopčajte uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi prije čišćenja.
- Ne dirajte unutarnji poklopac dok je vruć.
- **Preporučuje se očistiti unutrašnjost poklopca nakon svake uporabe kako bi se izbjeglo stvaranje tvrdokornih mrlja.**
- Poklopac i brtva (B) ne smiju se rastavljati.
- Prebrišite neabrazivnom mekom vlažnom krpom i vrućom vodom.



- Preporučuje se izbjegavati metalne i abrazivne proizvode za čišćenje.
- Za čišćenje bilo kakvih prljavih ostataka oko brtve preporučuje se uporaba maramica za dezinfekciju prikladnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivne spužve s vrućom vodom (i octom u slučaju tvrdokornih mrlja).
- **Za čišćenje izlaza za paru (D),** preporučuje se uporaba male četke za boce umočene u vruću vodu.
- **Za čišćenje mrlja na grijaćoj ploči (A) na metalnom prstenu grijaće ploče (C) i za završetak čišćenja poklopca,** preporučuje se pokretanje ciklusa čišćenja parom. Pomiješajte 500 ml vode s 500 ml bijelog octa i ulijte u posudu za kuhanje. Zatim zatvorite poklopac i uključite funkciju Steam (Para) na 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i prebrišite ga.

Čišćenje i održavanje ostalih dijelova uređaja

- Vlažnom krpom očistite vanjski dio višenamjenskog kuhala, unutrašnju stranu poklopca i kabel te ih prebrišite suhom krpom. Nemojte rabiti abrazivne proizvode.
- Za čišćenje unutrašnjeg dijela kućišta uređaja nemojte rabiti vodu jer tako možete oštetiti senzor za temperaturu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzroci	Rješenja
Svi su svjetlosni indikatori isključeni i zagrijavanje se ne pokreće.	Uređaj nije pravilno priključen u struju.	Provjerite je li kabel spojen u utičnicu i uključen
Svi su svjetlosni indikatori isključeni i zagrijavanje se pokreće	Svjetlosni indikator ima problema s povezivanjem ili je oštećen.	Odnosite uređaj u ovlaštenu servisnu centar na popravak
Uređaj tijekom uporabe ispušta paru	Poklopac nije pravilno zatvoren	Otvorite poklopac i ponovno ga zatvorite.
	Poklopac je oštećen.	Odnosite uređaj u ovlaštenu servisnu centar na popravak
Automatsko je održavanje topline u kvaru (uređaj ostaje u načinu rada za pripremu hrane ili se ne zagrijava)	Korisnik je tijekom postavljanja poništio funkciju održavanja topline. Više informacija potražite u odjeljku o funkciji održavanja topline.	Odnosite uređaj u ovlaštenu servisnu centar na popravak
Ventilator za pečenje na vrući zrak ne radi.	Friteza može raditi samo kad je poklopac zatvoren.	Zatvorite poklopac. Odnosite uređaj u ovlaštenu servisnu centar na popravak
Friteza ne radi	Neke funkcije imaju različite faze pripreme hrane i friteza se možda neće odmah pokrenuti. To je normalno.	Pogledajte tablicu s programima za pripremu hrane u uputama za uporabu
Iz otvora za paru dolazi malo dima	Sljedeći scenariji smatraju se normalnim: Tijekom prve uporabe. Kada u hrani ima viška ulja ili se ulje dodaje. Ako u loncu ima ostataka hrane.	Nije potrebna nikakva radnja.

HR

Ako uočite šifre pogreške, obratite se ovlaštenom servisnom centru

Šifra pogreške	Uzrok	Ponašanje proizvoda
E1	Gornji senzor ima kratki spoj	Alarm na svim funkcijama odmah se aktivira kada se uređaj uključi.
E2	Gornji senzor ima otvoreni strujni krug	Alarm na svim funkcijama odmah se aktivira kada se uređaj uključi.
E3	Donji senzor ima kratki spoj	Alarm na svim funkcijama odmah se aktivira kada se uređaj uključi.
E4	Donji senzor ima otvoreni strujni krug	Alarm na svim funkcijama odmah se aktivira kada se uređaj uključi.
OPEN (Otvoreno)	Poklopac se nije otvorio	Ne postoji alarm za otvoreni poklopac za funkcije podgrijavanja, održavanja topline i sotiranja.
NO Pot (Nema posude)	Nije dostupna nijedna posuda.	Alarm na svim funkcijama odmah se aktivira kada se uređaj uključi.

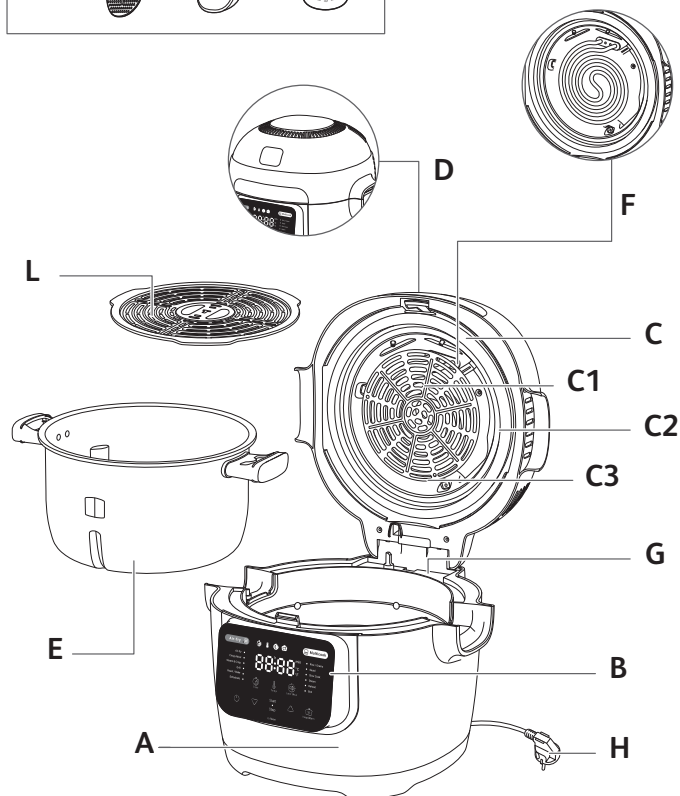
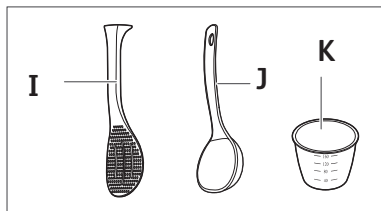
Napomena: ako je unutarnja posuda izobličena, nemojte je više rabiti i nabavite zamjensku posudu u ovlaštenom servisnom centru.

NAPOMENA

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

GLAVNI PREGLED – IZDELEK

VKLJUČENA DODATNA OPREMA



OPIS

- A** Ohišje izdelka
- B** Nadzorna plošča
- C** Pokrov*
- C1** Notranja keramična zaščita za grelnik*
- C2** Silikonsko tesnilo*
- C3** Odprtina za paro
- D** Gumb za odpiranje
- E** Odstranljiva kuhalna posoda
- F** Grelni element
- G** Zbiralnik kondenzata (obrišite po vsaki uporabi)
- H** Napajalni kabel
- I** Lopatica
- J** Zajemalka za juho
- K** Merilni lonček
- L** Pladenj za kuhanje

SL

*Neodstranljivi deli. Ne razstavljajte.

SLIKOVNA NAVODILA



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

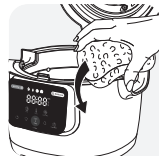


Fig. 4

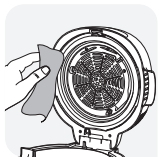


Fig. 5



Fig. 6

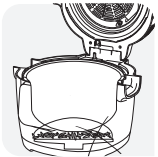


Fig. 7



Fig. 8

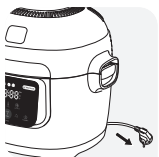


Fig. 9

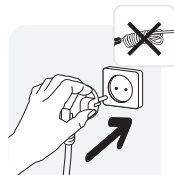


Fig. 10



Fig. 11

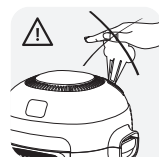


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

VARNOSTNA NAVODILA

POMEMBNI PREVENTIVNI UKREPI

- Ta naprava je namenjena samo za gospodinjsko uporabo. Ni namenjena za uporabo v naslednjih okoljih in uporabe v teh okoljih ne krije garancija:
 - v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - na turističnih kmetijah;
 - za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč,
 - v objektih, ki nudijo prenočišče in zajtrk.
- Aparat ni namenjen osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, čutilne ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če to počnejo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali po navodilih, ki jih dobijo od te osebe.
- Otroci naj bodo v bližini naprave vedno pod nadzorom, da preprečite, da bi se z njo igrali.
- Te naprave ne smejo uporabljati otroci med 0 in 8. letom starosti. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in sicer pod nadzorom. To napravo lahko uporabljajo otroci, osebe z omejenimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom druge osebe ali so poučene o varni uporabi naprave in se zavedajo z njo povezanih nevarnosti.

SL

Napravo in napajalni kabel shranjujte zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let. Otroci ne smejo čistiti naprave ali na njej izvajati postopkov vzdrževanja.

- Naprave za kuhanje naj bodo nameščene v stabilnem položaju z morebitnima ročajema nameščenima tako, da preprečite razlitje vročih tekočin.
- A naprava ni namenjena uporabi z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinskoupravljanje.
- Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisier ali podobno strokovno usposobljena oseba, da preprečite povzročitev nevarnosti.
- ⚠ Med delovanjem naprave se dostopne površine lahko zelo segrejejo. Ne dotikajte se vročih površin naprave.
- Z gobico in vodo očistite pokrov, posodo, ohišje in košaro. Z vlažno krpo ločeno očistite grelni element. Glejte razdelek "Čiščenje" v navodilih za uporabo.
- Naprave ali grelnega elementa nikoli ne potaplajte v vodo.
- Napravo se lahko uporablja do nadmorske višine največ 2000 m.
- Previdno: površina grelnega elementa po uporabi ostane vroča.

- Previdno: zaradi nepravilne uporabe naprave obstaja nevarnost poškodb.
- Previdno: pazite, da konektorja ne polijete s tekočino (odvisno od modela).
- OPOZORILO: Napravo shranjujte zunaj dosega majhnih otrok, zlasti med uporabo in takoj po njej.
- Naprave ne smete potopiti v vodo ali katero koli drugo tekočino.

Za zagotavljanje vaše varnosti naprava izpolnjuje ustrezne standarde in predpise (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti snoveh v stiku s prehrabenimi izdelki, okolju itd.).

- Preverite, ali napetost električnega omrežja ustreza napetosti, označeni na ploščici s podatki **SL** naprave (izmenični tok).
- Zaradi standardov v različnih državah naj napravo pred uporabo v državi, ki ni država nakupa, pregleda pooblaščen servisni center.
- Modele z odstranljivim napajalnim kablom uporabljajte samo z originalnim napajalnim kablom.
- Po uporabi, pred premikanjem ali čiščenjem napravo vedno odklopite iz vtičnice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte pod kuhinjskimi omaricami ali blizu sten. Naprava naj ima okoli sebe vsaj 15 cm prostora.
- Naprave nikoli ne premikajte, ko je v njej vroča hrana.

- Ne uporabljajte prazne naprave.
- Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je priključena v vtičnico in vklopljena.

Pri prvi uporabi lahko naprava oddaja nestrupen vonj. Vonj ne vpliva na uporabo in bo kmalu izginil. ⚠ Po kuhanju ga previdno odprite s stranskimi ročaji na pokrovu.

PRED PRVO UPORABO

Priprava naprave

- Z naprave odstranite vse nalepke.
- Iz embalaže odstranite napravo, vso dodatno opremo in natisnjene dokumente.
- Pokrov odprite s pritiskom na gumb za odpiranje na ohišju, na vrhu pokrova – slika 1. **Preberite navodila in pozorno upoštevajte način uporabe.**
- Opomba: Med kuhanjem morate uporabiti silikonsko tesnilo okoli pladnja.

Čiščenje naprave

- Z naprave odstranite posodo – slika 2 –, dodatno opremo in plastiko in notranje elemente.
- Posodo očistite z gobico in detergentom za pomivanje posode.
- Zunanost naprave, keramično ploščo pokrova in pokrov očistite z vlažno krpo.
- Previdno osušite.
- Elemente namestite v izvorni položaj.

ZA NAPRAVO IN VSE FUNKCIJE

- Previdno obrišite zunanost posode (predvsem dno). Prepričajte se, da pod posodo ali na grelnem elementu ni ostankov hrane ali tekočine – slika 7.
- Posodo namestite v napravo in se prepričajte, da je pravilno nameščena – slika 6.
- Zaprite pokrov, da zaslišite "klik".
- Pri nastavitvi menija za kuhanje upoštevajte navodila v razdelku "KAKO ZAČETI", za več podrobnosti o priporočeni uporabi si oglejte posamezen meni za kuhanje.
- Ko je naprava priključena v vtičnico ali po kuhanju se ne dotikajte

grelnega elementa na dnu naprave ali kovinske plošče na notranjem delu pokrova. Naprave ne prenašajte med uporabo ali takoj po kuhanju.

- Ta naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- **Med kuhanjem nikoli ne položite roke na odprtino za paro, saj obstaja nevarnost opeklin – slika 12.**
- **Uporabljajte samo notranjo posodo, ki je priložena napravi.**
- **V napravo ne nalivajte vode in ne dajajte sestavin brez nameščene posode.**
- **Največja količina vode in sestavin ne sme segati čez najvišjo oznako v posodi (4L) – slika 8.**

Priključitev na električno napajanje

- Naprave ne uporabljajte, če:
 - Sta naprava ali kabel poškodovana
 - Je naprava padla in ima vidne poškodbe ali ne deluje
 - V teh primerih jo morate poslati na pooblaščen servisni center. Naprave ne razstavljajte sami.
- Poskrbite, da kabel nikoli ne visi.
- Napravo vedno priključite v ozemljeno vtičnico.
- Ne uporabljajte podaljška. Če prevzamete odgovornost za to, uporabite samo kabelski podaljšek, ki je v dobrem stanju, ima ozemljene vtiče in je primeren za nazivno moč naprave.
- Aparata iz električnega omrežja ne odklopite tako, da vlečete neposredno za napajalni kabel.
- Preden napravo sestavite, razstavite ali očistite, jo morate izključiti iz napajanja.

Varujte okolje

- Vaša naprava je zasnovana za večletno delovanje. Vendar ko se odločite za zamenjavo naprave, premislite o tem, kako lahko prispevate k varovanju okolja.
- Preden napravo zavržete, je treba iz časovnika odstraniti baterijo in jo odložiti v lokalni zbirni center za odpadke (skladno z modelom).



Varstvo okolja je na prvem mestu!

① Naprava vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati.

➡ Napravo oddajte v lokalnem zbirnem centru za odpadke.

SL

Uporaba

- Napravo uporabljajte na ravni, stabilni in toplotno odporni delovni površini, na katero ne škropi voda in ni v bližini virov toplote.
- Pazite, da ohišje naprave ne pride v stik z vodo.
- Naprave nikoli ne poskušajte uporabljati, ko je posoda prazna ali brez posode.
- Ne preprečite ali ne ovirajte funkcije, da samodejno preklopi na funkcijo ohranjanja toplote.
- Ne odstranjujte posode med delovanjem naprave.
- Naprave ne postavljajte neposredno na vročo površino ali kateri koli drug vir toplote ali plamena, saj lahko povzroči okvaro ali nevarnost.
- Posoda in grelna plošča morata biti v neposrednem stiku. Če je med ta dva dela vstavljen predmet ali hrana, bo to vplivalo na pravilno delovanje naprave.
- Naprave ne postavite blizu vira toplote ali v vročo pečico, saj lahko s tem povzročite resne poškodbe.
- V napravo ne dajajte hrane ali vode, dokler posoda ni pravilno nameščena.
- Upoštevajte količine, navedene v receptih.
- Če se kateri koli del naprave vname, ga ne poskušajte pogasiti z vodo. Ogenj pogasite z vlažno kuhinjsko krpo.
- Vse posege v napravo naj opravi samo servisni center, z originalnimi nadomestnimi deli.

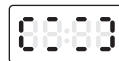
NADZORNA PLOŠČA



OPIS

NASTAVITVE Opis

A	Označuje program za kuhanje s funkcijo cvrtnika na vroč zrak
B	Pritisnite za nastavev časa
C	Gumb za vklop/izklop
D	S puščico gor/dol izberite program za kuhanje ter nastavite čas in temperaturo.
E	Zagon/zaustavitev Za ponastavitev pritisnite in zadržite 2 sekundi
F	Pritisnite za nastavev temperature
G	Ohranjanje toplote
H	Funkcija Later Meal
I	Označuje program za kuhanje s funkcijo kuhalnika
J	Prikazuje ČAS, TEMPERATURO, funkciji LATER MEAL in KEEP WARM



Označuje, da temperatura narašča v fazi predgretja.

SL

Upravljanje zvoka

Kuhalnik bo oddal pisk, ko se vklopi ali izklopi, ko zaženete program, ko je program končan in ko kuhalnik prikaže kodo napake.

Zvok vklopite tako, da hkrati pritisnete in za 3 sekunde pridržite gumba za čas in temperaturo (time+temp).

ZAČETEK UPORABE

Splošno

- Temp/Timer => skupne izbirne tipke $\triangle$ in ∇
- postopki, ki sprožijo pisk
 - Start $\blacktriangleleft$ => 1 kratek "pisk"
 - Piskanje tipk $\blacktriangleleft$ => Ko uporabnik upravlja napravo (izbira programov/ prilagajanje časa in temperature)
 - Po programu kuhanja $\blacktriangleleft$ => "zvok za konec"
 - Napaka $\blacktriangleleft$ => 2 "piska"
- Stanje indikatorjev:
 - Sveti – v delovanju
 - Utripa – izbran

UPORABA

Cvrtje na vroči zrak (ročni program)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Air Fry"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko **"Start"**. Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Če želite nemudoma zaustaviti program kuhanja, pritisnite tipko "Stop", sicer se bo program samodejno zaustavil ob koncu kuhanja.
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- Opomba:** Pri tej funkciji vedno uporabljajte olje in hrano. Če boste uporabili samo olje, lahko pride do okvare ali nevarnosti.

Program Crispy Meal

- Naprava prikaže privzeti čas priprave jedi.
Naprava hrustljivo zapeče jed tako, da cvre na vroč zrak z zgornjega dela in greje s spodnjega.
 - Čas kuhanja nastavite tako, da pritisnete tipko z ikono ure. Med kuhanjem bo na zaslonu prikazan preostali čas.
Program kuhanja Crispy Meal – privzeti čas za cvrtje na vroč zrak: 15 min (začetni prikaz, ko nastavite čas) | Predhodno gretje in para: 10 min
- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Crispy Meal"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
 - Za nastavev časa pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Za nastavev temperature pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature cvrtnik na vroč zrak.
 - Pritisnite tipko **"Start"**. Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
 - Za zaustavev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
 - Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
 - Pri programu kuhanja Air Fry ni priporočljivo, da uporabljate funkcijo ohranjanja toplote.

Program Steam & Crisp

- Naprava prikaže privzeti čas priprave jedi.
 - Čas kuhanja nastavite tako, da pritisnete tipko z ikono ure. Med kuhanjem bo na zaslonu prikazan preostali čas.
Privzeti čas cvrtja na vroč zrak pri programu kuhanja Steam & Crisp je 20 min | Predhodno gretje in para: 20 min
- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Steam & Crisp"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
 - Za nastavev časa pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Za nastavev temperature, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature cvrtnika na vroč zrak.
 - Pritisnite tipko **"Start"**. Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
 - Za zaustavev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
 - Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
 - Priporočen položaj pladnja:** zgornji in spodnji položaj.
 - Pri programu kuhanja Air Fry ni priporočljivo, da uporabljate funkcijo ohranjanja toplote.

SL

Program Grill

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Grill"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Priporočen položaj pladnja:** zgornji in spodnji položaj
- Pri programu kuhanja Air Fry ni priporočljivo, da uporabljate funkcijo ohranjanja toplote.

Program Roast/Bake (peka)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Roast/Bake"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Priporočen položaj pladnja:** zgornji in spodnji položaj
- Pri programu kuhanja Air Fry ni priporočljivo, da uporabljate funkcijo ohranjanja toplote.

Program Dehydrate (dehidriranje)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Dehydrate"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Opomba:** Pri tej funkciji vedno uporabljajte olje in hrano. Če boste uporabili samo olje, lahko pride do okvare ali nevarnosti.

- **Priporočen položaj pladnja:** zgornji in spodnji položaj
- Pri programu kuhanja Air Fry ni priporočljivo, da uporabljate funkcijo ohranjanja toplote.

Rice/Grains (Riž/Žitarice)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Rice/Grains (Riž/Žitarice)"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Za nastavev temperature pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Ohranjanje toplote:** Za najboljše rezultate vam priporočamo, da funkcijo ohranjanja toplote uporabljate največ 6 ur.

Vretje

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Vretje"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Za nastavev časa pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Opomba:** Pri tem programu ne potrebujete funkcije ohranjanja toplote.

Sauté (ročni program)

- Pritisnite puščico gor/dol. Če želite izbrati funkcijo **"Saute"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Ohranjanje toplote:** Pri tem receptu funkcija ohranjanja toplote ni samodejno vklopljena, vendar jo lahko uporabnik ročno vklopi s pritiskom gumba "Keep warm".

Program Slow cook (počasno kuhanje)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Slow Cook"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol. Za nastavev temperature ponovno pritisnite tipko "temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.
- **Funkcija ohranjanja toplote:** do 24 ur, vendar v posodo nalijte dovolj tekočine, da se spodnji del posode ne bo prižgal in da jed ne bo postala suha.

Program Steam (na pari)

- Pritisnite puščico gor/dol, če želite izbrati funkcijo **"Steam"**. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Za nastavev časa, pritisnite tipko "Time" in nato za spreminjanje časa kuhanja pritisnite puščico gor/dol.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas po predgretju.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".
- Ob koncu kuhanja bo pisk nakazal, da se je program zaključil.

Program Reheat

- To funkcijo uporabite, ko želite **pogreti** že pripravljeno hrano.
- Če želite izbrati funkcijo "Reheat", pritisnite puščico gor/dol. Na zaslonu se prikaže privzeti čas kuhanja.
- Za ta program je na voljo največ 1 ura in časa ni mogoče prilagoditi.
- Če želite spremeniti temperaturo, pritisnite tipko "Time/temp". S puščico gor/dol pa prilagodite nastavev temperature.
- Pritisnite tipko "Start". Ko zaženete program kuhanja, zasveti indikator "Start" in na zaslonu se prikaže čas.
- Za zaustavitev programa kuhanja pritisnite tipko "Stop".

PREVIDNO

- **Hladna hrana ne sme presegati 1/2 prostornine kuhalnika. Prevelika količina hrane se ne more enakomerno pogreti. Večkratna zaporedna uporaba programa "Reheat" ali premalo hrane bo povzročilo zagorelo hrano in trdo plast na dnu.**

- **Priporočljivo je, da ne pogrevate gostih kaš, saj lahko dobijo obliko paste.**
- **Ne pogrevajte dolgo shranjene hladne hrane, da preprečite vonj.**

Funkcija KEEP WARM

1. Funkcija ohranjanja toplote (keep warm):

1.1 Ročna funkcija ohranjanja toplote (keep warm):

- Tipko **"Keep warm"** lahko pritisnete ročno, indikator funkcije "Keep Warm" zasveti in kuhalnik vklopi funkcijo ohranjanja toplote.

1.2 Samodejna funkcija ohranjanja toplote (keep warm):

- Kuhalnik bo ob koncu kuhanja samodejno vklopil funkcijo ohranjanja toplote (določeni meniji so izključeni). Pisk bo naznanil, da se je program zaključil.
- Nato kuhalnik samodejno vklopi funkcijo ohranjanja toplote, indikator "Keep Warm" zasveti in zaslon začne prikazovati pretekli čas.
- **Če želite ob koncu kuhanja prekiniti samodejno funkcijo ohranjanja toplote: pred začetkom programa kuhanja pritisnite in za 5 sekund pridržite tipko "Keep warm". Če želite ponovno zagnati samodejno funkcijo ohranjanja toplote, v 5 sekundah znova pritisnite tipko.**

FUNKCIJA LATER MEAL (zakasneli vklop)

- Če želite uporabiti funkcijo Later Meal, izberite program kuhanja, pritisnite tipko "Later Meal" in izberite prednastavljeni čas.
- Prednastavljeni čas se sklada s koncem kuhanja.
- Privzeti prednastavljeni čas se spreminja glede na izbrani čas kuhanja. Razpon prednastavitve časa je od 1 ure do 15 ur.
- Vsak pritisk tipke $\triangle$ in ∇ lahko poveča ali zmanjša čas.
- Ko izberete želeni prednastavljeni čas, pritisnite tipko "Start" za vklop kuhanja, indikator "Start" bo svetil, na zaslonu pa bo prikazano število izbranih ur.

SL

Nastavitve	Vrste funkcije Later Meal
Nastavite funkcijo Later Meal	Program št. 1: Začnite s kuhanjem
	Program št. 2: Zamaknite začetek kuhanja (riž, program Steam)

PRIMERI UPORABE

Nastavitve: Nastavite čas za funkcijo Later Meal

Program s funkcijo Later Meal št. 1:

- Program s funkcijo Later Meal št. 1:
- Izberite program in pritisnite [LATER LATER].
- Zaslon prikaže privzeti čas do 15 ur (15:00) in indikator funkcije Later Meal začne utripati. S pritiskom puščice gor/dol uporabnik lahko prilagodi čas.
- Za potrditev in zagon programa pritisnite [START/STOP]. Naprava zapiska in gretje se nemudoma začne. Zaslon prikaže odštevanje in indikator funkcije Later Meal sveti.

Program s funkcijo Later Meal št. 2:

- Izberite program in pritisnite [LATER LATER].
- Pritisnite [LATER MEAL], zaslon prikaže privzeti čas do 15 ur (15:00) in indikator funkcije Later Meal začne utripati. S pritiskom puščice gor/dol uporabnik lahko prilagodi čas.
- Za potrditev in zagon programa pritisnite [START/STOP]. Naprava zapiska in gretje se začne tik pred koncem. Zaslon prikaže odštevanje in indikator funkcije Later Meal sveti.

TABELA PROGRAMOV ZA KUHANJE

	Meni za pripravo jedi	Čas kuhanja		Temperatura		Ohranjanje toplote	Later Meal Program št. 1 = začnite s segrevanjem Program št. 2 = zamaknite začetek segrevanja	Položaj pokrova		Mrežasta rešetka	
		Privzeto	Razpon	Privzeto	Razpon			Odprt	Zgornji položaj	Spodnji položaj	
Funkcija kuhalnika	Rice/Grains (Riž/Žitarice)	SAMODEJNO (TEHNOLOGIJA FUZZY LOGIC)	NE	SAMODEJNO (TEHNOLOGIJA FUZZY LOGIC)	NE	Do 12 h (beleženje 6 h)	Št. 2	Zaprto			NE
	Vretje	1 h	5 m–4 h	SAMODEJNO (100 °C)	NA	NE	Št. 1	Zaprto			NE
	Program Sauté	20 min	1 min–12 h	160 °C	120 °C–160 °C	NE	NE	Odprt ali zaprt			NE
	Program Steam	10 min	1 m–2 h	100 °C	NE	NE	Št. 2	Zaprto			DA
	Počasno kuhanje	4H	30 m–12 h	80 °C	70 °C/80 °C/90 °C	do 24 ur	Št. 1	Zaprto			DA
	Program Reheat	do največ 1 ure iz varnostnih razlogov	NE	100 °C	80 °C–100 °C	Do 24 h (beleženje 6 h)	NE	Odprt ali zaprt			NE
Funkcija cvrtnika na vroč zrak	Cvrtje na vroč zrak	30 m	1 m–9 h	180 °C	160 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA
	Program Crispy Meal	15 minut (čas cvrtnika za vroč zrak)	1 m–9 h	Zgoraj: 200 °C Spodaj: Samodejno (ohranite vretje)	Zgoraj samo 160 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA
	Program Steam & Crisp	20 minut (čas cvrtnika za vroč zrak)	5 min–4 h	Zgoraj: 200 °C Spodaj: Samodejno (ohranite vretje)	Zgoraj samo 160 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA
	Program Grill	15 m	1 m–9 h	200 °C	160 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA
	Program Roast/Bake	45 m	5 m–4 h	180 °C	140 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA
	Dehidracija	8 ur	1 h–12 h	60 °C	40 °C–200 °C	NE	NE	Zaprto			DA

SL

Ob koncu kuhanja

- Odprite pokrov
- Ko uporabljate pladenj, uporabljajte kuhinjske rokavice.
- Postrezite hrano s priloženo žlico, in ponovno zaprite pokrov.
- Najdaljši čas ohranjanja toplote je 24 ur.
- Če želite zaključiti ohranjanje toplote, pritisnite "STOP".
- Preden napravo izklopite iz vtičnice, pritisnite gumb za vklop/izklop.

RAZNOVRSTNE INFORMACIJE?

Naprava ima funkcijo pomnjenja. V primeru izpada električne energije si bo kuhalnik zapomnil stanje kuhanja tik pred izpadom in nadaljeval s kuhanjem, če se napajanje ponovno vključi v 2 sekundah. Če izpad električne energije traja več kot 2 sekundi, bo kuhalnik preklical prejšnje kuhanje in se vrnil v stanje pripravljenosti.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da je večnamenski kuhalnik odklopljen iz napajanja in da se je popolnoma ohladil.
- Priporočamo, da po vsaki uporabi napravo očistite z gobico.
- Ne priporočamo uporabe grobih čistilnih sredstev ali čistilnih blazinic.
- Če se je hrana prijala na dno posode, vanjo vlijte malo vode in pustite, da se nekaj časa namaka, preden jo pomijete.
- Po vsakem čiščenju dobro osušite kuhalno posodo in drugo dodatno opremo. Posoda in kuhalni pladenj sta primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Če želite, da posoda ostane v dobrem stanju, priporočamo, da hrane ne režete v njej.
- Posodo vedno namestite nazaj v večnamenski kuhalnik.
- Pri redni uporabi boste lahko na notranjem premazu opazili znake uporabe. Ti znaki so običajen pojav na tej posebni vrsti premaza in ne bodo vplivali na funkcionalnost ali delovanje premaza proti prijemanju v posodi.
- Prav tako se lahko na zunanjem materialu posode pojavi razbarvanje. To je običajno pri uporabi visoke temperature na nerjavnem jeklu. Razbarvanje ne bo vplivalo na zmogljivost posode. Če želite te madeže odstraniti, priporočamo, da posodo vzamete iz naprave in zunanji del posode postavite v umivalnik z raztopino belega kisa (1/4 kisa, 3/4 vode) za 15–20 minut. Splaknite in obrišite do suhega.
- Ne dotikajte se notranjosti pokrova, ko je vroč.
- Priporočamo, da po vsaki uporabi očistite notranjost pokrova in tako preprečite nastajanje trdovratnih madežev.

- Ne razstavljajte pokrova in silikonskega tesnila (B).
- Očistite z mehko vlažno krpo in vročo vodo. Priporočamo, da ne uporabljate kovinskih in abrazivnih izdelkov za čiščenje.
- Za čiščenje morebitnih umazanije okoli tesnila (B) priporočamo uporabo razkužilnih robčkov, ki so varni za živila, vlažno krpo ali mehko gobico z vročo vodo (in kisom v primeru trdovratnih madežev).
- Za čiščenje odprtine za paro (D) priporočamo, da uporabite majhno krtačko za steklenice, namočeno v vročo vodo.
- Za čiščenje madežev na mreži (A) na kovinskem obroču grelné plošče (C) in za dokončno čiščenje pokrova priporočamo, da zaženete cikel čiščenja s paro. Zmešajte 500 ml vode in 50 ml belega kisa ter mešanico nalijte v kuhalno posodo. nato zaprite pokrov in vklopite funkcijo Steam za 20 minut. Po koncu cikla odprite pokrov in ga obrišite.

Posoda, parna košara

- Ne priporočamo uporabe praškov za drgnjenje in kovinskih gobic.
- Če se je hrana prijala na dno posode, vanjo vlijte vodo in pustite, da se nekaj časa namaka, preden jo pomijete.
- Posodo previdno osušite.

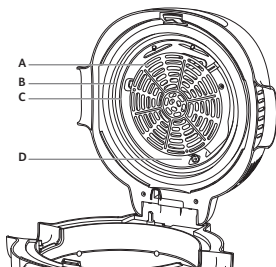
Skrb za posodo

- Za posodo pozorno upoštevajte spodnja navodila:
- Za vzdrževanje kakovosti posode priporočamo, da hrane ne režete v posodi.
- Posodo namestite nazaj v kuhalnik.
- Uporabite priloženo plastično žlico ali leseno žlico in ne uporabljajte kovinske žlice, da ne poškodujete površine–
- Po prvi uporabi ali po daljši uporabi se barva površine posode lahko spremeni. Ta sprememba barve je posledica delovanja pare in vode ter ne vpliva na uporabo kuhalnika. Pravo tako ni nevarna za vaše zdravje in ga lahko varno uporabljate še naprej.

SL

Čiščenje zgornjega dela pokrova

- Pred čiščenjem izključite napravo iz napajanja in počakajte, da se ohladi.
- Ne dotikajte se notranjosti pokrova, ko je vroč.
- **Priporočamo, da po vsaki uporabi očistite notranjost pokrova in tako preprečite nastajanje trdovratnih madežev.**
- Ne razstavljajte pokrova in tesnila (B).
- Očistite z mehko vlažno krpo in vročo vodo.



- Priporočamo, da ne uporabljate kovinskih in abrazivnih izdelkov za čiščenje.
- Za čiščenje morebitnih ostankov hrane okoli tesnila priporočamo uporabo razkužilnih robčkov, ki so varni za živila, vlažno krpo ali mehko gobico z vročo vodo (in kisom v primeru trdovratnih madežev).
- **Za čiščenje odprtine za paro (D) priporočamo,** da uporabite majhno krtačko za steklenice, namočeno v vročo vodo.
- **Za čiščenje madežev na grelni plošči (A) na kovinskem obroču plošče (C) in za dokončno čiščenje pokrova priporočamo,** da zaženete cikel čiščenja s paro. Zmešajte 500 ml vode in 50 ml belega kisa ter mešanico nalijte v kuhalno posodo. nato zaprite pokrov in vklopite funkcijo Steam za 20 minut. Po koncu cikla odprite pokrov in ga obrišite.

Čiščenje in nega ostalih delov naprave

- Zunanost večnamenskega kuhalnika – notranjost pokrova in kabel očistite z vlažno krpo in jih obrišite do suhega. Ne uporabljajte grobih izdelkov.
- Za čiščenje notranjosti ohišja naprave ne uporabljajte vode, saj lahko poškodujete toplotni senzor.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Vzroki	Rešitve
Indikatorji ne svetijo in naprava ne oddaja toplote.	Naprava ni priključena.	Prepričajte se, da je napajalni kabel priključen v vtičnico in vklopljen.
Indikatorji ne svetijo in naprava oddaja toploto.	Težava v povezavi z indikatorskimi lučkami ali je poškodovana indikatorska lučka.	Pošljite napravo na popravilo pooblaščenemu servisu.
Para uhaja med uporabo	Pokrov ni pravilno zaprt.	Znova odprite in zaprite pokrov.
	Pokrov je poškodovan.	Pošljite napravo na popravilo pooblaščenemu servisu.
Samodejna funkcija ohranjanja toplote ne deluje (naprava ostane v načinu za kuhanje ali ne oddaja toplote)	Uporabnik je med nastavitvijo preklical funkcijo ohranjanja toplote. Za več informacij si oglejte razdelek o funkciji ohranjanju toplote.	Pošljite napravo na popravilo pooblaščenemu servisu.
Ventilator cvrtnika ne deluje.	Cvrtnik lahko deluje samo, ko je pokrov zaprt.	Zaprite pokrov. Pošljite napravo na popravilo pooblaščenemu servisu.
Cvrtnik ne deluje.	Določene funkcije imajo drugačne faze kuhanja in cvrtnik se ne zažene takoj. To je običajno.	V navodilih za uporabo si oglejte tabelo programov za kuhanje.
Iz odprtine za paro uhaja malo dima.	Upoštevajte običajne scenarije: Med prvo uporabo. Ko je v posodi ali hrani dodanega preveč olja. Ko so v posodi ostanki hrane.	Dejanje ni potrebno.

SL

Če opazite kodo napak, obvestite pooblaščen servisni center.

Koda napake	Vzrok	Dogajanje z izdelkom
E1	Kratki stik v zgornjem tipalu	Ko je napajanje vklopljeno, se takoj sproži alarm pri vseh funkcijah.
E2	Odperto vezje v zgornjem tipalu	Ko je napajanje vklopljeno, se takoj sproži alarm pri vseh funkcijah.
E3	Kratki stik v spodnjem tipalu	Ko je napajanje vklopljeno, se takoj sproži alarm pri vseh funkcijah.
E4	Odperto vezje v zgornjem tipalu	Ko je napajanje vklopljeno, se takoj sproži alarm pri vseh funkcijah.
ODPRTO	Pokrova se ne da odpreti.	Pri funkcijah Reheat, Keep Warm in Sauté ni alarma za odprt pokrov.
NI posode	Posoda ni na voljo.	Ko je napajanje vklopljeno, se takoj sproži alarm pri vseh funkcijah.

Opomba: Če je notranja posoda poškodovana, je ne uporabljajte več in poiščite zamenjavo v pooblaščenem servisnem centru.

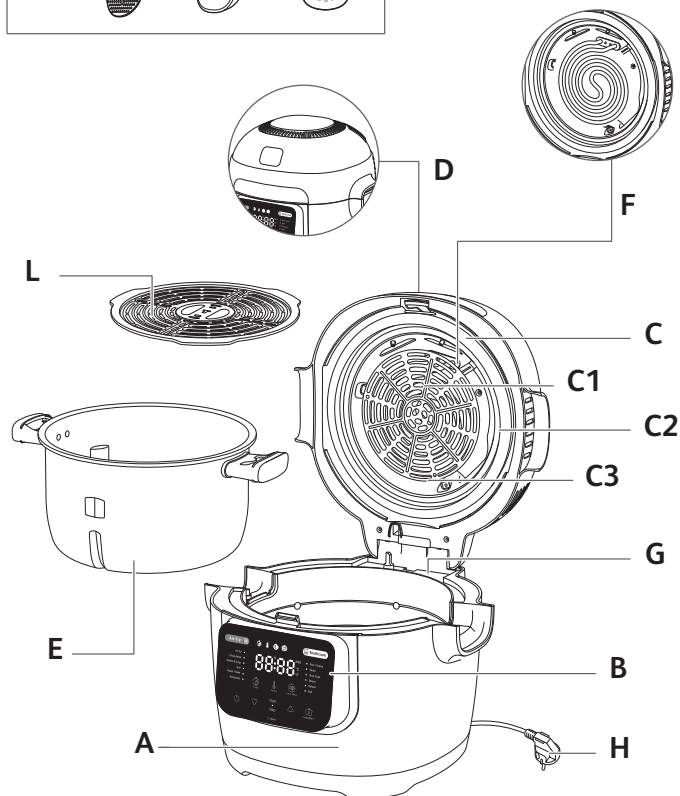
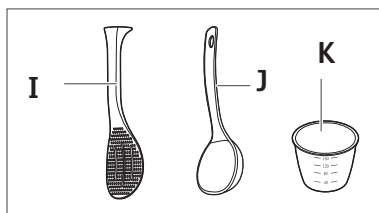
OPOMBA

[illegible]

SL

ŠEMATSKI PRIKAZ SA UKLJUČENIM

DODACIMA ZA PROIZVOD



OPIS

- | | |
|--|---|
| A Telo proizvoda | F Grejni element |
| B Kontrolna tabla | G Područje skupljača kondenzacije (obrisati nakon svakog korišćenja) |
| C Poklopac* | H Kabl za napajanje |
| C1 Unutrašnji štitnik keramičkog grejača* | I Špatula |
| C2 Silikonska zaptivka* | J Kutlača za supu |
| C3 Izlaz pare | K Merna posuda |
| D Dugme za otvaranje | L Tacna za kuvanje |
| E Demontažna posuda za kuvanje | |

SR

* Neodvojivi delovi. Ne rasklapati.

SLIKOVNE REFERENCE



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

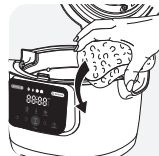


Fig. 4

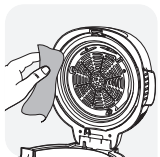


Fig. 5



Fig. 6

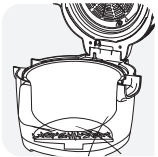


Fig. 7



Fig. 8

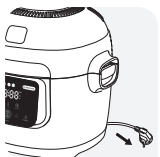


Fig. 9

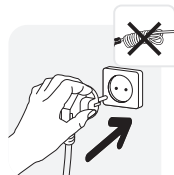


Fig. 10



Fig. 11

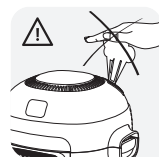


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNE MERE ZAŠTITE

- Ovaj aparat je namenjen za isključivo korišćenje u domaćinstvu. Nije predviđeno da se koristi u sledeće svrhe i garancija se neće primenjivati za:
 - kuhinje koje koristi osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - klijente u hotelima, motelima i ostalim boravišnim okruženjima;
 - objekte koji pružaju usluge poput noćenja sa doručkom.
- Ovaj aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili ako ih je prethodno uputila u način upotrebe aparata.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se osigura da se ne igraju s aparatom.
- Ovaj aparat ne smeju da koriste deca uzrasta od 0 do 8 godina. Ovaj aparat mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više ako su pod stalnim nadzorom. Aparat mogu da upotrebljavaju osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako

SR

su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način upotrebe aparata i ako su razumele moguće opasnosti. Čuvajte aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca.

- Aparati za kuvanje treba da budu postavljeni u stabilnom položaju sa ručkama (ako ih ima) postavljenim kako bi se izbeglo prosipanje vrućih tečnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upravljanje pomoću eksternog tajmera ili odvojenog sistema za daljinsku kontrolu.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servisni centar ili slična kvalifikovana osoba radi izbegavanja opasnosti.
-  Temperatura dostupnih površina može da bude visoka kada aparat radi. Nemojte dodirivati vruće površine aparata.
- Poklopac, posudu, telo i korpu očistite sušilicom i vodom. Grejni element očistite zasebno vlažnom krpom. Pogledajte odeljak „Čišćenje“ u uputstvu za upotrebu.
- Aparat ili jedinicu grejnog elementa nikada ne uranjajte u vodu!
- Aparat može da se koristi do nadmorske visine od 2000 m.

- Oprez: posle korišćenja, na površini grejača zadržava se toplota.
- Oprez: opasnost od povreda usled nepravilne upotrebe aparata.
- Oprez: ne prosipajte tečnost na konektor (zavisno od modela).
- UPOZORENJE: Čuvajte aparat van domašaja male dece, naročito tokom upotrebe i hlađenja.
- Aparat ne sme biti uronjen u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

Radi vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa primenjivim standardima i propisima (direktive o niskom naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima u dodiru sa hranom, životnoj sredini itd.).

- Proverite da li napon vaše mreže odgovara naponu navedenom na natpisnoj pločici na aparatu (alternativna struja).
- Imajući u vidu različite važeće standarde, ako se aparat koristi u zemlji različitoj od one u kojoj je kupljen, treba ga proveriti u ovlašćenom servisnom centru.
- Za modele sa odvojivim kablom za napajanje koristite samo originalni kabl za napajanje.
- Obavezno isključite aparat: posle upotrebe, kada ga premeštate ili čistite.
- Aparat nikada nemojte koristiti ispod kuhinjskih ormarića ili u blizini zidova – ostavite najmanje 15 cm oko aparata

SR

- Aparat nikada ne pomerajte kada se u njemu nalazi vruća hrana.
- Aparat nikada nemojte da koristite kada je prazan.
- Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora kada je uključen u struju i uključen.

Kada se proizvod koristi prvi put, može da ispusti netoksičan miris. To neće uticati na korišćenje aparata i brzo će nestati. ⚠️ Nakon kuvanja, pažljivo otvorite pomoću bočnih drški na poklopcu.

PRE PRVE UPOTREBE

Raspakujte aparat

- Uklonite sve nalepnice sa proizvoda.
- Izvadite aparat iz pakovanja i raspakujte svu dodatnu opremu i štampane dokumente.
- Otvorite poklopac pritiskom na dugme za otvaranje na kućištu na gornjem poklopcu – sl.1. **Pročitajte uputstva i pažljivo pratite način rada.**
- Obratite pažnju: silikonski prsten oko tacne mora da se koristi tokom kuvanja.

Čišćenje aparata

- Uklonite posudu – sl. 2 – dodatke i sve plastične delove i umetke sa proizvoda.
- Posudu očistite sunđerom i tečnošću za pranje.
- Obrišite spoljašnjost aparata, keramičku ploču poklopca i poklopac vlažnom krpom.
- Pažljivo osušite.
- Vratite sve elemente u prvobitni položaj.

ZA APARAT I SVE FUNKCIJE

- Pažljivo obrišite spoljašnjost posude (naročito dno). Uverite se da ispod posude i na grejnom elementu nema stranih ostataka ili tečnosti – sl. 7.
- Stavite posudu u aparat, pazeći da je pravilno postavljena – sl. 6.
- Zatvorite poklopac tako da čujete „klik“.
- Pratite uputstva u delu „KAKO DA POČNETE“ da biste podesili meni za kuvanje i pogledajte svaki meni za više detalja o preporučenoj upotrebi.
- Nemojte da dodirujete grejni element na dnu aparata i metalnu ploču sa unutrašnje strane poklopca kada je proizvod uključen u struju ili nakon kuvanja. Ne nosite proizvod tokom upotrebe ili neposredno nakon kuvanja.
- Ovaj aparat je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
- **Nikada ne stavljajte ruku na otvor za paru tokom kuvanja, jer postoji opasnost od opekotina – sl. 12**
- **Koristite samo unutrašnju posudu koju ste dobili uz aparat.**
- **Nemojte sipati vodu niti stavljati sastojke u aparat bez posude unutra.**
- **Maksimalna količina vode + sastojak ne bi trebalo da pređe najvišu oznaku (4 L) unutar posude – sl. 8**

Povezivanje sa izvorom napajanja

- Nemojte da koristite aparat ako:
 - su aparat ili kabl za napajanje oštećeni
 - je aparat bio ispušten ili ima vidljivo oštećenje ili ne radi ispravno
 - U ovim slučajevima, aparat morate poslati u ovlašćeni servisni centar. Nemojte sami rastavljati aparat.
- Ne ostavljajte kabl da visi
- Aparat uvek uključite u utičnicu s uzemljenjem.
- Ne koristite produžni električni kabl. Ako prihvatate odgovornost za to, koristite samo produžni kabl koji je u dobrom stanju, ima uzemljeni utikač i koji odgovara napajanju aparata.
- Nemojte isključivati aparat iz struje povlačenjem za kabl.
- Uvek isključite aparat iz napajanja pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

SR

Zaštita životne sredine

- Vaš aparat je dizajniran da radi dugi niz godina. Međutim, kada odlučite da ga zamenite, ne zaboravite da razmislite o tome kako možete doprineti zaštiti životne sredine.
- Pre nego što odložite svoj aparat, uklonite bateriju iz tajmera i odložite je u lokalni centar za sakupljanje otpada (prema modelu).



Zaštita životne sredine je na prvom mestu!

- ⓘ Vaš aparat sadrži vredne materijale koji mogu ponovo da se upotrebljavaju ili recikliraju.
- ➡ Odložite ga na lokalnom mestu za prikupljanje otpada iz domaćinstva.

Korišćenje

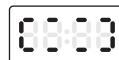
- Koristite ga na ravnoj i stabilnoj radnoj površini otpornoj na toplotu, dalje od prskanja vode i izvora toplote
- Ne dozvolite da dno aparata dođe u kontakt sa vodom.
- Nikada ne pokušavajte da koristite aparat kada je posuda prazna ili bez posude.
- Ne sprečavajte ili ometajte funkciju da automatski pređe na funkciju održavanja toplote.
- Ne uklanjajte posudu dok aparat radi.
- Ne stavljajte aparat direktno na vruću površinu, ili bilo koji drugi izvor toplote ili plamena, jer će to uzrokovati kvar ili opasnost.
- Posuda i grejna ploča treba da budu u direktnom kontaktu. Svaki predmet ili hrana umetnuta između ova dva dela ometali bi ispravan rad.
- Ne postavljajte aparat blizu izvora toplote ili u vruću rernu, jer može doći do ozbiljnog oštećenja.
- Nemojte stavljati hranu ili vodu u aparat dok posuda nije na svom mestu.
- Poštujte količine navedene u receptima.
- Ako se neki deo vašeg aparata zapali, ne pokušavajte da ga ugasisite vodom. Da biste ugasili plamen, koristite vlažnu kuhinjsku krpu.
- Bilo kakvu intervenciju treba da vrši samo servisni centar sa originalnim rezervnim delovima.

KONTROLNA TABLA



OPIS

PODEŠAVANJE	Opis
A	Ukazuje na program kuvanja sa funkcijom Air Fryer
B	Pritisnite da podesite vreme
C	Uključeno/isključeno
D	Pomoću strelica nagore i nadole izaberite program kuvanja i podesite vreme i temperaturu
E	Pokretanje / zaustavljanje, Dugi pritisak 2 sekunde za ponovno pokretanje
F	Pritisnite da podesite temperaturu
G	Održavanje toplote
H	kasniji obrok
I	Ukazuje na program kuvanja sa funkcijom višenamenskog aparata za kuvanje
J	Prikazuje da je uključen režim VREME, TEMPEARATURA, KASNIJI OBROK, ODRŽAVANJE TOPLOTE



Ukazuje da temperatura raste tokom faze zagrevanja.

SR

307

Upravljanje zvukom

Vaš višenamenski aparat za kuvanje će se oglasiti zvučnim signalom: kada se uključuje ili isključuje, kada se pokreće neki program, kada se program završi, kada višenamenski aparat za kuvanje prikaže kod greške. Zvuk za sve aktivirajte dugim pritiskom istovremeno na dugmad „vreme+temperatura“ 3 sekunde.

KAKO DA POČNETE?

Opšte

- Temperatura/tajmer => Tasteri za deljene opcije △ i ▽
- Radnje koje zahtevaju zvučni signal
 1. Start 🔊 => 1 kratak zvučni signal
 2. Taster ispušta zvučni signal 🔊 => Dok korisnik koristi aparat (izbor programa / podešavanje vremena i TEMP.)
 3. Nakon programa kuvanja 🔊 => „Zvuk završetka“
 4. Greška 🔊 => 2 zvučna signala
- Status lampice:
 1. uvek uključeno – radni status
 2. treperi – izaberi status

KORIŠĆENJE

Prženje na vazduhu (ručno programiranje)

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „**Prženje na vazduhu**“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Start“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja ako želite odmah da ga zaustavite, inače će automatski da se zaustavi nakon završetka kuvanja.
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Napomena:** Uvek koristite ovu funkciju sa uljem i hranom. Ako se naspe samo ulje, može doći do kvara ili opasnosti

Hrskavi obrok

1. Aparat podrazumevano prikazuje celokupno vreme kuvanja. Aparat priži pomoću vazduha odozgo; a greje od dna za hrskavi obrok.
 2. Pritisnite ikonicu Vreme da biste podesili vreme kuvanja. Tokom kuvanja, ekran će prikazivati preostalo vreme.
- Program kuvanja Hrskavi obrok – podrazumevano vreme prženja na vazduhu: 15 m (početni ekran prilikom podešavanja vremena) zagrevanje + kuvanje na pari: 10 m
- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „**Hrskavi obrok**“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
 - Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite dugme sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja na aparatu za kuvanje na vazduh. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu na aparatu za kuvanje na vazduh
 - Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
 - Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
 - Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
 - Ne preporučuje se za korišćenje programa kuvanja za održavanje toplote u aparatu Air Fry.

Kuvanje na pari i hrskava hrana

1. Aparat podrazumevano prikazuje celokupno vreme kuvanja
 2. Pritisnite ikonicu Vreme da biste podesili vreme kuvanja. Tokom kuvanja, ekran će prikazivati preostalo vreme.
- Podrazumevano vreme programa za kuvanje na pari i hrskavu hranu u aparatu Air Fry je 20 m | zagrevanje + kuvanje na pari: 20 m
- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „**Kuvanje na pari i hrskava hrana**“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
 - Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite dugme sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja na aparatu za kuvanje na vazduh. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu na aparatu za kuvanje na vazduh
 - Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
 - Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja

- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Preporučeni položaj tacne:** gornji i donji položaj
- Ne preporučuje se za korišćenje programa kuvanja za održavanje toplote u aparatu Air Fry.

Roštilj

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Roštilj“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Preporučeni položaj tacne:** gornji i donji položaj
- Ne preporučuje se za korišćenje programa kuvanja za održavanje toplote u aparatu Air Fry.

Prženje/pečenje

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Prženje/pečenje“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Preporučeni položaj tacne:** gornji i donji položaj
- Ne preporučuje se za korišćenje programa kuvanja za održavanje toplote u aparatu Air Fry.

Dehidracija

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Dehidracija“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje

vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu

- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Napomena:** Uvek koristite ovu funkciju sa uljem i hranom. Ako se naspe samo ulje, može doći do kvara ili opasnosti
- **Preporučeni položaj tacne:** gornji i donji položaj
- Ne preporučuje se za korišćenje programa kuvanja za održavanje toplote u aparatu Air Fry.

Pirinač/žitarice

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Pirinač/žitarice“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu.
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Održavanje toplote:** Za postizanje najboljih rezultata preporučujemo opciju održavanja toplote maksimalno 6 sati.

Kuvanje

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Kuvanje“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja.
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Napomena:** Za ovu funkciju ne postoji funkcija održavanja toplote

Sotiranje (ručno programiranje)

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Sotiranje“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Održavanje toplote:** Za ovaj recept ne postoji automatska funkcija održavanja toplote, a korisnik može ručno da je uključi pritiskom na dugme za održavanje toplote

Sporo kuvanje

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Sporo kuvanje“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja. Ponovo pritisnite taster „Temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.
- **Održavanje toplote:** do 24 sata, uverite se da ste stavili dovoljno tečnosti u šerpu da ne bi zagorelo dno šerpe, a hrana se isušila

Kuvanje na pari

- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Kuvanje na pari“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Pritisnite taster „Vreme“ da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite taster sa strelicom gore/dole da biste promenili vreme kuvanja.
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme nakon zagrevanja.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja
- Po završetku kuvanja, zvučni signal će ukazati da je program završen.

Podgrevanje

- Ova funkcija je namenjena za **podgrevanje** samo kuvane hrane.
- Pritisnite dugme sa strelicom gore/dole za izbor funkcije „Podgrevanje“. Na ekranu će se prikazati podrazumevano vreme kuvanja
- Vreme kuvanja se namešta najviše 1 sat i podešavanje vremena kuvanja nije moguće
- Pritisnite taster „Vreme/temperatura“ da biste promenili temperaturu tako što ćete pritisnuti taster sa strelicom gore/dole da biste podesili temperaturu
- Pritisnite taster „Početak“. Pokreće se program kuvanja, lampica „Početak“ se pali i ekran prikazuje vreme.
- Pritisnite taster „Završetak“ da biste zaustavili program kuvanja

OPREZ

- **Hladna hrana ne bi trebalo da prelazi 1/2 zapremine aparata. Previše hrane ne može se dobro zagrejati. Ponovljena upotreba „Podgrevanja“ ili premalo hrane će dovesti do zagorele hrane i tvrdog sloja na dnu.**
- **Preporučljivo je da ne zagrevate gustu kašu, jer može postati kao pasta.**
- **Nemojte ponovo zagrevati dugo čuvanu hladnu hranu da biste izbegli miris.**

ODRŽAVANJE TOPLOTE

1. Funkcija održavanja toplote:

1.1 Priručnik za održavanje toplote:

- Možete ručno da pritisnete taster „**Održavanje toplote**“, lampica za „Održavanje toplote“ se pali, a višenamenski aparat za kuvanje ulazi u status održavanja toplote.

1.2 Automatsko održavanje toplote:

- Višenamenski aparat za kuvanje će automatski ući u status „održavanje toplote“ na kraju kuvanja (određeni meniji su isključeni). Zvučni signal će ukazati da je program završen.
- Zatim će višenamenski aparat za kuvanje automatski ući u status održavanje toplote kada je lampica za „Održavanje toplote“ uključena, a ekran će početi da odbrojava vreme za održavanje toplote.
- **Ukoliko je potrebno da unapred otkažete automatsko održavanje toplote kada se kuvanje završi: dugo pritisnite opciju „Održavanje toplote“ 5 sekundi pre početka programa kuvanja. Ako želite da ponovo pokrenete automatsko održavanje toplote, ponovo pritisnite dugme za održavanje toplote tokom 5 sekundi.**

KASNIJI OBROK

- Da biste koristili funkciju Kasniji obrok, izaberite program kuvanja pritiskom na taster „Kasniji obrok“ i izaberite unapred podešeno vreme.
- Unapred podešeno vreme odgovara vremenu za kraj kuvanja.
- Podrazumevano unapred podešeno vreme menja se u zavisnosti od vremena kuvanja koje ste izabrali. Opseg unapred podešenog vremena je od 1 do 15 sati.
- Svaki pritisak na tastere $\triangle$ i ∇ može povećati ili smanjiti vreme.
- Kada izaberete željeno unapred podešeno vreme, pritisnite taster „Pokretanje“ za ulazak u status kuvanja, indikator „Pokretanje“ će ostati uključen i na ekranu će se prikazati broj sati koji ste izabrali.

Način podešavanja	Vrste Kasnijih obroka
Podesite Kasniji obrok	Vrsta programa br.1: Odmah pokrenite kuvanje
	Vrsta programa br.2: Pokrenite kuvanje kasnije (pirinač, kuvanje na paru)

PRIMERI KORIŠĆENJA

Način podešavanja: podesite vreme Kasnijeg obroka

Program sa Kasnijim obrokom br.1:

- Program sa Kasnijim obrokom tipa br.1:
- Izaberite program i pritisnite [LATER MEAL]
- Ekran prikazuje podrazumevano vreme do 15 sati (15:00), lampica za kasniji obrok treperi. Korisnik može da podesi vreme pritiskom na strelicu nadole ili nagore.
- Pritisnite [START/STOP] da biste potvrdili i pokrenuli program. Aparat se oglašava zvučnim signalom, zagrevanje počinje odmah. Ekran prikazuje odbrojanje i lampica za kasniji obrok se uključuje.

Program sa Kasnijim vremenom obroka br.2:

- Izaberite program i pritisnite [LATER MEAL]
- Pritisnite [LATER MEAL], ekran prikazuje podrazumevano vreme do 15 sati (15:00), lampica za kasniji obrok treperi. Korisnik može da podesi vreme pritiskom na strelicu nadole ili nagore.
- Pritisnite [START/STOP] da biste potvrdili i pokrenuli program. Aparat se oglašava zvučnim signalom, zagrevanje će početi bliže vremenu završetka. Ekran prikazuje odbrojanje i lampica za kasniji obrok se uključuje.

TABELA PROGRAMA ZA KUVANJE

	Meniji za kuvanje	Vreme kuvanja		Temperatura		Održavanje toplote	Kasniji obrok vrsta br. 1 = počinje s grejanjem odmah vrsta br. 2 = počinje s grejanjem kasnije	Položaj poklopca	Rešetka	
		Podrazumevano	Opseg	Podrazumevano	Opseg			Otvori	Gornji položaj	Donji položaj
Funkcija višenamenskog aparata za kuvanje	Pirinač/ Žitarice	AUTOMATSKI (FUZZY LOGIC)	NE	AUTOMATSKI (FUZZY LOGIC)	NE	Do 12 sati (rad 6 sati)	Vrsta br. 2	Zatvoreno	NE	
	Kuvanje	1 sat	5 m – 4 sata	AUTO (100°C)	Nije dostupno	NE	Vrsta br. 1	Zatvoreno	NE	
	Sotiranje	20 min	1 min – 1 sat	160 °C	120°C-160°C	NE	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
	Kuvanje na pari	10 min	1 m – 2 sata	100 °C	NE	NE	Vrsta br. 2	Zatvoreno	DA	
	Sporo kuvanje	4H	30 m – 12 sati	80 °C	70 °C/ 80 °C/ 90 °C	DO 24 sata	Vrsta br. 1	Zatvoreno	DA	
	Podgrevanje	najviše do 1 sat radi bezbednosti	NE	100 °C	80°C-100°C	Do 24 sata (rad 6 sati)	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
Funkcija prženja na vazduhu	Air-fry	30 m	1 m – 1 sat	180 °C	160°C-200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Hrskavi obrok	15 min (vreme rada uređaja AIR FRYER)	1 m – 1 sat	Vrh: 200°C Dno: Auto (nastavak kuvanja)	Vrh samo 160°C-200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Kuvanje na pari i hrskava hrana	20 min (vreme rada uređaja AIR FRYER)	5 m – 4 sata	Vrh: 200°C Dno: Auto (nastavak kuvanja)	Vrh samo 160°C-200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Roštijl	15 m	1 m – 1 sat	200 °C	160°C-200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Prženje/ pečenje	45 m	5 m – 4 sata	180 °C	140°C-200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Dehidracija	8 sati	1 sat – 12 sati	60 °C	40°C-70°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	

Na kraju kuvanja

- Otvorite poklopac
- Morate koristiti kuhinjske rukavice kada rukujete tacnom za paru
- Hranu poslužite pomoću špatule priložene uz vaš aparat i ponovo zatvorite poklopac.
- Maksimalno vreme održavanja toplote je 24 sata.
- Pritisnite taster „ZAUSTAVLJANJE“ da biste završili status održavanja toplote.
- Pritisnite isključivanje pre isključivanja aparata iz struje

RAZNE INFORMACIJE?

Aparat ima funkciju memorisanja. U slučaju nestanka struje, višenamenski aparat za kuvanje će zapamtiti stanje kuvanja odmah pre nestanka i nastaviti proces kuvanja ako se struja vrati u roku od 2 sekunde. Ako nestanak struje potraje duže od 2 sekunde, višenamenski aparat za kuvanje će otkazati prethodno kuvanje i vratiti se u stanje pripravnosti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Uverite se da je višenamenski aparat za kuvanje isključen iz struje i da se potpuno ohladio pre nego što izvršite bilo kakvo čišćenje ili održavanje.
- Preporučuje se da nakon svake upotrebe očistite aparat sunderom
- Ne preporučujemo upotrebu abrazivnog praha ili jastučića za ribanje.
- Ako se hrana zalepila za dno, sipajte malo vode u posudu i ostavite da se natopi neko vreme pre nego što operete.
- Temeljno osušite posudu za kuvanje i ostale dodatke nakon svakog čišćenja. Posuda i tacna za kuvanje mogu da se peru u mašini za pranje sudova.
- Da bi posuda ostala u dobrom stanju, preporučujemo da ne sećete hranu direktno u posudi.
- Obavezno uvek vratite posudu u aparat za kuvanje.
- Nakon nekoliko korišćenja, možete primetiti vidljive tragove na unutrašnjem premazu. Ovi tragovi su normalna pojava na ovoj vrsti posebnog premaza i neće uticati na funkcionalnost ili nelepljivost šerpe.
- Može doći do promene boje na spoljašnjem materijalu posude. Ova pojava je normalna na visokim temperaturama na nerđajućem čeliku. Promena boje neće uticati na performanse kuvanja šerpe. Da biste uklonili ove fleke, preporučujemo da iz aparata izvadite posudu i postavite spoljašnji deo posude u sudoperu sa rastvorom sirćeta (1/4 sirćeta, 3/4 vode) u trajanju od 15–20 minuta. Isperite i obrišite da osušite.

- Unutrašnji poklopac nemojte dodirivati kada je vruć.
- Čišćenje unutrašnjosti poklopca preporučuje se nakon svakog korišćenja radi izbegavanja tvrdokornih mrlja.
- Poklopac i silikonska zaptivka (B) se ne smeju rasklapati.
- Obrišite da biste osušili neabrazivnom mekom vlažnom krpom i toplom vodom. Preporučuje se izbegavanje metalnih i abrazivnih proizvoda za čišćenje.
- Za uklanjanje prljavih tragova oko zaptivke (B) preporučuje se korišćenje maramica za dezinfekciju pogodnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivnog sundera sa toplom vodom (i sirćetom u slučaju tvrdokornih mrlja).
- Za čišćenje izlaza pare (D) preporučuje se korišćenje male četke za flaše umočene u toplu vodu.
- Za čišćenje mrlja na rešetki (A) na metalnom prstenu vruće ploče (C) i završetak čišćenja poklopca preporučuje se pokretanje ciklusa za čišćenje parom. Pomešajte 500 ml vode sa 500 ml vinskog sirćeta i naspite u posudu za kuvanje. Zatim zatvorite poklopac i aktivirajte funkciju pare 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i obrišite.

Posuda, korpa za paru

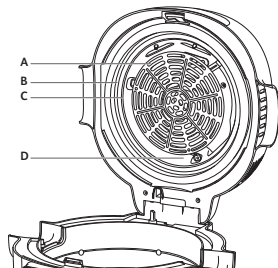
- Ne preporučuju se deterdženti za ribanje i metalni sunderi.
- Ako se hrana zalepila za dno, možete staviti vodu u posudu da se natopi neko vreme pre pranja.
- Pažljivo osušite posudu.

Održavanje posude

- Za posudu pažljivo pratite uputstva u nastavku:
- Da bi se osiguralo održavanje kvaliteta posude, preporučuje se da ne sećete hranu u njoj.
- Posudu obavezno vratite u višenamenski aparat za kuvanje.
- Koristite priloženu kašiku ili drvenu kašiku, a ne metalnu, kako biste izbegli oštećenje površine posude –
- Boja površine posude može da se promeni nakon korišćenja prvi put ili nakon dugotrajnog korišćenja. Ova promena u boji nastaje zbog delovanja pare i vode i nema uticaj na korišćenje višenamenskog aparata za kuvanje, niti je opasno po vaše zdravlje – savršeno je bezbedno za nastavak korišćenja.

Čišćenje gornjeg poklopca

- Isključite aparat iz struje i sačekajte da se potpuno ohladi pre čišćenja.
- Unutrašnji poklopac nemojte dodirivati kada je vruć.
- Čišćenje unutrašnjosti poklopca preporučuje se nakon svakog korišćenja radi izbegavanja tvrdokornih mrlja.**
- Poklopac i zaptivka (B) se ne smeju rasklapati.
- Obrišite da biste osušili neabrazivnom mekom vlažnom krpom i toplom vodom.



- Preporučuje se izbegavanje metalnih i abrazivnih proizvoda za čišćenje.
- Za uklanjanje prljavih naslaga oko zaptivke preporučuje se korišćenje maramica za dezinfekciju pogodnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivnog sunđera sa toplom vodom (i sirćetom u slučaju tvrdokornih mrlja).
- Za čišćenje izlaza pare (D)** preporučuje se korišćenje male četke za flaše umočene u toplu vodu.
- Za čišćenje mrlja na grejnoj ploči (A) na metalnom prstenu vruće ploče (C) i završetak čišćenja poklopca** preporučuje se pokretanje ciklusa za čišćenje parom. Pomešajte 500 ml vode sa 500 ml vinskog sirćeta i naspite u posudu za kuvanje. Zatim zatvorite poklopac i aktivirajte funkciju pare 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i obrišite.

Čišćenje i održavanje drugih delova aparata

- Očistite spoljašnjost aparata za kuvanje – unutrašnjost poklopca i kabl vlažnom krpom i obrišite suvom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode.
- Nemojte koristiti vodu za čišćenje unutrašnjosti aparata jer to može oštetiti senzor toplote.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzroci	Rešenja
Svaka lampica se isključuje i nema grejanja.	Aparat nije uključen u struju.	Uverite se da je kabl za napajanje uključen u utičnicu i uključen
Svaka lampica se isključuje i grejanje	Lampica ima problem sa povezivanjem ili je oštećena.	Pošaljite aparat na popravku u odobreni servisni centar
Curenje pare tokom upotrebe	Poklopac je neispravno zatvoren	Ponovo otvorite i zatvorite poklopac.
	Poklopac je oštećen.	Pošaljite aparat na popravku u odobreni servisni centar
Automatsko održavanje toplote ne radi (aparat ostaje u režimu kuvanja ili ne greje)	Korisnik je otkazao funkciju održavanja toplote tokom podešavanja. Pogledajte odeljak o funkciji Održavanje toplote za više informacija.	Pošaljite aparat na popravku u odobreni servisni centar
Ventilator na aparatu Air Fry ne radi	Rerna na vazduh može da radi samo ako je poklopac zatvoren.	Zatvorite poklopac. Pošaljite aparat na popravku u odobreni servisni centar
Aparat Air Fryer ne radi	Neke funkcije imaju različite faze kuvanja, a rerna na vazduh možda neće odmah početi s radom. Ovo je normalno.	Pogledajte tabelu programa za kuvanje u uputstvu za upotrebu
Malo dima izlazi iz otvora za paru	Sledeći slučajevi smatraju se normalnim: Tokom prvog korišćenja. Kada ima viška ulja unutra ili je dodato u hranu. Ako u šerpi ima ostataka hrane.	Nikakva radnja nije potrebna.

Ako vidite kodove grešaka, obratite se ovlašćenom servisnom centru

Kôd greške	Uzrok	Ponašanje proizvoda
E1	Gornji senzor ima kratak spoj	Trenutni alarm se pokreće na svim funkcijama kada se napajanje uključi.
E2	Gornji senzor ima otvoreno strujno kolo	Trenutni alarm se pokreće na svim funkcijama kada se napajanje uključi.
E3	Donji senzor ima kratak spoj	Trenutni alarm se pokreće na svim funkcijama kada se napajanje uključi.
E4	Donji senzor ima otvoreno strujno kolo	Trenutni alarm se pokreće na svim funkcijama kada se napajanje uključi.
OPEN (OTVORENO)	Poklopac se ne otvara	Ne postoji alarm za otvaranje poklopca za funkcije Podgrevanje, Održavanje toplote i Sotiranje.
NEMA posude	Posuda nije dostupna.	Trenutni alarm se pokreće na svim funkcijama kada se napajanje uključi.

Napomena: Ako je unutrašnja posuda deformisana, nemojte je više koristiti i zatražite zamenu u ovlašćenom servisu.

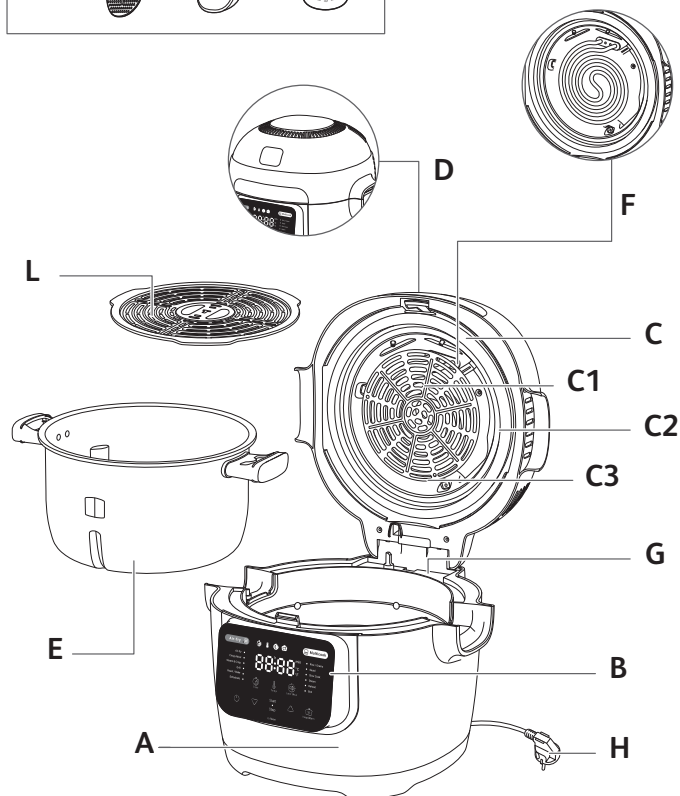
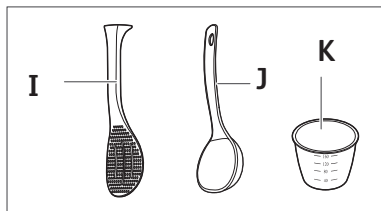
NAPOMENA

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SR

GLAVNI PRIKAZ - PROIZVOD

PRIBOR UKLJUČEN



OPIS

- A** Kućište proizvoda
- B** Kontrolna ploča
- C** Poklopac*
 - C1** Unutrašnja keramička zaštita grijača*
 - C2** Silikonska gumica*
 - C3** Izlaz za paru
- D** Tipka za otvaranje
- E** Odvojiva posuda za kuhanje
- F** Grijač
- G** Područje kolektora kondenzacije (treba obrisati nakon svake upotrebe)
- H** Kabal za napajanje
- I** Lopatica
- J** Kutlača za supu
- K** Posuda za mjerenje
- L** Tepsija za pečenje

BS

* Dijelovi koji se ne mogu odvojiti. Nemojte rastavljati.

REFERENCE SLIKA



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

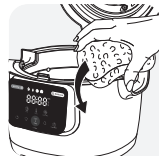


Fig. 4

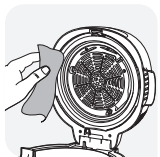


Fig. 5



Fig. 6

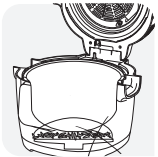


Fig. 7



Fig. 8

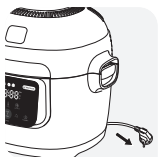


Fig. 9

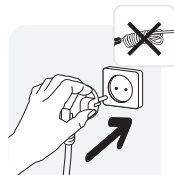


Fig. 10



Fig. 11

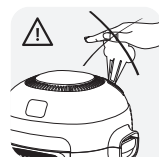


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

* Do not use metallic tools.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

VAŽNA UPOZORENJA

- Ovaj aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Nije namijenjen za upotrebu u prilikama navedenim u nastavku koje nisu obuhvaćene garancijom:
 - u kuhinjama koje su namijenjene osoblju prodavnica, kancelarija i u ostalim profesionalnim okruženjima;
 - na farmama;
 - za goste hotela, motela i u ostalim objektima rezidencijalnog tipa;
 - u smještajnim objektima u kojima se pruža usluga noćenja i doručka.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, izuzev ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je ta osoba dala upute o načinu korištenja aparata.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ovaj aparat ne smiju koristiti djeca od 0 do 8 godina. Ovaj aparat mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više ako su pod kontinuiranim nadzorom. Ovaj aparat smiju koristiti osobe s umanjanim tjelesnim, čulnim ili mentalnim

BS

sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili ako su im date upute o korištenju aparata na siguran način i ako razumiju prisutne rizike. Aparat i pripadajući kabal držite van domašaja djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca.

- Kuhinjski aparati se trebaju postaviti tako da budu stabilni i to tako da se drške (ako postoje) postave tako da se spriječi izlijevanje vrelih tečnosti.
- Ovaj aparat nije namijenjen za upotrebu u kombinaciji s vanjskim tajmerom ili posebnim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.
- ⚠ Temperatura pristupačnih površina može biti visoka dok aparat radi. Nemojte dodirivati vruće površine aparata.
- Očistite poklopac, posudu, kućište i korpu spužvom i vodom. Grijač posebno očistite vlažnom krpom. Pogledajte poglavlje "Čišćenje" u uputstvima za upotrebu.
- Nikada ne uranjajte aparat ni jedinicu grijača u vodu!
- Aparat se može koristiti na visini do 2000 m.

- Oprez: nakon upotrebe se na površini grijača zadržava toplota.
- Oprez: opasnost od povrede zbog nepropisne upotrebe aparata.
- Oprez: nemojte izlijevati tečnost po priključku (zavisno od modela).
- UPOZORENJE: Aparat držite van domašaja manje djece, posebno za vrijeme upotrebe i hlađenja.
- Aparat se ne smije uroniti u vodu ni u bilo koju drugu tečnost.

Radi vaše sigurnosti, ovaj aparat ispunjava zahtjeve primjenjivih standarda i propisa (Direktiva o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u neposredan dodir s hranom, zaštiti životne sredine itd.).

- Provjerite da li napon vaše strujne mreže odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici na aparatu (naizmjenična struja).
- S obzirom da postoji mnogo različitih standarda, ako se aparat ne koristi u zemlji u kojoj je kupljen, odnesite ga na provjeru u ovlašteni servisni centar.
- Za modele s odvojivim kablovima za napajanje koristite samo originalni kabal za napajanje.
- Obavezno iskopčajte aparat: nakon upotrebe, da biste ga premjestili ili očistili.
- Aparat nikada nemojte koristiti ispod kuhinjskih elemenata ni blizu zidova, ostavite najmanje 15 cm oko aparata

BS

- Aparat nikada nemojte premještati kad u njemu ima vrele hrane.
- Aparat nikada nemojte uključivati dok je prazan.
- Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je priključen i uključen.

Kada prvi put koristite proizvod, može se pojaviti netoksičan miris. On neće uticati na korištenje i brzo će nestati. ⚠ Nakon spremanja hrane pažljivo otvorite pomoću drški na poklopcu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

Raspakirajte aparat

- Sa proizvoda skinite sve naljepnice.
- Izvadite aparat iz ambalaže i raspakirajte sav dodatni pribor i štampane dokumente.
- Otvorite poklopac tako da pritisnete tipku za otvaranje na kućištu – slika 1. **Pročitajte uputstva i pažljivo slijedite način rada.**
- Napomena: Silikonski prsten oko tepsije se mora koristiti tokom kuhanja.

Očistite aparat

- Izvadite posudu – sl. 2, dodatnu opremu i svu plastiku i umetke iz proizvoda.
- Očistite ga spužvom i deterdžentom za posuđe.
- Vlažnom krpom obrišite vanjsku stranu aparata, keramičku ploču poklopca i poklopac.
- Pažljivo osušite.
- Sve elemente vratite na originalan položaj.

ZA APARAT I SVE FUNKCIJE

- Pažljivo obrišite vanjsku stranu posude (posebno dno). Provjerite da ispod posude i na grijaču nema nikakvih ostataka ni tečnosti – slika 7.
- Stavite posudu u aparat i pazite da je pravilno postavljena – slika 6.
- Zatvorite poklopac tako da čujete "klik".
- Slijedite uputstva u odjeljku "KAKO ZAPOČETI SA UPOTREBOM" da biste postavili meni za kuhanje i pogledajte svaki meni za više detalja o preporučenom načinu upotrebe.

- Ne dirajte grijač na donjoj strani aparata, metalnu ploču na unutrašnjem dijelu poklopca kada je proizvod priključen ili nakon kuhanja. Aparat nemojte prenositi ako je u upotrebi ili tek nakon kuhanja.
- Ovaj aparat je namijenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- **Nikada tokom kuhanja nemojte stavljati ruku na otvor za paru jer postoji opasnost od opekotina – slika 12**
- **Koristite samo unutarnju posudu koja je isporučena s aparatom.**
- **U aparat nemojte sipati vodu ni stavljati sastojke ako posuda nije umetnuta.**
- **Maksimalna količina vode + sastojaka ne smije premašiti najvišu oznaku (4L) na posudi – slika 8**

Priključivanje na napajanje

- Aparat nemojte koristiti u sljedećim uslovima:
 - aparat ili kabal je oštećen
 - aparat je pao, ima vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno
 - U gornjim slučajevima, aparat se mora poslati u ovlašteni servisni centar. Nemojte sami rastavljati aparat.
- Ne ostavljajte kabal da visi
- Uvijek priključite aparat u uzemljenu utičnicu.
- Ne koristite produžni kabal. Ako se odlučite za korištenje na vlastitu odgovornost, koristite samo produžni kabal koji je u dobrom stanju, ima uzemljeni utikač i kompatibilan je s napajanjem aparata.
- Aparat nemojte isključivati iz napajanja povlačenjem kabla za napajanje.
- Aparat uvijek iskopčajte prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

Pomozite u zaštiti životne sredine

- Aparat je namijenjen za dugogodišnju upotrebu. Međutim, kad ga odlučite zamijeniti, ne zaboravite razmisliti o tome kako možete doprinijeti zaštiti životne sredine.
- Prije odbacivanja aparata izvadite bateriju iz tajmera i odložite je u lokalnom centru za sakupljanje otpada (prema modelu).



Zaštita životne sredine je na prvom mjestu!

- ① Aparat sadržava vrijedne materijale koje je moguće višekratno koristiti ili reciklirati.
- ➔ Odložite ga na lokalnom mjestu za sakupljanje otpada.

Korištenje

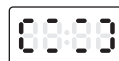
- Koristite aparat na ravnoj i stabilnoj površini otpornoj na toplotu, dalje od prskanja vode i svih izvora toplote
- Nemojte dopustiti da baza aparata dođe u doticaj sa vodom.
- Aparat nikad nemojte koristiti ako je posuda prazna ili bez posude.
- Nemojte spriječiti ni ometati funkciju kod automatske promjene na funkciju održavanja toplote.
- Ne vadite posudu za kuhanje dok aparat radi.
- Nemojte stavljati aparat direktno na vruću površinu ni bilo koji drugi izvor toplote ili plamena jer će to uzrokovati kvar ili opasnost.
- Dno posude za kuhanje i grijaća ploča trebaju biti u direktnom kontaktu. Bilo koji predmet ili hrana umetnuta između ova dva dijela mogu omesti pravilan rad.
- Aparat nemojte stavljati blizu izvora toplote ni u vruću pećnicu jer može doći do ozbiljnih oštećenja.
- Nemojte stavljati hranu ili vodu u aparat dok posuda nije na svojem mjestu.
- Pridržavajte se količina navedenih u receptima.
- Ako se bilo koji dio aparata zapali, nemojte ga gasiti vodom. Plamen ugasite vlažnom kuhinjskom krpom.
- Popravke smije obavljati samo servisni centar i to pomoću originalnih rezervnih dijelova.

KONTROLNA PLOČA



OPIS

POSTAVKA	Opis
A	Označava program kuhanja sa funkcijom prženja vrućim zrakom
B	Pritisnite da biste podesili vrijeme
C	Uključivanje/isključivanje
D	Pomoću strelice prema gore i dolje odaberite program kuhanja i podesite vrijeme i temperaturu
E	Start / Stop Dugo pritisnite 2 sekunde za resetiranje
F	Pritisnite da biste podesili temperaturu
G	Održavanje toplote
H	Kasniji obrok
I	Označava program kuhanja sa funkcijom višenamjenskog aparata za kuhanje
J	Prikazuje način rada TIME, TEMP, LATER MEAL, KEEP WARM



Pokazuje da temperatura raste tokom faze zagrijavanja.

BS

Upravljanje zvukom

Vaš višenamjenski aparat za kuhanje će dati zvučni signal kada se uključi ili isključi, prilikom pokretanja programa, kada program završi, kada aparat prikaže kod pogreške.

Aktivirajte zvukove za sve tako da "time+Temp" zadržite pritisnutima na 3 sekunde.

KAKO POČETI SA UPOTREBOM?

Općenito

- Temp/Timer => zajedničke tipke za opciju △ i ▽
- Operacije koje zahtijevaju zvučni signal
 1. Start 🔊 => 1 kratki zvučni signal
 2. Zvučni signali za tipke 🔊 => kada korisnik upravlja aparatom (izbor programa / podešavanje vremena i temperature)
 3. Nakon programa kuhanja 🔊 => zvuk za završetak
 4. Greška 🔊 => 2 zvučna signala
- Status osvijetljenja:
 1. Uvijek uključeno - radni status
 2. Treperi - status za izbor

UPOTREBA

Prženje na vrelom zraku (ručno programiranje)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Air Fry"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja ako želite odmah zaustaviti, inače će se automatski zaustaviti nakon završetka kuhanja.
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Napomena:** Ovu funkciju uvijek koristite sa uljem i sastojcima. Ako se koristi samo ulje, može doći do kvara ili opasnosti

Crispy Meal (Hrskavi obrok)

1. Aparat prikazuje cijelo vrijeme kuhanja prema zadanim podešavanjima. Aparat priži zrakom odozgo i zagrijava odozdo da bi se dobio hrskav obrok.
 2. Pritisnite ikonu Time da biste postavili vrijeme kuhanja. Nakon kuhanja će se na ekranu prikazati preostalo vrijeme.
- Program kuhanja Crispy Meal – zadano vrijeme prženja vrućim zrakom: 15m (početni prikaz prilikom podešavanja vremena) | Zagrijavanje + kuhanje na pari: 10 m
- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Crispy meal"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
 - Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme prženja vrućim zrakom. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu prženja vrućim zrakom
 - Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
 - Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
 - Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
 - Ne preporučuje se upotreba zadržavanja toplote za program kuhanja Air Fry.

Steam & Crisp (Kuhanje na pari i hrskavost)

1. Aparat prikazuje cijelo vrijeme kuhanja prema zadanim podešavanjima.
 2. Pritisnite ikonu Time da biste postavili vrijeme kuhanja. Nakon kuhanja će se na ekranu prikazati preostalo vrijeme.
- Zadano vrijeme prženja vrućim zrakom za program kuhanja Steam & Crisp je 20 min | Zagrijavanje i kuhanje na pari: 20 m
- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Steam & Crisp"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
 - Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme prženja vrućim zrakom. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu prženja vrućim zrakom
 - Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
 - Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
 - Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.

- **Preporučeni položaj tepsije :** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se upotreba zadržavanja toplote za program kuhanja Air Fry.

Grill

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Grill"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke sa strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Preporučeni položaj tepsije :** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se upotreba zadržavanja toplote za program kuhanja Air Fry.

Roast/Bake (Pečenje)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Roast/Bake"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke sa strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Preporučeni položaj tepsije :** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se upotreba zadržavanja toplote za program kuhanja Air Fry.

Dehydrate (Dehidracija)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Dehydrate"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili

temperaturu pritiskom tipke sa strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu

- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Napomena:** Ovu funkciju uvijek koristite sa uljem i sastojcima. Ako se koristi samo ulje, može doći do kvara ili opasnosti
- **Preporučeni položaj tepsije :** gornji položaj i donji položaj
- Ne preporučuje se upotreba zadržavanja toplote za program kuhanja Air Fry.

Rice/Grains (Riža/žitarice)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Rice/Grains"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke sa strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu.
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Održavanje toplote:** Za najbolje rezultate preporučujemo da funkciju održavanja toplote koristite najviše 6 sati.

Boil (Kuhanje u vreloj vodi)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Boil"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja.
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Napomena:** Nema funkcije održavanja toplote za ovu funkciju

BS

Sauté (ručno programiranje)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Saute"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Održavanje toplote:** Nema automatskog zagrijavanja za ovaj recept, korisnik ga može ručno uključiti pritiskom na tipku za održavanje toplote

Slow cook (Sporo kuhanje)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Slow cook"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja. Ponovo pritisnite "temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.
- **Održavanje toplote:** do 24 sata, obavezno sipajte dovoljno tečnosti u posudu da dno ne bi zagorilo i da se hrana ne bi osušila

Steam (Kuhanje na paru)

- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju **"Steam"**. Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Pritisnite tipku "Time" da biste aktivirali funkciju za podešavanje vremena, a zatim pritisnite tipku sa strelicom prema gore/dolje da biste promijenili vrijeme kuhanja.
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme nakon zagrijavanja.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja
- Na kraju kuhanja oglasit će se zvučni signal koji označava da je program završen.

Reheat (Podgrijavanje)

- Ova funkcija je namijenjena **podgrijavanju** samo kuhane hrane.
- Pritisnite tipku sa strelicom gore/dolje da biste odabrali funkciju "Reheat ". Na ekranu će se prikazati zadano vrijeme kuhanja
- Računajte sa maksimalno 1 sat vremena, postavka vremena se ne može promijeniti
- Ponovo pritisnite "Time / temp" da biste promijenili temperaturu pritiskom tipke se strelicom prema gore/dolje da biste podesili temperaturu
- Pritisnite tipku "Start". Pokrenite program za kuhanje, uključuje se indikator "Start" i na ekranu se prikazuje vrijeme.
- Pritisnite tipku "Stop" da biste zaustavili program kuhanja

OPREZ

- **Hladna hrana ne smije zauzeti više od 1/2 kapaciteta aparata za kuhanje. Ako hrane ima previše, ona se neće dobro zagrijati. Ako funkciju podgrijavanja upotrijebite više puta ili ako hrane ima premalo, hrana može zagoriti i na dnu će nastati tvrdi sloj.**
- **Ne preporučuje se podgrijavanje guste kaše jer ona tako može dobiti konzistenciju paste.**
- **Nemojte podgrijavati hranu koja je dugo bila na hladnom da ne bi nastao neugodan miris.**

ODRŽAVANJE TOPLOTE

1. Funkcija održavanja toplote:

1.1 Ručno održavanje toplote:

- Možete ručno pritisnuti tipku **"Keep warm"**, uključuje se indikator "Keep Warm" i aparat za kuhanje prelazi u način za održavanje toplote.

1.2 Automatsko održavanje toplote:

- Aparat za kuhanje će automatski prijeći na način za održavanje toplote nakon kuhanja (nije dostupno u određenim menijima). Na kraju programa će se oglasiti zvučni signal.
- Tada će aparat za kuhanje automatski prijeći na održavanje toplote, uključuje se indikator "Keep Warm" i na ekranu se odbrojava vrijeme održavanja toplote.
- **U slučaju da trebate unaprijed otkazati automatsko održavanje toplote kada se kuhanje završi: "Keep Warm" držite 5 sekundi prije nego pokrenete program kuhanja. Ako želite ponovno pokrenuti automatsko održavanje toplote, ponovo držite tipku "Keep Warm" 5 sekundi.**

LATER MEAL (Kasniji obrok)

- Da biste koristili funkciju kasnijeg obroka, odaberite program kuhanja pritisnite tipku "Later meal" i odaberite unaprijed postavljeno vrijeme.
- Unaprijed podešeno vrijeme odgovara vremenu kraja kuhanja.
- Zadano unaprijed podešeno vrijeme se mijenja prema izabranom vremenu kuhanja. Raspon unaprijed podešenih vrijednosti je od 1 do 15 sati.
- Svaki pritisak tipki $\triangle$ i ∇ će smanjiti ili povećati vrijeme.
- Kada izaberete željeno unaprijed podešeno vrijeme, pritisnite "Start" da biste pokrenuli način za kuhanje, indikator "Start" ostaje uključen i na ekranu će se prikazati izabrani broj sati.

Logika podešavanja	Tipovi kasnijih obroka
Podešavanje kasnijeg obroka	Tip programa br. 1: Počnite kuhati odmah
	Tip programa br. 2: Počnite kuhati kasnije (riža, para)

SCENARIJ UPOTREBE

Logika podešavanja: Postavljanje vremena kasnijeg obroka

Program sa kasnijim obrokom br. 1:

- Program sa tipom kasnijeg obroka br. 1:
- Izaberite program i pritisnite [LATER MEAL]
- Na ekranu se prikazuje zadano vrijeme od maks. 15 sati (15:00), treperi indikator kasnijeg obroka. Korisnik može podesiti vrijeme pritiskom na strelicu prema dolje ili gore.
- Pritisnite [START/STOP] da biste potvrdili i pokrenuli program. Aparat daje zvučni signal i odmah pokreće zagrijavanje. Na ekranu se prikazuje odbrojavanje i svijetli indikator za kasniji obrok.

Program sa vremenom kasnijeg obroka br. 2:

- Izaberite program i pritisnite [LATER MEAL]
- Pritisnite [LATER MEAL] i na ekranu se prikazuje zadano vrijeme od maks. 15 sati (15:00), treperi indikator kasnijeg obroka. Korisnik može podesiti vrijeme pritiskom na strelicu prema dolje ili gore.
- Pritisnite [START/STOP] da biste potvrdili i pokrenuli program. Aparat daje zvučni signal, zagrijavanje će se pokrenuti kasnije kad se približi vrijeme završetka. Na ekranu se prikazuje odbrojavanje i svijetli indikator za kasniji obrok.

TABELA PROGRAMA ZA KUHANJE

	Meniji za kuhanje	Vrijeme kuhanja		Temperatura		Održavanje toplote	Kasniji obrok tip 1 = zagrijavanje počinje odmah tip 2 = zagrijavanje počinje kasnije	Pozicija poklopca	Rešetka	
		Zadano	Raspon	Zadano	Raspon				Otvoreno	Donji položaj
Funkcija višenamjenskog aparata za kuhanje	Riža/zitarice	AUTO (FUZZY LOGIC)	NE	AUTO (FUZZY LOGIC)	NE	Do 12 h (reco 6 h)	Tip br. 2	Zatvoreno	NE	
	Boil (Kuhanje u vreloj vodi)	1h	5 min - 4 h	AUTO (100°C)	N/D	NE	Tip br. 1	Zatvoreno	NE	
	Sotiranje	20mins	1 min - 1h	160°C	120°C - 160°C	NE	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
	Steam (Kuhanje na paru)	10 min	1 min - 2 h	100°C	NE	NE	Tip br. 2	Zatvoreno	DA	
	Sporo kuhanje (Sporo kuhanje)	4H	30 min - 12 h	80°C	70°C / 80°C / 90°C	DO 24 h	Tip br. 1	Zatvoreno	DA	
	Reheat (Podgrijavanje)	odbrojavanje sa maks. 1 h zbog bezbjednosti	NE	100°C	80°C - 100°C	Do 24 h (reco 6 h)	NE	Otvoreno ili zatvoreno	NE	
Funkcija prženja vrućim zrakom	Prženje na vrući zrak	30 m	1 min - 1 h	180°C	160°C - 200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Crispy Meal (Hrskavi obrok)	15 min (vrijeme za prženje vrućim zrakom)	1 min - 1 h	Gore: 200°C Dolje: Automatski (nastavak ključanja)	Samo gore 160°C - 200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Steam & Crisp (Kuhanje na pari i hrskavost)	20 min (vrijeme za prženje vrućim zrakom)	5 min - 4 h	Gore: 200°C Dolje: Automatski (nastavak ključanja)	Samo gore 160°C - 200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Grill	15 m	1 min - 1 h	200°C	160°C - 200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Roast/Bake (Pečenje)	45 m	5 min - 4 h	180°C	140°C - 200°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	
	Dehydrate (Dehidracija)	8 sati	1 h - 12 h	60°C	40°C - 70°C	NE	NE	Zatvoreno	DA	

Nakon kuhanja

- Otvorite poklopac
- Rukavice za pećnicu se moraju koristiti kada se rukuje tepsijom za kuhanje na pari
- Hranu poslužite kašikom koju ste dobili uz aparat i ponovo zatvorite poklopac.
- 24 sata je maksimalno vrijeme održavanja toplote.
- Pritisnite tipku "STOP" da biste prekinuli održavanje toplote.
- Isključite aparat prije nego što ga iskopčate iz struje

RAZNE INFORMACIJE?

Aparat ima memorijsku funkciju. U slučaju nestanka struje aparat za kuhanje pamti stanje kuhanja neposredno prije greške i nastavlja postupak kuhanja ako se napajanje nastavi u roku od 2 sekunde. Ako nestanak struje traje duže od 2 sekunde, aparat za kuhanje će otkazati prethodno kuhanje i vratiti se u stanje pripravnosti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije bilo kakvih postupaka čišćenja i održavanja provjerite da li je višenamjenski aparat za kuhanje iskopčan iz struje i da se do kraja ohladio.
- Preporučuje se da nakon svake upotrebe aparat očistite spužvom
- Ne preporučujemo upotrebu abrazivnih deterženata ni spužvica.
- Ako se hrana zaljepila za dno, sipajte vodu u posudu i ostavite je da se namače prije pranja.
- Nakon svakog čišćenja temeljito osušite posudu za kuhanje i ostale dodatke. Posuda i tepsija se mogu prati u mašini za pranje posuđa.
- Da bi posuda ostala u dobrom stanju, preporučujemo da hranu ne režete direktno u njoj.
- Posudu uvijek vratite u višenamjenski aparat za kuhanje.
- Nakon nekoliko upotreba možete primijetiti neke vidljive tragove na unutrašnjem premazu. Ti tragovi su normalna pojava na ovoj posebnoj vrsti premaza i neće utjecati na funkcionalnost ili neprijanje posude.
- Može doći i do promjene boje na vanjskom materijalu posude. Ova pojava je normalna na nehrđajućem čeliku kod visokih temperatura. Ova promjena boje neće utjecati na performanse posude. Da biste uklonili ove mrlje, preporučujemo da izvadite posudu iz aparata i stavite vanjski dio posude u sudoper s otopinom bijelog sirćeta (1/4 sirćeta, 3/4 vode) na 15-20 minuta. Isperite i osušite.
- Ne dodirujte unutarnji poklopac dok je vruć.

- Preporučuje se da unutrašnji dio poklopca očistite nakon svake upotrebe da ne bi nastale tvrdokorne mrlje.
- Poklopac i silikonska gumica (B) ne smiju se skidati.
- Obrišite suhom neabrazivnom mekom vlažnom krpom i toplom vodom. Preporučuje se izbjegavanje metalnih i abrazivnih sredstava za čišćenje.
- Za čišćenje svih prljavih tragova oko brtve (B) preporučuje se upotreba higijenskih maramica sigurnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivne spužve i tople vode (i sirćeta u slučaju tvrdokornih mrlja).
- Za čišćenje izlaza za paru (D) preporučuje se da se otvor očisti malom četkom za boce, umočenom u vruću vodu.
- Za čišćenje mrlja na rešetki (A) na metalnom prstenu grijaće ploče (C) i za dovršavanje čišćenja poklopca preporučuje se pokretanje ciklusa čišćenja parom. Pomiješajte 500ml vode sa 500 ml bijelog sirćeta i ulijte u posudu za kuhanje. Zatim zatvorite poklopac i aktivirajte funkciju Steam na 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i obrišite.

Posuda, korpa za kuhanje na pari

- Prašak za ribanje i abrazivne spužvice se ne preporučuju.
- Ako se hrana zaljepi za dno, možete sipati vodu u posudu da bi se namakala prije pranja.
- Pažljivo osušite posudu.

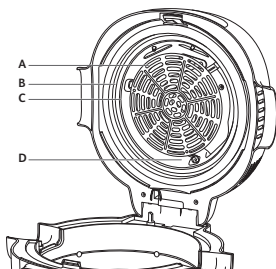
Održavanje posude

- Za posudu pažljivo pratite dolje navedena uputstva:
- Da bi posuda zadržala svoj kvalitet, preporučujemo da u njoj ne režete hranu.
- Obavezno vratite posudu u višenamjenski aparat za kuhanje.
- Koristite isporučenu plastičnu kašiku ili drvenu kašiku, a izbjegavajte metalne kašike jer one mogu oštetiti površinu posude
- Boja površine posude može se promijeniti nakon prve upotrebe ili nakon duže upotrebe. Takva promjena boje je posljedica djelovanja pare i vode i nema nikakvog utjecaja na upotrebu višenamjenskog aparata za kuhanje, niti je opasna za vaše zdravlje, pa aparat možete slobodno nastaviti koristiti.

BS

Čišćenje gornjeg poklopca

- Isključite aparat iz napajanja i prije čišćenja pričekajte da se ohladi.
- Ne dodirujte unutarnji poklopac dok je vruć.
- **Preporučuje se da unutrašnji dio poklopca očistite nakon svake upotrebe da ne bi nastale tvrdokorne mrlje.**
- Poklopac i gumica (B) ne smiju se skidati.
- Obrišite suhom neabrazivnom mekanom vlažnom krpom i toplom vodom.



- Preporučuje se izbjegavanje metalnih i abrazivnih sredstava za čišćenje.
- Za čišćenje svih prljavih tragova oko gumice preporučuje se upotreba higijenskih maramica sigurnih za hranu, vlažne krpe ili neabrazivne spužve i tople vode (i sirčeta u slučaju tvrdokornih mrlja).
- **Preporučuje se da za čišćenje izlaza za paru (D) koristite malu četku za boce, namočenu u vrelu vodu.**
- **Za čišćenje mrlja na rešetki (A) na metalnom prstenu grijaće ploče (C) i za dovršavanje čišćenja poklopca** preporučuje se pokretanje ciklusa čišćenja parom. Pomiješajte 500ml vode sa 500 ml bijelog sirčeta i ulijte u posudu za kuhanje. Zatim zatvorite poklopac i aktivirajte funkciju Steam na 20 minuta. Na kraju ciklusa otvorite poklopac i obrišite.

Čišćenje i održavanje ostalih dijelova aparata

- Vlažnom krpom očistite vanjski dio višenamjenskog aparata za kuhanje – unutrašnju stranu poklopca i kabal te ih obrišite suhom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode.
- Za čišćenje unutrašnjeg dijela kućišta aparata nemojte koristiti vodu jer tako možete oštetiti senzor za temperaturu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzroci	Rješenja
Svi indikatori su isključeni i nema grijanja.	Aparat nije ukopčan u struju.	Provjerite da li je kabal za napajanje priključen u utičnicu i uključen
Svi indikatori su isključeni i nema grijanja	Indikator ima problema sa vezom ili je oštećen. "	Pošaljite aparat na popravak u ovlaštenu servisni centar
Propuštanje pare tokom upotrebe	Poklopac nije pravilno zatvoren	Otvorite poklopac i ponovo ga zatvorite.
	Poklopac je oštećen.	Pošaljite aparat na popravak u ovlaštenu servisni centar
Automatsko zadržavanje toplote ne uspijeva (aparat ostaje u načinu za kuhanje ili se ne zagrijava)	Korisnik je tokom podešavanja poništio funkciju održavanja toplote. Dodatne informacije potražite u odjeljku o funkciji održavanja toplote.	Pošaljite aparat na popravak u ovlaštenu servisni centar
Ventilator u aparatu Air Fry ne radi	Aparat može raditi samo ako je poklopac zatvoren.	Zatvorite poklopac. Pošaljite aparat u ovlaštenu servis radi popravka
Aparat Air Fry ne radi	Neke funkcije imaju različite faze kuhanja, a aparat se možda neće odmah pokrenuti. To je normalno.	Pogledajte tabelu programa kuhanja u uputstvima za korištenje
Iz otvora za paru izlazi malo dima	Sljedeći scenariji smatraju se normalnim: Tokom prve upotrebe. Kada u hrani ima više ulja ili je dodano više ulja. Ako u posudi ima ostataka hrane.	Nije potrebna nikakva radnja.

Ako vidite bilo kakve kodove grešaka, obratite se ovlaštenom servisnom centru

Šifra greške	Uzrok	Ponašanje proizvoda
E1	Došlo je do kratkog spoja na gornjem senzoru	Trenutni alarm se aktivira na svim funkcijama kada je napajanje uključeno.
E2	Otvoreni krug na gornjem senzoru	Trenutni alarm se aktivira na svim funkcijama kada je napajanje uključeno.
E3	Došlo je do kratkog spoja na donjem senzoru	Trenutni alarm se aktivira na svim funkcijama kada je napajanje uključeno.
E4	Otvoreni krug na donjem senzoru	Trenutni alarm se aktivira na svim funkcijama kada je napajanje uključeno.
OPEN	Poklopac se nije otvorio	Ne postoji alarm otvorenog poklopca za funkcije Reheat, Keep Warm i Sauté.
NO Pot	Nema posude.	Trenutni alarm se aktivira na svim funkcijama kada je napajanje uključeno.

Napomena: Ako je unutarinja posuda izobličena, nemojte je više koristiti i nabavite zamjensku posudu u ovlaštenom servisu.

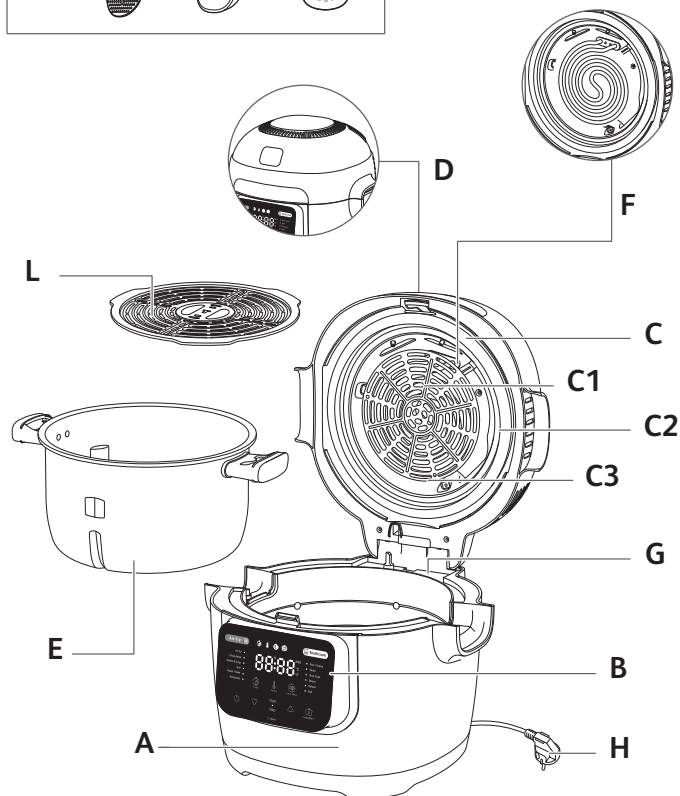
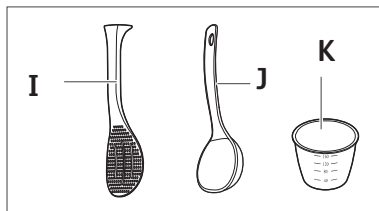
NAPOMENA

[illegible]

BS

SKEMA TEKNIKE - PRODUKTI

PËRFSHIRË AKESORËT



PËRSHKRIMI

- A** Trupi i produktit
- B** Paneli i kontrollit
- C** Kapaku*
- C1** Mbrojtësi i brendshëm i ngrohësit prej qeramike*
- C2** Guarnicion silikoni*
- C3** Vrima e daljes së avullit
- D** Butoni i hapjes
- E** Tënxherja e heqshme e gatimit
- F** Elementi i nxehjes
- G** Zona e mbledhjes së avujve të kondensuar (të fshihet pas çdo përdorimi)
- H** Kordoni i rrymës
- I** Spatula
- J** Garuzhda e supës
- K** Gota matëse
- L** Tabakaja e gatimit

SQ

* Pjesë që nuk hiqen. Mos e çmontoni.

347

REFERENCAT E PAMJEVE



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

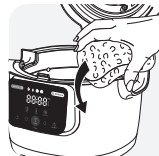


Fig. 4

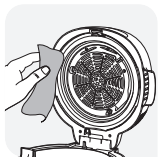


Fig. 5



Fig. 6

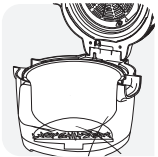


Fig. 7



Fig. 8

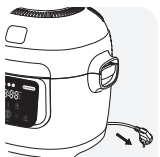


Fig. 9

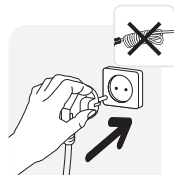


Fig. 10



Fig. 11

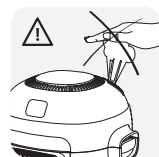


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

UDHËZIMET E SIGURISË

ELEMENTE TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

- Kjo pajisje synohet të përdoret vetëm për qëllime shtëpiake. Pajisja nuk është projektuar për përdorim në rastet e mëposhtme dhe garancia nuk do të jetë e vlefshme për:
 - ambientet e kuzhinës të personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - ferma;
 - klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera akomoduese;
 - ambiente të tipit fjetje dhe mëngjes.
- Kjo pajisje nuk synohet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoja dhe njohurish, përveç rasteve kur ata mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk po luajnë me pajisjen.
- Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijët midis 0 dhe 8 vjeç. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart nëse janë vazhdimisht nën mbikëqyrje. Kjo pajisje mund të përdoret nga personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurish nëse janë nën mbikëqyrje ose nëse kanë marrë

SQ

udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt nga një person tjetër dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve më të vegjël se 8 vjeç. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët.

- Pajisjet e gatimit duhet të vendosen në një pozicion të qëndrueshëm me dorezat (nëse ka) të pozicionuara në mënyrë të tillë që të shmangët derdhja e lëngjeve të nxehta.
- Kjo pajisje nuk është projektuar të përdoret me kohëmatës të jashtëm apo një sistem të veçantë telekomandimi.
- Nëse kordoni i furnizimit me energji elektrike është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, qendra e miratuar e shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur rreziqet.
-  Temperatura e sipërfaqeve të arritshme mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë. Mos i prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes.
- Pastroni kapakun, tenxheren, trupin dhe koshin me sfungjer dhe ujë. Pastroni elementin e nxehjes më vete me një leckë të njomë. Referojuni seksionit «Pastrimi» të udhëzimeve për përdorim.
- Mos e zhytni asnjëherë pajisjen ose njësine e elementit të nxehjes në ujë!

- Pajisja mund të përdoret në lartësi deri në 2000 m.
- Kujdes: sipërfaqja e elementit të nxehjes vazhdon të jetë e nxehtë edhe pas përdorimit.
- Kujdes: rrezik lëndimi për shkak të përdorimit të papërshtatshëm të pajisjes.
- Kujdes: mos derdhni lëngje te bashkuesi (në varësi të modelit).
- PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve të vegjël, veçanërisht gjatë përdorimit dhe ftohjes.
- Pajisja nuk duhet të zhytet në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.

Për sigurinë tuaj, kjo pajisje është në përputhje me standardet dhe rregulloret në fuqi (direktivat për tensionin e ulët, përputhshmërinë elektromagnetike, materialet në kontakt me ushqimin, mjedisin, etj.).

- Kontrolloni nëse tensioni i rrjetit tuaj elektrik përputhet me tensionin e dhënë në pllakën e të dhënave në pajisje (rryma alternative).
- Duke qenë se ka shumë standarde të ndryshme, nëse pajisja do të përdoret në një shtet të ndryshëm nga ai në të cilin është blerë, dërgojeni për kontroll te Qendra e Miratuar e Shërbimit.
- Për modelet me kordon elektrik të shkëputshëm, përdorni vetëm kordonin elektrik origjinal.
- Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza: pas përdorimit, për ta zhvendosur ose për ta pastruar atë.

SQ

- Mos e përdorni asnjëherë pajisjen poshtë dollapëve të kuzhinës ose afër mureve dhe lini hapësirë të paktën 15 cm rrotull pajisjes
- Mos e lëvizni kurrë pajisjen kur mban ushqime të nxehta.
- Mos e përdorni kurrë pajisjen kur është bosh.
- Mos e lini asnjëherë të pambikëqyrur pajisjen kur është në prizë dhe e ndezur.

Kur përdorni produktin për herë të parë, ai mund të lëshojë një aromë jo toksike. Kjo nuk do të ndikojë në përdorimin e pajisjes dhe aroma do të largohet shpejt. ⚠ Pas gatimit, hapeni me kujdes duke përdorur dorezat e kapakut.

PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

Nxirreni pajisjen nga ambalazhi

- Hiqni të gjitha ngjitëset e vendosura në produkt.
- Hiqeni pajisjen nga paketimi dhe shpaketoni të gjithë aksesorët dhe dokumentet e shtypura.
- Hapni kapakun duke shtypur butonin e hapjes në mbajtëse në kapakun e sipërm – fig.1. **Lexoni udhëzimet dhe ndiqni me kujdes metodën e përdorimit.**
- Ju lutemi, vini re: Unaza e silikonit përreth tabakasë duhet të përdoret gjatë gatimit.

Pastroni pajisjen

- Hiqni tenxheren – fig.2 aksesorët dhe të gjitha pjesët plastike dhe të montueshme nga produkti.
- Pastrojeni tenxheren me një sfungjer dhe detergjent.
- Fshijeni pjesën e jashtme të pajisjes, pllakën qeramike të kapakut dhe kapakun me një leckë të njomë.
- Thajeni me kujdes.
- Vendosini të gjithë elementët në pozicionin e tyre origjinal.

PËR PAJISJEN DHE TË GJITHA FUNKSIONET

- Fshijeni me kujdes pjesën e jashtme të tenxheres (veçanërisht pjesën e poshtme). Sigurohuni që të mos ketë mbetje të huaja ose lëngje poshtë tenxheres dhe në elementin e nxehtës - fig.7.
- Vendosni tenxheren në pajisje, duke u siguruar që ajo të jetë e pozicionuar siç duhet – fig.6.
- Mbyllni kapakun në vendin e duhur sa të dëgjoni një “klik”.
- Ndiqni udhëzimet në seksionin “NGA T’IA FILLONI” për të vendosur menyën tuaj të gatimit dhe referojuni secilës meny për më shumë detaje rreth përdorimit të rekomanduar.
- Mos e prekni elementin e nxehtës në fund të pajisjes, pllakën metalike në pjesën e brendshme të kapakut kur produkti është në prizë ose pas gatimit. Mos e mbani në duar produktin kur është në punë ose menjëherë pas gatimit.
- Kjo pajisje synohet vetëm për përdorim në ambiente të brendshme.
- **Asnjëherë mos e vendosni dorën në vrimën e daljes së avullit gjatë gatimit, pasi ekziston rreziku i djegies – fig.12**
- **Përdorni vetëm tenxheren e brendshme të dhënë me këtë pajisje.**
- **Mos zbrazi ujë dhe mos vendosni përbërës në pajisje pa tenxheren brenda.**
- **Sasia maksimale e ujit + përbërësit nuk duhet të kalojë shenjën më të lartë (4L) brenda tenxheres - fig.8**

Lidhja me furnizimin me energji elektrike

- Mos e përdorni pajisjen në rast se:
 - pajisja ose kordoni është dëmtuar
 - pajisja ka rënë ose tregon dëmtime të dukshme ose nuk funksionon siç duhet
 - Në rastet e mësipërme, pajisja duhet të dërgohet në një qendër shërbimi të miratuar. Mos e çmontoni vetë pajisjen.
- Mos e lini të varur kordonin
- Gjithmonë lidhjeni pajisjen me një prizë të tokëzuar.
- Mos përdorni prizë zgjatimi. Nëse merrni përsipër përgjegjësinë për ta bërë këtë, përdorni vetëm një prizë zgjatimi që është në gjendje të mirë, ka një prizë të tokëzuar dhe është e përshtatshme për fuqinë e pajisjes.
- Mos e shpëputni pajisjen nga priza duke tërhequr kordonin elektrik.
- Shkëputeni gjithmonë pajisjen nga priza përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni

Mbroni mjedisin

- Pajisja juaj është projektuar për të punuar për shumë vite. Megjithatë, kur vendosni ta zëvendësoni, mos harroni të mendoni se si mund të kontribuoni në mbrojtjen e mjedisit.
- Përpara se ta hidhni pajisjen tuaj, duhet ta hiqni baterinë nga kohëmatësi dhe ta hidhni në një qendër lokale grumbullimi të mbetjeve urbane (sipas modelit).



Mbrojtja e mjedisit vjen e para!

- Pajisja juaj përmban materiale të vlefshme të cilat mund të rikuperohen ose të riciklohen.
- Lëreni atë në një vendgrumbullim të mbetjeve urbane.

Përdorimi

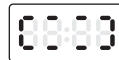
- Përdorni një sipërfaqe pune të sheshtë, të qëndrueshme dhe rezistente ndaj nxehtësisë, larg çdo spërkatjeje me ujë dhe çdo burimi nxehtësie.
- Mos lejoni që baza e pajisjes të bjerë në kontakt me ujin.
- Asnjëherë mos provoni ta përdorni pajisjen kur tenxherja është bosh ose mungon.
- Mos e ndaloni ose pengoni ndryshimin automatik të funksionit në funksionin e ruajtjes së ngrohtësisë.
- Mos e hiqni tenxheren gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Mos e vendosni pajisjen drejtpërdrejtë mbi një sipërfaqe të nxehtë ose mbi ndonjë burim tjetër nxehtësie ose flakë, pasi kjo do të shkaktojë dëmtim ose rrezik.
- Fundi i tenxheres dhe vatra duhet të jenë në kontakt të drejtpërdrejtë. Çdo objekt ose ushqim i futur midis këtyre dy pjesëve do të ndërhynte në funksionimin e duhur.
- Mos e vendosni pajisjen pranë një burimi nxehtësie ose brenda një furre të nxehtë, pasi mund të pësojë dëmtime serioze.
- Mos vendosni ushqim ose ujë në pajisje derisa të jetë vendosur tenxherja.
- Respekttoni sasi të treguara në receta.
- Nëse ndonjë pjesë e pajisjes suaj merr flakë, mos u përpiqni ta shuani me ujë. Për të tulatur flakët, përdorni një peshqir kuzhine të njomur.
- Çdo ndërhyrje duhet të bëhet vetëm nga një qendër shërbimi me pjesë rezervë origjinale.

PANELI I KONTROLLIT



PËRSHKRIMI

CILËSIMI	Përshkrimi
A	Tregon programin e gatimit me funksionin Air fryer (Pjekje me ajër të nxehtë)
B	Shtypni për të caktuar kohën
C	Ndizni/fikni
D	Përdorimi i shigjetave lart dhe poshtë për të zgjedhur programin e gatimit dhe për të rregulluar kohën dhe temperaturën
E	Filloni / Ndaloni, Mbajeni shtypur për 2 sek që të rivendoset
F	Shtypni për të caktuar temperaturën
G	Ruajtja e ngrohtësisë
H	vakt i mëvonshëm
I	Tregon programin e gatimit me funksionin Multicooker
J	Shfaq modalitetin aktiv TIME (KOHA), TEMP (TEMPERATURA), LATER MEAL (VAKT I MËVONSHËM), KEEP WARM (RUAJTJE E NGROHTËSISË)



Tregon që temperatura po rritet gjatë fazës së ngrohjes paraqake.

SQ

Trajtimi i tingujve

Multicook juaj do të lëshojë tinguj "bip" kur: ndizet ose fiket, kur nis një program, kur programi përfundon, kur Multicook shfaq një kod gabimi. Aktivizoni tingujt për çdo gjë duke mbajtur shtypur tastet "time+Temp" (Koha+Temp) së bashku për 3 sekonda.

NGA T'IA FILLONI?

Të përgjithshme

- Temp/Koha => Tastet e opsioneve të përbashkëta △ dhe ▽
- Funkcionet që kërkojnë një tingull "bip"
 1. Start ⏻ => "Bip" 1 herë të shkurtër
 2. Tasti bën "bip" ⏻ => Gjatë përdorimit të pajisjes (Zgjedhja e programit/ rregullimi i kohës dhe TEMP)
 3. Pas programit të gatimit ⏻ => "Tingulli i përfundimit"
 4. Gabim ⏻ => "Bip" 2 herë
- Statusi i dritës:
 1. Gjithmonë aktive - statusi në punë
 2. Në puls - zgjidhni statusin

PËRDORIMI

Air-fry (Pjekje me ajër të nxehtë) (Programim manual)

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Air Fry» (Pjekje me ajër të nxehtë)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit nëse dëshironi të ndaloni menjëherë, përndryshe ai do të ndalojë automatikisht pasi të përfundojë gatimi.
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Shënim:** Përdoreni gjithmonë këtë funksion me vaj dhe ushqim. Vetëm me vaj, mund të shkaktojë dëmtim ose rrezik

Vakt krokant

1. Pajisja shfaq kohën e plotë të gatimit si të paracaktuar. Ajri i pajisjes skuq nga lart dhe nxeh nga poshtë për të krijuar një vakt krokant.
 2. Shtypni ikonën e kohës për të vendosur kohën e gatimit. Pas gatimit, ekrani do të tregojë kohën e mbetur.
- Programi i gatimit Crispy Meal (Vakt krokant) – koha e paracaktuar e Air fry (Pjekje me ajër të nxehtë): 15 m (fillon të shfaqet kur caktohet koha) | Ngrohje paraprake + gatim me avull: 10 m
- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Crispy meal» (Vakt krokant)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
 - Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit me Air fryer (Pjekje me ajër të nxehtë). Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën e Air fryer (Pjekje me ajër të nxehtë)
 - Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
 - Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
 - Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
 - Nuk rekomandohet funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë për programin e gatimit Air Fry (Pjekje me ajër të nxehtë).

Gatim me avull dhe krokant

1. Pajisja shfaq kohën e plotë të gatimit si të paracaktuar
 2. Shtypni ikonën e kohës për të vendosur kohën e gatimit. Pas gatimit, ekrani do të tregojë kohën e mbetur.
- Koha e paracaktuar e programit të gatimit Steam & Crisp (Gatim me avull dhe krokant) është 20 m | Ngrohje paraprake + gatim me avull: 20 m
- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Steam & Crisp» (Gatim me avull dhe krokant)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
 - Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit me Air fryer (Pjekje me ajër të nxehtë). Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën e Air fryer (Pjekje me ajër të nxehtë)

- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Pozicioni i rekomanduar i tabakasë: pozicioni i sipërm dhe pozicioni i poshtëm**
- **Nuk rekomandohet funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë për programin e gatimit Air Fry (Pjekje me ajër të nxehtë).**

Skarë

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Grill» (Skarë)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Pozicioni i rekomanduar i tabakasë: pozicioni i sipërm dhe pozicioni i poshtëm**
- **Nuk rekomandohet funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë për programin e gatimit Air Fry (Pjekje me ajër të nxehtë).**

Skuqe/Pjekje

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Roast/ Bake» (Skuqe/Pjekje)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.

- **Pozicioni i rekomanduar i tabakasë: pozicioni i sipërm dhe pozicioni i poshtëm**
- **Nuk rekomandohet funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë për programin e gatimit Air Fry (Pjekje me ajër të nxehtë).**

Dehidratimi

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Dehydrate» (Dehidratimi)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Shënim:** Përdoreni gjithmonë këtë funksion me vaj dhe ushqim. Vetëm me vaj, mund të shkaktojë dëmtim ose rrezik
- **Pozicioni i rekomanduar i tabakasë: pozicioni i sipërm dhe pozicioni i poshtëm**
- **Nuk rekomandohet funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë për programin e gatimit Air Fry (Pjekje me ajër të nxehtë).**

Oriz/Drithëra

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Rice/ Grains» (Oriz/Drithëra)**. Ekrani shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën.
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekrani shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Ruajtja e ngrohtësisë :** Për rezultate më të mira rekomandojmë përdorimin e funksionit të ruajtjes së ngrohtësisë për maksimumi 6 orë.

Ziej

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Boil» (Ziej)**. Ekran shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit.
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekran shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Shënim: Nuk ka funksion të ruajtjes së ngrohtësisë për këtë funksion**

Sauté (Skuqje) (Programim manual)

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Sauté»**. Ekran shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekran shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Ruajtja e ngrohtësisë:** Nuk ka funksion të ruajtjes automatike të ngrohtësisë për këtë recetë, përdoruesi mund ta aktivizojë manualisht duke shtypur tastin e ruajtjes së ngrohtësisë

Gatim i ngadaltë

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Slow cook» (Gatim i ngadaltë)**. Ekran shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit. Shtypni përsëri «temp» (temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekran shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit

- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- **Ruajtja e ngrohtësisë:** deri në 24 orë, sigurohuni që të hidhni lëng të mjaftueshëm në tenxhere për të shmangur djegien e pjesës së poshtme të tenxheres dhe tharjen e ushqimit

Gatim me avull

- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin **«Steam» (Gatim me avull)**. Ekran shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Shtypni tastin «Time» (Koha) për të aktivizuar funksionin e cilësimit të kohës dhe më pas shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të ndryshuar kohën e gatimit.
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekran shfaq kohën pas ngrohjes paraprake.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit
- Në fund të gatimit, do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.

Ringrohje

- Ky funksion synohet për të ringrohur vetëm ushqimin e gatuar.
- Shtypni tastin e shigjetës lart/poshtë për të zgjedhur funksionin «Reheat» (Ringrohje). Ekran shfaq kohën e paracaktuar të gatimit
- Llogarisni maksimumi 1 orë për kohën, nuk mund të rregulloni cilësimin e kohës
- Shtypni «Time / temp» (Koha / temp) për të ndryshuar temperaturën duke shtypur tastin e shigjetës lart/poshtë për të rregulluar temperaturën
- Shtypni tastin «Start» (Fillo). Nisni programin e gatimit, drita «Start» (Fillo) ndizet dhe ekran shfaq kohën.
- Shtypni tastin «Stop» (Ndalo) për të ndaluar programin e gatimit

KUJDES

- Ushqimi i ftohtë nuk duhet të kalojë 1/2 e vëllimit të tenxheres. Sasia e madhe e ushqimit nuk mund të ngrohet plotësisht. Përdorimi i përsëritur i funksionit "Reheat" (Ringrohje) ose me shumë pak ushqim do të shkaktojë djegien e ushqimit dhe shtresës së fortë në fund.
- Rekomandohet të mos ringrohni qullin e trashë, përndryshe mund të bëhet ngjitës.
- Mos e ringrohni ushqimin e ftohtë të ruajtur për një kohë të gjatë për të shmangur aromat.

SQ

RUAJTJA E NGROHTËSISË

1. Funksioni i ruajtjes së ngrohtësisë:

1.1 Faktimi manual i ruajtjes së ngrohtësisë:

- Mund të shtypni tastin «Keep warm» (Ruajtja e ngrohtësisë), drita «Keep warm» (Ruajtja e ngrohtësisë) ndizet, pajisja multicooker futet në statusin e ruajtjes së ngrohtësisë.

1.2 Ruajtja automatike e ngrohtësisë:

- Pajisja multicooker do të hyjë automatikisht në statusin "ruajtja e ngrohtësisë" në fund të gatimit (disa meny janë të përjashtuara). Do të dëgjohet sinjali "bip" për të treguar se programi ka përfunduar.
- Më pas pajisja multicooker do të hyjë automatikisht në statusin e ruajtjes së ngrohtësisë me treguesin "Keep Warm" (Ruajtja e ngrohtësisë) të ndezur dhe ekrani do të shfaqë numërimin e kohës së ruajtjes së ngrohtësisë.
- Në rast se duhet të anuloni paraprakisht ruajtjen automatike të ngrohtësisë kur të përfundojë gatimi: mbani shtypur tastin «Keep warm» (Ruajtja e ngrohtësisë) për 5 sek. përpara se të fillojë programi i gatimit. Nëse dëshironi të rindizni automatikisht ruajtjen e ngrohtësisë, mbani përsëri shtypur për 5 sek tastin e ruajtjes së ngrohtësisë.**

VAKT I MËVONSHËM

- Për të përdorur funksionin Later meal (Vakt i mëvonshëm), zgjidhni një program gatimi, shtypni tastin «Later meal» (Vakt i mëvonshëm) dhe zgjidhni kohën e paracaktuar.
- Koha e paracaktuar përkon me kohën e përfundimit të gatimit.
- Koha e paracaktuar e parazgjedhur do të ndryshojë në varësi të kohës së zgjedhur të gatimit. Intervali i paracaktimit është nga 1 deri në 15 orë.
- Çdo shtypje e tastit $\triangle$ dhe ∇ mund të rrisë ose zvogëlojë kohën.
- Kur të keni zgjedhur kohën e kërkuar të paracaktuar, shtypni tastin «Start» (Fillo) për të hyrë në statusin e gatimit, treguesi «Start» (Fillo) do të mbetet i ndezur dhe ekrani do të shfaqë numrin e orëve që keni zgjedhur.

Logjika e cilësimit	Llojet e vakteve të mëvonshme
Caktoni Vaktin e mëvonshëm	Lloji i programit #1: Filloni gatimin menjëherë
	Lloji i programit #2: Filloni gatimin më vonë (oriz, gatim me avull)

SKENARI I PËRDORIMIT

Logjika e cilësimit: Caktoni orën e vaktit të mëvonshëm

Programoni me Later meal (Vakt i mëvonshëm) #1:

- Programoni me llojin Later meal (Vakt i mëvonshëm) lloji #1:
- Zgjidhni një program dhe shtypni [LATER MEAL]
- Ekrani shfaq kohën e paracaktuar deri në 15 orë (15:00), drita e vaktit të mëvonshëm pulson. Përdoruesi mund të rregullojë kohën duke shtypur shigjetën poshtë ose lart.
- Shtypni [START/STOP] për të konfirmuar dhe nisur programin. Pajisja jep sinjalin "bip", ngrohja fillon menjëherë. Ekrani tregon numërimin mbrapsht dhe drita e vaktit të mëvonshëm ndizet.

Programoni me Later meal (Vakt i mëvonshëm) koha #2:

- Zgjidhni një program dhe shtypni [LATER MEAL]
- Shtypni [LATER MEAL], ekrani shfaq kohën e paracaktuar deri në 15 orë (15:00), drita e vaktit të mëvonshëm pulson. Përdoruesi mund të rregullojë kohën duke shtypur shigjetën poshtë ose lart.
- Shtypni [START/STOP] për të konfirmuar dhe nisur programin. Pajisja jep sinjalin "bip", ngrohja do të fillojë afër kohës së përfundimit. Ekrani tregon numërimin mbrapsht dhe drita e vaktit të mëvonshëm ndizet.

SQ

TABELA E PROGRAMEVE TË GATIMIT

	Menytë e gatimit	Koha e gatimit		Temperatura		Ruajtja e ngrohtësisë	Vakt i mëvonshëm Lloji #1 = fillo menjëherë ngrohjen Lloji #2 = fillo ngrohjen më vonë	Pozicioni kapakut Hapur	Rafti	
		E paracaktuar	Intervali	E paracaktuar	Intervali				Pozicioni lart	Pozicioni poshtë
Funksioni Multicooker	Oriz/ Drithëra	AUTOMATIKE (LOGJIKE E PAQARTE)	JO	AUTOMATIKE (LOGJIKE E PAQARTE)	JO	Deri në 12 orë (rekomandohet 6 orë)	Lloji #2	I mbyllur	JO	
	Ziej	1 orë	5 min.- 4 orë	AUTOMATIKE (100°C)	NUK ZBATOHEJ	JO	Lloji #1	I mbyllur	JO	
	Sautë (Skuqje)	20 min.	1 min.- 1 orë	160°C	120°C- 160°C	JO	JO	I hapur ose i mbyllur	JO	
	Gatim me avull	10 min.	1 min.- 2 orë	100°C	JO	JO	Lloji #2	I mbyllur	PO	
	Gatim i ngadalhtë	4 orë	30 min.- 12 orë	80°C	70°C/ 80°C/ 90°C	Deri në 24H	Lloji #1	I mbyllur	PO	
	Ringrohje	Ilogaritni maksimumi 1 orë për siguri	JO	100°C	80°C- 100°C	Deri në 24 orë (rekomandohet 6 orë)	JO	I hapur ose i mbyllur	JO	
Funksioni Airfry	Air-fry (Pjekje me ajër të nxehtë)	30 min.	1 min.- 1 orë	180°C	160°C- 200°C	JO	JO	I mbyllur	PO	
	Vakt krokant	15 min. (koha e AIR FRYER)	1 min.- 1 orë	Mbi: 200°C Poshtë: Auto (vazhdon zierja)	Vetëm mbi 160°C- 200°C	JO	JO	I mbyllur	PO	
	Gatim me avull dhe krokant	20 min. (koha e AIR FRYER)	5 min.- 4 orë	Mbi: 200°C Poshtë: Auto (vazhdon zierja)	Vetëm mbi 160°C- 200°C	JO	JO	I mbyllur	PO	
	Skarë	15 m	1 min.- 1 orë	200°C	160°C- 200°C	JO	JO	I mbyllur	PO	
	Skuqje/ Pjekje	45 m	5 min.- 4 orë	180°C	140°C- 200°C	JO	JO	I mbyllur	PO	
	Dehidratimi	8 orë	1 orë- 12 orë	60°C	40°C- 70°C	JO	JO	I mbyllur	PO	

Pas përfundimit të gatimit

- Hapni kapakun
- Duhet të përdoren dorezat e furrës kur përdorni tabakanë me avull
- Shërbejeni ushqimin duke përdorur lugën që vjen bashkë me pajisjen tuaj dhe mbyllni përsëri kapakun.
- Koha maksimale e ruajtjes së ngrohtësisë është 24 orë.
- Shtypni tastin «STOP» për të përfunduar statusin e ruajtjes së ngrohtësisë.
- Shtypni tastin e fikjes përpara se ta shpëputni pajisjen nga priza

INFORMACIONE TË NDRYSHME?

Pajisja ka një funksion memorie. Në rast të ndërprerjes së energjisë, pajisja multicooker do ta memorizojë statusin e gatimit menjëherë përpara ndërprerjes dhe do të vazhdojë procesin e gatimit nëse energjia rilidhet brenda 2 sekondave. Nëse ndërprerja e energjisë zgjat më shumë se 2 sekonda, pajisja multicooker do të anulohet gatimin e mëparshëm dhe do të kthehet në gjendje gatishmërie.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

- Sigurohuni që pajisja multicooker të jetë e shpëputur nga priza dhe e ftohur plotësisht përpara se të kryeni çdo pastrim ose mirëmbajtje.
- Rekomandohet fuqimisht që të pastroni pajisjen me një sfungjer pas çdo përdorimi
- Ne nuk rekomandojmë përdorimin e pluhurave gërryes ose sfungjerëve të ashpër.
- Nëse është ngjitur ushqim në fund, hidhni pak ujë në tenxhere dhe lëreni të njomet për pak kohë përpara se ta lani.
- Thajeni tërësisht tenxheren e gatimit dhe aksesoret e tjerë pas çdo pastrimi. Tenxherja dhe tabakaja e gatimit mund të lahen në lavastovile.
- Për t'u siguruar që tenxherja të mbetet në gjendje të mirë, ju rekomandojmë të mos e prisni ushqimin direkt në të.
- Sigurohuni që ta vendosni gjithmonë tenxheren në pajisjen multicooker.
- Pas disa përdorimesh, ju mund të vëreni disa shenja të dukshme në veshjen e brendshme. Këto shenja janë një dukuri normale në këtë lloj veshjeje të veçantë dhe nuk do të ndikojnë në funksionalitetin ose mosngjitjen e tenxheres.
- Mund të shfaqet edhe një çngjyrosje në materialin e jashtëm të tenxheres. Kjo dukuri është normale në temperatura të lartë në çelik inox. Kjo çngjyrosje nuk do të ndikojë në performancën e gatimit të tenxheres. Për të hequr këto njolla, ju rekomandojmë të hiqni tenxheren nga pajisja

dhe të vendosni pjesën e jashtme të saj në një lavaman me një tretësirë uthulle të bardhë (1/4 uthull, 3/4 ujë) për 15-20 minuta. Shpëlajeni dhe fshijeni me një leckë të thatë.

- Mos e prekni kapakun e brendshëm ndërsa është i nxehtë.
- Rekomandohet të pastroni pjesën e brendshme të kapakut pas çdo përdorimi për të shmangur njollat e forta.
- Kapaku dhe guarnicioni prej silikoni (B) nuk duhet të çmontohen.
- Thajeni me një leckë të butë të njomë jo-gërryese dhe ujë të nxehtë. Rekomandohet të shmangni produktet pastruese metalike dhe gërryese.
- Për të pastruar çdo gjurmë papastërtish rrotull guarnicionit (B), rekomandohet përdorimi i pecetave dezinfektuese të sigurta për ushqim, një leckë e njomë ose sfungjer jo gërryese me ujë të nxehtë (dhe uthull në rast të njollave të forta).
- Për të pastruar vrimën e daljes së avullit (D), rekomandohet përdorimi i një furçe të vogël për pastrim shishesh, e zhytur në ujë të nxehtë.
- Për të pastruar njollat në rrjetë (A) në unazën metalike të vatrës (C) dhe për të përfunduar pastrimin e kapakut, rekomandohet të nisni një cikël pastrimi me avull. Përzieni 500 ml ujë me 500 ml uthull të bardhë dhe hidheni në tenxheren e gatimit. Më pas mbylleni kapakun dhe aktivizoni funksionin Steam (Gatim me avull) për 20 minuta. Në fund të ciklit, hapni kapakun dhe fshijeni.

Tenxherja, koshi i gatimit me avull

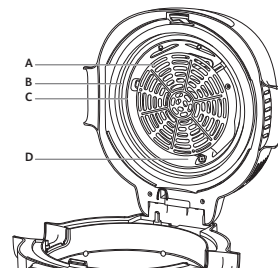
- Nuk rekomandohen pluhurat e fortë dhe sfungjerët metalikë.
- Nëse ushqimi ka ngjitur në fund, mund të hidhni pak ujë në tenxhere dhe lëreni të njomet për pak kohë përpara se ta lani.
- Thajeni tenxheren me kujdes.

Kujdesi për tenxheren

- Për tenxheren, ndiqni me kujdes udhëzimet e mëposhtme:
- Për të siguruar ruajtjen e cilësisë së tenxheres, rekomandohet të mos prisni ushqimin brenda në të.
- Sigurohuni që ta vendosni përsëri tenxheren në pajisjen multicooker.
- Përdorni lugën që vjen bashkë me pajisjen ose një lugë druri dhe jo metalike për të evituar dëmtimin e sipërfaqes së tenxheres –
- Ngjyra e sipërfaqes së tenxheres mund të ndryshojë pas përdorimit për herë të parë ose pas përdorimit më të gjatë. Ky ndryshim i ngjyrës ndodh për shkak të veprimit të avullit dhe ujit dhe nuk ka asnjë efekt në përdorimin e pajisjes multicooker, as është i rrezikshëm për shëndetin tuaj. Vazhdimi i përdorimit të pajisjes është krejtësisht i sigurt.

Pastrimi i kapakut të sipërm

- Hiqeni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet përpara pastrimit.
- Mos e prekni kapakun e brendshëm ndërsa është i nxehtë.
- **Rekomandohet të pastroni pjesën e brendshme të kapakut pas çdo përdorimi për të shmangur njollat e forta.**
- Kapaku dhe guarnicioni (B) nuk duhet të çmontohen.
- Thajeni me një leckë të butë të njomë jo-gërryese dhe ujë të nxehtë.



- Rekomandohet të shmangni produktet pastruese metalike dhe gërryese.
- Për të pastruar çdo mbetje papastërtish rrotull guarnicionit, rekomandohet përdorimi i pecetave dezinfektuese të sigurta për ushqim, një leckë e njomë ose sfungjer jo gërryese me ujë të nxehtë (dhe uthull në rast të njollave të forta).
- **Për të pastruar vrimën e daljes së avullit (D)**, rekomandohet përdorimi i një furçe të vogël për pastrim shishesh, e zhytur në ujë të nxehtë.
- **Për të pastruar njollat në vatër (A) në unazën metalike të vatrës (C) dhe për të përfunduar pastrimin e kapakut**, rekomandohet të nisni një cikël pastrimi me avull. Përzieni 500 ml ujë me 500 ml uthull të bardhë dhe hidheni në tenxheren e gatimit. Më pas mbylleni kapakun dhe aktivizoni funksionin Steam (Gatim me avull) për 20 minuta. Në fund të ciklit, hapni kapakun dhe fshijeni.

Pastrimi dhe kujdesi për pjesët e tjera të pajisjes

- Pastroni pjesën e jashtme të pajisjes multicooker – pjesën e brendshme të kapakut dhe kordonin me një leckë të njomë dhe thajeni. Mos përdorni produkte gërryese.
- Mos përdorni ujë për të pastruar pjesën e brendshme të trupit të pajisjes pasi mund të dëmtojë sensorin e nxehtësisë.

SQ

NDIHMA PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE

Problemi	Shkaqet	Zgjidhjet
Çdo dritë treguese është e fikur dhe pajisja nuk ngrohet.	Pajisja nuk është në prizë.	Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë i lidhur në prizë dhe i ndezur
Çdo dritë treguese është e fikur dhe pajisja ngrohet	Drita treguese ka probleme me lidhjen ose është e dëmtuar.	Dërgojeni pajisjen për riparim në një qendër shërbimi të miratuar
Përhapje avulli gjatë përdorimit	Kapaku është mbyllur në mënyrë jo të saktë	Hapni dhe mbyllni përsëri kapakun.
	Kapaku është dëmtuar.	Dërgojeni pajisjen për riparim në një qendër shërbimi të miratuar
Ruajtja automatike e ngrohtësisë dështon (pajisja mbetet në modalitetin e gatimit ose nuk ngroh)	Funksioni "ruajtja e ngrohtësisë" është anuluar nga përdoruesi gjatë konfigurimit. Referojuni seksionit mbi funksionin "ruajtja e ngrohtësisë" për më shumë informacion.	Dërgojeni pajisjen për riparim në një qendër shërbimi të miratuar
Ventilatori Air Fry nuk funksionon	Pjekja me ajër të nxehtë mund të funksionojë vetëm kur kapaku është i mbyllur.	Mbyllni kapakun. Dërgojeni pajisjen për riparim në një qendër shërbimi të miratuar
Air fryer (Pjekja me ajër të nxehtë) nuk funksionon	Disa funksione kanë faza të ndryshme gatimi dhe pjekja me ajër të nxehtë mund të mos fillojë menjëherë. Kjo është normale.	Referojuni tabelës së programit të gatimit në Udhëzimet për Përdorim
Nga vrima e daljes së avullit del pak tym	Skenarët e mëposhtëm konsiderohen normalë: Gjatë përdorimit të parë. Kur ushqimi ka vaj të tepërt ose i shtohet vaj. Nëse brenda tenxheres ka mbetje ushqimore.	Nuk nevojitet asnjë veprim.

Nëse shihni kode gabimi, kontaktoni një qendër shërbimi të miratuar

Kodi i gabimit	Shkaku	Sjellja e produktit
E1	Sensori i sipërm ka një qark të shkurtër	Një alarm i menjëhershëm aktivizohet në të gjitha funksionet kur ndizet pajisja.
E2	Sensori i sipërm ka një qark të hapur	Një alarm i menjëhershëm aktivizohet në të gjitha funksionet kur ndizet pajisja.
E3	Sensori i poshtëm ka një qark të shkurtër	Një alarm i menjëhershëm aktivizohet në të gjitha funksionet kur ndizet pajisja.
E4	Sensori i poshtëm ka një qark të hapur	Një alarm i menjëhershëm aktivizohet në të gjitha funksionet kur ndizet pajisja.
HAPUR	Kapaku nuk u hap	Nuk ka alarm për kapakë të hapur për funksionet Reheat (Ringrohje), Keep Warm (Ruajtje e ngrohtësisë) dhe Sauté (Skuqje).
NUK KA tenxhere	Nuk gjendet tenxhere.	Një alarm i menjëhershëm aktivizohet në të gjitha funksionet kur ndizet pajisja.

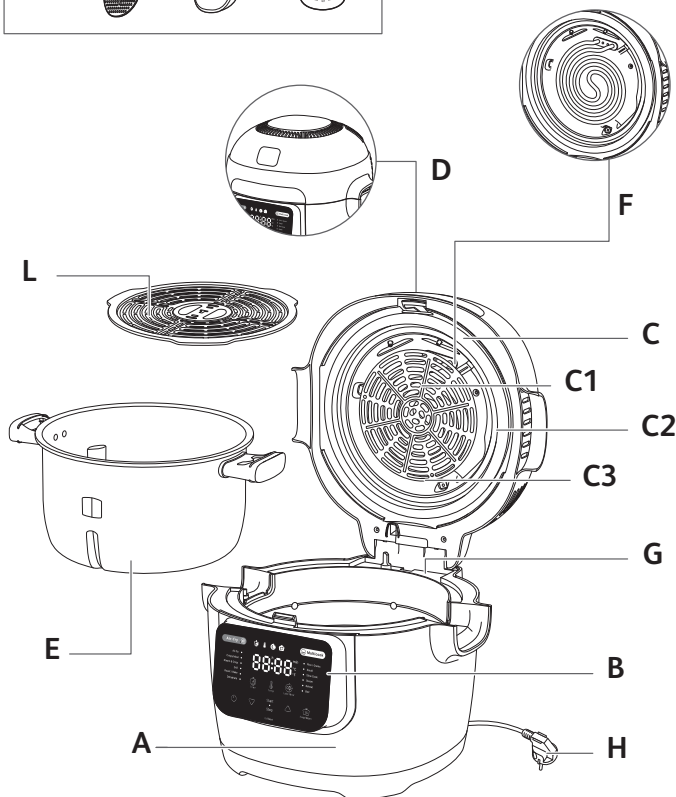
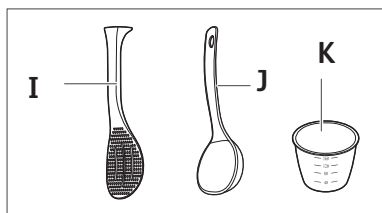
Shënim: Nëse tenxherja e brendshme është deformuar, mos e përdorni më dhe merrni një zëvendësuese nga një qendër shërbimi e miratuar.

SQ

SHËNIM

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА ПРОИЗВОДОТ ВКЛУЧЕНИ ДОДАТОЦИ



МК

ОПИС

- | | |
|--|---|
| A Тело на производот | F Греен елемент |
| B Контролна табла | G Површина за собирање кондензација (да се брише по секоја употреба) |
| C Капак* | H Кабел за напојување |
| C1 Заштита на внатрешниот керамички грејач* | I Шпатула |
| C2 Силиконска заптивка* | J Црпалка за супа |
| C3 Испуст за пареа | K Чаша за мерење |
| D Копче за отворање | L Плех за готвење |
| E Отстранлив сад за готвење | |

РЕФЕРЕНЦИИ ЗА СЛИКИ



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

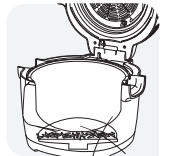


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

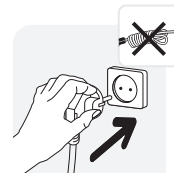


Fig. 10



Fig. 11

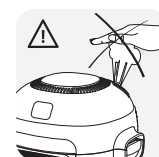


Fig. 12



Fig. 13

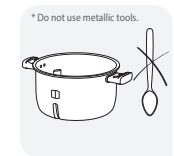


Fig. 14

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА ЗАШТИТА

- Овој апарат е наменет за користење само во домаќинствата. Не е наменет да се користи за следните примени и гаранцијата нема да важи за:
 - кујни за вработените во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - фармерски куќи;
 - користење од клиенти во хотели, мотели и други објекти од резиденцијален тип;
 - објекти од типот ноќевање со појадок.
- Апаратот не е наменет да се користи од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица со недоволно искуство и знаење, освен доколку не се под надзор или не им се дадени инструкции за користењето на апаратот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.
- Децата мораат да бидат под надзор за да се осигури дека нема да си играат со апаратот.
- Апаратот не треба да го користат деца на возраст од 0 до 8 години. Апаратот можат да го користат деца на возраст над 8 години доколку се под постојан надзор. Овој апарат можат да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица коишто немаат доволно искуство и знаење, под услов да се под надзор

или да им се дадени инструкции за безбедно користење на апаратот и да се запознаени со можните ризици. Чувајте ги апаратот и кабелот подалеку од дофат на деца помали од 8 години. Чистењето и корисничкото одржување не треба да го вршат деца.

- Апаратите за готвење треба да се поставени во стабилна позиција, при што рачките (доколку ги има) треба да се позиционирани на начин што оневозможува истурање на врели течности.
- Овој апарат не е наменет за ракување со помош на надворешен тајмер или посебен-систем за далечинско управување.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да се замени од страна на производителот, овластен сервисен центар или слично квалификувано лице со цел да се избегнат опасности.
-  Температурата на пристапните површини може да биде висока кога апаратот работи. Не ги допирајте жешките површини на апаратот.
- Исчистете ги капакот, садот, телото и корпата со сунѓер и малку вода. Посебно исчистете го грејниот елемент со влажна крпа. Погледнете го делот „Чистење“ од упатствата за употреба.
- Никогаш не го потопувајте апаратот или единицата со грејниот елемент во вода!

МК

- Апаратот може да се користи до надморска височина од 2000 m.
- Внимание: површината на грејниот елемент останува загреана и по употребата.
- Внимание: постои ризик од повреда поради несоодветна употреба на апаратот.
- Внимание: не истурајте течност на конекторот (во зависност од моделот).
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го апаратот надвор од дофат на мали деца, особено во текот на употребата или за време на ладењето.
- Апаратот не смее да се потопува во вода или во која било друга течност.

За ваша безбедност, овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи (Директиви за низок напон, електромагнетна компатибилност, материјали кои доаѓаат во контакт со храна, животна средина итн.).

- Проверете дали напонот на вашата мрежа за напојување одговара на напонот наведен на плочката со спецификации на апаратот (наизменична струја).
- Со оглед дека има многу различни стандарди, доколку апаратот треба да се користи во земја различна од онаа во која што е купен, однесете го на проверка во овластен сервисен центар.
- За моделите со отстранлив кабел за напојување, користете го само оригиналниот кабел за напојување.

- Секогаш исклучувајте го апаратот од струја: по употреба, за да го преместите или за да го исчистите.
- Никогаш не го користете апаратот под кујнските елементи или блиску до сидовите, оставете најмалку 15 cm околу апаратот
- Никогаш не го преместувајте апаратот кога во него сè уште има жешка храна.
- Никогаш не го вклучувајте апаратот кога е празен.
- Никогаш не го оставајте апаратот без надзор додека е приклучен во штекер и вклучен.

При првото користење на производот, може да ослободи нетоксичен мирис. Ова нема да влијае на употребата и брзо ќе исчезне. ⚠ По готвењето, отворете внимателно со помош на страничните рачки на капакот.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Отпакувајте го апаратот

- Отстранете ги сите налепници од производот.
- Извадете го апаратот од пакувањето и отпакувајте ги сите додатоци и печатени документи.
- Отворете го капакот со притискање на копчето за отворање на кукиштето на горниот капак – сл.1. **Прочитајте ги упатствата и внимателно следете го методот на работа.**
- Треба да се забележи: Силиконскиот прстен околу плехот мора да се користи во текот на готвењето.

Исчистете го апаратот

- Извадете го садот – сл.2 додатоците и целата пластика и материјали од производот.
- Исчистете го садот со сунѓер и со течност за миене.
- Избришете ја надворешноста на апаратот, керамичката плоча на капакот и капакот со влажна крпа.

- Исушете ги внимателно.
- Вратете ги сите елементи во првобитната положба.

ЗА АПАРАТОТ И СИТЕ ФУНКЦИИ

- Внимателно избришете ја надворешноста на садот (особено дното). Погрижете се да нема остатоци или течност под садот и на грејниот елемент – сл.7.
- Ставете го садот во апаратот, внимавајќи да е правилно поставен – сл.6.
- Затворете го капакот така што ќе слушнете „клик“.
- Следете ги упатствата од делот „КАКО ДА ЗАПОЧНЕТЕ“ за да го подесите вашето мени за готвење и погледнете го секое мени за повеќе детали во врска со препорачаната употреба.
- Не допирајте го грејниот елемент на дното на апаратот и металната плоча на внатрешниот дел од капакот кога производот е приклучен или по готвењето. Не пренесувајте го производот додека е во употреба или веднаш по готвењето.
- Овој апарат е наменет да се користи само во затворени простории.
- **Никогаш не ставајте ја раката на отворот за пареа во текот на готвењето, бидејќи постои опасност од изгореници – сл.12**
- **Користете го само внатрешниот сад што се испорачува со апаратот.**
- **Не истурајте вода и не ставајте состојки во апаратот без садот да биде внатре.**
- **Максималното количество вода + состојки не треба да ја надминува највисоката ознака (4L) во садот - сл.8**

Поврзување со напојување

- Не користете го апаратот ако:
 - апаратот или кабелот се оштетени
 - апаратот паднал или покажува видливи оштетувања или не работи правилно
 - Во случај на горенаведеното, апаратот мора да се испрати во овластен сервисен центар. Не расклопувајте го апаратот сами.
- Не оставајте го кабелот да виси
- Секогаш приклучувајте го апаратот во заземјен штекер.
- Не користете продолжен кабел. Доколку го направите тоа на сопствена одговорност, користете само продолжен кабел којшто е во добра состојба, има заземјен приклучок и одговара на моќноста на апаратот.
- Не го исклучувајте апаратот со влечење на кабелот.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето пред да го склопите, расклопите или чистите

Заштитете ја животната средина

- Вашиот апарат е дизајниран да работи многу години. Сепак, кога ќе одлучите да го замените, не заборавате да размислите како можете да придонесете за заштита на животната средина.
- Пред да го фрлите вашиот апарат, треба да ја извадите батеријата од тајмерот и да ја однесете во локалниот центар за собирање отпад за рециклирање (во зависност од моделот).



Заштита на животната средина на прво место!

- ① Апаратот содржи вредни материјали што може повторно да се искористат или рециклираат.
- ➔ Однесете го во локален пункт за собирање отпад.

Употреба

- Користете рамна, стабилна работна површина отпорна на топлина, подалеку од места каде што прска вода и какви било извори на топлина
- Не дозволувајте основата на апаратот да дојде во контакт со вода.
- Никогаш не се обидувајте да го користите апаратот кога садот е празен или кога садот не е во него.
- Не спречувајте ја и не попречувајте ја функцијата автоматски да се менува во функцијата за одржување топлина.
- Не отстранувајте го садот додека апаратот работи.
- Не ставајте го апаратот директно на жешка површина или на друг извор на топлина или пламен, бидејќи тоа ќе предизвика дефект или опасност.
- Садот и грејната плоча треба да бидат во директен контакт. Секој предмет или храна вметнати помеѓу овие два дела би го попречиле правилното работење.
- Не ставајте го апаратот во близина на извор на топлина или во топла рерна, бидејќи може да дојде до сериозно оштетување.
- Не ставајте храна или вода во апаратот додека садот не е на место.
- Придржувајте се до количините наведени во рецептите.
- Доколку некој дел од вашиот апарат се запали, не се обидувајте да го изгаснете со вода. За да го задушите пламенот, користете влажна кујнска крпа.
- Секоја интервенција треба да се прави само во сервисен центар со оригинални резервни делови.

КОНТРОЛНА ТАБЛА



ОПИС

ПОДЕСУВАЊЕ Опис

A	Укажува на програма со функција за готвење со топол воздух
Б	Притиснете за да изберете време
В	Вклучено / исклучено
Г	Користење на стрелките нагоре и надолу за да се избере програма за готвење и да се прилагодат времето и температурата
Д	Старт / Стоп, Притиснете и задржете 2 секунди за да се ресетира
Ѓ	Притиснете за да изберете температура
Е	Keep warm/Одржување топлина
Ж	Later meal/Оброк за подоцна
З	Укажува на програма со функција за повеќенаменски готвач
С	Прикажува вклучен режим за ВРЕМЕ, ТЕМПЕРАТУРА, ОБРОК ЗА ПОДОЦНА, ОДРЖУВАЊЕ ТОПЛИНА



Покажува дека температурата се зголемува во текот на фазата на претходно загревање.

Управување со звуците

Вашиот повеќенаменски готвач ќе испушта звучни сигнали кога: се вклучува или исклучува, кога започнува некоја програма, кога програмата ќе заврши, кога повеќенаменскиот готвач ќе прикаже код за грешка. За да ги активирате сите звуци притиснете „time/Temp / време/ Температура“ и задржете 3 секунди.

КАКО ДА СЕ ЗАПОЧНЕ?

Општо

- Temp/Timer => Копчиња за заеднички опции △ и ▽
- Операции за кои е потребен звучен сигнал
 1. Start 🔊 => „Звучен сигнал“ 1 пат кратко
 2. Копчето дава звучен сигнал 🔊 => Додека корисникот работи со машината (Избор на програма/ прилагодување на Време и ТЕМПЕРАТУРА)
 3. По програмата за готвење 🔊 => „Звук за завршено готвење“
 4. Грешка 🔊 => „Звучен сигнал“ 2 пати
- Статус на Осветлувањето:
 1. Секогаш вклучено - статус при работење
 2. Трепкање- статус при избор

КОРИСТЕЊЕ

Готвење со топол воздух (Рачно програмирање)

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата «Air Fry/Готвење со топол воздух». Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете го копчето «Start». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете го копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење веднаш, а доколку не го направите тоа таа ќе прекине автоматски по завршувањето на готвењето.

МК

- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Забелешка:** Секогаш користете ја оваа функција со масло и храна. Доколку се користи само масло, тоа може да предизвика дефект или опасност

Crispy meal/Крцкав оброк

1. Машината го прикажува целосното време на готвење како стандардна опција. Машината готви со топол воздух одгоре и грее оддолу за да подготви крцкав оброк.
2. Притиснете ја иконката Time/Време за да го подесите времето на готвење. Кога готвењето ќе започне, на екранот ќе се прикажува преостанатото време.

Програма за готвење крцкав оброк – стандардно време за готвење со топол воздух: 15 минути (почнува да се прикажува кога ќе се подеси времето) | Предзагревање+Готвење на пареа: 10 минути

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Crispy meal/Крцкав оброк»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење со топол воздух. Повторно притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата за готвење со топол воздух
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- Не се препорачува да се користи функцијата за одржување топлина за програмата за готвење со топол воздух.

Steam & Crisp/Пареа и крцкаво

1. Машината го прикажува целосното време на готвење како стандардна опција
2. Притиснете ја иконката Time/Време за да го подесите времето на готвење. Кога готвењето ќе започне, на екранот ќе се прикажува преостанатото време.

Стандардното времетраење на програмата за готвење со топол воздух „Steam & Crisp/Пареа и крцкаво“ е 20 минути | Предзагревање+Готвење на пареа: 20 минути

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Steam & Crisp/Пареа и крцкаво»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење со топол воздух. Повторно притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата за готвење со топол воздух
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- Препорачана позиција на плехот: горна позиција и долна позиција
- Не се препорачува да се користи функцијата за одржување топлина за програмата за готвење со топол воздух.

Grill/Скара

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Grill/Скара»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.

- **Препорачана позиција на плехот:** горна позиција и долна позиција
- Не се препорачува да се користи функцијата за одржување топлина за програмата за готвење со топол воздух.

Roast/ Bake/Печење на повисока и на пониска температура

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Roast/ Bake/ Печење на повисока и на пониска температура»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Препорачана позиција на плехот:** горна позиција и долна позиција
- Не се препорачува да се користи функцијата за одржување топлина за програмата за готвење со топол воздух.

Dehydrate/Дехидратација

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Dehydrate/Дехидратација»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.

- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Забелешка:** Секогаш користете ја оваа функција со масло и храна. Доколку се користи само масло, тоа може да предизвика дефект или опасност
- **Препорачана позиција на плехот:** горна позиција и долна позиција
- Не се препорачува да се користи функцијата за одржување топлина за програмата за готвење со топол воздух.

Rice/Grains / Ориз/Зрнести плодови

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Rice/Grains / Ориз/Зрнести плодови»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата.
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Keep warm/Одржување топлина:** За најдобри резултати, препорачуваме користење на функцијата за одржување топлина во период од најмногу 6 часа.

Boil/Варење

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата **«Boil/Варење»**. Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење.
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.

- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Забелешка: Нема функција за одржување топлина за оваа функција**

Sauté / Сотирање - пржење на врело масло (Рачно програмирање)

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата «**Sauté / Сотирање**». Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp / температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Keep warm/Одржување топлина:** Нема автоматска функција за одржување топлина за овој рецепт, корисникот може да ја вклучи со притискање на копчето за одржување топлина

Slow cook/Бавно готвење

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата «**Slow cook/Бавно готвење**». Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење. Притиснете на копчето «temp/температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.

- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.
- **Keep warm/Одржување топлина:** до 24 часа, задолжително ставете доволно течност во садот за да избегнете загорување на дното на садот и исушување на храната

Steam/Папеа

- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата «**Steam/Папеа**». Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Притиснете на копчето «Time / Време» за да ја активирате функцијата за подесување време и потоа притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да го промените времето на готвење.
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето по претходното загревање.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење
- На крајот на готвењето, ќе се огласи звучен сигнал за да означи дека програмата завршила.

Reheat/Повторно загревање

- Оваа функција е наменета само за **повторно загревање** на зготвена храна.
- Притиснете го копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја изберете функцијата «Reheat/Повторно загревање». Екранот го прикажува стандардното време за готвење
- Сметајте на времетраење од најмногу 1 час, не е можно да се прилагодуваат поставките за време
- Притиснете на копчето «Time / temp / Време/температура» за да ја промените температурата со притискање на копчето со стрелка нагоре / надолу за да ја прилагодите температурата
- Притиснете на копчето «Start/Старт». Активирајте ја програмата за готвење и сијаличката «Start/Старт» ќе се вклучи и на екранот ќе се прикаже времето.
- Притиснете на копчето «Stop/Стоп» за да ја прекинете програмата за готвење

ВНИМАНИЕ

- **Студената храна не треба да надмине 1/2 од зафатнината на готвачот. Доколку има премногу храна, таа не може целосно да загрее. Повторната употреба на функцијата за "Reheat/**

Повторно загревање“ или ставањето премалку храна ќе доведе до загорување на храната и тврд слој на дното.

- Се препорачува да не се загрева повторно густа каша, затоа што ќе стане премногу густа.
- Немојте повторно да загревате студена храна што била чувана долго време за да избегнете лоша миризма.

KEEP WARM/ОДРЖУВАЊЕ ТОПЛИНА

1. Функција за одржување топлина:

1.1 Рачно подесување за одржување топлина:

- Можете рачно да го притиснете копчето **«Keep warm/Одржување топлина»**, при што сијаличката за „Keep warm/Одржување топлина“ ќе се вклучи, а повеќенаменскиот готвач ќе влезе во статус на одржување топлина.

1.2 Автоматско подесување за одржување топлина:

- Повеќенаменскиот готвач автоматски ќе влезе во статус на одржување топлина на крајот на готвењето (одредени менија се изземени). Звучниот сигнал ќе се огласи за да означи дека програмата завршила.
- Тогаш повеќенаменскиот готвач автоматски ќе влезе во статус на одржување топлина, при што индикаторот за „Keep warm/Одржување топлина“ ќе се вклучи а екранот ќе започне да го одбројува времето за одржување топлина.
- Доколку треба однапред да го откажете автоматското одржување топлина по завршувањето на готвењето: притиснете и задржете го копчето **«Keep warm/Одржување топлина»** во период од 5 секунди пред да ја започнете програмата за готвење. Доколку сакате повторно да ја активирате функцијата за автоматско одржување топлина, повторно притиснете и задржете го копчето за одржување топлина во период од 5 секунди.

LATER MEAL / ОБРОК ЗА ПОДОЦНА

- За да ја користите функцијата за подготовка на оброк за подоцна, изберете програма за готвење, притиснете го копчето „Later meal/Оброк за подоцна“ и изберете го претходно утврденото време.
- Претходно утврденото време одговара на времето на крајот на готвењето.
- Стандардното претходно утврдено време ќе се менува во зависност од избраното време на готвење. Опсегот на претходно утврденото време е од 1 до 15 часови.

- Со секое притискање на копчињата $\triangle$ и ∇ може да се зголеми или да се намали времето.
- Кога ќе го изберете претходно утврденото време, притиснете на копчето **«Start/Старт»** за да влезете во статус на готвење, при што индикаторот за **«Start/Старт»** ќе остане вклучен, а на екранот ќе се прикажува бројот на часови што сте ги избрале.

Логика за подесување	Типови оброци за подоцна
Подесување на оброк за подоцна	Програма тип #1: Започни со готвење веднаш
	Програма тип #2: Започни со готвење подоцна (ориз, пареа)

СЦЕНАРИО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Логика за подесување: Подесете го времето за оброк за подоцна

Програма со Оброк за подоцна #1:

- Програма со Оброк за подоцна тип #1:
- Изберете програма и притиснете [LATER MEAL / ОБРОК ЗА ПОДОЦНА]
- На екранот се прикажува стандардно време до 15 часа (15:00), при што сијаличката за оброк за подоцна се вклучува. Корисникот може да го прилагоди времето со притискање на стрелката надолу или нагоре.
- Притиснете [START/STOP/СТАРТ/СТОП] за да ја потврдите и да ја активирате програмата. Апаратот испушта звучен сигнал и загревањето започнува веднаш. На екранот се прикажува одбројувањето и сијаличката за оброк за подоцна е вклучена.

Програма со време за Оброк за подоцна #2:

- Изберете програма и притиснете [LATER MEAL / ОБРОК ЗА ПОДОЦНА]
- Притиснете [LATER MEAL / ОБРОК ЗА ПОДОЦНА], на екранот се прикажува стандардно време до 15 часа (15:00), при што сијаличката за оброк за подоцна се вклучува. Корисникот може да го прилагоди времето со притискање на стрелката надолу или нагоре.
- Притиснете [START/STOP/СТАРТ/СТОП] за да ја потврдите и да ја активирате програмата. Апаратот испушта звучен сигнал и загревањето ќе започне подоцна, поблиску до времето на завршување на оброкот. На екранот се прикажува одбројувањето и сијаличката за оброк за подоцна е вклучена.

МК

ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ ЗА ГОТВЕЊЕ

	Менија за готвење	Време на готвење		Температура		Keep warm/ Одржување топлина	Later meal/ Оброк за подоцна тип #1 = започнете со загревање веднаш туре #2 = започнете со загревање подоцна	Позиција на капакот	Решетка	
		Стандардно	Опсег	Стандардно	Опсег				Горна позиција	Долна позиција
Функција за повеќеенаменски готвач	Rice/Grains / Ориз / Зрнети плодови	AUTO (FUZZY LOGIC) / АВТОМАТСКИ (НЕЈАСНА ЛОГИКА)	НЕ	AUTO (FUZZY LOGIC) / АВТОМАТСКИ (НЕЈАСНА ЛОГИКА)	НЕ	До 12 часа (препорачани 6 часа)	Тип #2	Затворен	НЕ	
	Boil/Варење	1h	5 минути - 4 часа	AUTO (АВТОМАТСКИ) (100°C)	Не е примениливо	НЕ	Тип #1	Затворен	НЕ	
	Sauté/ Сотирање	20mins	1 минута - 1 час	160°C	120°C-160°C	НЕ	НЕ	Отворен или затворен	НЕ	
	Steam/Пареа	10 минути	1 минута - 2 часа	100°C	НЕ	НЕ	Тип #2	Затворен	ДА	
	Slow Cook/ Бавно готвење	4h	30 минути - 12 часа	80°C	70°C/ 80°C/ 90°C	ДО 24 часа	Тип #1	Затворен	ДА	
Функција за готвење со топол воздух	Reheat/ Повторно загревање	најмногу 1 часа заради безбедност	НЕ	100°C	80°C-100°C	До 24 часа (препорачани 6 часа)	НЕ	Отворен или затворен	НЕ	
	Готвење со топол воздух	30 минути	1 минута - 1 час	180°C	160°C-200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Crispy Meal/ Крцкав оброк	15 минути (време за ГОТВЕЊЕ СО ТОПОЛ ВОЗДУХ)	1 минута - 1 час	Горе: 200°C Доле: Автоматски (да продолжи да вари)	Само горе 160°C-200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Steam & Crisp/ Пареа и крцкаво	20 минути (време за ГОТВЕЊЕ СО ТОПОЛ ВОЗДУХ)	5 минути - 4 часа	Горе: 200°C Доле: Автоматски (да продолжи да вари)	Само горе 160°C-200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Grill/Скара	15 минути	1 минута - 1 час	200°C	160°C-200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Roast/Bake/ Печење на повисока и на пониска температура	45 минути	5 минути - 4 часа	180°C	140°C-200°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	
	Dehydrate/ Дехидратација	8 часа	1 час - 12 часа	60°C	40°C-70°C	НЕ	НЕ	Затворен	ДА	

При завршувањето на готвењето

- Отворете го капакот
- При ракувањето со плехот со пареа мора да се користат ракавици за рерна
- Послужете ја храната со лажицата којашто е вклучена со вашиот апарат и повторно затворете го капакот.
- 24 часа е максималното време за одржување топлина.
- Притиснете го копчето «STOP/СТОП» за да го прекинете статусот на одржување топлина.
- Притиснете го копчето за исклучување пред да го исклучите апаратот од штекер

РАЗНИ ИНФОРМАЦИИ

Апаратот има функција за меморирање. Во случај на пад на напојувањето, повеќеенаменскиот готвач ќе го запамети статусот на готвењето во моментот непосредно пред да настане падот на напојувањето и ќе продолжи со процесот на готвење доколку напојувањето се врати во рок од 2 секунди. Доколку падот на напојувањето трае подолго од 2 секунди, повеќеенаменскиот готвач ќе го откаже претходното готвење и ќе се врати на стенд-бај статус.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Уверете се дека повеќеенаменскиот готвач е исклучен од штекер и е целосно изладен пред какво било чистење или одржување.
- Силно се препорачува да го исчистите апаратот со сунѓер после секоја употреба
- Не препорачуваме користење на абразивни прашоци или жици за чистење.
- Доколку на дното е залепена храна, истурете малку вода во садот и оставете го да кисне некое време пред да го измиете.
- Темелно исушете го садот за готвење и другите додатоци по секое чистење. Садот и плехот за готвење можат да се мијат во машина за садови.
- За да се осигурите дека садот ќе остане во добра состојба, препорачуваме да не сечете храна директно во садот.
- Внимавајте секогаш да го враќате садот во повеќеенаменскиот готвач.
- По неколку употреби, можат да се забележат некои видливи траги на внатрешната обвивка. Овие траги се нормална појава на овој посебен тип на облога и нема да влијаат на функционалноста или нелепливоста на садот.
- Може да се појави одредена промена на бојата и на надворешниот материјал на садот. Оваа појава е нормална при висока температура на не'рбосувачки

МК

челик. Ваквата промена на бојата нема да влијае на перформансите на готвењето на садот. За да ги отстраните овие дамки, препорачуваме да го извадите садот од апаратот и да го ставите надворешниот дел од садот во мијалник со раствор од бел оцет (1/4 оцет, 3/4 вода) во период од 15-20 минути. Исплакнете го и избришете го садот за да го исушите.

- Не го допирајте внатрешниот капак додека е жежок.
- Се препорачува внатрешноста на капакот да се чисти по секоја употреба за да се избегнат отпорни дамки.
- Капакот и силиконската заптивка (Б) не треба да се демантираат.
- Избришете ги со неабразивна мека влажна крпа и топла вода. Се препорачува да се избегнуваат метални и абразивни производи за чистење.
- За да ги исчистите сите валкани траги околу заптивката (Б), се препорачува да користите марамчиња за дезинфекција коишто се безбедни за храна, влажна крпа или неабразивен сунѓер со топла вода (и оцет во случај на тврдоглави дамки).
- За чистење на испустот за пареа (Г), се препорачува да се користи мала четка за шишиња, натопена во топла вода, за да се исчисти испустот.
- За чистење на дамките на решетката (А) на металниот прстен на ринглата (В) и за финализирање на чистењето на капакот, се препорачува да се активира циклус на чистење со пареа. Измешајте 500 ml вода со 500 ml бел оцет и истурете ги во садот за готвење. Потоа затворете го капакот и активирајте ја функцијата за Steam / Пареа за период од 20 минути. На крајот на циклусот, отворете го капакот и избришете.

Сад, корпа за пареа

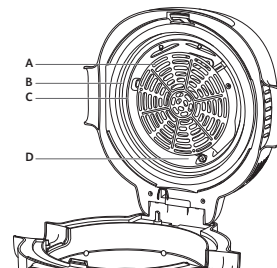
- Не се препорачуваат прашоци за гребене и метални сунѓери.
- Доколку на дното се залепила храна, можете да ставите вода во садот за да кисне некое време пред да го измиете.
- Внимателно исушете го садот.

Грижа за садот

- Кога станува збор за садот, внимателно следете ги упатствата подолу:
- За да се гарантира одржување на квалитетот на садот, се препорачува да не се сече храна во него.
- Погрижете се да го вратите садот во повеќенаменскиот готвач.
- Користете ја вклучената лажица или дрвена лажица, а не метална, за да избегнете оштетување на површината на садот –
- Бојата на површината на садот може да се промени по првата употреба или по подолготрајна употреба. Оваа промена на бојата се должи на дејството на пареата и водата и нема никакво влијание врз употребата на повеќенаменскиот готвач, ниту пак е опасна за вашето здравје и сосема е безбедно да продолжите да го користите.

Чистење на горниот капак

- Исклучете го апаратот од штекер и оставете го да се излади пред чистење.
- Не го допирајте внатрешниот капак додека е жежок.
- **Се препорачува внатрешноста на капакот да се чисти по секоја употреба за да се избегнат отпорни дамки.**
- Капакот и заптивката (Б) не треба да се демантираат.
- Избришете ги со неабразивна мека влажна крпа и топла вода.



- Се препорачува да се избегнуваат метални и абразивни производи за чистење.
- За да ги исчистите сите валкани остатоци околу заптивката се препорачува да користите марамчиња за дезинфекција коишто се безбедни за храна, влажна крпа или неабразивен сунѓер со топла вода (и оцет во случај на тврдоглави дамки).
- **За чистење на испустот за пареа (Г),** се препорачува да се користи мала четка за шишиња, натопена во топла вода.
- **За чистење на дамките на грејната плоча (А) на металниот прстен на ринглата (В) и за финализирање на чистењето на капакот,** се препорачува да се активира циклус на чистење со пареа. Измешајте 500 ml вода со 500 ml бел оцет и истурете ги во садот за готвење. Потоа затворете го капакот и активирајте ја функцијата за Steam / Пареа за период од 20 минути. На крајот на циклусот, отворете го капакот и избришете.

Чистење и грижа за останатите делови на апаратот

- Исчистете ја надворешноста на повеќенаменскиот готвач - внатрешната страна на капакот и кабелот со влажна крпа и избришете ги за да ги исушите. Не користете абразивни производи.
- Не користете вода за чистење на внатрешноста на телото на апаратот бидејќи тоа може да го оштети сензорот за топлина.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причини	Решенија
Која било сијаличка на некој индикатор е исклучена и апаратот не грее.	Апаратот не е приклучен во штекер.	Ве молиме да проверите дали кабелот за напојување е приклучен во штекерот и е вклучен
Која било сијаличка на некој индикатор е исклучена, а апаратот грее	Сијаличката на индикаторот има проблеми со поврзувањето или е оштетена.“	Испратете го апаратот во овластен сервисен центар за поправка
Истекување пареа во текот на користењето	Капакот не е затворен како што треба	Отворете го и повторно затворете го капакот.
	Капакот е оштетен.	Испратете го апаратот во овластен сервисен центар за поправка
Автоматското одржување топлина не функционира (машината останува во режим на готвење или не загрева)	Функцијата за одржување топлина била откажана од страна на корисникот во текот на подесувањето. Ве молиме погледнете го делот за функцијата за одржување топлина за повеќе информации.	Испратете го апаратот во овластен сервисен центар за поправка
Вентилаторот на функцијата за готвење со топол воздух не работи	Готвењето со топол воздух функционира само кога капакот е затворен.	Затворете го капакот. Испратете го апаратот во овластен сервисен центар за поправка
Функцијата за готвење со топол воздух не работи	Некои функции имаат различни фази на готвење, при што готвењето со топол воздух може да не се вклучи веднаш. Тоа е нормално.	Погледнете ја табелата со програми за готвење во Упатството за употреба
Од отворот за пареа излегува малку чад	Следниве сценарија се сметаат за нормални: Во текот на првичната употреба. Кога има вишок масло во садот или во храната. Ако во садот има остатоци од храна.	Не е потребно никакво дејство.

Доколку се појават некои кодови за грешка, контактирајте со овластен сервисен центар

Код на грешка	Причина	Однесување на производител
E1	На горниот сензор има краток спој	Веднаш се активира аларм на сите функции кога ќе се вклучи напојувањето.
E2	На горниот сензор има отворено коло	Веднаш се активира аларм на сите функции кога ќе се вклучи напојувањето.
E3	На долниот сензор има краток спој	Веднаш се активира аларм на сите функции кога ќе се вклучи напојувањето.
E4	На долниот сензор има отворено коло	Веднаш се активира аларм на сите функции кога ќе се вклучи напојувањето.
OPEN/ ОТВОРЕНО	Капакот не можеше да се отвори	Нема аларм за отворен капак за функциите за повторно загревање, одржување топлина и сотирање.
NO Pot/ HEMA сад	Нема достапен сад.	Веднаш се активира аларм на сите функции кога ќе се вклучи напојувањето.

Забелешка: Доколку внатрешниот сад е деформиран, немојте веќе да го користите и побарајте замена од овластен сервисен центар.

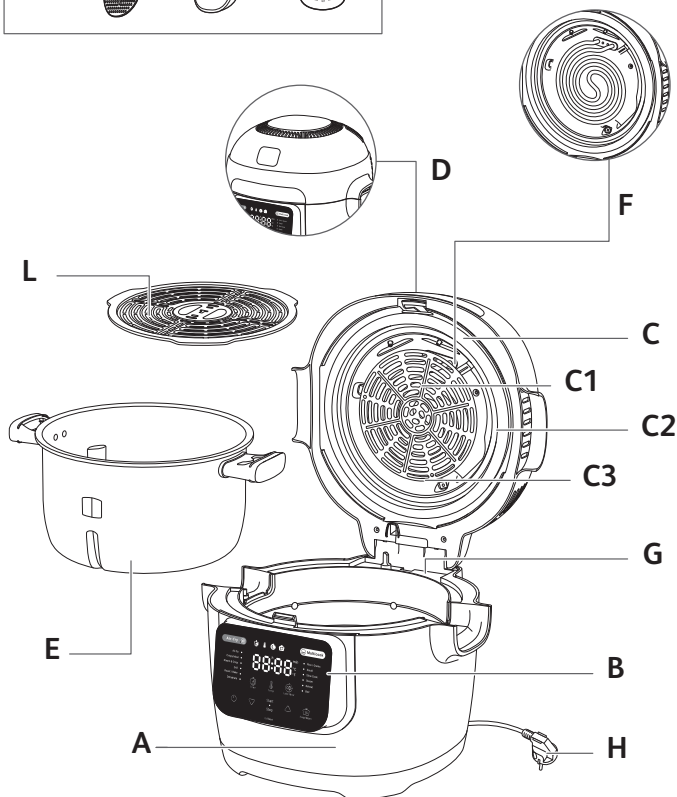
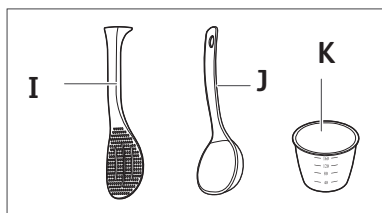
МК

ЗАБЕЛЕШКА

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ВНУТРЕННЕЕ УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

АКСЕССУАРЫ В КОМПЛЕКТЕ



RU

ОПИСАНИЕ

- A** Корпус прибора
- B** Панель управления
- C** Крышка*
- C1** Внутренняя керамическая нагревательная пластина*
- C2** Силиконовая прокладка*
- C3** Отверстие для выхода пара
- D** Кнопка открывания
- E** Съемная чаша для приготовления

- F** Нагревательный элемент
- G** Коллектор конденсата (необходимо протирать после каждого использования)
- H** Кабель питания
- I** Кулинарная лопатка
- J** Половник
- K** Мерный стакан
- L** Решетка для приготовления

СПРАВОЧНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

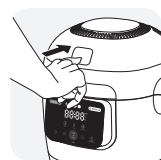


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

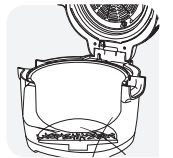


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

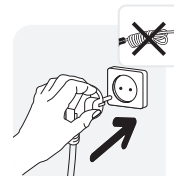


Fig. 10



Fig. 11

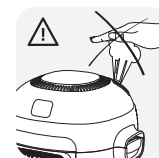


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

* Do not use metallic tools.

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для использования в следующих условиях (в противном случае гарантия будет аннулирована):
 - на кухнях, отведенных для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих помещениях;
 - на фермах;
 - постояльцами гостиниц, мотелей и иных заведений, предназначенных для временного проживания;
 - в гостевых домах.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были обучены использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми в возрасте до 8 лет. Прибор может использоваться детьми в

возрасте 8 лет и старше, если они находятся под постоянным присмотром. Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его эксплуатации. Храните прибор и кабель питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Запрещается доверять очистку и обслуживание прибора детям.

- Используйте прибор только на устойчивой рабочей поверхности с установленными ручками (при наличии) во избежание разлива горячей жидкости.
- Этот прибор не предполагает управления посредством внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Если кабель питания поврежден, во избежание несчастных случаев он должен быть заменен производителем в авторизованном сервисном центре или специалистом аналогичной квалификации.

-  Во время работы прибора открытые поверхности могут сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.
- Очистите крышку, чашу, корпус и корзину с помощью губки и небольшого количества воды. Отдельно протрите нагревательный элемент влажной тряпкой. См. раздел «Очистка» в инструкции по эксплуатации.
- Никогда не погружайте прибор или нагревательный элемент в воду!
- Прибор можно использовать на высоте до 2000 м над уровнем моря.
- Внимание! Поверхность нагревательного элемента остается горячей некоторое время после использования.
- Внимание! При ненадлежащем использовании прибора существует риск получения травмы.
- Внимание! Не допускайте попадания жидкости на соединительные элементы (в зависимости от модели).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прибор должен находиться в недоступном для детей месте, особенно во время использования и остывания.
- Запрещено погружать прибор в воду или любую другую жидкость.

В целях безопасности данный прибор соответствует применимым стандартам и нормам (директиве

о низковольтном оборудовании, директиве об электромагнитной совместимости, требованиям к материалам, контактирующим с пищевыми продуктами, директиве об охране окружающей среды и т. д.).

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному в табличке с техническими характеристиками прибора (переменный ток).
- Учитывая факт наличия большого количества различных стандартов, если прибор будет использоваться в стране, отличной от той, в которой он был приобретен, обратитесь за информацией в авторизованный сервисный центр.
- Модели с съёмным кабелем питания должны использоваться только с оригинальным кабелем питания.
- Всегда отключайте прибор от электросети после использования, а также для перемещения или очистки.
- Никогда не устанавливайте прибор под кухонными шкафами или вплотную к стене, оставляйте не менее 15 см свободного пространства с каждой стороны прибора.
- Не перемещайте прибор, если в нем находится горячая пища.

- Не используйте прибор, если он пуст.
 - Никогда не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к электросети и включен.
- При первом использовании прибора может появиться нейтральный запах. Это временное явление, которое не влияет на эксплуатацию прибора. ⚠ После приготовления открывайте крышку осторожно, используя боковые ручки.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Распаковка устройства

- Удалите все наклейки с прибора.
- Извлеките прибор из упаковки и достаньте все аксессуары и печатные документы.
- Откройте крышку, нажав на расположенную на ней кнопку открывания (рис. 1). **Внимательно прочитайте инструкции и соблюдайте порядок работы с прибором.**
- Примечание. Во время приготовления решетка должна всегда использоваться с силиконовым кольцом.

Очистка прибора

- Извлеките чашу (рис. 2), аксессуары, весь защитный пластик и вкладыши из прибора.
- Очистите чашу с помощью губки и моющего средства.
- Протрите наружные поверхности прибора, керамическую пластину крышки и крышку влажной тряпкой.
- Аккуратно протрите насухо.
- Установите все элементы на свои места.

ДЛЯ ПРИБОРА И ВСЕХ ФУНКЦИЙ

- Тщательно протрите внешнюю часть чаши (особенно дно). Убедитесь, что под чашей и на нагревательном элементе нет остатков пищи или жидкости (рис. 7).
- Поместите чашу в прибор. Убедитесь, что она установлена правильно (рис. 6).
- Закройте крышку, при этом должен прозвучать щелчок.

- Следуйте инструкциям в разделе «НАЧАЛО РАБОТЫ», чтобы установить программу приготовления, и изучите сведения о каждой программе для получения дополнительной информации о рекомендуемом использовании.
- Не прикасайтесь к нагревательному элементу в нижней части прибора, верхней решетке и нагревательной пластине на внутренней части крышки, когда прибор подключен к электросети или после приготовления. Не перемещайте прибор в процессе работы и сразу после приготовления блюда.
- Прибор предназначен для использования только внутри помещений.
- **Не кладите руку на выпускное отверстие для пара в процессе приготовления, поскольку существует опасность получения ожога (рис. 12).**
- **Используйте только поставляемую с прибором внутреннюю чашу.**
- **Не наливайте воду и не помещайте ингредиенты в прибор без установленной чаши.**
- **Максимальное количество воды и ингредиентов не должно превышать отметку максимального уровня внутри чаши (4 л) (рис. 8).**

Подключение прибора к источнику питания

- Не используйте прибор в следующих случаях:
 - если прибор или кабель имеют повреждения;
 - после падения, при наличии видимых повреждений или при неправильной работе.
 - В случае возникновения указанных выше проблем прибор необходимо отправить в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разобрать прибор самостоятельно.
- Не допускайте, чтобы кабель питания свисал с края стола.
- Всегда подключайте прибор к розетке с заземлением.
- Не используйте удлинители. Если вы принимаете на себя ответственность использовать удлинитель, убедитесь в том, что он находится в хорошем состоянии, имеет заземленную розетку и соответствует напряжению прибора.
- Отсоединяйте прибор от электросети, не тяните за кабель питания.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой.

Помогите защитить окружающую среду

- Прибор рассчитан на эксплуатацию в течение многих лет. Тем не менее, если вы решите заменить его новым прибором, не забудьте позаботиться о защите окружающей среды.
- Перед утилизацией прибора необходимо извлечь аккумулятор из таймера и утилизировать его в местном пункте сбора отходов (в зависимости от модели).



Защита окружающей среды превыше всего!

- ① Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать и использовать повторно.
- ➔ Сдайте прибор в местный пункт сбора отходов.

Использование

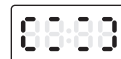
- Используйте прибор на плоской, устойчивой, жаропрочной рабочей поверхности вдали от возможных брызг воды и источников тепла.
- Не допускайте контакта основания прибора с водой.
- Никогда не пытайтесь включать прибор, если чаша пуста или отсутствует.
- Не препятствуйте и не мешайте автоматическому переключению в режим подогрева.
- Не извлекайте чашу во время работы прибора.
- Не помещайте прибор на горячую поверхность или другие источники тепла или пламени, так как это может привести к неисправности или создать опасность.
- Чаша и нагревательная пластина должны напрямую соприкасаться. Наличие каких-либо объектов или кусочков пищи между этими двумя деталями может привести к поломке прибора.
- Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла и не помещайте его в горячую духовку, так как это может привести к серьезным повреждениям.
- Не помещайте в прибор продукты и не наливайте воду, если в нем не установлена чаша для приготовления.
- Соблюдайте количество ингредиентов, указанное в рецептах.
- В случае возгорания какой-либо части прибора не пытайтесь потушить его водой. Чтобы погасить пламя, используйте влажное кухонное полотенце.
- Любое обслуживание должно выполняться только в сервисном центре с использованием оригинальных запчастей.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ОПИСАНИЕ

НАСТРОЙКА	Описание
A	Программы приготовления с использованием функции аэрогриля
B	Настройка времени
C	Включение/выключение
D	Выбор программы приготовления и регулировка времени и температуры
E	Старт/Стоп, длительное нажатие в течение 2 секунд для сброса
F	Настройка температуры
G	Подогрев
H	Отложенный старт
I	Программы приготовления с использованием функции мультиварки
J	Индикация работы в выбранном режиме (время, температура, Later meal (Отложенный старт), Keep warm (Подогрев))



Указывает на повышение температуры во время фазы предварительного нагрева.

Управление звуковыми сигналами

Мультиварка издает звуковые сигналы при включении и выключении, при запуске программы, при завершении программы и при отображении кода ошибки.

Активируйте все звуковые сигналы, удерживая в течение 3 секунд кнопки Time/Temp (Время/температура).

НАЧАЛО РАБОТЫ

Общие сведения

• Time/Temp (Время/температура) => кнопки выбора △ и ▽

- Действия, при выполнении которых раздается звуковой сигнал
 1. Start (▶) => 1 короткий звуковой сигнал
 2. Звуковые сигналы кнопок (▶) => во время эксплуатации прибора пользователем (выбор программы / настройка времени и температуры)
 3. После завершения программы приготовления (▶) => звуковой сигнал «Готово»
 4. Ошибка (▶) => 2 звуковых сигнала

• Состояние подсветки:

1. Горит — рабочее состояние
2. Мигает — выбор параметров

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Air-fry (Аэрогриль) (ручное программирование)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Air Fry (Аэрогриль)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start. Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления немедленно. В противном случае она остановится автоматически после завершения приготовления.

- По окончании приготовления раздается звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Примечание.** Всегда используйте эту функцию с маслом и продуктами. Если использовать только масло, это может привести к неисправности или создать опасность.

Crispy meal (Хрустящая корочка)

1. По умолчанию отображается полное время приготовления.

Прибор обжаривает блюдо горячим воздухом сверху и нагревает его снизу для получения хрустящей корочки.

2. Нажмите на значок Time (Время), чтобы установить время приготовления. Во время приготовления на дисплее будет отображаться оставшееся время.

Программа Crispy meal (Хрустящая корочка): по умолчанию время работы в режиме Air Fry (Аэрогриль) составляет 15 минут (отображается при установке времени), а в режиме Preheating+Steaming (Предварительный нагрев + на пару) — 10 минут.

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Crispy meal (Хрустящая корочка)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления в режиме Air Fry (Аэрогриль). Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры в режиме Air Fry (Аэрогриль).
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздается звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- Не рекомендуется использовать режим подогрева для программы Air Fry (Аэрогриль).

Steam & Crisp (На пару + аэрогриль)

1. По умолчанию отображается полное время приготовления.
2. Нажмите на значок Time (Время), чтобы установить время приготовления. Во время приготовления на дисплее будет отображаться оставшееся время.

Программа Steam & Crisp (На пару + аэрогриль): по умолчанию время работы в режиме Air Fry (Аэрогриль) составляет 20 минут (отображается при установке времени), а в режиме Preheating+Steaming (Предварительный нагрев + на пару) — 20 минут.

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Steam & Crisp (На пару + аэрогриль)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления в режиме Air Fry (Аэрогриль). Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры в режиме Air Fry (Аэрогриль).
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Рекомендуемое положение решетки:** сверху и снизу.
- Не рекомендуется использовать режим подогрева для программы Air Fry (Аэрогриль).

Grill (Гриль)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Grill (Гриль)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Рекомендуемое положение решетки:** сверху и снизу.
- Не рекомендуется использовать режим подогрева для программы Air Fry (Аэрогриль).

Roast/Bake (Выпечка)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Roast/Bake (Выпечка)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Рекомендуемое положение решетки:** сверху и снизу.
- Не рекомендуется использовать режим подогрева для программы Air Fry (Аэрогриль).

Dehydrate (Сушка)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Dehydrate (Сушка)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Примечание.** Всегда используйте эту функцию с маслом и продуктами. Если использовать только масло, это может привести к неисправности или создать опасность.
- **Рекомендуемое положение решетки:** сверху и снизу.
- Не рекомендуется использовать режим подогрева для программы Air Fry (Аэрогриль).

Rice/Grains (Рис/крупы)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Rice/Grains (Рис/крупы)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Режим подогрева.** Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать режим подогрева не более 6 часов.

Boil (Варка)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Boil (Варка)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Примечание.** Для этого режима не предусмотрена функция подогрева.

Sauté (Жарка) (ручное программирование)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Saute (Жарка)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите

Temp (Температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.

- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Режим подогрева.** Автоматический подогрев для этого рецепта не предусмотрен. Вы можете включить его вручную, нажав кнопку Keep warm (Подогрев).

Slow cook (Тушение)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Slow cook (Тушение)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления. Нажмите Temp (Температура) еще раз, чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.
- **Режим подогрева.** До 24 часов. Убедитесь, что в чашу налито достаточно жидкости, чтобы избежать подгорания дна чаши и пересушивания продуктов.

Steam (На пару)

- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию **Steam (На пару)**. На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- Нажмите кнопку Time (Время), чтобы активировать функцию установки времени, а затем используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для изменения времени приготовления.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), и после предварительного нагрева на экране отобразится время.

- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.
- По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о завершении программы.

Reheat (Разогрев)

- Эта функция предназначена для **разогрева** только готовых блюд.
- Нажимайте кнопки со стрелками вверх/вниз, чтобы выбрать функцию Reheat (Разогрев). На экране отобразится время приготовления, заданное по умолчанию.
- При выборе программы включается отсчет времени. Максимальная продолжительность программы — 1 час, отрегулировать ее нельзя.
- Нажмите Time/Temp (Время/температура), чтобы изменить температуру, нажимая кнопки со стрелками вверх/вниз для регулировки температуры.
- Нажмите кнопку Start (Старт). Запустите программу приготовления. Загорится индикатор Start (Старт), а на экране отобразится время.
- Нажмите кнопку Stop (Стоп), чтобы остановить программу приготовления.

ВНИМАНИЕ!

- **Объем холодного блюда не должен превышать 1/2 объема чаши прибора. Слишком большое количество пищи не удастся разогреть равномерно. Повторное использование программы Reheat (Разогрев) или слишком маленький объем блюда может спровоцировать его подгорание.**
- **Не рекомендуется разогревать густую кашу, иначе она может стать вязкой.**
- **Не разогревайте долго хранившуюся холодную пищу во избежание появления неприятного запаха.**

KEEP WARM (Подогрев)

1. Функция подогрева:

1.1 Ручной режим подогрева:

- Вы можете нажать кнопку **Keep warm (Подогрев)** вручную, при этом загорится индикатор Keep warm (Подогрев), и мультиварка перейдет в режим сохранения тепла.

1.2 Автоматический подогрев.

- По окончании приготовления мультиварка автоматически перейдет в режим Keep warm (Подогрев) (доступно не для всех программ). По завершении программы раздастся звуковой сигнал.

- После этого мультиварка автоматически перейдет в режим поддержания температуры: загорится индикатор Keep warm (Подогрев), а на экране начнется отсчет времени сохранения тепла.
- **Если вы хотите заранее отменить автоматический подогрев после завершения приготовления, удерживайте кнопку Keep warm (Подогрев) в течение 5 секунд перед запуском программы приготовления. Если вы хотите включить автоматическое сохранение тепла, снова удерживайте кнопку Keep warm (Подогрев) в течение 5 секунд.**

LATER MEAL (Отложенный старт)

- Чтобы воспользоваться функцией Later meal (Отложенный старт), выберите программу приготовления, нажмите кнопку Later meal (Отложенный старт) и задайте время.
- Установленное время соответствует времени окончания приготовления.
- Время, установленное по умолчанию, будет меняться в зависимости от выбранного времени приготовления. Диапазон значений — от 1 до 15 часов.
- С каждым нажатием кнопки $\triangle$ или ∇ время будет увеличиваться или уменьшаться.
- После выбора необходимого времени нажмите кнопку Start (Старт), чтобы перейти в режим приготовления. Индикатор Start (Старт) продолжит гореть, а на экране отобразится выбранное количество часов.

Настройка	Отложенный старт (варианты)
Установка режима Later meal (Отложенный старт)	Вариант 1: немедленный запуск процесса приготовления
	Вариант 2: отложенный запуск процесса приготовления (рис, приготовление на пару)

RU

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Настройка: установка времени для режима Later meal (Отложенный старт)

Использование функции Later meal (Отложенный старт).

вариант 1:

- Использование функции Later meal (Отложенный старт), вариант 1:
- Выберите программу и нажмите [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ).
- На экране отобразится время по умолчанию до 15 часов (15:00), мигает индикатор Later meal (Отложенный старт). Вы сможете настроить время, нажимая кнопки со стрелками вниз или вверх.
- Нажмите [START/STOP] (СТАРТ/СТОП), чтобы подтвердить выбор и запустить программу. Раздастся звуковой сигнал, сразу же начнется нагрев. На экране отобразится обратный отсчет, и загорится индикатор Later meal (Отложенный старт).

Использование функции Later meal (Отложенный старт).

вариант 2:

- Выберите программу и нажмите [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ).
- Нажмите [LATER MEAL] (ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ). На экране отобразится время по умолчанию до 15 часов (15:00), мигает индикатор Later meal (Отложенный старт). Вы сможете настроить время, нажимая кнопки со стрелками вниз или вверх.
- Нажмите [START/STOP] (СТАРТ/СТОП), чтобы подтвердить выбор и запустить программу. Раздастся звуковой сигнал, нагрев начнется позже, ближе к моменту истечения заданного времени. На экране отобразится обратный отсчет, и загорится индикатор Later meal (Отложенный старт).

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

	Программа приготовления	Время приготовления		Температура		Подогрев	Отложенный старт (вариант 1 = немедленный запуск нагрева, вариант 2 = отложенный запуск нагрева)	Положение крышки	Решетка	
		По умолчанию	Диапазон	По умолчанию	Диапазон				Верхнее положение	Нижнее положение
Функция мультитварки	Rice/Grains (Рис/крупы)	ABTO (FUZZY LOGIC)	НЕТ	ABTO (FUZZY LOGIC)	НЕТ	До 12 ч (реком. 6 ч)	Вариант 2	Закрыта	НЕТ	
	Boil (Варка)	1 ч	5 мин — 4 ч	ABTO (100 °C)	Не применимо	НЕТ	Вариант 1	Закрыта	НЕТ	
	Sauté (Жарка)	20 мин	1 мин — 1 ч	160 °C	120 °C — 160 °C	НЕТ	НЕТ	Открыта или закрыта	НЕТ	
	Steam (На пару)	10 мин	1 мин — 2 ч	100 °C	НЕТ	НЕТ	Вариант 2	Закрыта	ДА	
	Slow cook (Тушение)	4 ч	30 мин — 12 ч	80 °C	70 °C / 80 °C / 90 °C	До 24 ч	Вариант 1	Закрыта	ДА	
	Reheat (Разогрев)	Отсчет времени (макс. 1 ч в целях безопасности)	НЕТ	100 °C	80 °C — 100 °C	До 24 ч (реком. 6 ч)	НЕТ	Открыта или закрыта	НЕТ	
Функция аэрогриля	Air-fry (Аэрогриль)	30 мин	1 мин — 1 ч	180 °C	160 °C — 200 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	
	Crispy meal (Хрустящая корочка)	15 мин в режиме Air Fry (Аэрогриль)	1 мин — 1 ч	Верх: 200 °C, низ: авто (продолжение варки)	Только верх: 160 °C — 200 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	
	Steam & Crisp (На пару + аэрогриль)	20 мин в режиме Air Fry (Аэрогриль)	5 мин — 4 ч	Верх: 200 °C, низ: авто (продолжение варки)	Только верх: 160 °C — 200 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	
	Grill (Гриль)	15 мин	1 мин — 1 ч	200 °C	160 °C — 200 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	
	Roast/Bake (Выпечка)	45 мин	5 мин — 4 ч	180 °C	140 °C — 200 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	
	Dehydrate (Сушка)	8 ч	1 ч — 12 ч	60 °C	40 °C — 70 °C	НЕТ	НЕТ	Закрыта	ДА	

RU

По окончании приготовления

- Откройте крышку.
- При обращении с горячей решеткой необходимо использовать прихватки.
- Выложите блюдо с помощью прилагаемой ложки и закройте крышку.
- Максимальное время подогрева — 24 часа.
- Нажмите кнопку STOP (СТОП), чтобы отключить подогрев.
- Перед отключением прибора от электросети нажмите кнопку выключения питания.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор оснащен функцией памяти. В случае сбоя электропитания в памяти мультиварки сохраняется информация о состоянии, в котором она находилась до отключения. Если подача питания возобновится в течение 2 секунд, процесс приготовления будет продолжен. Если сбой электропитания будет продолжаться более 2 секунд, мультиварка остановит процесс приготовления и вернется в режим ожидания.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед проведением очистки или обслуживания убедитесь, что мультиварка отключена от электросети и полностью остыла.
- Настоятельно рекомендуется очищать прибор с помощью губки после каждого использования.
- Не рекомендуется использовать абразивные порошки или металлические губки.
- Если продукты прилипли ко дну чаши, перед мытьем ее можно замочить водой.
- После каждой очистки насухо вытирайте чашу и другие аксессуары. Чашу и решетку можно мыть в посудомоечной машине.
- Для обеспечения долговечности чаши не рекомендуется резать в ней продукты.
- Всегда устанавливайте чашу обратно в мультиварку.
- После нескольких использований на внутреннем покрытии чаши могут появиться видимые пятна. Появление подобных отметин является нормальным явлением для покрытия такого вида. Они не влияют на функциональные и антипригарные свойства чаши.
- Также может измениться цвет внешней стороны чаши. Данное явление является нормальным для нержавеющей стали, которая подвергается воздействию высоких температур. Изменение цвета не влияет на процесс приготовления. Чтобы избавиться от пятен, рекомендуется вынуть чашу из

прибора и поместить внешнюю часть чаши в раковину с раствором белого уксуса (1/4 уксуса, 3/4 воды) на 15–20 минут. Ополосните и вытрите насухо.

- Не прикасайтесь к внутренней поверхности крышки, пока она горячая.
- Рекомендуется очищать внутреннюю поверхность крышки после каждого использования, чтобы избежать образования сложновыводимых пятен.
- Крышку и силиконовую прокладку (B) разбирать не следует.
- Вытрите насухо с помощью мягкой ткани, смоченной горячей водой. Не рекомендуется использовать металлические губки и агрессивные чистящие средства.
- Для удаления грязных следов вокруг прокладки (B) рекомендуется использовать дезинфицирующие салфетки, влажную ткань или неабразивную губку, смоченную горячей водой (в ряде случаев можно использовать уксус, если появились трудновыводимые пятна).
- Для очистки отверстия для выхода пара (D) рекомендуется использовать щеточку для мытья бутылок, смоченную горячей водой.
- Для удаления пятен с нагревательной пластины (A) с внутренней стороны крышки (C) и для завершения ее очистки рекомендуется запустить цикл очистки паром. Смешайте 500 мл воды и 500 мл белого уксуса и вылейте смесь в чашу. Затем закройте крышку и включите функцию Steam (На пару) на 20 минут. По окончании цикла откройте крышку и протрите ее.

Чаша, паровая корзина

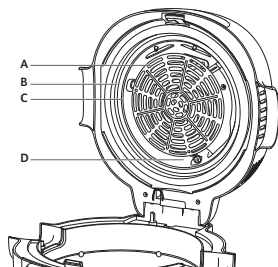
- Не рекомендуется использовать чистящие порошки и металлические губки.
- Если продукты прилипли ко дну чаши, перед мытьем ее можно замочить водой.
- Аккуратно протрите чашу насухо.

Уход за чашей

- Для ухода за чашей тщательно выполняйте приведенные ниже инструкции.
- Для сохранения внутреннего покрытия чаши не рекомендуется нарезать в ней продукты.
- Обязательно устанавливайте чашу обратно в мультиварку.
- Используйте прилагаемую или деревянную ложку. Не используйте металлические аксессуары, чтобы не повредить поверхность чаши. Цвет поверхности чаши может измениться после первого использования или после длительного применения. Это изменение цвета вызвано воздействием пара и воды и никак не влияет на работу мультиварки, а также не опасно для вашего здоровья. Вы можете продолжать пользоваться прибором — это совершенно безопасно.

Очистка верхней крышки

- Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Не прикасайтесь к внутренней поверхности крышки, пока она горячая.
- **Рекомендуется очищать внутреннюю поверхность крышки после каждого использования, чтобы избежать образования сложновыводимых пятен.**
- Крышку и прокладку (B) разбирать не следует.
- Вытрите насухо с помощью мягкой ткани, смоченной горячей водой.



- Не рекомендуется использовать металлические губки и агрессивные чистящие средства.
- Для удаления грязных следов вокруг прокладки рекомендуется использовать дезинфицирующие салфетки, влажную ткань или неабразивную губку, смоченную горячей водой (в ряде случаев можно использовать уксус, если появились трудновыводимые пятна).
- Для очистки отверстия для выхода пара (D) рекомендуется использовать щеточку для мытья бутылок, смоченную горячей водой.
- Для удаления пятен с нагревательной пластины (A) с внутренней стороны крышки (C) и для завершения ее очистки рекомендуется запустить цикл очистки паром. Смешайте 500 мл воды и 500 мл белого уксуса и вылейте смесь в чашу для приготовления. Затем закройте крышку и включите функцию Steam (На пару) на 20 минут. По окончании цикла откройте крышку и протрите ее.

Очистка других частей прибора и уход за ними

- Очищайте внешнюю поверхность мультиварки, внутреннюю часть крышки и кабель при помощи влажной тряпки. Затем вытирайте насухо. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не используйте воду для очистки внутренней поверхности корпуса прибора, так как это может привести к повреждению датчика температуры.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

Проблема	Причины	Решения
Не горит ни один индикатор, нагрев не осуществляется.	Прибор не подключен к электросети.	Убедитесь, что кабель питания вставлен в розетку и устройство включено.
Не горит ни один индикатор, но нагрев осуществляется.	Проблемы с подключением или повреждение индикатора.	Отправьте прибор в авторизованный сервисный центр для ремонта.
В процессе использования утекает пар.	Крышка закрыта неправильно.	Откройте и снова закройте крышку.
	Крышка повреждена.	Отправьте прибор в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Режим автоматического подогрева не работает (прибор продолжает работать в режиме приготовления, либо нагрев не осуществляется).	Функция подогрева была отменена пользователем во время настройки. Дополнительную информацию см. в разделе о функции подогрева.	Отправьте прибор в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Вентилятор аэрогриля не работает.	Аэрогриль работает только при закрытой крышке.	Закройте крышку. Отправьте прибор в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Аэрогриль не работает.	Некоторые программы предусматривают несколько этапов приготовления, поэтому аэрогриль может включиться не сразу. Это нормально.	См. таблицу программ приготовления в инструкции по эксплуатации.
Из выпускного отверстия для пара вышло немного дыма.	Нормальными считаются следующие случаи: Это произошло при первом использовании. Вы готовите жирное блюдо, либо было добавлено слишком много масла. Внутри чаши находятся остатки пищи.	Никаких действий не требуется.

Если вы видите какие-либо коды ошибок, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

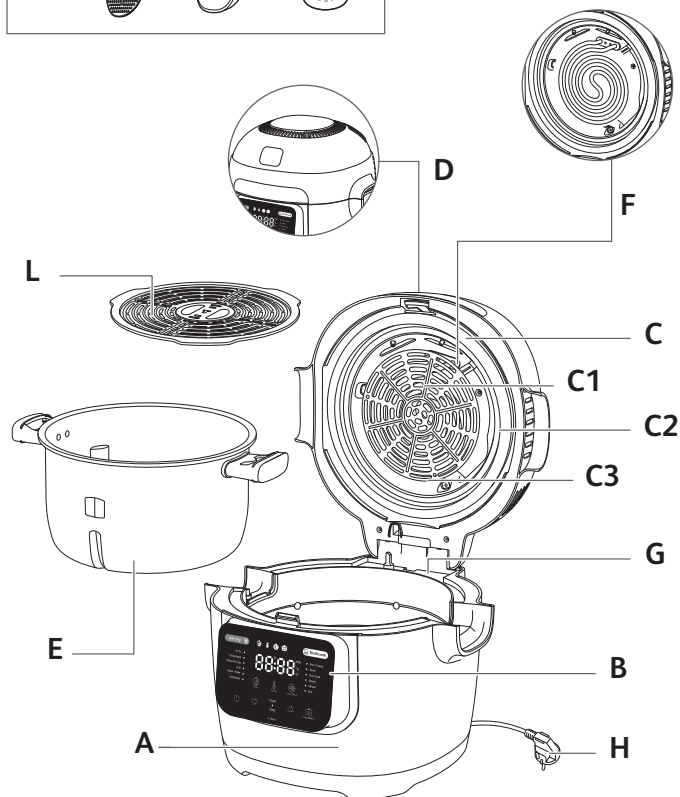
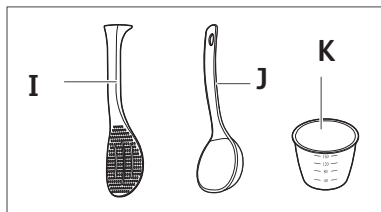
Код ошибки	Причина	Поведение прибора
E1	Короткое замыкание верхнего датчика	При включении питания срабатывает немедленный сигнал тревоги для всех функций.
E2	Обрыв цепи верхнего датчика	При включении питания срабатывает немедленный сигнал тревоги для всех функций.
E3	Короткое замыкание нижнего датчика	При включении питания срабатывает немедленный сигнал тревоги для всех функций.
E4	Обрыв цепи нижнего датчика	При включении питания срабатывает немедленный сигнал тревоги для всех функций.
OPEN	Крышка открыта.	Для функций Reheat (Разогрев), Keep warm (Подогрев) и Sauté (Жарка) сигнал тревоги об открытой крышке не предусмотрен.
NO Pot	Чаша отсутствует.	При включении питания срабатывает немедленный сигнал тревоги для всех функций.

Примечание. Если внутренняя чаша деформирована, не используйте ее. Замените чашу на новую в авторизованном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ.[illegible]

ЗОБРАЖЕННЯ ПРИЛАДУ В РОЗІБРАНОМУ ВИГЛЯДІ

АКСЕСУАРИ В КОМПЛЕКТІ



ОПИС

- A** Корпус приладу
- B** Панель керування
- C** Кришка*
- C1** Захист внутрішнього керамічного нагрівача*
- C2** Силіконова ущільнювальна прокладка*
- C3** Отвір для пари
- D** Кнопка відкриття
- E** Знімна чаша для приготування
- F** Нагрівальний елемент
- G** Область контейнеру для збору конденсату (необхідно протирати після кожного використання)
- H** Шнур живлення
- I** Лопатка
- J** Черпак
- K** Мірна склянка
- L** Деко

*Незнімні деталі. Не розбирати.

ДОВІДКОВІ ЗОБРАЖЕННЯ



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

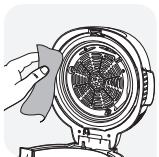


Fig. 5



Fig. 6

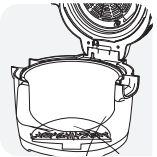


Fig. 7



Fig. 8

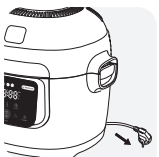


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Цей прилад призначений тільки для побутового використання. Прилад не призначений для використання за наведених нижче умов, на які не поширюється гарантія:
 - у кухонних приміщеннях, відведених для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - на фермах;
 - клієнтами в готелях, мотелях та інших комерційних житлових приміщеннях;
 - у закладах, що надають послуги B&B (Bed and Breakfast).
- Цей прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, які мають недостатньо досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктовані особами, які відповідають за їхню безпеку.
- Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Цей прилад не призначений для використання дітьми віком від 0 до 8 років. Діти старше за 8 років можуть використовувати цей прилад лише під безперервним наглядом. Використання цього

приладу особами зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань можливе лише під наглядом інших осіб за умови, що вони отримали необхідні інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану із цим небезпеку. Зберігайте прилад і шнур живлення в місці, недоступному для дітей молодше за 8 років. Дітям заборонено виконувати очищення й обслуговування приладу.

- Кухонні прилади слід установлювати рівно та стійко, а їхні ручки (за наявності) — у положеннях, що унеможливають пролиття гарячої рідини.
- Цей прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Задля уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення мають замінювати виробники, фахівці авторизованого сервісного центру або особи з аналогічним рівнем кваліфікації.
-  Під час роботи приладу температура його поверхонь може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь приладу.
- Протирайте кришку, чашу, корпус і кошик губкою з водою. Очищуйте нагрівальний елемент окремо вологою тканиною. Див. розділ «Очищення» в інструкції з використання.

- Не занурюйте прилад або нагрівальний елемент у воду!
- Прилад призначений для експлуатації на висоті до 2000 м.
- Увага! Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою протягом певного часу після використання.
- Увага! Існує ризик травмування через неналежне використання приладу.
- Увага! Не допускайте потрапляння рідини на з'єднувач (залежно від моделі).
- **УВАГА!** Зберігайте прилад у недоступному для маленьких дітей місці, зокрема під час використання та охолодження.
- Заборонено занурювати прилад у воду або будь-яку іншу рідину.

Для вашої безпеки цей прилад відповідає чинним стандартам і правилам безпеки (директивам щодо низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, матеріалів, що контактують із їжею, захисту довкілля тощо).

- Переконайтеся, що напруга вашої електромережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з паспортними даними на приладі (змінний струм).
- У різних країнах діють різні стандарти, тому в разі використання приладу поза межами країни, де його було куплено, зверніться по відповідну інформацію до авторизованого сервісного центру.

- Моделі зі знімними шнурами живлення слід використовувати тільки з оригінальними шнурами.
- Завжди від'єднуйте прилад від мережі після використання, щоб перемістити його або очистити.
- Заборонено використовувати прилад під кухонними шафами або впритул до стін — відстань навколо приладу повинна становити щонайменше 15 см
- Ніколи не переміщуйте прилад, якщо в ньому ще є гаряча їжа.
- Ніколи не вмикайте прилад, якщо він порожній.
- Ніколи не залишайте підключений до електромережі та ввімкнений прилад без нагляду. Під час першого використання прилад може виділяти запах, який не є токсичним. Цей запах не впливає на безпеку використання й швидко зникне. ⚠ Після приготування обережно відкрийте прилад за допомогою бічних ручок на кришці.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Розпакування приладу

- Зніміть із виробу всі наклейки.
- Розпакуйте прилад, усі аксесуари та документи.
- Відкрийте верхню кришку, натиснувши кнопку на її корпусі — рис. 1. **Прочитайте інструкції та ретельно дотримуйтеся правил експлуатації.**
- Зверніть увагу! Під час приготування їжі слід використовувати силіконове кільце навколо дека.

Очищення приладу

- Вийміть із виробу чашу, аксесуари, увесь пластик і вставки — рис. 2.
- Очистьте чашу за допомогою губки та мийного засобу.

- Протріть зовнішню поверхню приладу, керамічну пластину кришки та кришку вологою тканиною.
- Ретельно висушіть їх.
- Установіть усі елементи на свої місця.

ПРИЛАД І ВСІ ЙОГО ФУНКЦІЇ

- Ретельно протріть зовнішню поверхню чаші (зокрема нижню частину). Переконайтеся, що під чашею та на нагрівальному елементі немає сторонніх речовин і рідини — рис. 7.
- Установіть чашу в прилад і перевірте правильність її положення — рис. 6
- Закрийте кришку (ви маєте почути клацання).
- Дотримуйтеся інструкцій розділу «ПОЧАТОК РОБОТИ» для налаштування програми приготування і перегляньте кожну програму для отримання більш докладної інформації щодо рекомендацій із використання.
- Не торкайтеся нагрівального елемента в нижній частині приладу та металевої пластини на внутрішній частині кришки, коли прилад підключений до розетки або після приготування. Не переносьте прилад під час використання або відразу після приготування їжі.
- Прилад призначений для використання лише в приміщенні.
- **Ніколи не кладіть руку на отвір для пари під час приготування їжі, оскільки це може призвести до отримання опіків — рис. 12.**
- **Використовуйте лише внутрішню чашу, що надається в комплекті з приладом.**
- **Не наливайте в прилад воду й не кладіть туди інгредієнти, коли всередині немає чаші.**
- **Максимальна кількість води й інгредієнтів не має перевищувати максимальний рівень (4 л), позначений на чаші — рис. 8.**

Підключення до джерела живлення

- Не використовуйте прилад у таких випадках:
 - прилад або шнур пошкоджений;
 - прилад упав, має візуальні ознаки пошкодження або не працює належним чином.
 - У будь-якому із цих випадків прилад необхідно надіслати до авторизованого сервісного центру. Не намагайтеся розібрати прилад власноруч.
- Не залишайте шнур висіти.
- Завжди підключайте прилад до заземленої розетки.
- Не використовуйте подовжувач. Якщо ви вирішите це зробити й візьмете на себе відповідальність, використовуйте лише

- справні подовжувачі, що обладнані штепселем із заземленням і відповідають за параметрами характеристикам приладу.
- Не тягніть за шнур для відключення приладу від розетки.
 - Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, перш ніж збирати, розбирати або чистити його.

Захист довкілля

- Прилад розроблено для тривалого використання. Але якщо ви вирішите замінити його, подбайте про довкілля.
- Перш ніж викидати прилад, вийміть батарею з таймера й утилізуйте її в місцевому центрі збирання відповідних відходів (з урахуванням моделі).



Найважливіше — це захист довкілля!

- ① Прилад містить цінні матеріали, які можуть бути перероблені або повторно використані.
- ➡ Здайте його до місцевого пункту збирання побутових відходів.

Використання

- Прилад слід розміщувати на рівній, стійкій і жаротривкій поверхні подальше від бризок води та будь-яких джерел тепла.
- Не допускайте контакту нижньої частини приладу з водою.
- Ніколи не намагайтеся працювати з приладом, коли чаша порожня або не встановлена.
- Не блокуйте його й не запобігайте автоматичному ввімкненню режиму збереження тепла.
- Не виймайте чашу, поки прилад працює.
- Не ставте прилад безпосередньо на гарячу поверхню або інше джерело тепла чи вогню: це може призвести до несправності або стати джерелом небезпеки.
- Чаша й нагрівальна пластина мають бути в безпосередньому контакті. Будь-які предмети чи їжа, що потрапили між двома цими компонентами, запобігатимуть належній роботі приладу.
- Не ставте прилад на гарячу поверхню чи в гарячу піч: це може призвести до серйозного пошкодження.
- Не кладіть у прилад їжу й не заливайте воду, якщо чаша не стоїть на своєму місці.
- Дотримуйтеся інструкцій щодо кількості інгредієнтів згідно з рецептами.
- Якщо будь-який компонент приладу загориться, не намагайтеся залити полум'я водою. Скористайтеся для цього вологим рушником.
- Будь-яке втручання в конструкцію приладу має здійснюватися лише в сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин.

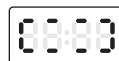
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



ОПИС

НАЛАШТУВАННЯ	Опис
A	Позначає програму приготування з функцією повітряного фритюру
B	Натисніть, щоб задати час
C	Увімкнення / вимкнення
D	За допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз виберіть програму приготування та відрегулюйте час і температуру
E	Старт / Стоп.
F	Натисніть і втримуйте 2 секунди для скидання
G	Підтримка температури
H	Відкладений старт
I	Позначає програму приготування з функцією мультиварки
J	Відображає ввімкнені режими ЧАС, ТЕМПЕРАТУРА, ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ, ПІДТРИМКА ТЕМПЕРАТУРИ

UA



Позначає збільшення температури на етапі попереднього підігрівання.

Звукові сигнали

Multicook видаватиме звукові сигнали під час увімкнення та вимкнення, запуску програми, після завершення програми, а також у разі появи на екрані коду помилки.

Щоб увімкнути звукові сигнали для всіх функцій, натисніть одночасно кнопки «Час» і «Температура» й утримуйте їх протягом 3 секунд.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Загальні відомості

- Температура / Таймер => Спільні клавіші опцій $\triangle$ і ∇
- Операції, які потребують звукового сигналу
 - Start $\blacklozenge$ => 1 короткий звуковий сигнал
 - Звукові сигнали клавіш $\blacklozenge$ => Під час роботи користувача з приладом (вибір програми / регулювання часу й температури)
 - Після завершення програми приготування $\blacklozenge$ => Звук завершення
 - Помилка $\blacklozenge$ => 2 звукових сигнали
- Підсвічування позначає стан:
 - Постійно ввімкнене — стан роботи
 - Блимає — вибір стану

ВИКОРИСТАННЯ

Аерофритюр (налаштування програми вручну)

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Аерофритюр». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Start». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Start», а на екрані буде показаний час.
- Натисніть кнопку «Stop», щоб негайно зупинити програму приготування, інакше вона автоматично зупиниться після завершення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- Примітка.** Використовуйте цей режим, коли готуєте їжу з олією. Використання цього режиму лише з олією може призвести до несправності або стати джерелом небезпеки

Хрусткі страви

- За замовчуванням пристрій показує повний час приготування. Пристрій обсмажує на повітрі згори та нагріває знизу, створюючи хрустку скоринку.
- Натисніть значок «Час», щоб задати час приготування. Під час приготування на дисплеї відображатиметься час, що залишився. Програма приготування «Хрусткі страви» — час приготування за програмою «Аерофритюр» за замовчуванням: 15 хвилин (початкове значення на момент встановлення часу) | Підігрів + приготування на парі: 10 хвилин.
- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Хрусткі страви». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування за програмою «Аерофритюр». Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру приготування за програмою «Аерофритюр» за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Start». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Start», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Stop», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- Не рекомендовано використовувати функцію «Підтримка температури» для програми «Аерофритюр».

Хрусткі страви на парі

- За замовчуванням прилад відображає повний час приготування.
- Натисніть значок «Час», щоб установити час приготування. Під час приготування на дисплеї відображатиметься час, що залишився. Програма приготування «Хрусткі страви на парі»: час приготування за програмою «Аерофритюр» за замовчуванням — 20 хвилин. | Підігрів + приготування на парі: 20 хвилин.
- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз для вибору функції «Хрусткі страви на парі». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування за програмою «Аерофритюр». Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру приготування за програмою «Аерофритюр» за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Start». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Start», а на екрані відобразиться час.

- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Рекомендоване розташування деко:** верхнє положення та нижнє положення.
- Не рекомендовано використовувати функцію «Підтримка температури» для програми «Аерофритюр».

Гриль

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Гриль». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Рекомендоване розташування деко:** верхнє положення та нижнє положення.
- Не рекомендовано використовувати функцію «Підтримка температури» для програми «Аерофритюр».

Смаження / Випікання

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Смаження / Випікання». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Рекомендоване розташування деко:** верхнє положення та нижнє положення.
- Не рекомендовано використовувати функцію «Підтримка температури» для програми «Аерофритюр».

Дегідrataція

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Дегідrataція». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Примітка.** Використовуйте цей режим, коли готуєте їжу з олією. Використання цього режиму лише з олією може призвести до несправності або стати джерелом небезпеки
- **Рекомендоване розташування деко:** верхнє положення та нижнє положення.
- Не рекомендується використовувати функцію «Підтримка температури» для програми «Аерофритюр».

Рис і крупи

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Рис і крупи». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Підтримка температури.** Для досягнення найкращих результатів рекомендуємо використовувати функцію підтримки температури протягом не більш ніж 6 годин.

Варіння

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Варіння». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.

- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Зверніть увагу: ця функція не передбачає підтримки температури.**

Соте (налаштування програми вручну)

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію **«Соте»**. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Підтримка температури.** У цьому рецепті немає функції автоматичної підтримки температури, але користувач може ввімкнути її вручну за допомогою кнопки «Підтримка температури».

Повільне приготування

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію **«Повільне приготування»**. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування. Натисніть ще раз кнопку «Температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.
- **Підтримка температури:** до 24 годин. Обов'язково налийте в чашу достатньо рідини, щоб уникнути підгорання на дні чаші та висихання їжі.

Приготування на парі

- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію **«Приготування на парі»**. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Натисніть кнопку «Час», щоб активувати функцію налаштування часу, а потім за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз змініть час приготування.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а після попереднього нагрівання на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.
- Наприкінці приготування пролунає звуковий сигнал, що сповіщає про завершення програми.

Розігрівання

- Ця програма призначена лише для **розігрівання** готових страв.
- Натискайте кнопки зі стрілками вгору / вниз, щоб вибрати функцію «Розігрівання». На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням.
- Максимальна тривалість — 1 година, без можливості налаштування часу.
- Натисніть кнопку «Час / температура» та змініть температуру за допомогою кнопок зі стрілками вгору / вниз.
- Натисніть кнопку «Старт». Запустіть програму приготування. Загориться індикатор «Старт», а на екрані відобразиться час.
- Натисніть кнопку «Стоп», щоб зупинити програму приготування.

УВАГА

- **Холодна їжа не має займати більш ніж половину об'єму мультиварки. Якщо їжі забагато, ви не зможете підігріти її належним чином. Якщо скористатися функцією підігрівання кілька разів поспіль або покласти всередину замало їжі, їжа може підгоріти або запектися низу.**
- **Не рекомендовано розігрівати дуже густу кашу: вона може стати надто в'язкою.**
- **Не розігрівайте їжу, що зберігалася в холодильнику надто довго, щоб уникнути неприємного запаху.**

Підтримка температури

1. Функція підтримки температури:

1.1 Ручне ввімкнення режиму підтримки температури:

- Натисніть кнопку «**Підтримка температури**». Загориться індикатор «Підтримка температури», і мультіварка перейде у відповідний режим.

1.2 Автоматичне ввімкнення режиму підтримки температури:

- Після закінчення приготування мультіварка автоматично переходить у режим «Підтримка температури» (за винятком певних програм). Пролунає звуковий сигнал, що свідчить про завершення програми.
- Після цього мультіварка автоматично переходить у режим підтримки температури, вмикається індикатор «Підтримка температури», а на екрані починається відлік часу підтримки температури.
- **Якщо вам потрібно попередньо скасувати автоматичну підтримку температури після завершення приготування: перед запуском програми приготування натисніть кнопку «Підтримка температури» й утримуйте її протягом 5 секунд. Якщо ви хочете перезапустити автоматичну підтримку температури, ще раз натисніть кнопку «Підтримка температури» й утримуйте її протягом 5 секунд.**

ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ

- Щоб скористатися функцією «Відкладений старт», виберіть програму приготування, натисніть кнопку «Відкладений старт» і виберіть попередньо заданий час.
- Попередньо заданий час відповідає часу закінчення приготування страви.
- Стандартний попередньо заданий час буде змінюватися залежно від вибраного часу приготування. Діапазон налаштування — від 1 до 15 годин.
- Кожне натискання кнопки $\triangle$ та ∇ збільшує або зменшує попередньо заданий час.
- Вибравши попередньо заданий час, натисніть кнопку «Старт», щоб активувати режим приготування. Індикатор «Старт» залишатиметься ввімкненим, а на екрані відображатиметься вибрана кількість годин.

Логіка налаштувань	Типи відкладеного старту
Налаштування відкладеного старту	Програма типу № 1: негайний запуск процесу приготування
	Програма типу № 2: відкладений запуск приготування (рис, приготування на парі)

СЦЕНАРІЙ ЗАСТОСУВАННЯ

Логіка налаштувань: налаштування часу відкладеного старту

Програма з відкладеним стартом № 1:

- Програма з відкладеним стартом тип № 1:
- Виберіть програму та натисніть кнопку [ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ].
- На екрані відображається час за замовчуванням — до 15 годин (15:00), блимає індикатор відкладеного старту. Користувач може налаштувати час, натискаючи кнопки зі стрілками вниз або вгору.
- Натисніть кнопку [СТАРТ / СТОП], щоб підтвердити та запустити програму. Прилад подає звуковий сигнал, розігрівання починається негайно. На екрані відображається зворотний відлік часу і вмикається індикатор відкладеного старту приготування їжі.

Програма з відкладеним стартом № 2:

- Виберіть програму та натисніть кнопку [ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ].
- Натисніть кнопку [ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ]. На екрані відображається час за замовчуванням — до 15 годин (15:00), блимає індикатор відкладеного старту. Користувач може налаштувати час, натискаючи кнопки зі стрілками вниз або вгору.
- Натисніть кнопку [СТАРТ / СТОП], щоб підтвердити та запустити програму. Прилад подає звуковий сигнал, а розігрівання почнеться пізніше, ближче до часу виконання програми. На екрані відображається зворотний відлік часу, а також вмикається індикатор відкладеного старту.

UA

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРИГОТУВАННЯ

	Меню приготування	Час приготування		Температура		Підтримка температури	Відкладений старт тип №1 = розпочати нагрівання зараз тип №2 = розпочати нагрівання пізніше	Положення кришки		Стіяка	
		За замочуванням	Діапазон	За замочуванням	Діапазон			Відкрита	Верхнє положення	Нижнє положення	
Функція мультитварки	Рис і крупи	АВТО (НЕЧІТКА ЛОГІКА)	НІ	АВТО (НЕЧІТКА ЛОГІКА)	НІ	До 12 год (реком. 6 год)	Тип № 2	Закрита	НІ		
	Варіння	1 год	5 хв – 4 год	АВТО. (100 °C)	Немає	НІ	Тип № 1	Закрита	НІ		
	Cote	20 хв	1 хв – 1 год	160 °C	120 ° – 160 °C	НІ	НІ	Відкрита або закрита	НІ		
	Приготування на парі	10 хв	1 хв – 2 год	100 °C	НІ	НІ	Тип № 2	Закрита	ТАК		
	Повільне приготування	4 год	30 хв – 12 год	80 °C	70 °C / 80 °C / 90 °C	ДО 24 год	Тип № 1	Закрита	ТАК		
	Розігрівання	Прямий відлік, до 1 год з міркувань безпеки	НІ	100 °C	80 °C – 100 °C	До 24 год (реком. 6 год)	НІ	Відкрита або закрита	НІ		
Функція аерофритору	Аерофритюр	30 хв	1 хв – 1 год	180 °C	160 °C – 200 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		
	Хрусткі страви	15 хв (час АЕРОФРИТОРУ)	1 хв – 1 год	Згори: 200 °C Знизу: автоматично (для кипіння)	Лише згори 160 °C – 200 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		
	Хрусткі страви на парі	20 хв (час АЕРОФРИТОРУ)	5 хв – 4 год	Згори: 200 °C Знизу: автоматично (для кипіння)	Лише згори 160 °C – 200 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		
	Гриль	15 хв	1 хв – 1 год	200 °C	160 °C – 200 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		
	Смаження / Випікання	45 хв	5 хв – 4 год	180 °C	140 °C – 200 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		
	Дегідратация	8 год	1–12 год	60 °C	40 °C – 70 °C	НІ	НІ	Закрита	ТАК		

Після завершення приготування

- Відкрийте кришку.
- Під час роботи з деком для приготування на парі слід користуватися кухонними рукавичками.
- Накладіть їжу на тарілку за допомогою сервірувальної ложки, що постачається з приладом, і закрийте кришку.
- Максимальний час підтримки температури становить 24 години.
- Натисніть кнопку «СТОП», щоб завершити режим підтримки температури.
- Перш ніж відключати прилад від мережі, натисніть кнопку вимкнення живлення.

ІНША ІНФОРМАЦІЯ

Прилад має функцію запам'ятовування. У разі перебою живлення мультитварка запам'ятовує стан приготування страви безпосередньо перед відключенням і продовжує процес приготування, якщо електроживлення відновлюється протягом 2 секунд. Якщо перебій живлення триватиме понад 2 секунди, мультитварка скасує попередню програму приготування та повернеться в режим очікування.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перш ніж починати очищення або технічне обслуговування мультитварки, від'єднайте її від мережі живлення та дайте охолонути.
- Наполегливо рекомендуємо після кожного використання очищувати прилад м'якою губкою.
- Не рекомендуємо використовувати абразивні порошки та губки.
- Якщо до поверхні прилипили залишки їжі, налийте в чашу води й залиште на деякий час, перш ніж починати миття.
- Після кожного чищення ретельно витирайте насухо чашу й інші аксесуари. Чашу й деко можна мити в посудомийній машині.
- Щоб чаша довго залишалася в гарному стані, не рекомендуємо різати їжу безпосередньо всередині чаші.
- Завжди ставте чашу назад у мультитварку.
- Після кількох використань ви можете помітити сліди на внутрішньому покритті. Ці сліди є нормальним явищем для цього спеціального покриття і не впливають на функціональність або антипригарні властивості чаші.
- Зовнішнє покриття чаші також може дещо змінити колір. Це нормальний результат впливу високих температур на нержавіючу сталь. Ця зміна кольору не має жодного впливу на якість приготування

продуктів у чаші. Для видалення таких плям рекомендуємо виїняти чашу з приладу й помістити поверхню чаші в раковину з розчином білого оцту (1/4 оцту, 3/4 води) на 15–20 хвилин. Промийте її та витріть насухо.

- Не торкайтеся внутрішньої кришки, поки вона гаряча.
- Рекомендується очищати внутрішню поверхню кришки після кожного використання, щоб уникнути утворення стійких плям.
- Кришку та силіконовий ущільнювач (В) не слід розбирати.
- Протріть насухо неабразивною м'якою вологою тканиною, змоченою в гарячій воді. Не рекомендовано використовувати металеві губки й абразивні мийні засоби.
- Для видалення будь-яких брудних слідів навколо ущільнювача (В) рекомендовано використовувати безпечні для харчових продуктів дезінфекційні серветки, вологу тканину або неабразивну губку з гарячою водою (і оцтом у разі стійких плям).
- Для очищення отвору для пари (D) рекомендовано використовувати невелику щітку для чищення пляшок, змочену в гарячій воді.
- Щоб відмити плями на решітці (А), на металевому кільці нагрівального елемента (С) і завершити очищення кришки, рекомендовано запустити цикл очищення парою. Змішайте 500 мл води та 500 мл білого оцту й вилийте суміш у чашу для приготування. Потім закрийте кришку й увімкніть програму «Приготування на парі» на 20 хвилин. Після закінчення циклу відкрийте кришку та протріть її.

Чаша, кошик для приготування на парі

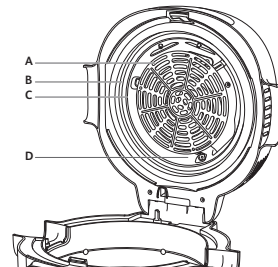
- Не рекомендовано використовувати абразивні порошки й металеві губки.
- Якщо їжа прилипла до дна, перед миттям можна на деякий час налити в чашу воду.
- Ретельно просушіть чашу.

Догляд за чашею

- Уважно дотримуйтеся наведених нижче інструкцій щодо чаші.
- Для підтримки гарного стану чаші не рекомендується нарізати в ній продукти.
- Не забувайте ставити чашу назад у мультиварку.
- Використовуйте ложку, що постачається в комплекті, або дерев'яну ложку (але не металеву), щоб не пошкодити поверхню чаші.
- Колір поверхні чаші може змінитися після першого або тривалого використання. Ця зміна кольору зумовлена дією пари та води й не має жодного впливу на функціонування мультиварки, а також не становить небезпеки для здоров'я, тож ви можете продовжувати користуватися приладом.

Очищення кришки

- Від'єднайте прилад від джерела живлення і дайте йому охолонути перед очищенням.
- Не торкайтеся внутрішньої кришки, поки вона гаряча.
- **Рекомендується очищати внутрішню поверхню кришки після кожного використання, щоб уникнути утворення стійких плям.**
- Кришку й ущільнювач (В) не слід розбирати.
- Протріть насухо неабразивною м'якою вологою тканиною, змоченою в гарячій воді.



- Не рекомендовано використовувати металеві губки й абразивні мийні засоби.
- Для видалення будь-якого бруду та решток навколо ущільнювача рекомендовано використовувати безпечні для харчових продуктів дезінфекційні серветки, вологу тканину або неабразивну губку з гарячою водою (і оцтом у разі стійких плям).
- Для очищення отвору для пари (D) рекомендовано використовувати невелику щітку для чищення пляшок, змочену в гарячій воді.
- **Щоб прибрати можливі плями на нагрівальній пластині (А), на металевому кільці нагрівального елемента (С) і завершити очищення кришки,** рекомендовано запустити цикл очищення парою. Змішайте 500 мл води та 500 мл білого оцту й вилийте суміш у чашу для приготування. Потім закрийте кришку й увімкніть програму «Приготування на парі» на 20 хвилин. Після закінчення циклу відкрийте кришку та протріть її.

Чищення інших компонентів приладу та догляд за ними

- Очистьте мультиварку ззовні, внутрішню частину кришки та шнур вологою ганчіркою і протріть насухо. Не використовуйте абразивні засоби.
- Не використовуйте воду для чищення корпусу приладу зсередини, тому що це може призвести до пошкодження датчика тепла.

UA

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причини	Способи усунення
Жоден індикатор не світиться, і нагрівання не відбувається	Прилад не підключено до електромережі.	Переконайтеся, що шнур живлення підключений до розетки та прилад увімкнений.
Жоден індикатор не світиться, але нагрівання відбувається	Індикатор має проблеми з підключенням або пошкоджений.	Віддайте прилад на ремонт до авторизованого сервісного центру.
Під час використання витікає пара	Кришка закрита неправильно.	Відкрийте та знову закрийте кришку.
	Кришка пошкоджена.	Віддайте прилад на ремонт до авторизованого сервісного центру.
Функція автоматичної підтримки температури не спрацьовує (прилад залишається в режимі готування або не нагрівається)	Користувач вимкнув функцію підтримки температури під час налаштування. Додаткову інформацію дивіться в розділі про функцію «Підтримка температури».	Віддайте прилад на ремонт до авторизованого сервісного центру.
Не працює вентилятор аерофритюру	Функція аерофритюру може працювати тільки із закритою кришкою.	Закрийте кришку. Віддайте прилад на ремонт до авторизованого сервісного центру.
Не працює функція аерофритюру	Деякі функції мають різні етапи приготування, тому режим аерофритюру може запуститися не відразу. Це нормально.	Дивіться таблицю програм приготування в Інструкції з використання.
З вентиляційного отвору для пари виділяється невелика кількість диму	Це вважається нормальним у таких випадках: під час першого використання. Коли в чаші або в їжі є надлишок олії. Якщо в чаші є залишки їжі.	Нічого не потрібно робити.

Якщо ви бачите будь-які коди помилок, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Код помилки	Причина	Дії приладу
E1	Коротке замикання у верхньому датчику	Після ввімкнення живлення негайно спрацьовує сигнал тривоги для всіх функцій.
E2	Розімкнуто ланцюг верхнього датчика	Після ввімкнення живлення негайно спрацьовує сигнал тривоги для всіх функцій.
E3	Коротке замикання в нижньому датчику	Після ввімкнення живлення негайно спрацьовує сигнал тривоги для всіх функцій.
E4	Розімкнуто ланцюг нижнього датчика	Після ввімкнення живлення негайно спрацьовує сигнал тривоги для всіх функцій.
OPEN	Кришка не відкрита	Для функцій «Розігрівання», «Підтримка температури» і «Соте» немає сигналу тривоги, що сповіщає про закриту кришку.
NO Pot	Усередині немає чаші.	Після ввімкнення живлення негайно спрацьовує сигнал тривоги для всіх функцій.

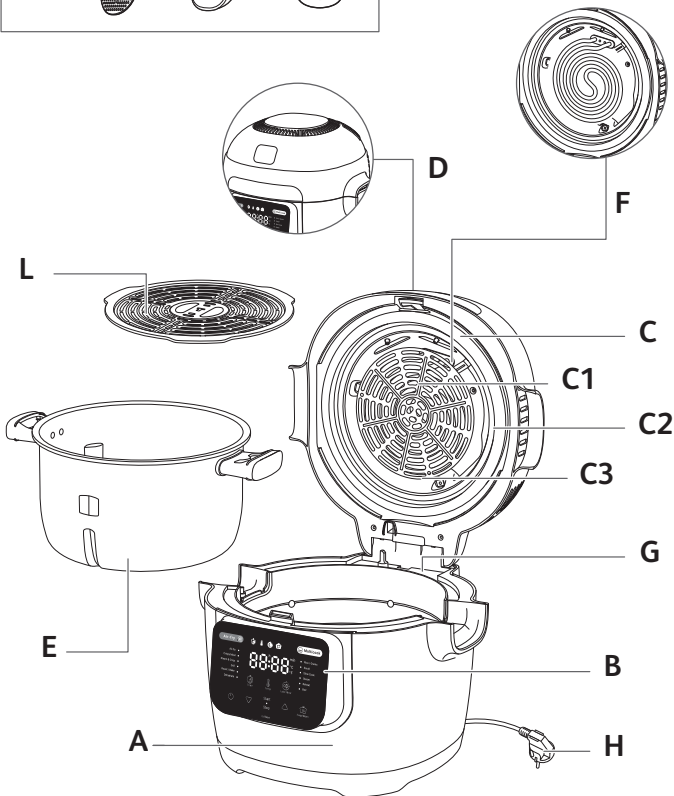
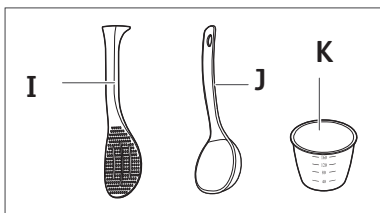
Примітка. Якщо внутрішня чаша деформована, не користуйтеся нею та замініть чашу в авторизованому сервісному центрі.

UA

ПРИМІТКА

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

PARÇALARA AYRILMIŞ ANA GÖRÜNÜM - ÜRÜN
AKSESUARLAR DAHİLDİR



TR

AÇIKLAMA

- A** Ürün Gövdesi
- B** Kontrol paneli
- C** Kapak*
- C1** İç seramik ısıtıcı koruması*
- C2** Silikon conta*
- C3** Buhar çıkışı
- D** Açma düğmesi
- E** Çıkarılabilir pişirme haznesi
- F** Isıtma elemanı
- G** Yoğuşma haznesi bölümü (her

- kullanımdan sonra silinmelidir)
- H** Güç kablosu
- I** Spatula
- J** Çorba kepçesi
- K** Ölçü kabı
- L** Pişirme tepsisi

GÖRSEL REFERANSLARI

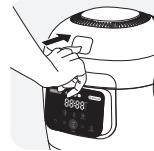


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

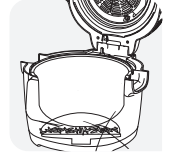


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

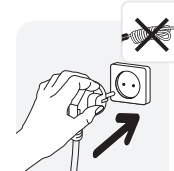


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

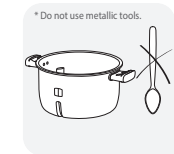


Fig. 14

* Do not use metallic tools.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Bu cihaz sadece evsel kullanımı için tasarlanmıştır. Cihazınız, garanti kapsamı dışında kalan aşağıdaki yerlerde ve uygulamalarda kullanım için tasarlanmamıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma alanlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - oda ve kahvaltı türünde hizmet verilen yerler.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerisi zayıf ya da tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için her zaman gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu cihaz 0 ile 8 yaş arasındaki çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, kullanım sırasında sürekli gözetim altında tutulmaları halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Cihaz; fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteleri zayıf ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler

- tarafından ancak gözetim altında olduklarında veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimat aldıklarında ve karşılaşılabilecek tehlikelerin bilincinde olduklarında kullanılabilir. Cihazı ve kablolarını 8 yaşın altındaki çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun. Temizlik ve kullanıcının gerçekleştirebileceği bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Sıcak sıvıların dökülmesini önlemek için pişirme cihazlarını ve saplarını (varsa) dengeli bir şekilde yerleştirin.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Güç kablosu hasarlıysa herhangi bir tehlike yaşanmaması için üretici, yetkili servis merkezi veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- ⚠ Cihaz çalışırken cihazın erişilebilir yüzeylerinin sıcaklığı yüksek olabilir. Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın.
- Kapağı, hazneyi, gövdeyi ve sepeti süngerle ve biraz suyla temizleyin. Isıtma elemanını nemli bir bezle ayrı olarak temizleyin. Lütfen kullanım talimatlarının "Temizlik" bölümüne bakın.
- Cihazı veya ısıtma elemanını asla suya daldırmayın!
- Cihaz 2000 m'ye kadar yüksekliklerde kullanılabilir.

- Dikkat: Isıtma elemanının yüzeyi kullanımından sonra sıcak kalır.
- Dikkat: Cihazın yanlış kullanımı yaralanma tehlikesine yol açabilir.
- Dikkat: Bağlantı parçasının (modele bağlı olarak) üzerine sıvı dökmemeye dikkat edin.
- UYARI: Özellikle kullanım ve soğuma esnasında cihazı küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
- Cihaz, su veya başka bir sıvıya daldırılmamalıdır.

Bu cihaz, güvenliğinizi dikkate alınarak ilgili standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk, Besinlerle Temas Halinde Bulunan Malzemeler, Çevre vb.) uygun olarak üretilmiştir.

- Şebeke geriliminizin, cihazın etiketinde belirtilen gerilim (alternatif akım) ile aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Yürürlükte çok sayıda farklı standart olduğu göz önüne alındığında, cihazın satın alındığı ülkeden başka bir ülkede kullanılması halinde yetkili bir servis merkezi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.
- Çıkarılabilir güç kabloları olan modellerde yalnızca orijinal güç kablosunu kullanın.
- Hem kullandıktan sonra hem de temizlemeden veya yerini değiştirmeden önce daima cihazınızın fişini prizden çekin.
- Cihazı mutfak dolaplarının altında veya duvarlara yakın bir yerde kesinlikle çalıştırmayın, cihazın çevresinde en az 15 cm boşluk bırakın.

- İçinde sıcak yiyecek varken cihazı kesinlikle hareket ettirmeyin.
- Cihazı boşken asla kullanmayın.
- Prize takılıyken ve çalışırken cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.

İlk kullanımda cihazdan zararsız bir koku gelebilir. Bu koku kullanımı etkilemeyecek ve hızlı bir şekilde kaybolacaktır. ⚠️ Pişirme işleminden sonra kapağın üzerindeki yan kolları kullanarak kapağı dikkatlice açın.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Cihazı ambalajından çıkarma

- Ürün üzerindeki tüm etiketleri çıkarın.
- Cihazı ambalajından çıkarın. Ayrıca tüm aksesuarları ve basılı belgeleri de ambalajlarından çıkarın.
- Üst kapakta yer alan muhafaza üzerindeki açma düğmesine basarak kapağı açın (Şek. 1). **Talimatları okuyun ve çalışma yöntemini dikkatlice uygulayın.**
- Lütfen dikkat: Pişirme sırasında tepsinin etrafındaki silikon halka kullanılmalıdır.

Cihazı temizleme

- Hazneyi (Şek. 2), aksesuarları ve tüm plastik parçalar ile ek parçaları üründen çıkarın.
- Hazneyi sünger ve bulaşık deterjanıyla temizleyin.
- Cihazın dışını, kapağını ve seramik plakasını nemli bir bezle silin.
- Dikkatli bir şekilde kurulaştırın.
- Tüm parçaları orijinal konumlarına geri yerleştirin.

CİHAZ VE TÜM İŞLEVLERİ İÇİN

- Haznenin dışını (özellikle de altını) dikkatli bir şekilde silin. Haznenin altında ve ısıtma elemanının üzerinde yabancı madde kalıntıları veya sıvı olmadığından emin olun (Şek. 7).
- Hazneyi cihaza koyun ve doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun (Şek. 6).

- Kapağı kapatın. Kapandığında "klik" sesi duymanız gerekir.
- Pişirme menünüzü ayarlamak için "BAŞLANGIÇ" bölümündeki talimatları uygulayın ve önerilen kullanım hakkında daha fazla bilgi için menülerin her birini inceleyin.
- Ürün prize takılıken veya pişirme işleminden sonra cihazın alt kısmındaki ısıtma elemanına ya da kapağın iç kısmındaki metal plakaya dokunmayın. Ürünü kullanım sırasında veya pişirme işleminden hemen sonra taşımayın.
- Bu cihaz sadece iç mekanda kullanım için tasarlanmıştır.
- **Yanma tehlikesi söz konusu olduğundan, pişirme sırasında elinizi asla buhar deliğine koymayın (Şek. 12).**
- **Yalnızca cihazla birlikte verilen iç hazneyi kullanın.**
- **İçinde hazne olmadan cihaza su dökmeyin veya malzeme koymayın.**
- **Maksimum su ve malzeme miktarı, haznenin içindeki maksimum işareti (4 L) geçmemelidir (Şek. 8).**

Güç kaynağına bağlama

- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın:
 - Cihaz veya kablo hasar görmüş.
 - Cihaz düşmüş veya gözle görülür bir hasara uğramış ya da düzgün çalışmıyor.
 - Yukarıda verilen durumlarda cihaz, yetkili bir servis merkezine gönderilmelidir. Cihazı kendi kendinize sökmeyin.
- Güç kablosu sarkacak şekilde bırakmayın.
- Cihazı daima topraklanmış bir elektrik prizine takın.
- Uzatma kablosu kullanmayın. Uzatma kablosu kullanmanın sorumluluğunu kabul ediyorsanız, sadece iyi durumda olan, topraklanmış bir fişe sahip ve cihazın güç değerine uygun bir uzatma kablosu kullanın.
- Cihazı güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.
- Cihazı monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce mutlaka güç kaynağından çıkarın.

Çevreyi koruma

- Cihazınız yıllarca çalışmak üzere tasarlanmıştır. Ancak değiştirmeye karar verdiğinizde, çevreyi korumaya nasıl katkıda bulunabileceğinizi de göz önünde bulundurun.
- Cihazınızı atmadan önce pili zamanlayıcıdan çıkarıp yerel bir kamusal atık toplama merkezinde bertaraf edin (modele bağlı olarak).



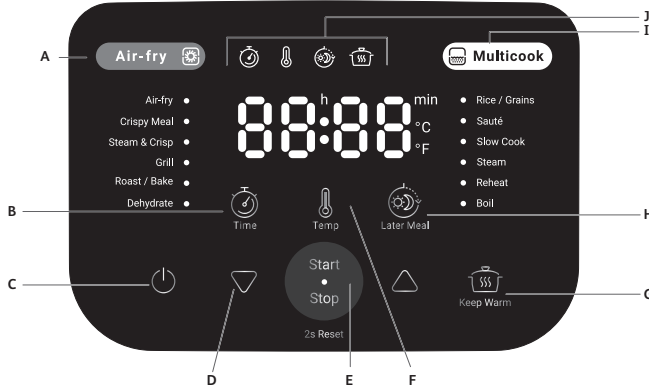
Önce çevreyi koruyun!

- ① Cihazınız geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir değerli malzemeler içerir.
- ➔ Cihazı yerel kamusal atık toplama noktasına götürün.

Kullanma

- Cihazı su sıçramalarından ve ısı kaynaklarından uzak, düz, dengeli ve ısıya dayanıklı bir çalışma yüzeyinde kullanın.
- Cihazın tabanının suyla temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı, haznesi boşken veya içinde değilken asla çalıştırmayı denemeyin.
- İşlevin otomatik olarak sıcak tutma işlevine geçmesini önlemeyin veya buna engel olmayın.
- Cihaz çalışırken hazneyi çıkarmayın.
- Cihazı doğrudan sıcak bir yüzeye veya başka bir ısı kaynağı ya da alev üzerine koymayın, aksi takdirde arıza veya tehlikeler yaşanabilir.
- Hazne ve ısıtma plakası birbirleriyle doğrudan temas halinde olmalıdır. Bu iki parça arasına yerleştirilen herhangi bir nesne veya yiyecek, cihazın doğru çalışmasını engeller.
- Cihazı bir ısı kaynağının yakınına veya sıcak bir ocak üzerine yerleştirmeyin. Bunu yapmak ciddi hasara yol açabilir.
- Hazne yerine oturana kadar cihazın içine yiyecek veya su koymayın.
- Tariflerde belirtilen miktarlara uyun.
- Cihazınızın herhangi bir parçası alev alırsa su ile söndürmeye çalışmayın. Alevleri kontrol altına almak için nemli bir kurulama bezi kullanın.
- Her türlü müdahale, yalnızca orijinal yedek parçaları olan bir servis merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.

KONTROL PANELİ



AÇIKLAMA

AYAR	Açıklama
A	Sıcak hava fritözü işlevini kullanan pişirme programını belirtir.
B	Süreyi ayarlamak için bu tuşa basın.
C	Güç açma/kapatma
D	Yukarı ve aşağı ok tuşlarını kullanarak pişirme programını seçin ve süre ile sıcaklığı ayarlayın.
E	Başlat/Durdur, Sıfırlamak için 2 saniye basılı tutun.
F	Sıcaklığı ayarlamak için bu tuşa basın.
G	Sıcak tutma
H	Pişirme erteleme
I	Çok yönlü pişirici işlevini kullanan pişirme programını belirtir.
J	TIME, TEMP, LATER MEAL ve KEEP WARM modlarının açık olduğunu gösterir.



Ön ısıtma aşamasında sıcaklığın yükseldiğini gösterir.

Ses yönetimi

Çok yönlü pişirme cihazınız, açılıp kapatılırken, programlarından biri başlatıldığında, program tamamlandığında ve cihazda hata kodu görüntülediğinde "bip" sesi çıkarır. Her işlem için sesleri etkinleştirmek isterseniz "Zamanlayıcı" ve "Sıcaklık" tuşlarını aynı anda 3 saniye basılı tutun.

KULLANMAYA BAŞLAMA

Genel

- Sıcaklık/Zamanlayıcı => Ortak seçenek tuşları $\triangle$ ve ∇
- "Bip" sesi gerektiren işlemler
 - Start $\blacktriangleleft$ => 1 kez, kısa "Bip"
 - Tuş Bip Sesleri $\blacktriangleleft$ => Kullanıcı cihazı kullanırken (program seçerken veya süre ve sıcaklığı ayarlarken)
 - Pişirme programı tamamlandıktan sonra $\blacktriangleleft$ => "Bitti sesi"
 - Hata $\blacktriangleleft$ => 2 kez "Bip"
- Işık durumu:
 - Her zaman yanık: çalışır durumda
 - Yanıp sönüyor: durum seçin

KULLANIM

Air-fry (Sıcak hava fritözü) (Manuel programlama)

- «Air Fry» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Start» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını hemen durdurmak istiyorsanız «Durdur» tuşuna basın, aksi takdirde pişirme işlemi sona erdikten sonra program otomatik olarak durur.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- Not:** Bu işlevi sadece yağ ve yiyecekler bir arada olduğunda kullanın. Yalnızca yağ olduğunda kullanırsanız arızaya veya tehlikeye yol açabilir.

TR

Crispy Meal (Çıtır Yiyecek)

1. Makine varsayılan olarak tam pişirme süresini görüntüler.
Çıtır yiyecekler elde etmek için makinenin sıcak hava fritözü işlevi üstten, ısıtma işlevi ise alttan uygulanır.
 2. Pişirme süresini ayarlamak için Zamanlayıcı simgesine basın. Pişirme işlemi başladıktan sonra, kalan süre ekranda gösterilir.
Çıtır Yiyecek pişirme programı – varsayılan sıcak hava fritözü süresi: 15 dk. (süre ayarlanırken görüntülenir) | Ön ısıtma + Buhar verme: 10 dk.
- **Çıtır Yiyecek** işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
 - Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından sıcak hava fritözü pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcak hava fritözü sıcaklığını ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
 - «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
 - Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
 - Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
 - Sıcak hava fritözü pişirme programı için sıcak tutma seçeneğini kullanmanız önerilmez.

Steam & Crisp (Buhar ve Çıtır Pişirme)

1. Makine varsayılan olarak tam pişirme süresini görüntüler.
 2. Pişirme süresini ayarlamak için Zamanlayıcı simgesine basın. Pişirme işlemi başladıktan sonra, kalan süre ekranda gösterilir.
Buhar & Çıtır pişirme programının varsayılan sıcak hava fritözü süresi 20 dakikadır. | Ön ısıtma + Buhar verme: 20 dk.
- **Buhar & Çıtır** işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
 - Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından sıcak hava fritözü pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcak hava fritözü sıcaklığını ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
 - «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
 - Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
 - Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.

- **Önerilen Tepsi Konumu:** üst konum ve alt konum
- Sıcak hava fritözü pişirme programı için sıcak tutma seçeneğini kullanmanız önerilmez.

Grill (Izgara)

- **«Izgara»** işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Temp» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Önerilen Tepsi Konumu:** üst konum ve alt konum
- Sıcak hava fritözü pişirme programı için sıcak tutma seçeneğini kullanmanız önerilmez.

Roast/Bake (Fırında Kızartma/Pişirme)

- **«Fırında Kızartma/Pişirme»** işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Temp» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Önerilen Tepsi Konumu:** üst konum ve alt konum
- Sıcak hava fritözü pişirme programı için sıcak tutma seçeneğini kullanmanız önerilmez.

Dehydrate (Kurutma)

- **«Kurutma»** işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına

basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.

- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Not:** Bu işlevi sadece yağ ve yiyecekler bir arada olduğunda kullanın. Yalnızca yağ olduğunda kullanırsanız arızaya veya tehlikeye yol açabilir.
- **Önerilen Tepsî Konumu:** üst konum ve alt konum
- Sıcak hava fritözü pişirme programı için sıcak tutma seçeneğini kullanmanız önerilmez.

Rice/Grains (Pirinç/Tahıllar)

- «Pirinç/Tahıllar» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Sıcak tutma:** En iyi sonuçlar için sıcak tutma işlevini maksimum 6 saat kullanmanızı öneririz.

Boil (Kaynatma)

- «Kaynatma» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Not:** Bu işlev için sıcak tutma özelliği yoktur.

Sauté (Sote) (Manuel programlama)

- «Sote» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Temp» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Sıcak tutma:** Bu tarif için otomatik sıcak tutma özelliği yoktur; kullanıcı sıcak tutma tuşuna basarak işlevi manuel olarak açabilir.

Slow Cook (Yavaş Pişirme)

- «Yavaş Pişirme» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Sıcaklığı ayarlamak için «Sıcaklık» tuşuna tekrar basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.
- **Sıcak tutma:** 24 saate kadar. Yemeğin dibinin tutmaması ve kurumaması için hazneye yeterli miktarda sıvı koyduğunuzdan emin olun.

Steam (Buhar)

- «B» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Zaman ayarı işlevini etkinleştirmek için «Zamanlayıcı» tuşuna basın ve ardından pişirme süresini değiştirmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ön ısıtma işleminden sonra ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.
- Pişirme işleminin sonunda, programın sona erdiğini belirten bir "bip" sesi duyulur.

Reheat (Tekrar Isıtma)

- Bu işlev, yalnızca pişmiş yiyecekleri tekrar ısıtmak için tasarlanmıştır.
- «Tekrar Isıtma» işlevini seçmek için yukarı/aşağı ok tuşlarına basın. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- Maksimum süre 1 saattir ve zaman ayarı yapılamaz.
- Sıcaklığı ayarlamak için «Zamanlayıcı/Sıcaklık» tuşuna basın ve yukarı/aşağı ok tuşlarını kullanarak sıcaklığı değiştirin.
- «Başlat» tuşuna basın. Pişirme programını başlatın. «Başlat» ışığı yanar ve ekranda süre görüntülenir.
- Pişirme programını durdurmak için «Durdur» tuşuna basın.

DİKKAT

- Soğuk yiyecek miktarı, pişirme makinesi hacminin 1/2'sini aşmamalıdır. Yiyecek miktarı çok fazla olduğunda yiyecekler iyi ısıtılmaz. "Tekrar Isıtma" işlevinin tekrar tekrar kullanılması veya bu işlem sırasında çok az yiyecek kullanılması, yiyeceklerin yanmasına ve haznenin dibinde sert bir tabakanın oluşmasına neden olur.
- Yoğun kıvamlı lapayı yeniden ısıtmamanız önerilir, aksi takdirde yapışkan bir kıvam alabilir.
- Koku oluşmaması için, uzun süre saklanan soğuk yiyecekleri tekrar ısıtmayın.

KEEP WARM (SICAK TUTMA)

1. Sıcak tutma işlevi:

1.1 Manuel sıcak tutma:

- «Sıcak tutma» tuşuna manuel olarak basabilirsiniz; "Sıcak tutma" ışığı yanar ve çok yönlü pişiriciniz sıcak tutma durumuna geçer.

1.2 Otomatik sıcak tutma

- Çok yönlü pişirici, pişirme işleminin sonunda otomatik olarak "sıcak tutma" durumuna geçer (bazı menüler hariç tutulur). Program sona erdiğinde "bip" sesi duyulur.
- Çok yönlü pişirici daha sonra otomatik olarak sıcak tutma durumuna geçer, "Sıcak tutma" göstergesi yanar ve ekran, sıcak tutma süresini saymaya başlar.
- Pişirme sona erdiğinde otomatik sıcak tutma özelliğini başlamanın iptal etmek isterseniz: Pişirme programını başlatmadan önce «Sıcak tutma» tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutun. Otomatik sıcak tutma işlevini yeniden başlatmak isterseniz «Sıcak tutma» tuşunu tekrar 5 saniye basılı tutun.

LATER MEAL (PİŞİRME ERTELEME)

- Pişirme erteleme işlevini kullanmak için bir pişirme programı seçin, «Later meal» tuşuna basın ve ön ayar süresini seçin.
- Ön ayar süresi, pişirme işleminin sona ereceği zamanı belirtir.
- Varsayılan ön ayar süresi, seçilen pişirme süresine bağlı olarak değişir. Ön ayar süresi aralığı 1 ila 15 saattir.
- $\triangle$ ve ∇ tuşlarına basarak süreyi artırabilir veya azaltabilirsiniz.
- Gerekli ön ayar süresini seçtiğinizde, pişirme durumuna geçirmek için «Start» tuşuna basın. «Başlat» göstergesi yanmaya devam eder ve seçtiğiniz saat sayısı ekranda görüntülenir.

Ayarlama mantığı	Pişirme erteleme işlevinin türleri
Pişirme ertelemeyi ayarlama	Tip #1 ile program: Pişirmeye hemen başlanır
	Tip #2 ile program: Pişirmeye daha sonra başlanır (pirinç, buhar)

KULLANIM SENARYOSU

Ayarlama mantığı: Pişirme erteleme süresini ayarlama

1 numaralı pişirme erteleme moduyla program:

- Tip #1 pişirme erteleme moduyla program:
- Program seçin ve [pişirme erteleme] tuşuna basın.
- Ekranda 15 saate kadar (15:00) olan varsayılan süre gösterilir ve Later Meal (Pişirme Erteleme) ışığı yanıp söner. Kullanıcı aşağı ok veya yukarı ok tuşlarına basarak zamanı ayarlayabilir.
- Onaylamak ve programı başlatmak için [Başlat/Durdur] tuşuna basın. Cihaz "bip" sesi çıkarır ve ısıtma işlemi hemen başlar. Ekranda geri sayım görüntülenir ve Later Meal (Pişirme Erteleme) ışığı yanar.

2 numaralı pişirme erteleme moduyla program:

- Program seçin ve [pişirme erteleme] tuşuna basın.
- [Pişirme Erteleme] tuşuna basın. Ekranda 15 saate kadar (15:00) olan varsayılan süre gösterilir ve Later Meal (Pişirme Erteleme) ışığı yanıp söner. Kullanıcı aşağı ok veya yukarı ok tuşlarına basarak zamanı ayarlayabilir.
- Onaylamak ve programı başlatmak için [Başlat/Durdur] tuşuna basın. Cihaz "bip" sesi çıkarır ve ısıtma işlemi, sürenin tamamlanmasına az bir zaman kala başlar. Ekranda geri sayım görüntülenir ve Later Meal (Pişirme Erteleme) ışığı yanar.

PIŞIRME PROGRAMI TABLOSU

	Pişirme Menüleri	Pişirme Süresi		Sıcaklık		Sıcak tutma	Pişirme Erteleme Tip #1 = ısıtmaya hemen başlama Tip #2 = ısıtmaya daha sonra başlama	KAPAK KONUMU	Raf	
		Varsayılan	Aralık	Varsayılan	Aralık			Açık	Üst konum	Alt konum
Çok Yönlü Pişirici İşlevi	Rice/ Grains (Pirinç/ Tahıllar)	OTOMATİK (KARIŞIK MANTİK)	HAYIR	OTOMATİK (KARIŞIK MANTİK)	HAYIR	12 saate kadar (en fazla 6 sa. önerilir)	Tip #2	Kapalı	HAYIR	
	Boil (Kaynatma)	1 sa.	5 dk. - 4 sa.	OTOMATİK (100°C)	YOK	HAYIR	Tip #1	Kapalı	HAYIR	
	Sauté (Sote)	20 dk.	1 dk. - 1 sa.	160°C	120°C-160°C	HAYIR	HAYIR	Açık veya kapalı	HAYIR	
	Steam (Buhar)	10 dk.	1 dk. - 2 sa.	100°C	HAYIR	HAYIR	Tip #2	Kapalı	EVET	
	Slow Cook (Yavaş Pişirme)	4 sa.	30 dk. - 12 sa.	80°C	70°C/80°C/ 90°C	24 saate kadar	Tip #1	Kapalı	EVET	
	Reheat (Tekrar Isıtma)	Güvenlik için maks. 1 saat	HAYIR	100°C	80°C-100°C	24 saate kadar (en fazla 6 sa. önerilir)	HAYIR	Açık veya kapalı	HAYIR	
Sıcak Hava Fritözü İşlevi	Air-fry (Sıcak hava fritözü)	30 dk.	1 dk. - 1 sa.	180°C	160°C-200°C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	
	Crispy Meal (Çıtır Yiyecek)	15 dk. (Sıcak Hava Fritözü süresi)	1 dk. - 1 sa.	Üst: 200°C Alt: Otomatik (kaynamaya devam eder)	Yalnızca üst 160°C - 200 °C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	
	Steam & Crisp (Buhar ve Çıtır Pişirme)	20 dk. (Sıcak Hava Fritözü süresi)	5 dk. - 4 sa.	Üst: 200°C Alt: Otomatik (kaynamaya devam eder)	Yalnızca üst 160°C - 200 °C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	
	Grill (Izgara)	15 dk.	1 dk. - 1 sa.	200°C	160°C-200°C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	
	Roast/ Bake (Fırında Kızartma/ Pişirme)	45 dk.	5 dk. - 4 sa.	180°C	140°C-200°C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	
	Dehydrate (Kurutma)	8 sa.	1 sa. - 12 sa.	60°C	40°C-70°C	HAYIR	HAYIR	Kapalı	EVET	

Pişirme tamamlandığında

- Kapağı açın.
- Buhar tepsisini tutarken fırın eldivenleri kullanın.
- Yemeği servis etmek için cihazla birlikte verilen kaşığı kullanın ve cihazın kapağını tekrar kapatın.
- Maksimum sıcak tutma süresi 24 saattir.
- Sıcak tutma durumunu sonlandırmak için «STOP» tuşuna basın.
- Cihazın fişini çekmeden önce güç kapatma tuşuna basın.

DİĞER BİLGİLER

Cihazda hafıza özelliği vardır. Güç kesintisi durumunda çok yönlü pişiriciniz, arızadan hemen önceki pişirme durumunu belleğe alır ve 2 saniye içinde güç yeniden sağlanırsa pişirme işlemine devam eder. Güç kesintisi 2 saniyeden uzun sürerse çok yönlü pişirici önceki pişirme işlemini iptal eder ve bekleme durumuna döner.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce çok yönlü pişiricinin fişinin çekildiğinden ve cihazın tamamen soğuduğundan emin olun.
- Her kullanımdan sonra cihazı bir sünger yardımıyla temizlemeniz önemle tavsiye edilir.
- Aşındırıcı toz deterjan veya temizlik süngerleri kullanmamanızı öneririz.
- Haznenin tabanında yemek kalıntısı varsa hazneye biraz su dökün ve yıkamadan önce bir süre bekletin.
- Her temizlik işleminden sonra pişirme haznesini ve diğer aksesuarları iyice kurulayın. Hazne ve pişirme tepsisi bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- Haznenin iyi durumda kalmasını sağlamak için yiyecekleri haznenin içinde kesmemenizi öneririz.
- Hazneyi daima çok yönlü pişiricinize geri yerleştirdiğinizden emin olun.
- Birkaç kullanımdan sonra iç kaplamada bazı gözle görülür izler fark edebilirsiniz. Bu izler, bu özel kaplama türünde görülen normal bir durumdur ve kabın işlevselliğini ya da yapışmaz özelliğini etkilemez.
- Haznenin dış malzemesinde bir miktar renk değişimi de meydana gelebilir. Bu, yüksek sıcaklıkta paslanmaz çelikte görülen normal bir durumdur. Renk bozulması kabın pişirme performansını etkilemez. Bu lekeleri temizlemek için hazneyi cihazdan çıkarmanızı ve haznenin dış kısmını, lavabonun içinde 15-20 dakika kadar beyaz sirke solüsyonunda (1/4 sirke, 3/4 su) tutmanızı öneririz. Daha sonra durulayın ve silerek kurutun.

TR

- Sıcakken kapağın iç kısmına dokunmayın.
- İnatçı lekeleri önlemek için her kullanımdan sonra kapağın iç kısmının temizlenmesi önerilir.
- Kapak ve silikon conta (B) sökülmemelidir.
- Bunları aşındırıcı olmayan yumuşak, nemli bir bez ve sıcak su kullanarak silin, ardından kurulayın. Metalik ve aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmaktan kaçınmanız önerilir.
- Conta (B) çevresindeki kir izlerini temizlemek için gıda ile kullanıma uygun temizlik mendili, nemli bez veya aşındırıcı olmayan süngerle sıcak su (inatçı lekeler varsa sirke) kullanmanızı öneririz.
- Buhar çıkışı (D) temizlemek için sıcak suya batırılmış küçük bir şişe fırçası kullanmanız önerilir.
- Sıcak plakanın (C) metalik halkasında yer alan ızgara (A) üzerindeki lekeleri gidermek ve kapağı temizleme işlemini tamamlamak için buharlı temizleme döngüsünün başlatılması önerilir. 500 mL su ile 500 mL beyaz sirkeyi karıştırın ve pişirme haznesinin içine boşaltın. Ardından kapağı kapatın ve Steam (Buhar) işlevini 20 dakika kadar çalıştırın. Döngünün sonunda kapağı açın ve kurulayın.

Hazne, buhar sepeti

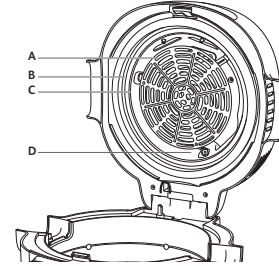
- Aşındırıcı toz deterjanlar ve metal süngerler kullanılması önerilmez.
- Haznenin tabanında yemek kalıntısı varsa hazneyi yıkamadan önce içine su koyup bir süre bekletebilirsiniz.
- Ardından hazneyi dikkatlice kurulayın.

Haznenin bakımı

- Hazne için aşağıdaki talimatları dikkatlice uygulayın:
- Haznenin kalitesini korumak için içinde yiyecek kesmemeniz önerilir.
- Hazneyi çok yönlü pişiriciye geri yerleştirdiğinizden emin olun.
- Haznenin yüzeyine zarar vermemek için ürünle birlikte gönderilen kaşığı veya tahta bir kaşığı kullanın (metal kaşık kullanmayın).
- Hazne yüzeyinin rengi, ilk kullanımdan veya uzun süreli kullanımdan sonra değişebilir. Bu renk değişimi, buhar ve suyun etkisinden kaynaklanır ve çok yönlü pişiricinin kullanımını hiçbir şekilde etkilemez. Ayrıca sağlığınız için de tehlikeli değildir. Hazneyi güvenle kullanmaya devam edebilirsiniz.

Kapağın üst kısmının temizliği

- Temizleme işlemi öncesinde cihazın fişini çekin ve cihazı soğumaya bırakın.
- Sıcakken kapağın iç kısmına dokunmayın.
- **İnatçı lekeleri önlemek için her kullanımdan sonra kapağın iç kısmının temizlenmesi önerilir.**
- Kapak ve conta (B) sökülmemelidir.
- Bunları aşındırıcı olmayan yumuşak, nemli bir bez ve sıcak su kullanarak silin, ardından kurulayın.



- Metalik ve aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmaktan kaçınmanız önerilir.
- Conta çevresindeki kir kalıntılarını temizlemek için gıda ile kullanıma uygun temizlik mendili, nemli bez veya aşındırıcı olmayan süngerle sıcak su (inatçı lekeler varsa sirke) kullanmanızı öneririz.
- **Buhar çıkışı (D) temizlemek için sıcak suya batırılmış küçük bir şişe fırçası kullanmanız önerilir.**
- **Sıcak plakanın (C) metalik halkasında yer alan ısıtma plakası (A) üzerindeki lekeleri gidermek ve kapağı temizleme işlemini tamamlamak için buharlı temizleme döngüsünün başlatılması önerilir.** 500 mL su ile 500 mL beyaz sirkeyi karıştırın ve pişirme haznesinin içine boşaltın. Ardından kapağı kapatın ve Steam (Buhar) işlevini 20 dakika kadar çalıştırın. Döngünün sonunda kapağı açın ve kurulayın.

Cihazın diğer parçalarının temizliği ve bakımı

- Çok yönlü pişiricinin dış kısmını, kapağın iç kısmını ve kabloyu nemli bir bezle temizleyin ve silerek kurulayın. Aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihaz gövdesinin iç kısmını temizlemek için su kullanmayın. Bunu yapmak ısı sensörüne zarar verebilir.

SORUN GİDERME

Sorun	Nedenler	Çözümler
Herhangi bir gösterge ışığı yanmıyor ve ısıtma gerçekleşmiyor.	Cihaz fişe takılmamıştır.	Lütfen güç kablosunun prize takılı olduğundan ve gücün açık olduğundan emin olun.
Herhangi bir gösterge ışığı yanmıyor ancak ısıtma gerçekleşiyor.	Gösterge ışığında bağlantı sorunları vardır veya ışık hasarlıdır.	Cihazı onarım için yetkili bir servis merkezine gönderin.
Kullanım sırasında buhar sızıntısı yaşıyor.	Kapak doğru kapatılmamıştır.	Lütfen kapağı açıp tekrar kapatın.
	Kapak hasar görmüştür.	Cihazı onarım için yetkili bir servis merkezine gönderin.
Otomatik Sıcak Tutma özelliği çalışmıyor (makine, pişirme modunda kalıyor veya ısıtma yapmıyor).	"Sıcak Tutma" işlevi, ayarlar yapılırken kullanıcı tarafından iptal edilmiştir. Daha fazla bilgi için lütfen "Keep Warm (Sıcak Tutma)" işleviyle ilgili bölüme bakın.	Cihazı onarım için yetkili bir servis merkezine gönderin.
Sıcak Hava Fritözü fanı çalışmıyor.	Sıcak hava fritözü yalnızca kapak kapalıyken çalışabilir.	Lütfen kapağı kapatın. Cihazı onarım için yetkili bir servis merkezine gönderin.
Sıcak Hava Fritözü çalışmıyor.	Bazı işlevlerde pişirme aşamaları farklıdır ve sıcak hava fritözü hemen çalışmaya başlamayabilir. Bu durum normaldir.	Kullanım talimatlarında yer alan pişirme programı tablosuna bakın.
Buhar deliğinden az miktarda duman çıkıyor.	Bu durumun aşağıdaki senaryolarda görülmesi normal kabul edilir: İlk kullanım sırasında. Hazneye veya yiyeceklere fazla yağ eklendiğinde. Haznede yiyecek kalıntısı olduğunda.	Herhangi bir işlem gerekmez.

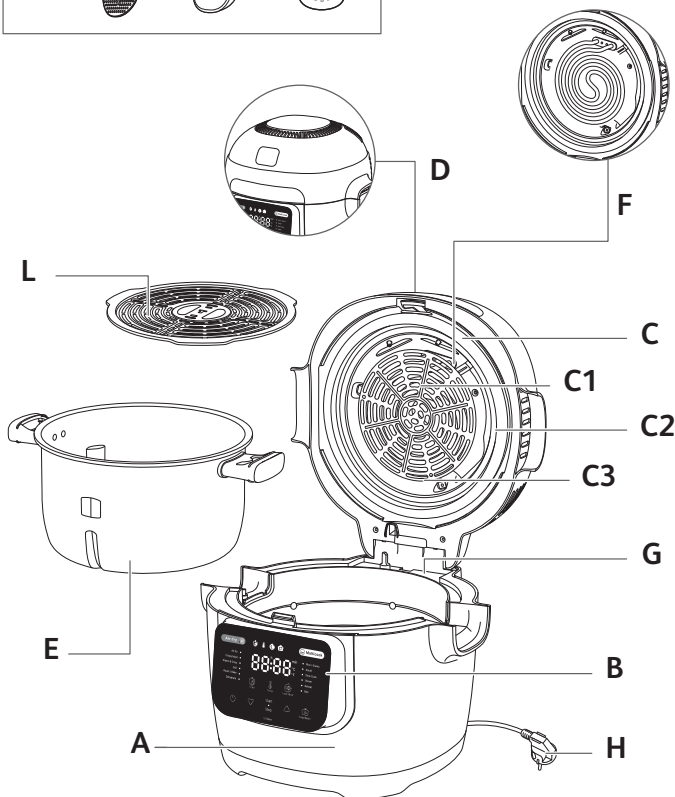
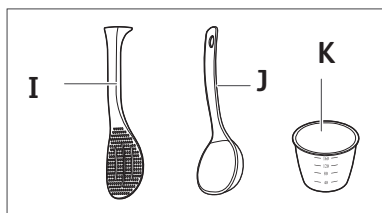
Herhangi bir hata kodu görürseniz yetkili bir servis merkeziyle iletişime geçin.

Hata kodu	Neden	Ürün davranışı
E1	Üst sensörde kısa devre vardır.	Güç açıldığında tüm işlevlerde hemen bir alarm tetiklenir.
E2	Üst sensörde açık devre vardır.	Güç açıldığında tüm işlevlerde hemen bir alarm tetiklenir.
E3	Alt sensörde kısa devre vardır.	Güç açıldığında tüm işlevlerde hemen bir alarm tetiklenir.
E4	Alt sensörde açık devre vardır.	Güç açıldığında tüm işlevlerde hemen bir alarm tetiklenir.
OPEN (AÇIK)	Kapağın açılması başarısız olur.	Reheat (Tekrar Isıtma), Keep Warm (Sıcak Tutma) ve Sauté (Sote) işlevleri için açık kapak alarmı yoktur.
NO Pot (Kap Yok)	Kap yoktur.	Güç açıldığında tüm işlevlerde hemen bir alarm tetiklenir.

Not: İç hazne deforme olmuşsa bunu artık kullanmayın ve yetkili bir servis merkezinden yeni hazne temin edin.

[illegible]

ΚΥΡΙΑ ΑΝΕΠΤΥΓΜΕΝΗ ΠΡΟΒΟΛΗ - ΠΡΟΪΟΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A** Σώμα προϊόντος
- B** Πίνακας ελέγχου
- C** Καπάκι*
- C1** Εσωτερικό κεραμικό προστατευτικό θερμαντικού σώματος*
- C2** Φλάντζα σιλικόνης*
- C3** Έξοδος ατμού
- D** Πλήκτρο ανοίγματος
- E** Αποσπώμενος κάδος μαγειρέματος
- F** Θερμαντικό στοιχείο
- G** Περιοχή δοχείου συλλογής συμπυκνώματος (να σκουπίζεται μετά από κάθε χρήση)
- H** Ηλεκτρικό καλώδιο
- I** Σπάτουλα
- J** Κουτάλα σούπας
- K** Δοσομετρική κούπα
- L** Δίσκος μαγειρέματος

ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΕΙΚΟΝΩΝ



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

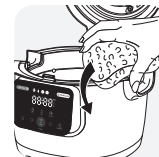


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

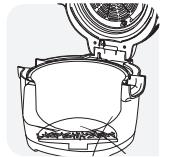


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

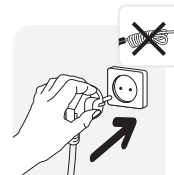


Fig. 10



Fig. 11

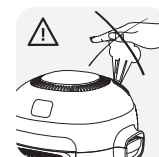


Fig. 12



Fig. 13

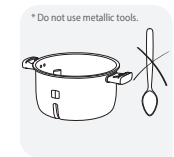


Fig. 14

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
 - σε κουζίνα προσωπικού καταστημάτων, γραφείων ή άλλων χώρων εργασίας,
 - σε αγροκτήματα,
 - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ ή άλλων καταλυμάτων,
 - σε καταλύματα τύπου «bed and breakfast».
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή από άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός εάν έχουν λάβει προηγουμένως οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή επιβλέπονται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας από 0 έως 8 ετών. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εάν

επιβλέπονται συνεχώς. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

- Οι συσκευές μαγειρέματος πρέπει να τοποθετούνται σε σταθερή θέση με τις λαβές (εάν υπάρχουν) τοποθετημένες, ώστε να αποφεύγεται η διαρροή καυτών υγρών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Αν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- ⚠ Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να αναπτυχθούν υψηλές θερμοκρασίες στις προσβάσιμες επιφάνειές της. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής.

- Καθαρίστε το καπάκι, τον κάδο, το σώμα και το καλάθι με ένα σφουγγάρι και λίγο νερό. Καθαρίστε το θερμαντικό στοιχείο ξεχωριστά με ένα υγρό πανί. Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός» των οδηγιών χρήσης.
 - Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή τη μονάδα του θερμαντικού στοιχείου στο νερό!
 - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υψόμετρο έως 2000 μέτρα.
 - Προσοχή: η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει θερμή για κάποια ώρα και μετά τη χρήση.
 - Προσοχή: κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης της συσκευής.
 - Προσοχή: Δεν πρέπει να χυθεί υγρό στο βύσμα (ανάλογα με το μοντέλο).
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά και ειδικότερα όταν τη χρησιμοποιείτε και όσο περιμένετε να κρυώσει.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Για τη δική σας ασφάλεια, αυτή η συσκευή πληροί τα προβλεπόμενα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγίες χαμηλής τάσης, ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, υλικών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, περιβάλλοντος, κ.λπ.).**
- Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου διανομής σας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής (εναλλασσόμενο ρεύμα).

- Δεδομένου ότι υπάρχουν τόσα πολλά διαφορετικά πρότυπα, αν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε χώρα διαφορετική από τη χώρα στην οποία αγοράστηκε, φροντίστε να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Για μοντέλα με αποσπώμενα ηλεκτρικά καλώδια, χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό ηλεκτρικό καλώδιο.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση, για να τη μετακινήσετε ή για να την καθαρίσετε.
- Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από ντουλάπια κουζίνας ή κοντά σε τοίχους και αφήστε απόσταση τουλάχιστον 15 εκ. γύρω από τη συσκευή
- Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή όταν περιέχει ακόμα ζεστά τρόφιμα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σας όταν είναι άδεια.
- Μην απομακρύνετε από τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ενεργοποιημένη. Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πρώτη φορά, μπορεί να απελευθερώσει μη τοξική οσμή. Αυτό το φαινόμενο δεν επηρεάζει τη χρήση και θα εξαφανιστεί γρήγορα. ⚠ Μετά το μαγείρεμα, ανοίξτε προσεκτικά χρησιμοποιώντας τις πλευρικές λαβές στο καπάκι.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αποσυσκευάστε τη συσκευή

- Αφαιρέστε όλα τα αυτοκόλλητα που είναι κολλημένα στο προϊόν.
- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της και αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και τα έντυπα.
- Ανοίξτε το καπάκι πατώντας το κουμπί ανοίγματος στο περίβλημα στο επάνω καπάκι – εικ.1. **Διαβάστε τις οδηγίες και ακολουθήστε προσεκτικά τη μέθοδο λειτουργίας.**
- Σημείωση: Ο δακτύλιος σιλικόνης γύρω από τον δίσκο πρέπει να χρησιμοποιείται κατά το μαγείρεμα.

Καθαρισμός της συσκευής

- Αφαιρέστε τον κάδο – εικ.2 τα εξαρτήματα και όλα τα πλαστικά και τα ένθετα από το προϊόν.
- Καθαρίστε τον κάδο με ένα σφουγγάρι και υγρό πιάτων.
- Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής, την κεραμική πλάκα του καπακιού και το καπάκι με ένα βρεγμένο πανί.
- Στεγνώστε προσεκτικά.
- Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα ξανά στην αρχική θέση τους.

ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΣ

- Σκουπίστε προσεκτικά το εξωτερικό του κάδου (ειδικά το κάτω μέρος). Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα υπολείμματα ή υγρά κάτω από τον κάδο ή στο θερμαντικό στοιχείο – εικ.7.
- Τοποθετήστε τον κάδο στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά – εικ.6.
- Κλείστε το καπάκι και βεβαιωθείτε ότι ακούσατε τον χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα «ΠΩΣ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ», για να ρυθμίσετε το μενού μαγειρέματος και ανατρέξτε σε κάθε μενού για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη συνιστώμενη χρήση.
- Μην αγγίζετε το θερμαντικό στοιχείο στο κάτω μέρος της συσκευής και τη μεταλλική πλάκα στο εσωτερικό μέρος του καπακιού, όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή μετά το μαγείρεμα. Μην μεταφέρετε το προϊόν όταν χρησιμοποιείται ή αμέσως μετά το μαγείρεμα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
- **Μην βάζετε ποτέ το χέρι σας στο σημείο που βγαίνει ο ατμός, κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων – εικ.12**

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον εσωτερικό κάδο που παρέχεται με τη συσκευή σας.
- Μην βάζετε νερό ή άλλα υλικά στη συσκευή, αν ο κάδος δεν βρίσκεται στη θέση του.
- Η μέγιστη ποσότητα νερού και υλικών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη ανώτατης στάθμης (4 L) που βρίσκεται εντός του κάδου – εικ.8

Σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση που:
 - η συσκευή ή το καλώδιο έχει υποστεί φθορά
 - η συσκευή έχει υποστεί πτώση, έχει εμφανείς ζημιές ή δεν λειτουργεί σωστά
 - Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συσκευή θα πρέπει να σταλεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης. Αν τελικά χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης υπ' ευθύνη σας, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση, διαθέτει φως με σύνδεση γείωσης και είναι κατάλληλο για την ισχύ της συσκευής.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό

Προστασία του περιβάλλοντος

- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί πολλά χρόνια. Όταν όμως θα αποφασίσετε να την αντικαταστήσετε, μην ξεχνάτε πώς μπορείτε να συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Πριν απορρίψετε τη συσκευή σας, θα πρέπει να αφαιρέσετε την μπαταρία από τον χρονοδιακόπτη και να την απορρίψετε σε τοπικό σημείο συλλογής αστικών απορριμμάτων (ανάλογα με το μοντέλο).



Πρόχειη η προστασία του περιβάλλοντος!

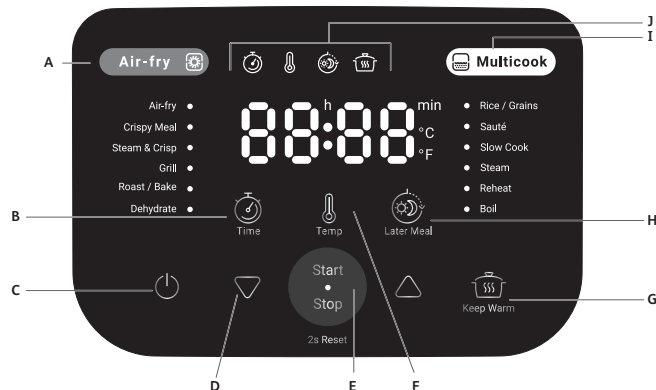
- ① Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν.
- ➔ Μεταφέρετέ τη σε ένα τοπικό σημείο συλλογής αστικών απορριμμάτων.

EL

Χρήση

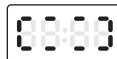
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια εργασίας, μακριά από σταγονίδια νερού και πηγές θερμότητας
- Μην επιτρέπετε η βάση της συσκευής να έρχεται σε επαφή με νερό.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή όταν ο κάδος είναι άδειος ή δεν βρίσκεται στη θέση του.
- Μην αποτρέπετε ή εμποδίζετε τη λειτουργία να αλλάζει αυτόματα στη λειτουργία θερμοθαλάμου.
- Μην αφαιρείτε τον κάδο ενώ η συσκευή λειτουργεί.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε καυτή επιφάνεια ή άλλη πηγή θερμότητας ή φλόγας, καθώς θα προκαλέσει βλάβη ή κίνδυνο.
- Ο κάδος και η θερμαινόμενη πλάκα πρέπει να βρίσκονται σε άμεση επαφή. Οποιοδήποτε αντικείμενο ή τρόφιμο που έχει τοποθετηθεί ανάμεσα σε αυτά τα δύο μέρη θα επηρεάσει τη σωστή λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας ή μέσα σε καυτό φούρνο, καθώς ενδέχεται να προκληθούν σοβαρές ζημιές.
- Μην βάζετε φαγητό ή νερό μέσα στη συσκευή, αν ο κάδος δεν βρίσκεται στη θέση του.
- Ακολουθήστε τις ποσότητες που δίνουν οι συνταγές.
- Αν κάποιο τμήμα της συσκευής πάρει φωτιά, μην προσπαθήσετε να σβήσετε τις φλόγες με νερό. Σκεπάστε τις φλόγες με μια νωπή πετσέτα.
- Όποιες παρεμβάσεις στη συσκευή θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από κέντρο σέρβις με αυθεντικά ανταλλακτικά.

Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΡΥΘΜΙΣΗ	Περιγραφή
A	Υποδεικνύει το πρόγραμμα μαγειρέματος με τη λειτουργία Air Fry
B	Πατήστε για να ρυθμίσετε τον χρόνο
C	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
D	Χρησιμοποιήστε τα βέλη επάνω και κάτω για να επιλέξετε πρόγραμμα μαγειρέματος και να ρυθμίσετε τον χρόνο και τη θερμοκρασία
E	Έναρξη/Διακοπή, Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για επαναφορά
F	Πατήστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
G	Θερμοθάλαμος
H	Μεταγενέστερο γεύμα
I	Υποδεικνύει το πρόγραμμα μαγειρέματος με τη λειτουργία Πολυμάγειρα
J	Εμφανίζει τον ΧΡΟΝΟ, τη ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ, το ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΓΕΥΜΑ, την ενεργοποίηση της ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΟΘΑΛΑΜΟΥ



Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία αυξάνεται κατά τη φάση προθέρμανσης.

EL

Διαχείριση του ήχου

Ο πολυμάγειρας Multicook θα εκπέμψει έναν ήχο «μπιπ» όταν ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, όταν ξεκινήσει ένα πρόγραμμα, όταν ολοκληρωθεί ένα πρόγραμμα, ή όταν εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος.

Ενεργοποιήστε τους ήχους για τα πάντα, πατώντας παρατεταμένα το «Time+Temp» (Χρονοδιακόπτης +Θερμοκρασία) μαζί για 3 δευτερόλεπτα.

ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

Γενικά

• Θερμ./Χρονοδιακόπτης => Κοινόχρηστα πλήκτρα επιλογών △ και ▽

- Λειτουργίες για τις οποίες απαιτείται ηχητικό σήμα
 1. Start ◀=> «Μπιπ» 1 φορά στιγμιαία
 2. Ηχητικά σήματα πλήκτρων ▶=> Κατά τη λειτουργία της συσκευής από τον χρήστη (επιλογή προγράμματος/προσαρμογή χρόνου και θερμοκρασίας)
 3. Μετά το πρόγραμμα μαγειρέματος ▶=> «Ήχος ολοκλήρωσης»
 4. Σφάλμα ▶=> «Μπιπ» 2 φορές

- Η κατάσταση φωτισμού:
 1. Πάντα ενεργοποιημένη - κατάσταση λειτουργίας
 2. Αναβοσβήνει - επιλέξτε κατάσταση

ΧΡΗΣΗ

Τηγάνισμα σε αέρα (χειροκίνητος προγραμματισμός)

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία «**Air Fry**» (Τηγάνισμα σε αέρα). Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start». Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Εναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή) για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος, αν θέλετε να σταματήσετε αμέσως, διαφορετικά θα σταματήσει αυτόματα μόλις ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε πάντοτε αυτήν τη λειτουργία με λάδι και φαγητό. Μόνο με λάδι, μπορεί να προκληθεί βλάβη ή κίνδυνος

Τραγανό γεύμα

1. Η συσκευή εμφανίζει από προεπιλογή τον πλήρη χρόνο μαγειρέματος. Ο αέρας της συσκευής εξέρχεται από το επάνω μέρος και θερμαίνεται από το κάτω μέρος για να δημιουργήσει ένα τραγανό γεύμα.
2. Πατήστε το εικονίδιο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος. Μόλις ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει.

Το πρόγραμμα Τραγανού γεύματος - προεπιλεγμένος χρόνος Τηγανίσματος με αέρα: 15 λεπτά (ένδειξη έναρξης κατά τη ρύθμιση του χρόνου) | Προθέρμανση+Ατμός: 10 λεπτά

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία «**Crispy meal**» (Τραγανό γεύμα). Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος του Air Fryer. Πατήστε ξανά το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του Air Fryer
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Εναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Εναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας θερμοθαλάμου για το πρόγραμμα μαγειρέματος «Τηγάνισμα στον αέρα».

Ατμός και τραγανό

1. Η συσκευή εμφανίζει από προεπιλογή τον πλήρη χρόνο μαγειρέματος
2. Πατήστε το εικονίδιο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος. Μόλις ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει.

Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα μαγειρέματος «Ατμός και τραγανό» είναι 20 λεπτά | Προθέρμανση+Ατμός: 20 λεπτά

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Steam & Crisp» (Ατμός και τραγανό)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος του Air Fryer. Πατήστε ξανά το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του Air Fryer
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Συνιστώμενη θέση δίσκου:** επάνω και κάτω θέση
- Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας θερμοθαλάμου για το πρόγραμμα μαγειρέματος «Τηγάνισμα στον αέρα».

Γκριλ

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Grill» (Γκριλ)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Συνιστώμενη θέση δίσκου:** επάνω και κάτω θέση
- Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας θερμοθαλάμου για το πρόγραμμα μαγειρέματος «Air Fry» (Τηγάνισμα στον αέρα).

Ψήσιμο φούρνου

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Roast/Bake» (Ψήσιμο φούρνου)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή) για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Συνιστώμενη θέση δίσκου:** επάνω και κάτω θέση
- Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας θερμοθαλάμου για το πρόγραμμα μαγειρέματος «Τηγάνισμα στον αέρα».

Αποξήρανση

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Dehydrate» (Αποξήρανση)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε πάντοτε αυτήν τη λειτουργία με λάδι και φαγητό. Μόνο με λάδι μπορεί να προκληθεί βλάβη ή κίνδυνος

- **Συνιστώμενη θέση δίσκου:** επάνω και κάτω θέση
- Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας θερμοθαλάμου για το πρόγραμμα μαγειρέματος «Air Fry» (Τηγάνισμα στον αέρα).

Ρύζι/σιτηρά

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Rice/Grains» (Ρύζι/σιτηρά)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Keep warm (Θερμοθάλαμος):** Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία θερμοθαλάμου για έως και 6 ώρες.

Βράσιμο

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Boil» (Βράσιμο)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Σημείωση: Αυτή η λειτουργία δεν υποστηρίζει τη λειτουργία θερμοθαλάμου**

Σοτάρισμα (χειροκίνητος προγραμματισμός)

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Saute» (Σοτάρισμα)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Keep warm (Θερμοθάλαμος):** Δεν υπάρχει αυτόματη λειτουργία θερμοθαλάμου για αυτήν τη συνταγή, ο χρήστης μπορεί να την ενεργοποιήσει με μη αυτόματο τρόπο, πατώντας το κουμπί θερμοθαλάμου

Αργό μαγείρεμα

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία **«Slow cook» (Αργό μαγείρεμα)**. Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα, πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε το πλήκτρο «Temp» (Θερμοκρασία) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- **Keep warm (Θερμοθάλαμος):** έως και 24 ώρες, φροντίστε να βάλετε αρκετό υγρό στο δοχείο για να μην καεί ο πάτος του δοχείου και να μην στεγνώσει το φαγητό

Ατμός

- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία «**Steam**» (**Ατμός**). Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Πατήστε το πλήκτρο «Time» (Χρονοδιακόπτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος μετά την προθέρμανση.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή), για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.

Ζέσταμα

- Αυτή η λειτουργία προορίζεται **μόνο για ζέσταμα** μαγειρεμένου φαγητού.
- Πατήστε το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να επιλέξετε τη λειτουργία «Reheat» (Ζέσταμα). Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος
- Μέγιστη μέτρηση 1 ώρα για τον χρονοδιακόπτη, δεν είναι δυνατή η προσαρμογή της ρύθμισης ώρας
- Πατήστε το πλήκτρο «Time/Temp» (Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατώντας το πλήκτρο επάνω/κάτω βέλους για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία
- Πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη). Εκκινήστε το πρόγραμμα μαγειρέματος, ανάβει η λυχνία «Start» (Έναρξη) και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος.
- Πατήστε το πλήκτρο «Stop» (Διακοπή) για να διακόψετε το πρόγραμμα μαγειρέματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το κρύο φαγητό δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 1/2 του όγκου του πολυμάγειρα. Η υπερβολική ποσότητα φαγητού δεν θα ζεσταθεί εντελώς. Η επαναλαμβανόμενη χρήση της λειτουργίας «Reheat» (Ζέσταμα) ή η υπερβολικά λίγη ποσότητα φαγητού θα οδηγήσει σε καμένο φαγητό και θα δημιουργήσει μια σκληρή καμένη επιφάνεια στον πάτο.
- Συστήνεται να μην ζεσταίνετε πηχτό πόριτζ, για να μη γίνει μια ενιαία μάζα.
- Μην ζεσταίνετε κρύο φαγητό που έχει μείνει πολύ καιρό γιατί δημιουργούνται οσμές.

ΘΕΡΜΟΘΑΛΑΜΟΣ

1. Λειτουργία θερμοθαλάμου:

1.1 Χειροκίνητη λειτουργία θερμοθαλάμου:

- Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο «**Keep warm**» (**Θερμοθάλαμος**) χειροκίνητα. Η φωτεινή ένδειξη «Keep Warm» (Θερμοθάλαμος) ανάβει και ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί την κατάσταση λειτουργίας θερμοθαλάμου.

1.2 Αυτόματη λειτουργία θερμοθαλάμου:

- Στο τέλος του μαγειρέματος, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία «Keep warm» (Θερμοθάλαμος) (ορισμένα μενού εξαιρούνται). Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- Στη συνέχεια, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία θερμοθαλάμου, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Keep Warm» (Θερμοθάλαμος) και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.
- **Σε περίπτωση που χρειαστεί να ακυρώσετε εκ των προτέρων την αυτόματη λειτουργία θερμοθαλάμου όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα:** πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Keep warm» (Θερμοθάλαμος) για 5 δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα μαγειρέματος. Εάν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε και πάλι την αυτόματη λειτουργία θερμοθαλάμου, πατήστε ξανά το κουμπί θερμοθαλάμου για 5 δευτερόλεπτα.

ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΓΕΥΜΑ

- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Μεταγενέστερου γεύματος, επιλέξτε ένα πρόγραμμα μαγειρέματος, πατήστε το πλήκτρο «Later meal» (Μεταγενέστερο γεύμα) και επιλέξτε την προκαθορισμένη ώρα.
- Ο προκαθορισμένος χρόνος αντιστοιχεί στην ώρα ολοκλήρωσης του μαγειρέματος.
- Ο προεπιλεγμένος χρόνος για την καθυστερημένη έναρξη θα αλλάξει ανάλογα με τον επιλεγμένο χρόνο μαγειρέματος. Το εύρος των προεπιλογών εκτείνεται από 1 έως τις 15 ώρες.
- Με τα πλήκτρα $\triangle$ και ∇ μπορείτε να αυξήσετε και να μειώσετε τον χρόνο.
- Όταν επιλέξετε τον απαιτούμενο προκαθορισμένο χρόνο, πατήστε το πλήκτρο «Start» (Έναρξη) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μαγειρέματος. Η φωτεινή ένδειξη «Start» (Έναρξη) θα παραμείνει ενεργοποιημένη και στην οθόνη θα εμφανίζεται ο αριθμός των επιλεγμένων ωρών.

Λογική ρύθμιση	Τύποι μεταγενέστερου γεύματος
Ρύθμιση μεταγενέστερου γεύματος	Τύπος προγράμματος #1: Ξεκινήστε αμέσως το μαγείρεμα
	Τύπος προγράμματος #2: Έναρξη μεταγενέστερου γεύματος (ρύζι, ατμός)

ΣΕΝΑΡΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Λογική ρύθμιση: Ορίστε ώρα μεταγενέστερου γεύματος

Πρόγραμμα με Μεταγενέστερο γεύμα #1:

- Προγραμματισμός με Μεταγενέστερο γεύμα τύπου #1:
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και πατήστε [LATER MEAL] (ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΓΕΥΜΑ)
- Στις οθόνες εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος έως και 15 ώρες (15:00), αναβοσβήνει η λυχνία μεταγενέστερου γεύματος. Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τον χρόνο πατώντας το κάτω ή το επάνω βέλος.
- Πατήστε [START/STOP] (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ) για να επικυρώσετε και να εκκινήσετε το πρόγραμμα. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τη συσκευή, η θέρμανση ξεκινά αμέσως. Στην οθόνη του συστήματος εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση και ανάβει η λυχνία μεταγενέστερου γεύματος.

Προγραμματισμός με χρόνο Μεταγενέστερου γεύματος #2:

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και πατήστε [LATER MEAL] (ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΓΕΥΜΑ)
- Πατήστε [LATER MEAL] (ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΓΕΥΜΑ), στις οθόνες εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος έως και 15 ώρες (15:00), αναβοσβήνει η λυχνία μεταγενέστερου γεύματος. Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τον χρόνο πατώντας το κάτω ή το επάνω βέλος.
- Πατήστε [START/STOP] (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ) για να επικυρώσετε και να εκκινήσετε το πρόγραμμα. Η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, η θέρμανση θα ξεκινήσει αργότερα, πιο κοντά στον χρόνο ολοκλήρωσης. Στην οθόνη εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση και η λυχνία μεταγενέστερου γεύματος είναι αναμμένη.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

	Μενού μαγειρέματος	Χρόνος μαγειρέματος		Θερμοκρασία		Θερμοβά- λαμος	Μεταγενέστερο γεύμα Τύπος #1 = έναρξη θέρμανσης αμέσως Τύπος #2 = έναρξης θέρμανσης μεταγενέστερα	Θέση καπακιού		Σχάρα	
		Προεπι- λεγμένος	Εύρος	Προεπι- λεγμένη	Εύρος			Ανοιχτό	Επάνω θέση	Κάτω θέση	
Λειτουργία πολυμάγειρα	Ρύζι/ σιτηρά	ΑΥΤΟΜΑΤΟ (ΑΣΑΦΗΣ ΛΟΓΙΚΗ)	ΟΧΙ	ΑΥΤΟΜΑΤΟ (ΑΣΑΦΗΣ ΛΟΓΙΚΗ)	ΟΧΙ	Έως 12 ώρες (συνιστ. 6 ώρες)	Τύπος #2	Κλειστό	ΟΧΙ		
	Βράσιμο	1 ώρα	5 λεπτά - 4 ώρες	ΑΥΤΟΜΑΤΟ (100°C)	M/A	ΟΧΙ	Τύπος #1	Κλειστό	ΟΧΙ		
	Σοτάρισμα	20 λεπτά	1 λεπτό - 1 ώρα	160°C	120°C-160°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Ανοιχτό ή κλειστό	ΟΧΙ		
	Ατμός	10 λεπτά	1 λεπτό - 2 ώρες	100°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Τύπος #2	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Αργό μαγείρεμα	4 ώρες	30 λεπτά - 12 ώρες	80°C	70°C/80°C/ 90°C	Έως 24 ώρες	Τύπος #1	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Ζέσταμα	μέγιστη μέτρηση 1 ώρας για ασφάλεια	ΟΧΙ	100°C	80°C-100°C	Έως 24 ώρες (συνιστ. 6 ώρες)	ΟΧΙ	Ανοιχτό ή κλειστό	ΟΧΙ		
Λειτουργία Airfry	Air Fry	30 λεπτά	1 λεπτό - 1 ώρα	180°C	160°C-200°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Τραγανό γεύμα	15 λεπτά (χρόνος AIR FRYER)	1 λεπτό - 1 ώρα	Επάνω: 200°C Κάτω: Αυτόματο (διατήρηση βρασμού)	Επάνω μόνο 160°C-200°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Ατμός και τραγανό	20 λεπτά (χρόνος AIR FRYER)	5 λεπτά - 4 ώρες	Επάνω: 200°C Κάτω: Αυτόματο (διατήρηση βρασμού)	Επάνω μόνο 160°C-200°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Γκριλ	15 λεπτά	1 λεπτό - 1 ώρα	200°C	160°C-200°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Ψήσιμο φούρνου	45 λεπτά	5 λεπτά - 4 ώρες	180°C	140°C-200°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		
	Αποξήρανση	8 ώρες	1 ώρα - 12 ώρες	60°C	40°C-70°C	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Κλειστό	ΝΑΙ		

EL

Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα

- Ανοίξετε το καπάκι
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια φούρνου κατά τον χειρισμό του δίσκου ατμού
- Σερβίρετε το φαγητό χρησιμοποιώντας την κουτάλα που παρέχεται με τη συσκευή και κλείστε ξανά το καπάκι.
- Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης της θερμοκρασίας είναι 24 ώρες.
- Πατήστε το πλήκτρο «STOP» (ΔΙΑΚΟΠΗ) για να ολοκληρώσετε την κατάσταση λειτουργίας θερμοθαλάμου.
- Πατήστε το πλήκτρο απενεργοποίησης πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αποθήκευσης στη μνήμη. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο πολυμάγειρας θα απομνημονεύσει τη λειτουργία του μαγειρέματος πριν από τη διακοπή και θα επανεκκινήσει τη διαδικασία, εάν επιστρέψει το ρεύμα εντός 2 δευτερολέπτων. Εάν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει πάνω από 2 δευτερόλεπτα, ο πολυμάγειρας θα ακυρώσει το προηγούμενο μαγείρεμα και θα επιστρέψει στη λειτουργία αναμονής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι ο πολυμάγειρας είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα και έχει κρυώσει εντελώς.
- Συνιστάται ανεπιφύλακτα να καθαρίζετε τη συσκευή με ένα σφουγγάρι μετά από κάθε χρήση
- Δεν συνιστούμε τη χρήση διαβρωτικών σκονών ή αποξεστικών σφουγγαριών.
- Εάν τα τρόφιμα κολλήσουν στον πάτο, ρίξτε λίγο νερό στον κάδο και αφήστε να μουλιάσει για λίγο πριν τον πλύνετε.
- Στεγνώνετε καλά τον κάδο μαγειρέματος και τα υπόλοιπα εξαρτήματα μετά από κάθε καθαρισμό. Ο κάδος και ο δίσκος μαγειρέματος πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Για να εξασφαλίσετε ότι ο κάδος παραμένει σε καλή κατάσταση, συνιστούμε να μην κόβετε τρόφιμα απευθείας μέσα στον κάδο.
- Φροντίστε να επιστρέψετε πάντα τον κάδο στον πολυμάγειρα.
- Μετά από πολλές χρήσεις, μπορεί να παρατηρήσετε κάποια ορατά σημάδια στην εσωτερική επίστρωση. Τα σημάδια αυτά αποτελούν φυσιολογικό φαινόμενο σε αυτόν τον ειδικό τύπο επίστρωσης και δεν επηρεάζουν τη λειτουργικότητα ή την αντικολλητική απόδοση του δοχείου.

- Ενδέχεται επίσης να σημειωθεί αποχρωματισμός στο εξωτερικό υλικό του κάδου. Αυτό είναι φυσιολογικό σε υψηλή θερμοκρασία στον ανοξείδωτο χάλυβα. Αυτός ο αποχρωματισμός δεν επηρεάζει την απόδοση μαγειρέματος του δοχείου. Για να αφαιρέσετε αυτούς τους λεκέδες, συνιστούμε να βγάλετε τον κάδο από τη συσκευή και να τοποθετήσετε το εξωτερικό μέρος του κάδου στον νεροχύτη με διάλυμα λευκού ξυδιού (1/4 ξύδι, 3/4 νερό) για 15-20 λεπτά. Ξεπλύνετε και στεγνώστε με σκούπισμα.
- Μην αγγίζετε το εσωτερικό καπάκι ενώ είναι καυτό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε το εσωτερικό του καπακιού μετά από κάθε χρήση, ώστε να αποφεύγετε τους επίμονους λεκέδες.
- Το καπάκι και το παρέμβυσμα σιλικόνης (B) δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται.
- Σκουπίστε με μαλακό νωπό πανί που δεν χαράσσει και καυτό νερό. Συνιστάται να αποφεύγετε τη χρήση μεταλλικών και λειαντικών προϊόντων καθαρισμού.
- Για να καθαρίσετε τυχόν κατάλοιπα γύρω από το λάστιχο (B), συνιστάται να χρησιμοποιείτε πανάκια απολύμανσης ασφαλή για τρόφιμα, υγρό πανί ή μαλακό σφουγγάρι που δεν χαράσσει και καυτό νερό (και ξύδι, σε περίπτωση επίμονων λεκέδων).
- Για να καθαρίσετε την έξοδο ατμού (D), συνιστάται να χρησιμοποιήσετε μια μικρή βούρτσα για μπουκάλια, αφού έχει βυθιστεί σε καυτό νερό, για να καθαρίσετε την έξοδο.
- Για να καθαρίσετε λεκέδες από τη σχάρα (A) στον μεταλλικό δακτύλιο της καυτής πλάκας (C) και να ολοκληρώσετε τον καθαρισμό του καπακιού, συνιστάται να ξεκινήσετε έναν κύκλο καθαρισμού με ατμό. Αναμείξτε 500 ml νερό με 500 ml λευκό ξύδι και ρίξτε τα στον κάδο μαγειρέματος. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι και ενεργοποιήστε τη λειτουργία ατμού για 20 λεπτά. Στο τέλος του κύκλου, ανοίξτε το καπάκι και σκουπίστε το.

Κάδος, καλάθι ατμού

- Δεν συνιστάται να χρησιμοποιούνται διαβρωτικές σκόνες καθαρισμού και μεταλλικά σφουγγάρια.
- Εάν έχει κολλήσει φαγητό στον πάτο του κάδου, μπορείτε να βάλετε μέσα νερό για να μουλιάσει πριν από την πλύση.
- Στεγνώστε τον κάδο προσεκτικά.

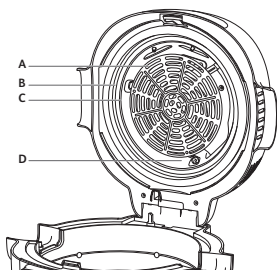
Φροντίδα του κάδου

- Για τον κάδο ακολουθήστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες:
- Για τη διατήρηση της καλής κατάστασης του κάδου, συνιστάται να μην κόβετε τα τρόφιμα μέσα σε αυτόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τον κάδο ξανά στον πολυμάγειρα.

- Χρησιμοποιήστε την κουτάλα που παρέχεται ή μια ξύλινη κουτάλα και όχι μεταλλικές, ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνεια του κάδου –
- Ο χρωματισμός της επιφάνειας του κάδου μπορεί να αλλάξει μετά από την πρώτη χρήση ή μετά από παρατεταμένη χρήση. Αυτή η αλλαγή του χρωματισμού οφείλεται στη δράση του ατμού και του νερού και δεν έχει καμία επίδραση στη χρήση του πολυμάγειρα. Δεν είναι επιβλαβής για την υγεία και η χρήση του είναι απολύτως ασφαλής.

Καθαρισμός του επάνω καπακιού

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Μην αγγίζετε το εσωτερικό καπάκι ενώ είναι καυτό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε το εσωτερικό του καπακιού μετά από κάθε χρήση, ώστε να αποφεύγετε τους επίμονους λεκέδες.**
- Το καπάκι και το λάστιχο (B) δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται.
- Σκουπίστε με μαλακό νωπό πανί που δεν χαράσσει και καυτό νερό.



- Συνιστάται να αποφεύγετε τη χρήση μεταλλικών και λειαντικών προϊόντων καθαρισμού.
- Για να καθαρίσετε τυχόν κατάλοιπα γύρω από το λάστιχο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε πανάκια απολύμανσης ασφαλή για τρόφιμα, υγρό πανί ή μαλακό σφουγγάρι που δεν χαράσσει και καυτό νερό (και ξύδι, σε περίπτωση επίμονων λεκέδων).
- Για να καθαρίσετε την έξοδο ατμού (D),** συνιστάται να χρησιμοποιήσετε μια μικρή βούρτσα για μπουκάλια, βυθισμένη σε καυτό νερό.
- Για να καθαρίσετε λεκέδες από τη θερμαινόμενη πλάκα (A) στον μεταλλικό δακτύλιο της καυτής πλάκας (C) και να ολοκληρώσετε τον καθαρισμό του καπακιού,** συνιστάται να ξεκινήσετε έναν κύκλο καθαρισμού με ατμό. Αναμείξτε 500 ml νερό με 500 ml λευκό ξύδι και ρίξτε τα στον κάδο μαγειρέματος. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι

και ενεργοποιήστε τη λειτουργία ατμού για 20 λεπτά. Στο τέλος του κύκλου, ανοίξτε το καπάκι και σκουπίστε το.

Καθαρισμός και φροντίδα των άλλων εξαρτημάτων της συσκευής

- Καθαρίζετε εξωτερικά τον πολυμάγειρα, την εσωτερική επιφάνεια του καπακιού και το ηλεκτρικό καλώδιο, με ένα νωπό πανί και μετά σκουπίστε τα. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής, καθώς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον αισθητήρα θερμότητας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
Οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σβηστές και η συσκευή δεν θερμαίνεται.	Η συσκευή δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ενεργοποιημένο
Οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σβηστές και η συσκευή θερμαίνεται	Η ενδεικτική λυχνία παρουσιάζει προβλήματα σύνδεσης ή έχει υποστεί ζημιά.	Στείλτε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Διαρροή ατμού κατά τη διάρκεια της χρήσης	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά	Ανοίξτε και κλείστε ξανά το καπάκι.
	Το καπάκι έχει υποστεί ζημιά.	Στείλτε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Αποτυχία αυτόματης λειτουργίας θερμοθαλάμου (η συσκευή παραμένει σε λειτουργία μαγειρέματος ή δεν θερμαίνεται)	Η λειτουργία θερμοθαλάμου έχει ακυρωθεί από τον χρήστη κατά τη διάρκεια της ρύθμισης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τη λειτουργία θερμοθαλάμου.	Στείλτε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή

EL

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
Ο ανεμιστήρας Air Fry δεν λειτουργεί	Το Air Fry μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν το καπάκι είναι κλειστό.	Κλείστε το καπάκι. Στείλτε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Το Air Fry δεν λειτουργεί	Ορισμένες λειτουργίες έχουν διαφορετικά στάδια μαγειρέματος και το Air Fry ενδέχεται να μην ξεκινήσει αμέσως. Αυτό είναι φυσιολογικό.	Ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων μαγειρέματος στις οδηγίες χρήσης
Βγαίνει λίγο καπνός από το άνοιγμα εξόδου ατμού	Τα ακόλουθα σενάρια θεωρούνται φυσιολογικά: Κατά την αρχική χρήση. Όταν υπάρχει ή προστίθεται υπερβολική ποσότητα λαδιού στο φαγητό. Εάν υπάρχουν υπολείμματα τροφίμων μέσα στο δοχείο.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.

Εάν δείτε τυχόν κωδικούς σφάλματος, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις

Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Συμπεριφορά προϊόντος
E1	Ο επάνω αισθητήρας έχει βραχυκύκλωμα	Ένας άμεσος συναγερμός ενεργοποιείται σε όλες τις λειτουργίες, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
E2	Ο επάνω αισθητήρας έχει ανοικτό κύκλωμα	Ένας άμεσος συναγερμός ενεργοποιείται σε όλες τις λειτουργίες, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
E3	Ο κάτω αισθητήρας έχει βραχυκύκλωμα	Ένας άμεσος συναγερμός ενεργοποιείται σε όλες τις λειτουργίες, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
E4	Ο κάτω αισθητήρας έχει ανοικτό κύκλωμα	Ένας άμεσος συναγερμός ενεργοποιείται σε όλες τις λειτουργίες, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
OPEN (ΑΝΟΙΓΜΑ)	Το καπάκι δεν άνοιξε	Δεν υπάρχει συναγερμός για ανοιχτό καπάκι για τις λειτουργίες Reheat (Ζέσταμα), Keep Warm (Θερμοθάλαμος) και Sauté (Σοτάρισμα).
NO Pot (Δεν υπάρχει δοχείο)	Δεν υπάρχει διαθέσιμο δοχείο.	Ένας άμεσος συναγερμός ενεργοποιείται σε όλες τις λειτουργίες, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε τον εσωτερικό κάδο αν έχει παραμορφωθεί, αντικαταστήστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΕΛ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

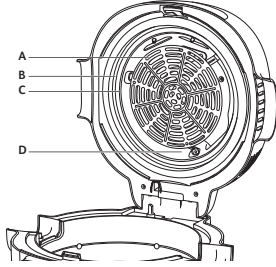
رمز الخطأ	السبب	سلوك المنتج
الخطأ 1	المستشعر العلوي به دائرة قصر	يتم تشغيل إنذار فوري لكل الوظائف عند تشغيل الطاقة.
E2	المستشعر العلوي به دائرة مفتوحة	يتم تشغيل إنذار فوري لكل الوظائف عند تشغيل الطاقة.
الخطأ 3	المستشعر السفلي به دائرة قصر	يتم تشغيل إنذار فوري لكل الوظائف عند تشغيل الطاقة.
E4	المستشعر السفلي به دائرة مفتوحة	يتم تشغيل إنذار فوري لكل الوظائف عند تشغيل الطاقة.
مفتوح	فشل فتح الغطاء	لا يوجد إنذار عندما يكون الغطاء مفتوحًا عند تحديد وظيفة «Reheat» (إعادة التسخين) و«Keep Warm» (حفظ السخونة) و«Sauté» (القلي).
لا يوجد وعاء	لا يوجد وعاء متاح.	يتم تشغيل إنذار فوري لكل الوظائف عند تشغيل الطاقة.

ملاحظة: إذا كان الوعاء الداخلي غير سليم، فتوقف عن استخدامه، واستبدله من مركز خدمة معتمد.

المشكلة	الأسباب	الحلول
مصباح المؤشر مطفأ والجهاز لا يعمل على التسخين.	الجهاز غير موصل بالطاقة.	يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بالمقبس وتشغيله
مصباح المؤشر مطفأ والجهاز يعمل على التسخين	مصباح المؤشر تالف أو توجد مشكلات متعلقة بالاتصال فيه.	أرسل الجهاز إلى مركز خدمة معتمد للإصلاح
يحدث تسرب للبخار في أثناء الاستخدام	تم إغلاق الغطاء بشكل غير صحيح	يُرجى فتح الغطاء وإغلاقه مرة أخرى.
	الغطاء تالف.	أرسل الجهاز إلى مركز خدمة معتمد للإصلاح
فشل وظيفة حفظ السخونة التلقائي (يظل الجهاز في وضع الطهي أو لا يعمل على التسخين)	تم إلغاء وظيفة "keep warm" (حفظ السخونة) من قبل المستخدم في أثناء الإعداد. يُرجى الرجوع إلى القسم الخاص بوظيفة "keep warm" (حفظ السخونة) للحصول على مزيد من المعلومات.	أرسل الجهاز إلى مركز خدمة معتمد للإصلاح
مروحة القلي بالهواء لا تعمل	لا يمكن أن تعمل القلاية الهوائية إلا عندما يكون الغطاء مغلقًا.	يُرجى إغلاق الغطاء. أرسل الجهاز إلى مركز خدمة معتمد لإصلاحه
القلاية الهوائية لا تعمل	تتضمن بعض الوظائف مراحل طهي مختلفة، وقد لا يبدأ تشغيل القلاية الهوائية على الفور. هذا أمر طبيعي.	راجع جدول برامج الطهي في تعليمات الاستخدام
يوجد القليل من الدخان قادم من فتحة البخار	تعد السيناريوهات التالية طبيعية: في أثناء الاستخدام الأولي. عندما يكون هناك زيت زائد في الطعام أو تتم إضافة كمية زائدة من الزيت إليه. إذا كانت هناك بقايا طعام داخل الوعاء.	لا توجد حاجة إلى اتخاذ إجراء.

تنظيف الغطاء العلوي

- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنظيفه.
- لا تلمس الغطاء الداخلي عندما يكون ساخنًا.
- **ننصحك بتنظيف الجزء الداخلي من الغطاء بعد كل استخدام لتجنب تراكم البقع الصعبة.**
- لا ينبغي تفكيك الغطاء وختم منع التسرب (B).
- امسح السطح جيدًا بقطعة قماش ناعمة مبللة وغير كاشطة مع ماء ساخن.



- يوصى بتجنب منتجات التنظيف المعدنية والكاشطة.
- لتنظيف أي بقايا أو أوساخ موجودة حول السدادة المصنوعة من السيليكون، يُنصح باستخدام مناديل تطهير وتعقيم آمنة على الأطعمة أو قطعة قماش مبللة أو إسفنجة غير كاشطة مع ماء ساخن (والخل للبقع الصعبة).
- **تنظيف مخرج البخار (D)** يُنصح باستخدام فرشاة صغيرة مخصصة لغسل الزجاجات، مغموسة في الماء الساخن.
- **إزالة البقع عن الشبكة (A) على الحلقة المعدنية للوحة التسخين (C) وإكمال**
- **تنظيف الغطاء**، يُنصح بتشغيل دورة تنظيف البخار. امزج 500 مل من الماء مع 500 مل من الخل الأبيض واسكب المزيج في وعاء الطهي. ثم أغلق الغطاء وقم بتنشيط وظيفة Steam (الطهي بالبخار) لمدة 20 دقيقة. عند انتهاء الدورة، افتح الغطاء وامسحه.

تنظيف أجزاء الجهاز الأخرى والعناية بها

- نظّف السطح الخارجي لجهاز الطهي المتعدد الوظائف والجزء الداخلي من الغطاء والسلك بقطعة قماش رطبة ثم امسح هذه الأجزاء حتى تجف. لا تستخدم المنتجات المسببة للتآكل.
- لا تستخدم الماء لتنظيف الجزء الداخلي لهيكل الجهاز؛ إذ قد يؤدي ذلك إلى تلف مستشعر الحرارة.

- لا تلمس الغطاء الداخلي عندما يكون ساخنًا.
- ننصحك بتنظيف الجزء الداخلي من الغطاء بعد كل استخدام لتجنب تراكم البقع الصعبة.
- لا ينبغي تفكيك الغطاء والسدادة المصنوعة من السيليكون (B).
- امسح السطح جيدًا بقطعة قماش ناعمة مبللة وغير كاشطة مع ماء ساخن. يوصى بتجنب منتجات التنظيف المعدنية والكاشطة.
- لتنظيف أي بقايا أو أوساخ موجودة حول السدادة المصنوعة من السيليكون (B)، يُنصح باستخدام مناديل تطهير وتعقيم آمنة على الأطعمة أو قطعة قماش مبللة أو إسفنجة غير كاشطة مع ماء ساخن (والخل للبقع الصعبة).
- لتنظيف مخرج البخار (D)، ننصحك باستخدام فرشاة صغيرة مخصصة لغسل الزجاجات، مغموسة في الماء الساخن لتنظيف المخرج.
- لإزالة البقع عن الشبكة (A) على الحلقة المعدنية للوحة التسخين (C) وإكمال تنظيف الغطاء، يُنصح بتشغيل دورة تنظيف البخار. امزج 500 مل من الماء مع 500 مل من الخل الأبيض واسكب المزيج في وعاء الطهي. ثم أغلق الغطاء وقم بتنشيط وظيفة Steam (الطهي بالبخار) لمدة 20 دقيقة. عند انتهاء الدورة، افتح الغطاء وامسحه.

الوعاء وسلّة البخار

- لا يوصى باستخدام مساحيق التنظيف والإسفنجات المعدنية للتنظيف.
- إذا التصق الطعام بقاء الوعاء، فيمكنك وضع الماء فيه وتركه منقوعًا بعض الوقت قبل غسله.
- جفف الوعاء بعناية.

الاعتناء بالوعاء

- بالنسبة إلى الوعاء، احرص على اتباع التعليمات أدناه:
- لضمان الحفاظ على جودة الوعاء، يوصى بعدم تقطيع الطعام بداخله.
- تأكد من إعادة وضع الوعاء في جهاز الطهي متعدد الوظائف.
- استخدم الملعقة الملحقة بالجهاز أو ملعقة خشبية، ولا تستخدم ملعقة معدنية؛ لتجنب إتلاف سطح الوعاء -
- قد يتغير لون سطح الوعاء بعد الاستخدام للمرة الأولى أو بعد الاستخدام لفترة أطول. ينتج هذا التغير في اللون عن حركة البخار والماء، ولا يؤثر ذلك في استخدام جهاز الطهي متعدد الوظائف، ولا يشكل خطرًا على صحتك، ويظل الجهاز آمنًا تمامًا ويمكنك الاستمرار في استخدامه.

عند انتهاء وقت الطهي

- افتح الغطاء
- يجب استخدام قفازات الفرن عند التعامل مع سلة البخار
- قدّم الطعام باستخدام الملعقة الملحقة بالمشبك، ثم أغلق الغطاء.
- يمكنك حفظ السخونة مدة 24 ساعة بحد أقصى.
- اضغط على زر «STOP» (إيقاف التشغيل) لإيقاف تشغيل وضع «keep warm» (حفظ السخونة).
- اضغط على زر الطاقة لإيقاف التشغيل قبل فصل الجهاز عن التيار الكهربائي

معلومات عامة ومتنوعة

الجهاز مزود بوظيفة الذاكرة. في حال انقطاع الطاقة، يحفظ جهاز الطهي متعدد الوظائف وضع الطهي قبل الفصل مباشرة، وسيتابع عملية الطهي إذا تمت إعادة توصيله بالطاقة في غضون ثلثين. إذا استمر انقطاع الطاقة لأكثر من ثلثين، فسيغلي جهاز الطهي متعدد الوظائف وضع الطهي السابق، وسيعود إلى وضع الاستعداد.

التنظيف والصيانة

- تأكد من فصل جهاز الطهي متعدد الوظائف عن الطاقة وأنه بارد تمامًا قبل إجراء أي عملية تنظيف أو صيانة.
- ننصحك بشدة بتنظيف الجهاز باستخدام إسفنجة بعد كل استخدام
- لا ننصح باستخدام المساحيق المسببة للتآكل أو الإسفنجات الخشنة.
- إذا كان الطعام ملتصقًا بقاع الوعاء، فيمكنك سكب قليل من الماء في الوعاء وتركه منقوعًا بعض الوقت قبل غسله.
- جفف وعاء الطهو والملحقات الأخرى جيدًا بعد كل تنظيف. يمكن غسل الوعاء وصينية الطهي بأمان في غسالة الأطباق.
- لضمان بقاء الوعاء في حالة جيدة، ننصحك بعدم تقطيع الطعام مباشرةً في الوعاء.
- تأكد دائمًا من إعادة وضع الوعاء في جهاز الطهي متعدد الوظائف.
- بعد عدة استخدامات، قد تلاحظ ظهور بعض العلامات المرئية على الطلاء الداخلي. تُعد هذه العلامات ظاهرة طبيعية لهذا النوع الخاص من الطلاء ولن تؤثر على وظيفة الوعاء أو على قدرته طيقتة المضادة للتصاق.
- قد يطرأ تغيّر طفيف في لون المادة الخارجية للوعاء. وهو أمر طبيعي عند تعرض الفولاذ المقاوم للصدأ لدرجات حرارة عالية. لن يؤثر هذا التغيّر في اللون على أداء الطهي في الوعاء. لإزالة هذه البقع، ننصحك بإخراج الوعاء من الجهاز ووضع جزئه الخارجي في حوض مملوء بمحلول الخل الأبيض (ربع خل، وثلاثة أرباع ماء) لمدة تتراوح بين 15 و20 دقيقة. ثم اشطفه وجفّفه.

قوائم الطهي	وقت الطهي	درجة الحرارة		حفظ السخونة	Later meal (الوجبة اللاحقة) النوع #1 = بدء التشغيل فوراً النوع #2 = بدء التشغيل لاحقاً	وضع الغطاء	الرف	
		افتراضي	النطاق				الموضع السفلي	الموضع العلوي
Rice/ Grains (الأرز/ الحبوب)	تلقائي (ضبابي)	لا	تلقائي (ضبابي)	حتى 12 ساعة (يوصى بـ 6 ساعات)	النوع #2	مغلق	لا	لا
Boil (الغلي)	ساعة	5 دقائق - 4 ساعات	تلقائي 100 (درجة مئوية)	لا يوجد	النوع #1	مغلق	لا	لا
القلي	20 دقيقة	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	160 درجة مئوية	120 درجة مئوية - 160 درجة مئوية	لا	مفتوح أو مغلق	لا	لا
الطهي بالبخار MultiCooker (الطهي متعدد الوظائف)	10 دقائق	دقيقة واحدة - ساعتان	100° درجة مئوية	لا	النوع #2	مغلق	نعم	نعم
Slow Cook (الطهي البطيء)	4 ساعات	30 ساعة - 124 ساعة	80 درجة مئوية	70 درجة مئوية - 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية	النوع #1	مغلق	نعم	نعم
Reheat (إعادة التسخين)	العد	بحد أقصى ساعة واحدة للحفاظ على السلامة	100 درجة مئوية	80 درجة مئوية - 100 درجة مئوية	لا	مفتوح أو مغلق	لا	لا
القلي بالهواء	30 دقيقة	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	180° درجة مئوية	160° درجة مئوية - 200° درجة مئوية	لا	مغلق	نعم	نعم
Crispy Meal (الوجبة المقرمشة)	15 دقيقة (وقت القلاية الهوائية)	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	في الوضع العلوي: 200° درجة مئوية في الوضع السفلي: تلقائي (الاستمرار في الغليان)	لا	مغلق	نعم	نعم
Steam & Crisp (الطهي بالبخار والتقليد المقرمش)	20 دقيقة (وقت القلاية الهوائية)	5 دقائق - 4 ساعات	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	في الوضع العلوي: 200° درجة مئوية في الوضع السفلي: تلقائي (الاستمرار في الغليان)	لا	مغلق	نعم	نعم
الشواء	15 دقيقة	دقيقة واحدة - ساعة واحدة	200 درجة مئوية	160 درجة مئوية - 200 درجة مئوية	لا	مغلق	نعم	نعم
Roast / Bake (التحميص/ الخبز)	45 دقيقة	5 دقائق - 4 ساعات	180° درجة مئوية	140 درجة مئوية - 180 درجة مئوية	لا	مغلق	نعم	نعم
التجفيف	8 ساعات	ساعة واحدة - 12 ساعة	60° درجة مئوية	40 درجة مئوية - 70 درجة مئوية	لا	مغلق	نعم	نعم

حفظ السخونة

1. وظيفة حفظ السخونة:

1.1 حفظ السخونة اليدوي:

- يمكنك الضغط على زر «Keep warm» (حفظ السخونة) يدويًا، حيث يضيء مصباح وظيفة «Keep Warm» (حفظ السخونة)، ويدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع حفظ السخونة.

1.2 حفظ السخونة التلقائي:

- يدخل الجهاز في وضع «keep warm» (حفظ السخونة) تلقائيًا عند انتهاء وقت الطهي (مع استبعاد بعض قوائم الطعام). سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- عندئذٍ يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع «keep warm» (حفظ السخونة) تلقائيًا، ويضيء مؤشر «Keep Warm» (حفظ السخونة)، ثم تبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
- في حال كنت بحاجة إلى إلغاء وظيفة حفظ السخونة التلقائية سابقًا عند الانتهاء من الطهي: اضغط لفترة طويلة على «Keep warm» (حفظ السخونة) لمدة 5 ثوانٍ قبل بدء تشغيل برنامج الطهي. وإذا أردت إعادة تشغيل وضع حفظ السخونة التلقائي، فاضغط مرة أخرى على زر «Keep warm» (حفظ السخونة) لمدة 5 ثوانٍ.

LATER MEAL (الوجبة اللاحقة)

- لاستخدام وظيفة الوجبة اللاحقة، اختر برنامج طهي واضغط على زر «Later meal» (الوجبة اللاحقة) ثم اختر الوقت المحدد سابقًا.
- يتوافق الوقت المحدد سابقًا مع وقت انتهاء الطهي.
- سيتغير الوقت المحدد سابقًا الافتراضي وفقًا لوقت الطهي المحدد. يبدأ النطاق الزمني للإعداد السابق من ساعة واحدة حتى 15 ساعة.
- كل ضغط على زر Δ وزر ∇ تزيد الوقت أو تقلله.
- عند اختيار الوقت المحدد سابقًا الذي ترغب فيه، اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل) لكي يدخل الجهاز في وضع الطهي، وحينها سيبقى مؤشر «Start» (بدء التشغيل) مضيئًا وستعرض الشاشة عدد الساعات التي اخترتها.

سيناريو الاستخدام

منطق الإعداد: تعيين وقت الوجبة اللاحقة

برنامج مع وجبة لاحقة #1:

- برنامج مع نوع الوجبة اللاحقة #1:
- حدد برنامجًا واضغط على [LATER MEAL] (الوجبة اللاحقة)
- تعرض الشاشات الوقت الافتراضي حتى 15 ساعة (15:00)، ويومض مصباح الوجبة اللاحقة. يمكن للمستخدم ضبط الوقت عن طريق الضغط على السهم إلى أسفل أو السهم إلى أعلى.
- اضغط على [START/STOP] (بدء التشغيل/إيقاف التشغيل) للتحقق من صحة البرنامج وتشغيله. يُصدر الجهاز أصوات صفير، ويبدأ تشغيل وضع التسخين على الفور. تعرض الشاشة العد التنازلي ويضيء مصباح الوجبة اللاحقة.

برنامج مع وقت الوجبة اللاحقة #2:

- حدد برنامجًا واضغط على [LATER MEAL] (الوجبة اللاحقة)
- اضغط على [LATER MEAL] (الوجبة اللاحقة)، تعرض الشاشات الوقت الافتراضي حتى 15 ساعة (15:00)، ويومض مصباح الوجبة اللاحقة. يمكن للمستخدم ضبط الوقت عن طريق الضغط على السهم إلى أسفل أو السهم إلى أعلى.
- اضغط على [START/STOP] (بدء التشغيل/إيقاف التشغيل) للتحقق من صحة البرنامج وتشغيله. يُصدر الجهاز أصوات صفير، وسيبدأ تشغيل وضع التسخين في وقت لاحق أقرب إلى وقت الانتهاء. تعرض الشاشة العد التنازلي ويضيء مصباح الوجبة اللاحقة.

منطق الإعداد	أنواع الوجبات اللاحقة
تعيين وظيفة Later meal (الوجبة اللاحقة)	نوع البرنامج #1: بدء الطهي على الفور
	نوع البرنامج #2: بدء الطهي لاحقًا (الأرز، الطهي بالبخار)

AR

Rice/Grains (الأرز/الحبوب)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Rice/Grains» (الأرز/الحبوب). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة.
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- بعد اكتمال عملية الطهي، سيصدر صوت صفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **حفظ السخونة:** للحصول على أفضل النتائج، ننصحك باستخدام وضع حفظ السخونة لمدة أقصاها 6 ساعات.

Boil (الغلي)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Boil» (الغلي). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- بعد اكتمال عملية الطهي، سيصدر صوت صفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **لا يمكن أن تعمل وظيفة حفظ السخونة عند استخدام هذه الوظيفة**

القلي (البرمجة اليدوية)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Saute» (القلي). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **حفظ السخونة:** ما من وضع حفظ سخونة تلقائي لهذه الوصفة؛ يمكن للمستخدم تشغيله يدوياً عن طريق الضغط على زر حفظ السخونة

Slow Cook (الطهي البطيء)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Slow Cook» (الطهي البطيء). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط مرة أخرى على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **حفظ السخونة:** إذا كانت المدة تصل إلى 24 ساعة، فتأكد من إضافة ما يكفي من السوائل في الوعاء لتجنب حرق جزءه السفلي وجعل الطعام جافاً

STEAM (الطهي بالبخار)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Steam» (الطهي بالبخار). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسيضاء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت بعد مرحلة التسخين المسبق.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- بعد اكتمال عملية الطهي، سيصدر صوت صفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.

Reheat (إعادة التسخين)

- هذه الوظيفة مخصصة لإعادة تسخين الطعام المطبوخ فقط.
- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Reheat» (إعادة التسخين). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- يُحسب بحد أقصى ساعة واحدة للوقت، ولا يمكن تعديل إعداد الوقت
- اضغط على «Time / Temp» (الوقت/درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي

تنبيه

- يجب ألا يتجاوز حجم الطعام البارد نصف سعة الجهاز. لا يمكن تسخين كمية كبيرة من الطعام تمامًا. يؤدي الاستخدام المتكرر لوظيفة (إعادة التسخين) أو إعادة تسخين كمية قليلة من الطعام إلى حرق الطعام وتكوين طبقة سميكة في قاع الوعاء.
- يوصى بعدم إعادة تسخين العصيدة السميكة، وإلا قد تتحول إلى عجينة.
- لا تقم بإعادة تسخين الطعام البارد المخزن لفترة طويلة تجنباً لانبعاث رائحة كريهة.

2. اضغط على رمز «Time» (الوقت) لتعيين وقت الطهي. بمجرد بدء الطهي، سَظهر الشاشة الوقت المتبقي.
- برنامج الطهي «Crispy Meal» (الوجبة المقرمشة) - الوقت الافتراضي لبرنامج «Air fry» (القلي بالهواء): 15 دقيقة (بدء العرض عند تعيين الوقت) | Preheating+Steaming (التسخين السابق + الطهي بالبخار): 10 دقائق
- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى/أسفل لتحديد وظيفة «Crispy meal» (الوجبة المقرمشة). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي للقلابة الهوائية. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة حرارة القلاية الهوائية
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سيصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- لا يُنصح باستخدام وضع حفظ السخونة لبرنامج الطهي «Air Fry» (القلي بالهواء).

Steam & Crisp (الطهي بالبخار والقلي المقرمش)

1. يعرض الجهاز وقت الطهي الكامل بشكل افتراضي
2. اضغط على رمز «Time» (الوقت) لتعيين وقت الطهي. بمجرد بدء الطهي، سَظهر الشاشة الوقت المتبقي.
- وقت القلي بالهواء الافتراضي لبرنامج الطهي «Steam & Crisp» (الطهي بالبخار والقلي المقرمش) هو 20 دقيقة | Preheating+Steaming (التسخين السابق + الطهي بالبخار): 20 دقيقة
- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى/أسفل لتحديد وظيفة «Steam & Crisp» (الطهي بالبخار والقلي المقرمش). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي للقلابة الهوائية. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة حرارة القلاية الهوائية
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **موضع صينية الطهي الموصى به:** الموضع العلوي والموضع السفلي
- لا يُنصح باستخدام وضع «keep warm» (حفظ السخونة) لبرنامج الطهي «Air Fry» (القلي بالهواء).

GRILL (الشوي)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى/أسفل لتحديد وظيفة «GRILL» (الشواء). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي

- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **موضع صينية الطهي الموصى به:** الموضع العلوي والموضع السفلي
- لا يُنصح باستخدام وضع «keep warm» (حفظ السخونة) لبرنامج الطهي «Air Fry» (القلي بالهواء).

Roast/ Bake (التحميص/الخَبز)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى/أسفل لتحديد وظيفة «Roast/ Bake» (التحميص/الخَبز). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- في نهاية عملية الطهي، سوف يصدر صوت الصفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **موضع صينية الطهي الموصى به:** الموضع العلوي والموضع السفلي
- لا يُنصح باستخدام وضع حفظ السخونة لبرنامج الطهي «Air Fry» (القلي بالهواء).

DEHYDRATE (التجفيف)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى/أسفل لتحديد وظيفة «Dehydrate» (التجفيف). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start» (بدء التشغيل). شغل برنامج الطهي، وسوف يضيء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على مفتاح «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف برنامج الطهي
- بعد اكتمال عملية الطهي، سيصدر صوت صفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **ملاحظة:** استخدم هذه الوظيفة دائماً مع الزيت والطعام. عند استخدام الزيت فقط، قد يحدث عطل أو قد تتعرض لخطر
- **موضع صينية الطهي الموصى به:** الموضع العلوي والموضع السفلي
- لا يُنصح باستخدام وضع حفظ السخونة لبرنامج الطهي «Air Fry» (القلي بالهواء).

الإدارة السليمة

سوف يُصدر جهاز مالتى كوك لديك أصوات صفير عندما يتم تشغيله أو إيقاف تشغيله، وعند تشغيل برنامج، وعند انتهاء البرنامج، وعندما يعرض جهاز مالتى كوك رمز خطأ. قم بتفعيل الأصوات لكل شيء عن طريق الضغط مطولاً على «Time+Temp» مفاً لمدة 3 ثوانٍ.

كيف تبدأ؟

معلومات عامة

• Temp/Timer (الوقت/درجة الحرارة) = مفاتيح الخيارات المشتركة △ و ▽

- العمليات التي تتطلب إصدار صفير
- 1. Start «<» «صفير» مرة واحدة قصيرة
- 2. المفاتيح الرئيسية «<» «>» أثناء تشغيل المستخدم للجهاز (تحديد البرنامج/ضبط الوقت و الحرارة)
- 3. بعد تحديد برنامج الطهي «<» «>» «صوت الاكتمال»
- 4. خطأ «<» «>» «صفير» مرتان

• حالة الإضاءة:

1. الإضاءة الثابتة - حالة التشغيل
2. الإضاءة الوامضة - تحديد الحالة

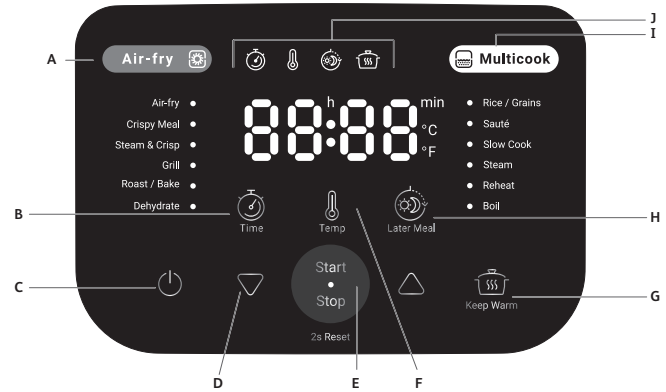
الاستخدام

Air-fry (القلي بالهواء) (البرمجة اليدوية)

- اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتحديد وظيفة «Air Fry» (القلي بالهواء). ستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي
- اضغط على زر «Time» (الوقت) لتفعيل وظيفة تعيين الوقت، ثم اضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لتغيير وقت الطهي. اضغط على «Temp» (درجة الحرارة) لتغيير درجة الحرارة عن طريق الضغط على مفتاح السهم إلى أعلى / أسفل لضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر «Start». سَعلَ برنامج الطهي، وسيُضاء مصباح «Start» (بدء التشغيل) وتعرض الشاشة الوقت.
- اضغط على زر «Stop» (إيقاف التشغيل) لإيقاف تشغيل برنامج الطهي إذا أردت التوقف على الفور، وإلا فإن الجهاز سيتوقف تلقائياً بعد اكتمال عملية الطهي.
- بعد اكتمال عملية الطهي، سيصدر صوت صفير للإشارة إلى أن البرنامج قد انتهى.
- **ملاحظة:** استخدم هذه الوظيفة دائماً مع الزيت والطعام. عند وضع الزيت فقط، قد يُحدث عطلاً ما أو قد يعرّضك للخطر

Crispy meal (الوجبة المقرمشة)

1. يعرض الجهاز وقت الطهي الكامل بشكل افتراضي.
- يُقلي الجهاز الطعام بالهواء من الأعلى ويسخن من الأسفل للحصول على وجبة مقرمشة.



الوصف

الإعداد	الوصف
A	يشير إلى برنامج الطهي مع وظيفة Air fryer (القلي الهوائي)
B	اضغط لضبط الوقت
C	إيقاف التشغيل
D	استخدام السهم إلى أعلى وأسفل لاختيار برنامج الطهي وضبط الوقت ودرجة الحرارة
E	زر «Start / Stop» (بدء التشغيل/إيقاف التشغيل)، اضغط عليه مطولاً لمدة ثانيتين لإعادة الضبط
F	اضغط لضبط درجة الحرارة
ز	Keep warm (حفظ السخونة)
ح	Later meal (الوجبة اللاحقة)
ط	يشير إلى برنامج الطهي مع وظيفة Multicooker (الطهي متعدد الوظائف)
ي	يعرض الوقت ودرجة الحرارة وأوضاع «LATER MEAL» (الوجبة اللاحقة) و«Keep Warm» (حفظ السخونة) قيد التشغيل

يشير إلى ارتفاع درجة الحرارة في أثناء مرحلة التسخين المسبق.



نظف الجهاز

- أزل الوعاء - الشكل 2 والملحقات وكل المواد البلاستيكية والإضافات من المنتج.
- نظف الوعاء باستخدام إسفنجة وسائل تنظيف.
- امسح السطح الخارجي للجهاز ولوح السيراميك الموجود في الغطاء والغطاء باستخدام قطعة قماش مبللة.
- جففها بعناية.
- أعد كل العناصر إلى مكانها الأصلي.

تعليمات بخصوص الجهاز وكل الوظائف

- امسح الجهة الخارجية من الوعاء بعناية (خصوصًا قاع الوعاء). تأكد من عدم وجود بقايا غريبة أو سوائل تحت الوعاء وعلى عنصر التسخين - الشكل 7.
- ضع الوعاء في الجهاز، وتأكد من وضعه بشكل صحيح - الشكل 6.
- أحكم غلق الغطاء في مكانه، وتأكد من سماع صوت «تكة».
- اتبع التعليمات الموجودة في قسم «كيفية البدء» لتعيين قائمة الطهي الخاصة بك وراجع كل قائمة للحصول على مزيد من التفاصيل حول الاستخدام الموصى به.
- لا تلمس عنصر التسخين الموجود في الجزء السفلي من الجهاز، أو اللوح المعدني الموجود على الجزء الداخلي من الغطاء عندما يكون المنتج متصلًا بالكهرباء أو بعد الطهي. لا تحمل المنتج أثناء التشغيل أو بعد الطهي مباشرة.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تضع يدك على فتحة تصريف البخار أثناء الطهي، فقد تتعرض لخطر الإصابة بالحرق - الشكل 12
- استخدم فقط الوعاء الداخلي الملحق بالجهاز.
- لا تصب الماء أو تضع المكونات في الجهاز مع عدم وجود الوعاء بداخله.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى من الماء والمكونات أعلى علامة (4 لترات) داخل الوعاء - الشكل 8

التوصيل بالتيار الكهربائي

- لا تستخدم الجهاز بنفسك في حال:
 - تلف الجهاز أو السلك
 - سقوط الجهاز أو ظهور علامات تلف عليه أو عدم عمل الجهاز بشكل سليم
 - في حال حدوث أي من الحالات أعلاه، يجب عرض الجهاز على مركز خدمة معتمد.
- لا تقم بتفكيك الجهاز بنفسك.
- لا تترك السلك متدليًا
- احرص دائمًا على توصيل الجهاز بمقبس مؤرض.
- لا تستخدم كابل تمديد. إذا اخترت استخدام سلك على مسؤوليتك الخاصة، فلا تستخدم إلا كابل تمديد بحالة جيدة ومزودًا بقابس مؤرض ومتوافقًا مع قدرة الجهاز.
- لا تقصّل الجهاز عن التيار عن طريق جذب السلك.
- احرص دائمًا على فصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه

حماية البيئة

- هذا الجهاز مُصمم للعمل لعدة أعوام. لكن عند اتخاذ قرار باستبداله، ضع في الحسبان الطرق التي يمكنك اتباعها للإسهام في حماية البيئة.
- قبل التخلص من الجهاز، تجنب إزالة البطارية من المؤقت والتخلص منها في مركز محلي لتجميع النفايات المدنية (حسب الطراز).

حماية البيئة أولاً!

- ① يحتوي الجهاز على مواد قيّمة يمكن استغلالها أو إعادة تدويرها.
- ② اترك الجهاز في أقرب نقطة تجميع نفايات مدنية محلية.



الاستخدام

- استخدم سطح عمل مستويًا وثابتًا ومقاومًا للحرارة بحيث يكون بعيدًا عن أي رذاذ للماء وأي مصادر للحرارة
- احرص على عدم ملامسة قاعدة الجهاز للماء.
- تجنب نهائيًا تشغيل الجهاز من دون الوعاء أو عندما يكون الوعاء فارغًا.
- تجنب منع أو إعاقة تحول الوظيفة تلقائيًا إلى وضع حفظ السخونة.
- لا تقم بإزالة الوعاء أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تضع الجهاز مباشرة على سطح ساخن أو أي مصدر آخر للحرارة أو اللهب، إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل أو وجود خطر.
- يجب أن يكون الوعاء ولوح التسخين متلامسين بشكل مباشر. قد يؤدي وجود أي شيء أو طعام بين هذين الجزأين إلى إعاقة عملية التشغيل الصحيح.
- لا تضع الجهاز بالقرب من مصدر حرارة أو في فرن ساخن، فيمكن أن يتسبب ذلك في حدوث تلف بالغ في الجهاز.
- لا تضع أي طعام أو ماء في الجهاز قبل تثبيت الوعاء في مكانه.
- التزم بالكميات الموضحة في الوصفات.
- في حال اشتعال النيران في أي جزء من الجهاز، لا تقم بإخمادها بالماء. لإخماد لهب النار، استخدم منشفة شاي رطبة.
- ينبغي ألا يتم إجراء أي عمليات صيانة للجهاز إلا بواسطة مركز خدمة معتمد يستخدم قطع غيار أصلية.

الكهرومغناطيسي والمواد التي تلامس الأطعمة والمتعلقة بالبيئة، إلخ).

- تحقق مما إذا كان الجهد الكهربائي لشبكتك الرئيسية متوافقًا مع الجهد المشار إليه على لوحة التصنيف الواردة على الجهاز (تيار متردد).
- نظرًا إلى وجود عدة معايير مختلفة، في حال استخدام الجهاز في بلد غير بلد الشراء، يجب فحصه لدى مركز خدمة معتمد.
- بالنسبة إلى الطرازات المزودة بأسلاك طاقة قابلة للفصل، استخدم سلك الطاقة الأصلي فقط.
- افصل جهازك دائمًا عن التيار الكهربائي: بعد الاستخدام أو أثناء نقله أو تنظيفه.
- امتنع عن تشغيل الجهاز تحت خزائن المطبخ أو بالقرب من الجدران؛ اترك مسافة لا تقل عن 15 سم حول الجهاز.
- امتنع عن تحريك الجهاز عندما لا يزال يحتوي على طعام ساخن.
- امتنع عن تشغيل جهازك عندما يكون فارغًا.
- امتنع عن ترك الجهاز من دون مراقبة أثناء توصيله وتشغيله.
- عند استخدام الجهاز للمرة الأولى، قد تنبعث رائحة غير ضارة منه. ولن يؤثر هذا الأمر في استخدام الجهاز وسرعان ما ستختفي الرائحة. ⚠ بعد الطهي، افتح الغطاء بعناية باستخدام المقابض المتواجدة على جانبيه.

قبل أول استخدام

أخرج الجهاز من عبوته

- أزل كل الملصقات الموجودة على المنتج.
- أخرج الجهاز من عبوته، إلى جانب كل الملحقات والمستندات المطبوعة.
- افتح الغطاء بالضغط على زر الفتح الموجود على الهيكل في الجزء العلوي من الغطاء- الشكل 1. **اقرأ التعليمات واتبع طريقة التشغيل بعناية.**
- يُرجى ملاحظة التالي: يجب استخدام حلقة السيليكون الموجودة حول الصينية أثناء الطهي.

- الاحتفاظ بالجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانتهم.
- يجب أن تكون أجهزة الطهي موضوعة بشكل ثابت مع تركيب المقابض (إن وُجدت) لتجنب انسكاب السوائل الساخنة.
- هذا الجهاز غير مصمم للتشغيل باستخدام مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- في حالة تلف سلك التوصيل بالكهرباء، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز خدمة معتمد أو أي فرد يتمتع بالكفاءة المماثلة، وذلك لتفادي التعرض لأي خطر.
- ⚠ قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز. لا تلمس أسطح الجهاز الساخنة.
- نظف غطاء الجهاز ووعاءه وهيكله وسلته بإسفنجة وبعض الماء. ينبغي تنظيف عنصر التسخين بشكل منفصل باستخدام قطعة قماش مبللة. يُرجى الرجوع إلى قسم «التنظيف» في تعليمات الاستخدام.
- امتنع عن غمر الجهاز أو وحدة عنصر التسخين في الماء!
- يمكن استخدام الجهاز على ارتفاع يصل إلى 2000 متر.
- تنبيه: يتأثر سطح عنصر التسخين بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام.
- تنبيه: ينطوي الاستخدام الخاطئ للجهاز على مخاطر حدوث إصابات.
- تنبيه: تجنب سكب السوائل على الموصل (حسب الطراز).
- تحذير: احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال، خاصة أثناء الاستخدام وعند انتظار الجهاز ليبرد.
- يجب عدم غمر الجهاز في الماء أو في أي سوائل أخرى.
- **حرصًا على سلامتك، هذا الجهاز متوافق مع المعايير واللوائح المعمول بها (التوجيهات المتعلقة بالجهد الكهربائي المنخفض والتوافق**

تعليمات السلامة

- احتياطات مهمة
- هذا الجهاز مُصمَّم للاستخدام المنزلي فقط. الجهاز غير مصمم للاستخدامات الآتية، ولن يسري الضمان عند استخدامه فيها:
- مطابخ العاملين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- البيوت الريفية؛
- الاستخدام بواسطة نزلاء الفنادق والنزل وأماكن الإقامة الأخرى؛
- أماكن الإقامة التي تتضمن النوم والإفطار فقط.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا قام شخص مسؤول بالإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز حرصًا على سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال جيدًا؛ وذلك لمنعهم من العبث بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0 و8 سنوات استخدام هذا الجهاز. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 أعوام فما فوق في حال الإشراف المستمر عليهم. يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو ممن تنقصهم الخبرة أو المعرفة استخدام هذا الجهاز في حال الإشراف عليهم أو إرشادهم في ما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به. يُرجى



Fig. 1

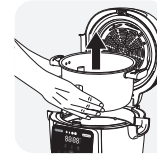


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

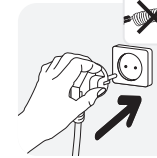


Fig. 10



Fig. 11

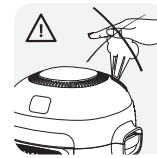


Fig. 12



Fig. 13

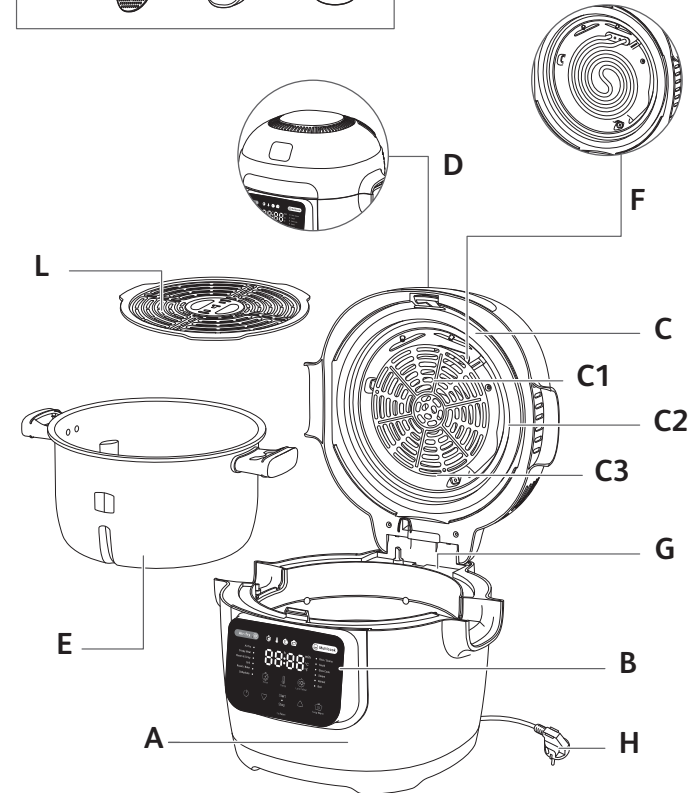
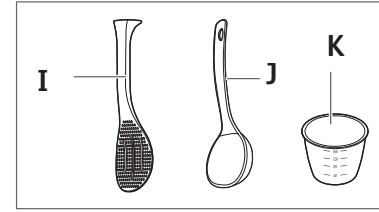


Fig. 14

الوصف

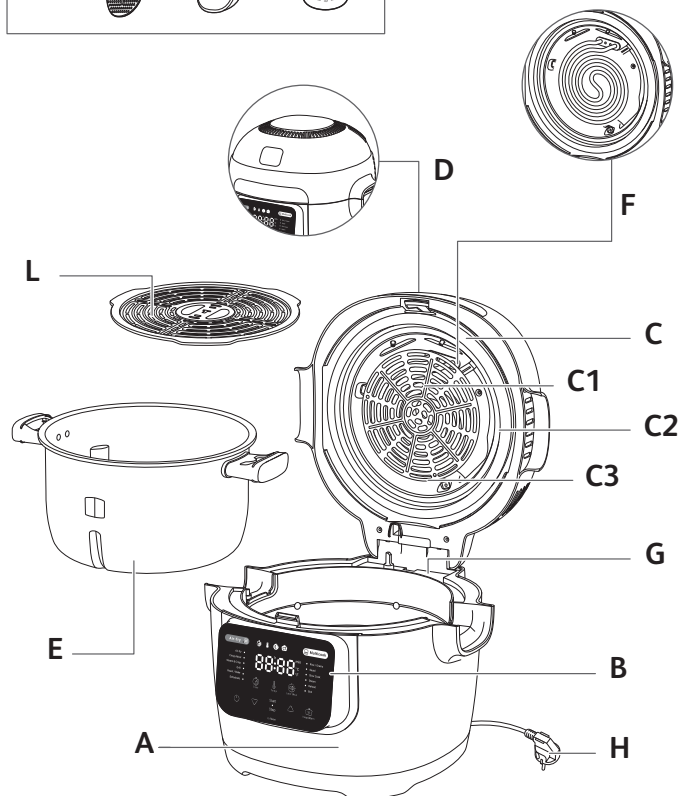
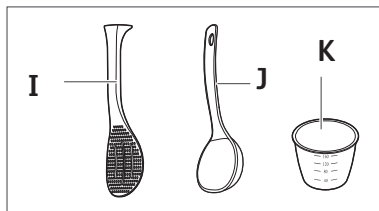
G منطقة تجميع التكثيف (يجب مسحها بعد كل استخدام)
H سلك الطاقة
I ملعقة عريضة
J المغرفة
K كوب المعايرة
L صينية الطهي

A هيكل المنتج
B لوحة التحكم
C الغطاء*
C1 أداة حماية سخان السيراميك الداخلي*
C2 حشية السيليكون*
C3 مخرج البخار
D زر الفتح
E وعاء الطهي القابل للإزالة
F عنصر التسخين



EXPLOSIONSANSICHT – PRODUKT

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENES ZUBEHÖR



BESCHREIBUNG

- A** Produktgehäuse
- B** Bedienfeld
- C** Deckel*
 - C1** Innerer Heizungsschutz aus Keramik*
 - C2** Silikondichtung*
 - C3** Dampfauslass
- D** Taste zum Öffnen
- E** Entnehmbare Schüssel
- F** Heizelement
- G** Bereich für Kondensationskollektor (nach jedem Gebrauch abzuwischen)
- H** Netzkabel
- I** Spatel
- J** Suppenlöffel
- K** Messbecher
- L** Gareinsatz

* Nicht abnehmbare Teile. Nicht demontieren.

BILDREFERENZEN



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

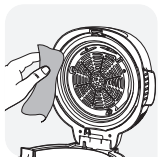


Fig. 5



Fig. 6

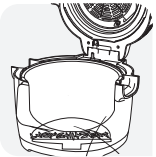


Fig. 7



Fig. 8

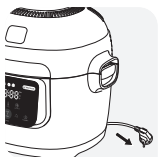


Fig. 9

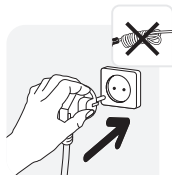


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch vorgesehen. Es ist nicht für folgende Anwendungen vorgesehen und die Garantie gilt in diesen Fällen nicht:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Landwirtschaftsbetriebe
 - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - Gasthäuser, Pensionen und ähnliche Einrichtungen
- Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie wurden in der Benutzung des Geräts unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern im Alter zwischen 0 und 8 Jahren verwendet

werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich beaufsichtigt werden. Dieses Gerät kann von Personen verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt, sofern sie in der Benutzung des Geräts unterwiesen wurden oder beaufsichtigt werden und wenn sie sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

- Kochgeräte müssen stabil aufgestellt und so positioniert werden, dass keine heißen Flüssigkeiten durch versehentliches Berühren der Griffe (falls vorhanden) verschüttet werden können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mit einer externen Zeitschaltuhr (Timer) oder mithilfe eines separaten Fernsteuerungssystems verwendet zu werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, einer autorisierten Kundendienststelle oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

-  Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.
- Reinigen Sie Deckel, Schüssel, Gehäuse und Einsatz mit einem Schwamm und etwas Wasser. Reinigen Sie das Heizelement separat mit einem feuchten Tuch. Nähere Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt „Reinigung“.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Heizelement niemals in Wasser!
- Das Gerät kann bis zu einer Höhe von 2000 m benutzt werden.
- Vorsicht: Die Oberfläche des Heizelements weist nach Gebrauch eine Restwärme auf.
- Vorsicht: Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
- Vorsicht: Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf den Anschluss (je nach Modell).
- WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.

Zu Ihrer Sicherheit entspricht dieses Gerät den geltenden Normen und Vorschriften (Richtlinien über Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, Umwelt usw.).

- Prüfen Sie, ob die Spannung Ihres Stromnetzes mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt (Wechselstrom).
- Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem, in dem es erworben wurde, verwendet werden soll, lassen Sie es in Anbetracht der vielen verschiedenen Normen von einer zugelassenen Kundendienststelle überprüfen.
- Verwenden Sie bei Modellen mit abnehmbaren Netzkabeln nur das Original-Netzkabel.
- Immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen: nach dem Gebrauch, zum Bewegen oder zum Reinigen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unter Küchenschränken oder in der Nähe von Wände und lassen Sie einen Abstand von mindestens 15 cm um das Gerät.
- Das Gerät niemals bewegen, wenn es noch heiße Lebensmittel enthält.
- Das Gerät niemals bedienen, wenn es leer ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen und eingeschaltet ist.

Bei der ersten Verwendung kann das Produkt einen unangenehmen Geruch freisetzen. Dieser hat keine Auswirkungen auf die Verwendung und verschwindet schnell. ⚠ Heben Sie den Deckel nach dem Garen vorsichtig an den Seitengriffen an.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Auspacken des Geräts

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die am Produkt angebracht sind.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und packen Sie alle Zubehörteile und Dokumente aus.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Taste zum Öffnen auf dem Gehäusedeckel drücken – Abb. 1. **Lesen Sie die Anleitung und halten Sie sich genau an die Betriebsanweisung.**
- Bitte beachten: Der Silikonring um den Einsatz muss während des Garvorgangs verwendet werden.

Reinigen des Geräts

- Nehmen Sie die Schüssel (Abb. 2), das Zubehör sowie alle Kunststoffteile und Einsätze aus dem Produkt.
- Reinigen Sie die Schüssel mit einem Schwamm und Spülmittel.
- Wischen Sie die Außenseite des Geräts, die Keramikplatte des Deckels und den Deckel mit einem feuchten Tuch ab.
- Trocknen Sie alles sorgfältig ab.
- Platzieren Sie alle Teile wieder an ihrer ursprünglichen Position.

FÜR DAS GERÄT UND ALLE FUNKTIONEN

- Wischen Sie die Außenseite der Schüssel sorgfältig ab (insbesondere den Boden). Achten Sie darauf, dass keine Rückstände oder Flüssigkeiten unter der Schüssel und auf dem Heizelement vorhanden sind (Abb. 7).
- Setzen Sie die Schüssel in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass sie richtig positioniert ist (Abb. 6).
- Schließen Sie den Deckel so, dass er mit einem Klickgeräusch einrastet.
- Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „ERSTE SCHRITTE“, um Ihr Garprogramm einzustellen. In den einzelnen Programmen finden Sie weitere Informationen zur empfohlenen Verwendung.
- Berühren Sie nicht das Heizelement an der Unterseite des Geräts und die Metallplatte an der Innenseite des Deckels, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen oder der Garvorgang abgeschlossen ist. Tragen Sie das Produkt nicht während des Gebrauchs oder unmittelbar nach Abschluss des Garvorgangs.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- **Legen Sie Ihre Hand während des Kochens nie auf das Dampfauslassventil, da Verbrennungsgefahr besteht (Abb. 12).**

- **Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Geräts bereitgestellte Schüssel.**
- **Geben Sie erst dann Wasser oder Zutaten in das Gerät, wenn die Schüssel eingesetzt ist.**
- **Die maximale Menge an Wasser und Zutaten darf die höchste Markierung (4 l) in der Schüssel nicht überschreiten (Abb. 8).**

Anschließen an die Stromversorgung

- Das Gerät darf in den folgenden Fällen nicht verwendet werden:
 - Das Gerät oder das Kabel ist beschädigt.
 - Das Gerät wurde fallen gelassen und ist beschädigt oder funktioniert nicht ordnungsgemäß.
 - In den oben genannten Fällen muss das Gerät an eine autorisierte Kundendienststelle gesendet werden. Nehmen Sie das Gerät niemals selbst auseinander.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sofern Sie die Haftung dafür übernehmen, verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel, das in gutem Zustand ist, einen Stecker mit Schutzkontakt hat und für die Stromversorgung des Geräts geeignet ist.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose, bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

Umweltschutz

- Ihr Gerät wurde für einen langjährigen Betrieb entwickelt. Wenn Sie es dennoch ersetzen wollen, denken Sie bitte daran, wie Sie zum Umweltschutz beitragen können.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, sollten Sie den Akku aus dem Timer nehmen und ihn bei einer lokalen Abfallsammelstelle entsorgen (je nach Modell).



Umweltschutz steht an erster Stelle!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die zurückgewonnen bzw. recycelt werden können.
- ➔ Bringen Sie es zu einer lokalen Recyclingstelle.

Verwendung

- Verwenden Sie eine ebene, stabile und hitzebeständige Arbeitsfläche, fernab von Wärmequellen und Spritzwasser.
- Lassen Sie den Boden des Geräts nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu betreiben, wenn die Schüssel leer ist oder sich nicht im Gerät befindet.
- Achten Sie darauf, dass das automatische Umschalten auf die Warmhaltefunktion nicht verhindert oder behindert wird.
- Nehmen Sie die Schüssel nicht heraus, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf eine heiße Oberfläche oder eine andere Wärme- oder Feuerquelle, da dies zu einem Ausfall führen oder eine Gefahr darstellen kann.
- Die Schüssel und die Heizplatte müssen in direktem Kontakt stehen. Gegenstände oder Lebensmittel, die sich zwischen diesen beiden Teilen befinden, würden den korrekten Betrieb beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder in einen heißen Ofen, da dies zu schweren Schäden führen kann.
- Füllen Sie erst dann Lebensmittel oder Wasser in das Gerät, wenn die Schüssel richtig eingesetzt ist.
- Halten Sie die in den Rezepten angegebenen Mengen ein.
- Sollte ein Teil des Geräts Feuer fangen, versuchen Sie nicht, mit Wasser zu löschen. Verwenden Sie zum Erstickten der Flammen ein feuchtes Geschirrtuch.
- Eingriffe dürfen nur von einer Kundendienststelle mit Originalersatzteilen vorgenommen werden.

BEDIENFELD



BESCHREIBUNG

EINSTELLUNG	Beschreibung
A	Weist auf Garprogramm mit Air-fry-Funktion hin
B	Drücken, um die Uhrzeit einzustellen
C	Ein-/ausschalten
D	Auswahl des Garprogramms und Einstellen von Zeit und Temperatur mit Pfeiltasten nach oben/nach unten
E	Start/Stopp, Zum Zurücksetzen 2 Sek. lang drücken
F	Drücken, um die Temperatur einzustellen
G	Warmhalten
H	Spätere Mahlzeit
I	Weist auf Garprogramm mit Multikocher-Funktion hin
J	Anzeige von ZEIT, TEMPERATUR, SPÄTERE MAHLZEIT, WARMHALTEMODUS



Zeigt an, dass die Temperatur während der Vorheizphase steigt.

Signaltöne

Der Multikocher gibt einen Signalton aus, wenn er ein- oder ausgeschaltet wird, wenn ein Programm gestartet wird oder beendet ist und wenn ein Fehlercode angezeigt wird.

Die Signalausgabe für alles aktivieren Sie, indem Sie „Time+Temp“ zusammen 3 Sekunden lang drücken.

ERSTE SCHRITTE

Allgemein

- Temp/Timer => Gemeinsame Optionstasten $\triangle$ und ∇
- Vorgänge, die einen Signalton erfordern
 1. Start 🔊 => Signalton 1-mal kurz
 2. Taste gibt Signalton aus 🔊 => während des Betriebs des Geräts (Programmauswahl/Einstellung Time/TEMP)
 3. Nach dem Garprogramm 🔊 => Signalton „Beendet“
 4. Fehler 🔊 => Signalton 2-mal
- Status der Anzeigeleuchten:
 1. Immer an – Arbeitsstatus
 2. Blinkt – Auswahlstatus

VERWENDUNG

Air-fry (Heißluftfritteuse, manuelle Programmierung)

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Funktion „Air-fry“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm sofort anzuhalten. Andernfalls stoppt es nach dem Garvorgang automatisch.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Hinweis:** Verwenden Sie diese Funktion immer mit Öl und Lebensmitteln. Die Verwendung nur mit Öl kann einen Ausfall verursachen oder zu Gefahren führen.

Knusprige Mahlzeit

1. Das Gerät zeigt standardmäßig die gesamte Garzeit an.
Das Gerät frittiert von oben mit Heißluft und erwärmt von unten, um eine knusprige Mahlzeit zu erzeugen.
 2. Drücken Sie auf das „Time“-Symbol, um die Garzeit einzustellen. Nach Beginn des Garvorgangs wird auf dem Display die verbleibende Zeit angezeigt.
„Crispy Meal“-Programm für knusprige Mahlzeiten – Standardzeit für „Air-fry“: 15 Min. (Anzeige startet bei Zeiteinstellung) | Vorheizen + Dampfgaren: 10 Min.
- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm **„Crispy Meal“** auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
 - Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit der Heißluftfritteuse zu ändern. Drücken Sie „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur der Heißluftfritteuse zu ändern
 - Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
 - Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
 - Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
 - Es wird nicht empfohlen, die Warmhaltefunktion zusammen mit der Funktion „Air-fry“ zu verwenden.

Dampfgaren und knusprig backen

1. Das Gerät zeigt standardmäßig die gesamte Garzeit an.
 2. Drücken Sie auf das „Time“-Symbol, um die Garzeit einzustellen. Nach Beginn des Garvorgangs wird auf dem Display die verbleibende Zeit angezeigt.
Die Standard-Frittzeit für das „Steam & Crisp“-Programm beträgt 20 Min. | Vorheizen + Dampfgaren: 20 Min.
- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm **„Steam & Crisp“** auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
 - Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit der Heißluftfritteuse zu ändern. Drücken Sie „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur der Heißluftfritteuse zu ändern

- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Empfohlene Position des Einsatzes:** obere Position und untere Position
- Es wird nicht empfohlen, die Warmhaltefunktion zusammen mit der Funktion „Air-fry“ zu verwenden.

Grill

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm **„Grill“** auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Empfohlene Position des Einsatzes:** obere Position und untere Position
- Es wird nicht empfohlen, die Warmhaltefunktion zusammen mit der Funktion „Air-fry“ zu verwenden.

Braten/Backen

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm **„Roast/Bake“** auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.

- **Empfohlene Position des Einsatzes:** obere Position und untere Position
- Es wird nicht empfohlen, die Warmhaltefunktion zusammen mit der Funktion „Air-fry“ zu verwenden.

Dörren

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „**Dehydrate**“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Hinweis:** Verwenden Sie diese Funktion immer mit Öl und Lebensmitteln. Die Verwendung nur mit Öl kann einen Ausfall verursachen oder zu Gefahren führen.
- **Empfohlene Position des Einsatzes:** obere Position und untere Position
- Es wird nicht empfohlen, die Warmhaltefunktion zusammen mit der Funktion „Air-fry“ zu verwenden.

Reis/Getreide

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „**Risotto**“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Warmhalten:** Für optimale Ergebnisse empfehlen wir, die Funktion zum Warmhalten höchstens 6 Stunden lang zu verwenden.

Kochen

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „**Boil**“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Hinweis: Für dieses Programm ist keine Warmhaltefunktion verfügbar.**

Sautieren (manuelle Programmierung)

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „**Sauté**“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Warmhalten:** Keine automatische Warmhaltefunktion für dieses Rezept, Sie können die Funktion aber manuell durch Drücken der Warmhaltetaste einschalten.

Schmoren

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „**Slow Cook**“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie erneut auf „Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.

- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.
- **Warmhalten:** Bis zu 24 Stunden. Achten Sie darauf, genügend Flüssigkeit einzufüllen, damit Speisen am Boden der Schüssel nicht anbrennen und nicht austrocknen.

Dampfgaren

- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „Steam“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Time“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren, und drücken Sie dann die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit nach dem Vorheizen angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.
- Am Ende des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass das Programm beendet ist.

Aufwärmen

- Dieses Programm dient zum **Aufwärmen** gekochter Lebensmittel.
- Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um das Programm „Reheat“ auszuwählen. Auf dem Display wird die voreingestellte Garzeit angezeigt.
- Die Zeit beträgt max. 1 Stunde, die Zeiteinstellung kann nicht verändert werden
- Drücken Sie auf „Time/Temp“, um zur Temperatureinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben/nach unten, um die Temperatur zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Start“. Das Garprogramm startet. Die Anzeige „Start“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Stop“, um das Garprogramm anzuhalten.

VORSICHT

- **Die Menge der kalten Speisen sollte die Hälfte des Fassungsvermögens des Kochers nicht überschreiten. Ist die Menge zu groß, können die Lebensmittel nicht vollständig erhitzt werden. Wird das Programm „Reheat“ mehrmals nacheinander verwendet oder eine zu geringe Menge an Speisen eingefüllt,**

können die Speisen anbrennen und sich eine harte Schicht am Boden bilden.

- **Es wird empfohlen, dicken Haferbrei nicht zu erwärmen, da er zähflüssig werden kann.**
- **Wärmen Sie lange gelagerte kalte Speisen nicht wieder auf, um Gerüche zu vermeiden.**

WARMHALTEN

1. Warmhaltefunktion:

1.1 Manuelles Warmhalten

- Wenn Sie die Taste „Keep Warm“ manuell drücken, leuchtet die Anzeige „Keep Warm“ auf und der Multikocher wechselt in den Warmhaltestatus.

1.2 Automatisches Warmhalten:

- Der Multikocher wechselt am Ende des Garvorgangs automatisch in den Status „Keep Warm“ (bestimmte Programme sind ausgeschlossen). Ein Signalton ertönt, der anzeigt, dass das Programm beendet wurde.
- Dann wechselt der Multikocher automatisch in den Warmhaltestatus. Die Anzeige „Keep Warm“ leuchtet auf und auf dem Display wird die Warmhaltezeit angezeigt.
- **Falls Sie die automatische Warmhaltefunktion nach Abschluss des Garvorgangs deaktivieren möchten: Halten Sie „Keep Warm“ 5 Sek. lang gedrückt, bevor Sie das Garprogramm starten. Wenn Sie die automatische Warmhaltefunktion wieder aktivieren möchten, drücken Sie die Taste „Keep Warm“ innerhalb von 5 Sek. erneut.**

SPÄTERE MAHLZEIT

- Um die Funktion für eine spätere Mahlzeit, also ein verzögertes Ende des Garvorgangs, zu verwenden, wählen Sie ein Garprogramm, drücken Sie die Taste „Later Meal“ und legen Sie eine Voreinstellung für die Zeit fest.
- Die voreingestellte Zeit entspricht der Zeit für das Ende des Garvorgangs.
- Die voreingestellte Standardzeit ändert sich je nach ausgewählter Garzeit. Der Bereich für die Voreinstellung reicht von 1 bis zu 15 Stunden.
- Durch Drücken der Tasten $\triangle$ und ∇ kann die Zeit erhöht oder verringert werden.

DE

- Wenn Sie die gewünschte Voreinstellung für die Zeit vorgenommen haben, drücken Sie die Taste „Start“, um in den Garmodus zu wechseln. Die Anzeige „Start“ leuchtet weiter und auf dem Display wird die Anzahl der Stunden angezeigt, die Sie ausgewählt haben.

Einstellung	Spätere Mahlzeit - Typen
Spätere Mahlzeit festlegen	Programmtyp #1: Garvorgang startet sofort
	Programmtyp #2: Garvorgang startet später (Reis, Dampf)

VERWENDUNGSSZENARIO

Einstellungslogik: Zeit für die Spätere Mahlzeit einstellen

Programm mit Späterer Mahlzeit Typ #1:

- Programm mit Späterer Mahlzeit Typ #1:
- Wählen Sie ein Programm aus und drücken Sie [LATER MEAL].
- Das Display zeigt die Standardzeit bis zu 15 Stunden (15:00) an, die Anzeige „Later Meal“ blinkt. Durch Drücken der Pfeiltaste nach unten oder nach oben können Sie die Zeit anpassen.
- Drücken Sie [START/STOP], um das Programm zu bestätigen und zu starten. Das Gerät gibt einen Signalton aus, der Heizvorgang beginnt sofort. Auf dem Display wird der Countdown angezeigt und die Anzeige für „Later Meal“ leuchtet.

Programm mit Späterer Mahlzeit Typ #2:

- Wählen Sie ein Programm aus und drücken Sie [LATER MEAL].
- Drücken Sie [LATER MEAL]. Das Display zeigt die Standardzeit bis zu 15 Stunden (15:00) an, die Anzeige „Later Meal“ blinkt. Durch Drücken der Pfeiltaste nach unten oder nach oben können Sie die Zeit anpassen.
- Drücken Sie [START/STOP], um das Programm zu bestätigen und zu starten. Das Gerät gibt einen Signalton aus, der Heizvorgang beginnt später (näher am Zeitpunkt der Fertigstellung). Auf dem Display wird der Countdown angezeigt und die Anzeige für „Later Meal“ leuchtet.

TABELLE DER GARPROGRAMME

	Programm	Garzeit		Temperatur		Warmhalten	Spätere Mahlzeit Typ #1 = sofort mit dem Aufheizen beginnen Typ #2 = später mit dem Aufheizen beginnen	Deckelposition Offen	Gitterrost	
		Standard	Spanne	Standard	Spanne				Obere Position	Untere Position
Multikocher-Funktion	Reis/Getreide	AUTO (FUZZY-LOGIK)	NEIN	AUTO (FUZZY-LOGIK)	NEIN	Bis zu 12 Std. (empf. 6 Std.)	Typ #2	Geschlossen	NEIN	
	Kochen	1 Std.	5 Min.–4 Std.	AUTO (100 °C)	n. z.	NEIN	Typ #1	Geschlossen	NEIN	
	Sautieren	20 Min.	1 Min.–1 Std.	160 °C	120 °C–160 °C	NEIN	NEIN	Geöffnet oder geschlossen	NEIN	
	Dampfgaren	10 Min.	1 Min.–2 Std.	100 °C	NEIN	NEIN	Typ #2	Geschlossen	JA	
	Schmoren	4 Std.	30 Min.–12 Std.	80 °C	70 °C/80 °C/90 °C	BIS ZU 24 STD.	Typ #1	Geschlossen	JA	
	Aufwärmen	Stellen Sie den Zähler aus Sicherheitsgründen auf max. 1 Std.	NEIN	100 °C	80 °C–100 °C	Bis zu 24 Std. (empf. 6 Std.)	NEIN	Geöffnet oder geschlossen	NEIN	
Air-fry-Funktion	Air-fry (Frittieren mit Heißluft)	30 Min.	1 Min.–1 Std.	180 °C	160 °C–200 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	
	Knusprige Mahlzeit	15 Min. (Zeit für Air-fry)	1 Min.–1 Std.	Oben: 200 °C Unten: Auto (weiter garen)	Nur oben 160 °C–200 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	
	Dampfgaren und knusprig backen	20 Min. (Zeit für Air-fry)	5 Min.–4 Std.	Oben: 200 °C Unten: Auto (weiter garen)	Nur oben 160 °C–200 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	
	Grill	15 Min.	1 Min.–1 Std.	200 °C	160 °C–200 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	
	Braten/Backen	45 Min.	5 Min.–4 Std.	180 °C	140 °C–200 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	
	Dörren	8 Std.	1 Std.–12 Std.	60 °C	40 °C–70 °C	NEIN	NEIN	Geschlossen	JA	

Nach Abschluss des Garvorgangs

- Öffnen Sie den Deckel.
- Bei Kontakt mit dem Gareinsatz müssen Ofenhandschuhe getragen werden.
- Servieren Sie die Speisen mit dem Löffel aus dem Lieferumfang des Geräts und schließen Sie den Deckel wieder.
- Die maximale Warmhaltezeit beträgt 24 Stunden.
- Drücken Sie die Taste „STOP“, um die Warmhaltefunktion zu beenden.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, bevor Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.

SONSTIGE INFORMATIONEN?

Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Bei einem Stromausfall speichert der Multikocher den Garzustand unmittelbar vor dem Ausfall und setzt den Garvorgang fort, wenn die Stromversorgung innerhalb von 2 Sekunden wiederhergestellt wird. Wenn der Stromausfall länger als 2 Sekunden andauert, bricht der Multikocher den vorherigen Garvorgang ab und kehrt in den Standby-Modus zurück.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung sicher, dass der Multikocher vom Stromnetz getrennt wurde und vollständig abgekühlt ist.
- Es wird dringend empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Schwamm zu reinigen.
- Die Verwendung von Scheuerpulver oder Scheuerschwämmen wird nicht empfohlen.
- Wenn Lebensmittel am Boden haften, gießen Sie etwas Wasser in die Schüssel und lassen Sie die Rückstände vor dem Abwaschen eine Weile einweichen.
- Trocknen Sie die Schüssel und andere Zubehöerteile nach jeder Reinigung gründlich ab. Die Schüssel und der Gareinsatz sind spülmaschinenfest.
- Um sicherzustellen, dass die Schüssel in gutem Zustand bleibt, wird empfohlen, Lebensmittel nicht direkt in der Schüssel zu schneiden.
- Setzen Sie die Schüssel immer wieder zurück in den Multikocher.
- Nach mehrfachem Gebrauch stellen Sie möglicherweise fest, dass die innere Beschichtung ein paar sichtbare Spuren aufweist. Diese Spuren sind bei dieser speziellen Beschichtung ganz normal und haben keine Auswirkungen auf die Funktion oder Antihafteigenschaft der Schüssel.
- Außerdem kann es zu Verfärbungen an der Außenseite der Schüssel kommen. Dies ist bei hohen Temperaturen bei Edelstahl normal. Die Verfärbung wirkt sich nicht auf die Garleistung der Schüssel aus. Zum Entfernen der Verfärbungen nehmen Sie die Schüssel aus dem Gerät und legen Sie sie für 15 bis 20 Minuten in ein Spülbecken mit einer Lösung aus

Haushaltssessig und Wasser (1/4 Essig, 3/4 Wasser), sodass die Außenseite der Schüssel mit der Lösung in Berührung kommt. Spülen Sie die Schüssel ab und trocknen Sie sie.

- Berühren Sie die Innenseite des Deckels nicht, wenn sie heiß ist.
- Es wird empfohlen, die Innenseite des Deckels nach jedem Gebrauch zu reinigen, um hartnäckige Flecken zu vermeiden.
- Der Deckel und die Silikondichtung (B) dürfen nicht zerlegt werden.
- Wischen Sie die Teile mit einem nicht scheuernden, weichen, feuchten Tuch und heißem Wasser ab. Es wird empfohlen, keine Reinigungsutensilien aus Metall und keine scheuernden Reinigungsmittel zu verwenden.
- Um Rückstände um die Dichtung (B) herum zu entfernen, wird empfohlen, lebensmittelechte Reinigungstücher, ein feuchtes Tuch oder einen nicht scheuernden Schwamm mit heißem Wasser (und bei hartnäckigen Flecken Essig) zu verwenden.
- Zur Reinigung des Dampfauslasses (D) wird eine kleine Flaschenbürste empfohlen, die in heißes Wasser getaucht wurde.
- Um Flecken auf dem Gitter (A) und auf dem Metallring der Heizplatte (C) zu entfernen und die Reinigung des Deckels abzuschließen, wird empfohlen, einen Dampfreinigungszyklus zu starten. Mischen Sie dazu 500 ml Wasser mit 500 ml Haushaltssessig und geben Sie die Mischung in die Schüssel. Schließen Sie dann den Deckel und aktivieren Sie die Dampffunktion für 20 Minuten. Öffnen Sie am Ende des Zyklus den Deckel und wischen Sie ihn ab.

Schüssel, Gareinsatz

- Scheuerpulver und kratzende Metallschwämme werden nicht empfohlen.
- Wenn Lebensmittel am Boden haften, können Sie Wasser in die Schüssel geben, um sie vor dem Abwaschen eine Weile einzuweichen.
- Trocknen Sie die Schüssel sorgfältig ab.

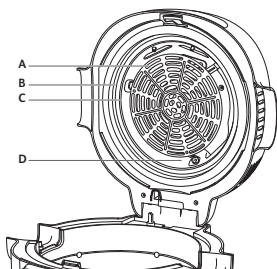
Pflege der Schüssel

- Befolgen Sie für die Schüssel die folgenden Anweisungen:
- Um die Qualität der Schüssel zu erhalten, wird empfohlen, keine Lebensmittel darin zu schneiden.
- Setzen Sie die Schüssel unbedingt wieder in den Multikocher ein.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Löffel oder einen Holzlöffel, keinen Metalllöffel, um die Oberfläche der Schüssel nicht zu beschädigen.
- Die Farbe der Schüsseloberfläche kann sich nach dem ersten Gebrauch oder nach längerem Gebrauch ändern. Diese Farbänderung ist auf die Einwirkung von Dampf und Wasser zurückzuführen und hat keine Auswirkungen auf die Verwendung des Multikochers. Sie stellt keine Gefahr für Ihre Gesundheit dar. Es ist vollkommen sicher, den Multikocher weiter zu verwenden.

DE

Reinigung des Deckels

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Berühren Sie die Innenseite des Deckels nicht, wenn sie heiß ist.
- **Es wird empfohlen, die Innenseite des Deckels nach jedem Gebrauch zu reinigen, um hartnäckige Flecken zu vermeiden.**
- Der Deckel und die Dichtung (B) dürfen nicht zerlegt werden.
- Wischen Sie die Teile mit einem nicht scheuernden, weichen, feuchten Tuch und heißem Wasser ab.



- Es wird empfohlen, keine Reinigungsutensilien aus Metall und keine scheuernden Reinigungsmittel zu verwenden.
- Um Rückstände um die Dichtung herum zu entfernen, wird empfohlen, lebensmittelechte Reinigungstücher, ein feuchtes Tuch oder einen nicht scheuernden Schwamm mit heißem Wasser (und bei hartnäckigen Flecken Essig) zu verwenden.
- **Zur Reinigung des Dampfauslasses (D)** wird eine kleine Flaschenbürste empfohlen, die in heißes Wasser getaucht wurde.
- **Um Flecken auf der Heizplatte (A) und auf dem Metallring des Heizelements (C) zu entfernen und die Reinigung des Deckels abzuschließen,** wird empfohlen, einen Dampfreinigungszyklus zu starten. Mischen Sie dazu 500 ml Wasser mit 500 ml Haushaltessig und geben Sie die Mischung in die Schüssel. Schließen Sie dann den Deckel und aktivieren Sie die Dampffunktion für 20 Minuten. Öffnen Sie am Ende des Zyklus den Deckel und wischen Sie ihn ab.

Reinigung und Pflege der übrigen Geräteteile

- Reinigen Sie die Außenseite des Multikochers, die Innenseite des Deckels und das Kabel mit einem feuchten Tuch und wischen Sie sie anschließend trocken. Verwenden Sie keine scheuernden Produkte.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Gerätegehäuses zu reinigen, da dies den Wärmesensor beschädigen könnte.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursachen	Lösungen
Anzeigen leuchten nicht, kein Heizen	Das Gerät ist nicht angeschlossen.	Sicherstellen, dass das Netzkabel mit der Steckdose verbunden und das Gerät eingeschaltet ist
Anzeigen leuchten nicht, Heizen an	Es gibt Verbindungsprobleme bei der Anzeigeleuchte oder die Anzeigeleuchte ist beschädigt.	Gerät zur Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle senden
Dampfaustritt während der Benutzung	Deckel wurde nicht richtig geschlossen.	Deckel öffnen und wieder schließen
	Deckel ist beschädigt.	Gerät zur Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle senden
Automatische Warmhaltefunktion funktioniert nicht (Gerät bleibt im Garmodus oder heizt nicht)	Warmhaltefunktion wurde während der Programmeinstellung vom Benutzer abgebrochen. Weitere Informationen siehe Abschnitt zur Warmhaltefunktion.	Gerät zur Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle senden
Der Lüfter der Heißluftfritteuse funktioniert nicht.	Die Heißluftfritteuse kann nur bei geschlossenem Deckel betrieben werden.	Schließen Sie den Deckel. Gerät zur Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle senden
Die Heißluftfritteuse funktioniert nicht.	Einige Programme haben unterschiedliche Garstufen und die Heißluftfritteuse startet möglicherweise nicht sofort. Das ist normal.	Weitere Informationen siehe Tabelle der Garprogramme in der Gebrauchsanweisung
Aus dem Dampfauslass tritt etwas Rauch aus.	Die folgenden Szenarien gelten als normal: Während der ersten Verwendung. Wenn sich überschüssiges Öl in den Lebensmitteln befindet oder hinzugefügt wird. Wenn sich Lebensmittelreste in der Schüssel befinden.	Keine Maßnahme erforderlich

Wenn Fehlercodes angezeigt werden, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Fehlercode	Ursache	Produktverhalten
E1	Kurzschluss beim oberen Sensor	Beim Einschalten des Geräts wird ein sofortiger Alarm für alle Funktionen ausgelöst.
E2	Stromkreisunterbrechung beim oberen Sensor	Beim Einschalten des Geräts wird ein sofortiger Alarm für alle Funktionen ausgelöst.
E3	Kurzschluss beim unteren Sensor	Beim Einschalten des Geräts wird ein sofortiger Alarm für alle Funktionen ausgelöst.
E4	Stromkreisunterbrechung beim unteren Sensor	Beim Einschalten des Geräts wird ein sofortiger Alarm für alle Funktionen ausgelöst.
OFFEN	Deckel konnte nicht geöffnet werden.	Bei den Funktionen „Reheat“, „Keep Warm“ und „Sauté“ gibt es keinen Alarm für das Öffnen des Deckels.
KEINE Schüssel	Keine Schüssel vorhanden	Beim Einschalten des Geräts wird ein sofortiger Alarm für alle Funktionen ausgelöst.

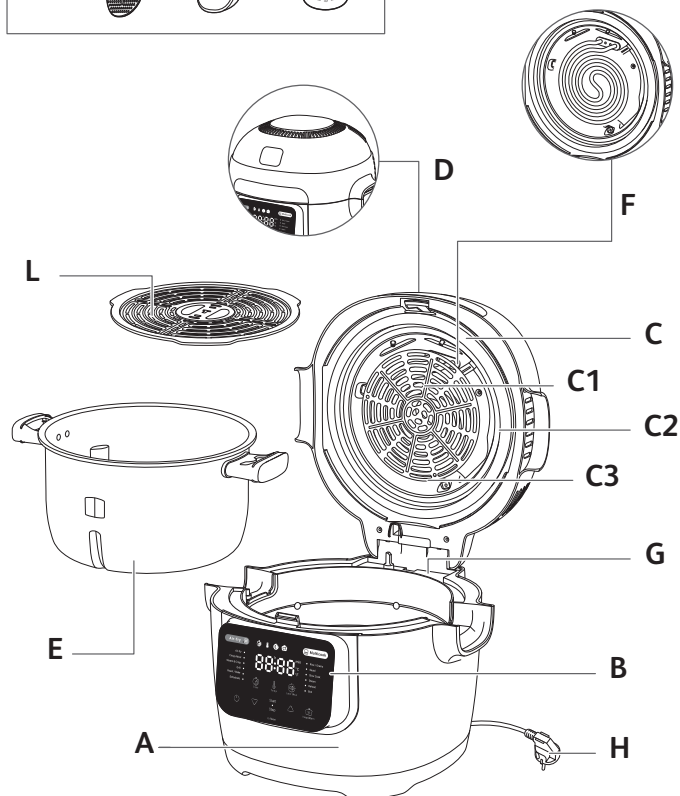
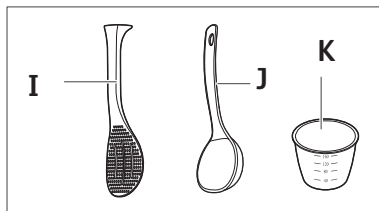
Hinweis: Wenn die Schüssel verformt ist, verwenden Sie sie nicht mehr. Bestellen Sie stattdessen eine Ersatzschüssel bei einer autorisierten Kundendienststelle.

HINWEIS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

VUE ÉCLATÉE PRINCIPALE - PRODUIT

ACCESSOIRES INCLUS



DESCRIPTION

- A Corps du produit
- B Panneau de commande
- C Couvercle*
- C1 Protection intérieure de l'élément chauffant en céramique*
- C2 Joint en silicone*
- C3 Sortie vapeur
- D Bouton d'ouverture
- E Cuve de cuisson amovible
- F Élément chauffant
- G Zone du récupérateur de condensation (à essuyer après chaque utilisation)
- H Cordon d'alimentation
- I Spatule
- J Louche
- K Verre doseur
- L Grille de cuisson

* Pièces non démontables. Ne pas démonter.

RÉFÉRENCES D'IMAGE



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

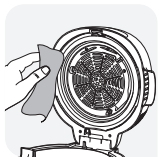


Fig. 5



Fig. 6

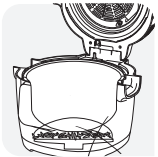


Fig. 7



Fig. 8

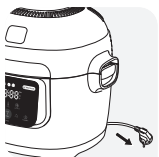


Fig. 9

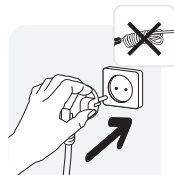


Fig. 10



Fig. 11

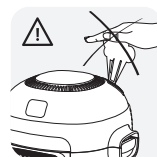


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans les environnements suivants, et la garantie ne s'applique pas pour :
 - les cuisines destinées au personnel des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes ;
 - les clients des hôtels, motels et autres lieux à caractère résidentiel ;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus

sous surveillance constante. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, sous surveillance, si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers encourus. Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

- L'appareil de cuisson doit être placé dans une position stable et les poignées (le cas échéant) doivent être positionnées de manière à éviter tout déversement de liquide chaud.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande distinct.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- ⚠ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
- Nettoyez le couvercle, la cuve, le corps et la grille avec une éponge et un peu d'eau. Nettoyez

l'élément chauffant séparément avec un chiffon humide. Veuillez vous reporter à la section « Nettoyage » du mode d'emploi.

- Ne plongez jamais l'appareil ou l'élément chauffant dans l'eau !
- L'appareil peut être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m.
- Attention : la surface de l'élément chauffant peut rester chaude une fois l'appareil éteint.
- Attention : risque de blessure en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
- Attention : ne renversez pas de liquide sur le connecteur (selon le modèle).
- **AVERTISSEMENT** : gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant son utilisation et son refroidissement.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives basse tension, Compatibilité électromagnétique, Matériaux en contact avec des aliments, Environnement, etc.).

- Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (courant alternatif).
- Compte tenu du grand nombre de normes différentes, si l'appareil doit être utilisé dans un autre pays que celui de l'achat, faites-le vérifier par un centre de service agréé.

- Pour les modèles équipés de cordons d'alimentation amovibles, utilisez uniquement le cordon d'alimentation d'origine.
- Débranchez toujours votre appareil : après utilisation, pour le déplacer ou pour le nettoyer.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sous des placards de cuisine ou près des murs, laissez au moins 15 cm autour de l'appareil
- Ne déplacez jamais l'appareil s'il contient des aliments chauds.
- N'utilisez jamais l'appareil à vide.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché et allumé.

Une odeur non toxique peut se dégager de l'appareil lors de la première utilisation. Cela n'a pas d'incidence sur l'utilisation de l'appareil et l'odeur disparaîtra rapidement. ⚠️ Après la cuisson, ouvrez-le délicatement à l'aide des poignées latérales du couvercle.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballage de l'appareil

- Retirez tous les autocollants apposés sur le produit.
- Sortez l'appareil de l'emballage et déballez tous les accessoires et les documents imprimés.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture sur le couvercle supérieur (fig. 1). **Lisez les instructions et suivez attentivement la méthode d'utilisation.**
- Note : l'anneau en silicone autour de la grille doit être utilisé pendant la cuisson.

Nettoyage de l'appareil

- Retirez la cuve (fig. 2), les accessoires, tout le plastique et les inserts du produit.
- Nettoyez la cuve avec une éponge et du liquide vaisselle.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil, la plaque en céramique du couvercle et le couvercle avec un chiffon humide.
- Séchez-les soigneusement.
- Remplacez tous les éléments dans leur position d'origine.

POUR L'APPAREIL ET TOUTES LES FONCTIONS

- Essuyez soigneusement l'extérieur de la cuve (notamment le fond). Assurez-vous qu'il n'y a aucun résidu de nourriture ou de liquide sous la cuve ni sur l'élément chauffant (fig. 7).
- Placez la cuve dans l'appareil, en vous assurant qu'elle est positionnée correctement (fig. 6).
- Fermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
- Suivez les indications de la section « COMMENT COMMENCER » pour régler votre programme de cuisson et reportez-vous à chaque programme pour plus de détails sur l'utilisation recommandée.
- Lorsque le produit est branché ou après la cuisson, ne touchez pas l'élément chauffant au bas de l'appareil ni la plaque métallique située à l'intérieur du couvercle. Ne transportez pas le produit lorsqu'il est en cours d'utilisation ou juste après la cuisson.
- Cet appareil est prévu pour un usage en intérieur uniquement.
- **Ne placez jamais votre main sur l'orifice d'évacuation de la vapeur pendant la cuisson, au risque de vous brûler (fig. 12).**
- **Utilisez exclusivement la cuve fournie avec l'appareil.**
- **Ne versez pas d'eau et ne mettez pas d'ingrédients dans l'appareil sans la cuve à l'intérieur.**
- **La quantité maximale d'eau et d'ingrédients ne doit pas dépasser le niveau le plus élevé (4 l) de la cuve. (fig. 8).**

Connexion à l'alimentation

- N'utilisez pas l'appareil si :
 - L'appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé.
 - L'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.
 - Dans ces cas, il doit être envoyé à un centre de service agréé. Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne laissez pas pendre le cordon.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.

- N'utilisez pas de rallonge électrique. Si vous en assumez la responsabilité, utilisez uniquement une rallonge en bon état reliée à la terre et adaptée à la puissance de l'appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Débranchez toujours l'appareil avant le montage, le démontage et le nettoyage

Protection de l'environnement

- Votre appareil est conçu pour fonctionner pendant de nombreuses années. Cependant, si vous décidez de le remplacer, pensez à protéger l'environnement.
- Avant de mettre votre appareil au rebut, retirez la pile de la minuterie et apportez la dans un centre de collecte des déchets local (selon le modèle).



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient des matériaux précieux qui peuvent être récupérés ou recyclés.
- ➡ Apportez-le dans un centre local de collecte des déchets.

Utilisation

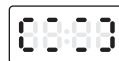
- Utilisez l'appareil sur une surface de travail plane, stable et résistante à la chaleur, à l'abri des éclaboussures d'eau et de toutes sources de chaleur.
- Ne laissez pas le socle de l'appareil entrer en contact avec de l'eau.
- Ne tentez jamais de faire fonctionner le produit avec la cuve vide ou sans la cuve.
- N'empêchez pas le passage automatique d'une fonction à la fonction de maintien au chaud.
- Ne retirez pas la cuve lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne placez pas l'appareil directement sur une surface chaude, ni sur toute autre source de chaleur ou de flamme, au risque de provoquer une panne ou de créer un danger.
- La cuve et la plaque chauffante doivent être en contact direct. Tout objet ou aliment inséré entre ces deux pièces interférerait avec le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ni dans un four chaud au risque de l'endommager sérieusement.
- Ne placez ni liquide ni aliments dans l'appareil tant que la cuve n'est pas en place.
- Respectez les quantités indiquées dans les recettes.
- Si une partie quelconque de votre appareil prend feu, ne l'aspergez pas d'eau. Pour étouffer les flammes, utilisez un torchon humide.
- Toute intervention doit uniquement être effectuée par un centre de service à l'aide de pièces de rechange d'origine.

PANNEAU DE COMMANDE



DESCRIPTION

RÉGLAGE	Description
A	Indique le programme de cuisson avec la fonction air fryer
B	Appuyez pour régler la durée
C	Mise sous tension/hors tension
D	Utilisez les touches fléchées haut/bas pour choisir le programme de cuisson et régler la durée et la température
E	Marche/arrêt, appuyez longuement pendant 2 s pour réinitialiser
F	Appuyez pour régler la température
G	Maintien au chaud
H	Repas différé
I	Indique le programme de cuisson avec la fonction multicuiseur
J	Affiche la DURÉE, la TEMPÉRATURE, le DÉPART DIFFÉRÉ et le mode MAINTIEN AU CHAUD



Indique que la température augmente pendant la phase de préchauffage.

Gestion du son

Votre multicuiseur émet des bips sonores lorsqu'il s'allume ou s'éteint, lors du lancement d'un programme, lorsqu'un programme est terminé, lorsque le multicuiseur affiche un code d'erreur.

Activez les sons pour tout en appuyant longuement et simultanément sur « Time+Temp » pendant 3 secondes.

COMMENT COMMENCER

Généralités

- Temp/minuteur => touches d'option partagées $\triangle$ et ∇
- Opérations nécessitant un bip sonore
 1. Start $\blacktriangleleft$ => « bip » 1 fois brièvement
 2. Bips des touches $\blacktriangleleft$ => lorsque l'utilisateur utilise la machine (sélection du programme/réglage de la durée et de la TEMPÉRATURE)
 3. Après le programme de cuisson $\blacktriangleleft$ => « son terminé »
 4. Erreur $\blacktriangleleft$ => « bip » 2 fois
- État des voyants :
 1. Toujours allumé – état de fonctionnement
 2. Clignotant – sélectionnez l'état

UTILISATION

Air Fry (programmation manuelle)

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Air Fry** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson si vous souhaitez l'arrêter immédiatement, sinon il s'arrêtera automatiquement une fois la cuisson terminée.
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Note** : utilisez toujours cette fonction avec de l'huile et des aliments. L'utilisation d'huile uniquement peut provoquer une panne ou un danger

Repas croustillant

1. La machine affiche le temps de cuisson total par défaut.
La machine frit par le haut et chauffe par le bas pour préparer un repas croustillant.
2. Appuyez sur l'icône « Time » pour régler le temps de cuisson. Une fois la cuisson terminée, l'affichage indique le temps restant.
Programme de cuisson Repas croustillant – temps air fry par défaut : 15 min (affichage du démarrage lors du réglage de la durée) | Préchauffage+cuisson à la vapeur : 10 min
- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Crispy Meal** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson du mode air fryer. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température du mode air fryer.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de maintien au chaud pour le programme de cuisson Air fry.

Vapeur et croustillant

1. L'appareil affiche le temps de cuisson total par défaut
2. Appuyez sur l'icône « Time » pour régler le temps de cuisson. Une fois la cuisson terminée, l'affichage indique le temps restant.
Programme de cuisson Vapeur et croustillant – temps air fry par défaut : 20 min | Préchauffage + cuisson à la vapeur : 20 min
- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Steam & Crisp** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson du mode air fryer. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température du mode air fryer.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.

- **Position de la grille recommandée** : position supérieure et position inférieure
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de maintien au chaud pour le programme de cuisson Air fry.

Grill

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Grill** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Position de la grille recommandée** : position supérieure et position inférieure
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de maintien au chaud pour le programme de cuisson Air fry.

Rôtir/cuire

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Roast / Bake** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Position de la grille recommandée** : position supérieure et position inférieure
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de maintien au chaud pour le programme de cuisson Air fry.

Déshydratation

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Dehydrate** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Note** : utilisez toujours cette fonction avec de l'huile et des aliments. L'utilisation d'huile uniquement peut provoquer une panne ou un danger
- **Position de la grille recommandée** : position supérieure et position inférieure
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de maintien au chaud pour le programme de cuisson Air fry.

Riz/Céréales

- Appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour sélectionner la fonction « **Rice / Grains** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Maintien au chaud** : pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser le maintien au chaud pendant un maximum de 6 heures.

Ébullition

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Boil** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut

- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Note : pas fonction de maintien au chaud pour cette fonction**

Sauté (programmation manuelle)

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Saute** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Maintien au chaud** : pas de maintien au chaud automatique pour cette recette, l'utilisateur peut l'activer manuellement en appuyant sur le bouton de maintien au chaud

Cuisson douce

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Slow Cook** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson. Appuyez de nouveau sur « Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température .
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- **Maintien au chaud** : jusqu'à 24 heures. Assurez-vous de mettre suffisamment de liquide dans la cuve pour éviter de brûler le fond de la cuve et de dessécher les aliments

Vapeur

- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « **Steam** ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut
- Appuyez sur la touche « Time » pour activer la fonction de réglage de la durée, puis appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le temps de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée après le préchauffage.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson
- À la fin de la cuisson, un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.

Réchauffer

- Cette fonction permet de **réchauffer** uniquement des aliments cuits.
- Appuyez sur la touche fléchée haut/bas pour sélectionner la fonction « Reheat ». L'écran affiche le temps de cuisson par défaut.
- Comptez au maximum 1 heure pour la durée, il n'est pas possible d'ajuster le réglage de la durée
- Appuyez sur « Time/Temp » pour modifier la température et appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour régler la température
- Appuyez sur la touche « Start ». Lancez le programme de cuisson, le voyant « Start » s'allume et l'écran affiche la durée.
- Appuyez sur la touche « Stop » pour arrêter le programme de cuisson

ATTENTION

- **Les aliments froids ne doivent pas dépasser la moitié du volume du multicuiseur. S'il y a trop d'aliments, ils ne pourront pas être suffisamment chauffés. Les aliments brûleront ou une couche dure se formera au fond de l'appareil en cas d'utilisation répétée de la fonction « Reheat » ou si la quantité de nourriture est insuffisante.**
- **Il est recommandé de ne pas réchauffer du porridge épais qui risquerait de devenir pâteux.**
- **Ne réchauffez pas les aliments froids conservés depuis longtemps pour éviter les odeurs.**

MAINTIEN AU CHAUD

1. Fonction Maintien au chaud :

1.1 Maintien au chaud manuel :

- Vous pouvez appuyer sur la touche « **Keep Warm** » manuellement, le voyant « Keep Warm » s'allume et le multicuiseur passe en mode de maintien au chaud.

1.2 Maintien au chaud automatique :

- Le multicuiseur passe automatiquement en mode « Keep Warm » à la fin de la cuisson (à l'exception de certains programmes). Un bip sonore retentit pour indiquer que le programme est terminé.
- Ensuite, le multicuiseur passera automatiquement en mode de maintien au chaud avec le voyant « Keep Warm » allumé et l'écran commencera à décompter le temps de maintien au chaud.
- **Au cas où vous auriez besoin d'annuler le maintien au chaud automatique lorsque la cuisson est terminée : appuyez longuement sur « Keep Warm » pendant 5 s avant de démarrer le programme de cuisson. Si vous souhaitez redémarrer le maintien au chaud automatique, appuyez de nouveau pendant 5 s sur la touche « Keep Warm ».**

DÉPART DIFFÉRÉ

- Pour utiliser la fonction Départ différé, choisissez un programme de cuisson, appuyez sur la touche « Later Meal » et choisissez l'heure préréglée.
- L'heure préréglée correspond à l'heure de fin de la cuisson.
- L'heure préréglée par défaut change en fonction de la durée de cuisson sélectionnée. La plage de préréglages est comprise entre 1 et 15 heures.
- Chaque pression sur les touches $\triangle$ et ∇ permet d'augmenter ou de diminuer la durée.
- Lorsque vous avez choisi la durée prédéfinie requise, appuyez sur la touche « Start » pour entrer en mode de cuisson. L'indicateur « Start » reste allumé et l'écran affiche le nombre d'heures que vous avez choisi.

Logique de réglage	Types de Départ différé
Régler un Départ différé	Type de programme n° 1 : commencer la cuisson immédiatement
	Type de programme n° 2 : commencer la cuisson plus tard (riz, vapeur)

SCÉNARIO D'UTILISATION

Logique de configuration : Régler l'heure Départ différé

Programme avec Départ différé n° 1 :

- Programme avec type de Départ différé n° 1 :
- Sélectionnez un programme et appuyez sur [LATER MEAL]
- L'écran affiche la durée par défaut jusqu'à 15 heures (15 h), le voyant « Later Meal » clignote. L'utilisateur peut régler la durée en appuyant sur les touches fléchées haut/bas.
- Appuyez sur [START/STOP] pour valider et lancer le programme. L'appareil émet un bip sonore et commence à chauffer immédiatement. L'écran affiche le compte à rebours et le voyant « Later Meal » s'allume.

Programme avec heure Départ différé n° 2 :

- Sélectionnez un programme et appuyez sur [LATER MEAL]
- Appuyez sur [LATER MEAL], l'écran affiche la durée par défaut jusqu'à 15 heures (15 h), le voyant « Later Meal » clignote. L'utilisateur peut régler la durée en appuyant sur les touches fléchées haut/bas.
- Appuyez sur [START/STOP] pour valider et lancer le programme. L'appareil émet un bip sonore et commencera à chauffer plus tard, lorsque l'heure de fin approchera. La minuterie s'affiche sur l'écran et le voyant « Later Meal » s'allume.

TABLEAU DES PROGRAMMES DE CUISSON

	Menus de cuisson	Temps de cuisson		Température		Maintien au chaud	Départ différé type n° 1 = commencer immédiatement le chauffage type n° 2 = commencer le chauffage plus tard	Position du couvercle	Support	
		Par défaut	Plage	Par défaut	Plage			Ouvert	Position supérieure	Position inférieure
Fonction multicuiseur	Riz/ Céréales	AUTO (FUZZY LOGIC)	NON	AUTO (FUZZY LOGIC)	NON	Jusqu'à 12 h (reco 6 h)	Type n° 2	Fermé	NON	
	Ébullition	1 h	5 min à 4 h	AUTO (100°C)	NA	NON	Type n° 1	Fermé	NON	
	Sauté	20 min	1 min à 1 h	160°C	120°C à 160°C	NON	NON	Ouvert ou fermé	NON	
	Vapeur	10 min	1 min à 2 h	100°C	NON	NON	Type n° 2	Fermé	OUI	
	Cuisson douce	4 h	30 min à 12 h	80°C	70°C/80°C/ 90°C	Jusqu'à 24 h	Type n° 1	Fermé	OUI	
	Réchauffer	comptez jusqu'à 1 h maximum pour la sécurité	NON	100°C	80°C à 100°C	Jusqu'à 24 h (reco 6 h)	NON	Ouvert ou fermé	NON	
Fonction air fry	Air fry	30 min	1 min à 1 h	180°C	160°C à 200°C	NON	NON	Fermé	OUI	
	Repas croustillant	15 min (durée friteuse à air chaud)	1 min à 1 h	Dessus : 200°C Dessous : auto (maintien de l'ébullition)	Dessus uniquement : 160°C à 200°C	NON	NON	Fermé	OUI	
	Vapeur et croustillant	20 min (durée friteuse à air chaud)	5 min à 4 h	Dessus : 200°C Dessous : auto (maintien de l'ébullition)	Dessus uniquement : 160°C à 200°C	NON	NON	Fermé	OUI	
	Grill	15 min	1 min à 1 h	200°C	160°C à 200°C	NON	NON	Fermé	OUI	
	Rôtir/ cuire	45 min	5 min à 4 h	180°C	140°C à 200°C	NON	NON	Fermé	OUI	
	Déshydrater	8 h	1 h à 12 h	60°C	40°C à 70°C	NON	NON	Fermé	OUI	

Une fois la cuisson terminée

- Ouvrez le couvercle.
- Des gants de cuisine doivent être utilisés lors de la manipulation de la grille.
- Servez les aliments avec la cuillère fournie avec votre appareil et refermez le couvercle.
- La durée maximale de maintien au chaud est de 24 heures.
- Appuyez sur la touche « STOP » pour arrêter le maintien au chaud.
- Appuyez sur Arrêt avant de débrancher l'appareil.

INFORMATIONS DIVERSES

L'appareil dispose d'une fonction de mémoire. En cas de coupure de courant, le multicuiseur mémorise l'état de cuisson juste avant la coupure et la reprend si le courant est rétabli dans les 2 secondes. Si la coupure de courant dure plus de 2 secondes, le multicuiseur annule la cuisson précédente et revient en mode veille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vérifiez que le multicuiseur est bien débranché et a complètement refroidi avant d'effectuer tous travaux de nettoyage ou entretien.
- Il est vivement recommandé de nettoyer l'appareil avec une éponge après chaque utilisation.
- Les poudres à récuser et les éponges métalliques ne sont pas recommandées.
- Si de la nourriture est collée au fond, versez de l'eau dans la cuve et laissez tremper un moment avant de la laver.
- Séchez soigneusement la cuve de cuisson et les autres accessoires après nettoyage. La cuve et la grille de cuisson passent au lave-vaisselle.
- Pour conserver la cuve en bon état, il est recommandé de ne pas couper d'aliments directement dans la cuve.
- Assurez-vous de remettre la cuve en place dans le multicuiseur.
- Après plusieurs utilisations, vous remarquerez peut-être des marques visibles sur le revêtement intérieur. Ces marques sont un phénomène normal sur ce type de revêtement spécial et n'affecteront pas la fonctionnalité ou les propriétés antiadhésives de la cuve.
- Une décoloration peut également se produire sur le revêtement extérieur de la cuve. Ce phénomène est normal à haute température sur de l'acier inoxydable. Cette décoloration n'affectera pas les performances de cuisson de la cuve. Pour éliminer ces taches, nous vous recommandons de sortir la cuve de l'appareil et de placer la partie extérieure de la cuve

dans un évier avec une solution de vinaigre blanc (1/4 de vinaigre, 3/4 d'eau) pendant 15 à 20 minutes. Rincez et essuyez.

- Ne touchez pas le couvercle intérieur lorsqu'il est chaud.
- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du couvercle après chaque utilisation pour éviter les taches tenaces.
- Le couvercle et le joint en silicone (B) ne doivent pas être démontés.
- Essuyez avec un chiffon doux humide non abrasif et de l'eau chaude. Il est recommandé d'éviter les produits de nettoyage métalliques et abrasifs.
- Pour nettoyer toute trace de saleté autour du joint (B), il est recommandé d'utiliser des lingettes désinfectantes alimentaires, un chiffon humide ou une éponge non abrasive avec de l'eau chaude (et du vinaigre pour les taches tenaces).
- Pour nettoyer la sortie vapeur (D), il est recommandé d'utiliser un petit goupillon trempé dans de l'eau chaude.
- Pour nettoyer les taches sur la grille (A), sur l'anneau métallique de la plaque chauffante (C) et pour finaliser le nettoyage du couvercle, il est recommandé de lancer un cycle de nettoyage à la vapeur. Mélangez 500 ml d'eau à 500 ml de vinaigre blanc et versez le mélange dans la cuve de cuisson. Fermez ensuite le couvercle et activez la fonction vapeur pendant 20 minutes. À la fin du cycle, ouvrez le couvercle et essuyez-le.

Cuve, panier vapeur

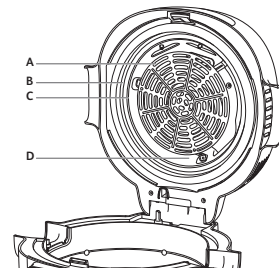
- Il est recommandé de ne pas utiliser de poudre à récurer ni d'éponge métallique.
- Si des aliments sont collés au fond, vous pouvez verser de l'eau dans la cuve et laisser tremper un moment avant de la laver.
- Séchez soigneusement la cuve.

Entretien de la cuve

- Pour la cuve, suivez attentivement les instructions ci-dessous :
- Pour que la cuve reste en bon état, ne coupez pas d'aliments dedans.
- Veillez à replacer la cuve dans le multicuiseur.
- Utilisez la cuillère fournie ou une cuillère en bois (évitée toute cuillère en métal) pour éviter d'endommager la surface de la cuve.
- La couleur de la surface de la cuve peut changer après la première utilisation ou après une utilisation prolongée. Ce changement de couleur est dû à l'action de la vapeur et de l'eau, il n'a aucune incidence sur l'utilisation du multicuiseur et n'est pas dangereux pour votre santé. Vous pouvez continuer à l'utiliser en toute sécurité.

Nettoyer le couvercle supérieur

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne touchez pas le couvercle intérieur lorsqu'il est chaud.
- **Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du couvercle après chaque utilisation pour éviter les taches tenaces.**
- Le couvercle et le joint (B) ne doivent pas être démontés.
- Essuyez avec un chiffon doux humide non abrasif et lavez à l'eau chaude.



- Il est recommandé d'éviter les produits de nettoyage métalliques et abrasifs.
- Pour nettoyer tout résidu de saleté autour du joint, il est recommandé d'utiliser des lingettes désinfectantes alimentaires, un chiffon humide ou une éponge non abrasive avec de l'eau chaude (et du vinaigre pour les taches tenaces).
- **Pour nettoyer la sortie vapeur (D)**, il est recommandé d'utiliser un petit goupillon trempé dans de l'eau chaude.
- **Pour éliminer les taches sur la plaque chauffante (A), sur l'anneau métallique de la plaque chauffante (C) et pour finaliser le nettoyage du couvercle**, il est recommandé de lancer un cycle de nettoyage à la vapeur. Mélangez 500 ml d'eau à 500 ml de vinaigre blanc et versez le mélange dans la cuve de cuisson. Fermez ensuite le couvercle et activez la fonction vapeur pendant 20 minutes. À la fin du cycle, ouvrez le couvercle et essuyez-le.

Nettoyage et entretien des autres pièces de l'appareil

- Nettoyez l'extérieur du multicuiseur, l'intérieur du couvercle et le cordon avec un chiffon humide, puis essuyez-les. N'utilisez pas de produits abrasifs.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, au risque d'endommager le capteur thermique.

DÉPANNAGE

Problème	Causes	Solutions
Tous les voyants sont éteints et l'appareil ne chauffe pas.	L'appareil n'est pas branché.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur la prise et que l'appareil est sous tension
Tous les voyants sont éteints et l'appareil ne chauffe pas	Le voyant présente des problèmes de connexion ou est endommagé.	Envoyez l'appareil à un centre de réparation agréé pour le faire réparer
Fuite de vapeur durant l'utilisation	Le couvercle n'a pas été fermé correctement	Veuillez ouvrir et refermer le couvercle.
	Le couvercle est endommagé.	Envoyez l'appareil à un centre de réparation agréé pour le faire réparer
Échec du maintien au chaud automatique (le produit reste en mode cuisson ou ne chauffe pas)	La fonction « Keep Warm » a été annulée par l'utilisateur pendant le réglage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section relative à la fonction « Keep Warm ».	Envoyez l'appareil à un centre de réparation agréé pour le faire réparer
L'air fryer ne fonctionne pas	L'air fryer ne peut fonctionner que lorsque le couvercle est fermé.	Veuillez fermer le couvercle. Envoyez l'appareil à un centre de réparation agréé pour le faire réparer
L'air fryer ne fonctionne pas	Certaines fonctions ont différentes étapes de cuisson et l'air fryer peut ne pas démarrer immédiatement. Ce phénomène est normal.	Reportez-vous au tableau des programmes de cuisson dans le mode d'emploi
Il y a un peu de fumée qui sort de l'orifice de vapeur	Les scénarios suivants sont considérés comme normaux : lors de la première utilisation. Lorsqu'il y a un excès d'huile versé ou ajouté aux aliments. S'il y a des résidus d'aliments à l'intérieur de la cuve.	Aucune action n'est nécessaire.

Si des codes erreur s'affichent, contactez un centre de réparation agréé

Code erreur	Cause	Comportement du produit
E1	Le capteur supérieur présente un court-circuit	Une alarme est immédiatement déclenchée sur toutes les fonctions lors de la mise sous tension.
E2	Le capteur supérieur présente un circuit ouvert	Une alarme est immédiatement déclenchée sur toutes les fonctions lors de la mise sous tension.
E3	Le capteur inférieur présente un court-circuit	Une alarme est immédiatement déclenchée sur toutes les fonctions lors de la mise sous tension.
E4	Le capteur inférieur présente un circuit ouvert	Une alarme est immédiatement déclenchée sur toutes les fonctions lors de la mise sous tension.
OUVERT	Le couvercle ne s'ouvre pas	Il n'y a pas d'alarme en cas de couvercle ouvert pour les fonctions Réchauffer, Maintien au chaud et Sauté.
PAS DE CUVE	Il n'y a pas de cuve disponible.	Une alarme est immédiatement déclenchée sur toutes les fonctions lors de la mise sous tension.

Remarque : si la cuve est déformée, ne l'utilisez plus et procurez-vous une cuve de rechange auprès d'un centre de réparation agréé.

NOTE

FR

EN	p.	2 – 24
PL	p.	26 – 50
LT	p.	52 – 75
EE	p.	77 – 99
LV	p.	101 – 124
CZ	p.	126 – 148
HU	p.	150 – 172
SK	p.	174 – 196
RO	p.	198 – 220
BG	p.	222 – 247
HR	p.	249 – 272
SL	p.	274 – 296
SR	p.	298 – 320
BS	p.	322 – 344
SQ	p.	346 – 369
MK	p.	371 – 395
RU	p.	397 – 422
UA	p.	424 – 447
TR	p.	449 – 471
EL	p.	473 – 499
AR	p.	523 – 502
DE	p.	524 – 548
FR	p.	550 – 573